ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα : 31-351, 31-352

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2.0.0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1.5.0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΓ'-ΑΡ 13-285

ΠΕΜΠΤΗ
18
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1938
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.45'— Δύσις 7.12'
Φλώρου καὶ Λαύρου μαρτύρων

ΟΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Οἱ Ἕλληνες ταξιδιῶται οἱ μεταβαίνοτες δι' ὑποθέσεις των εἰς ξένας χώρας ἔνθα ἰσχύουν συναλλαγματικοὶ περιορισμοὶ ὡς καὶ ἐν Ἑλλάδι ἀντιλαμβάνονται μετὰ πόσης αὐστηρότητος ἐφαρμόζονται καὶ μετὰ πόσης προσοχῆς ἀσκεῖται ὁ σχετικὸς ἔλεγχος. Ἀποσκευαὶ ἐρευνῶνται ἐπιμελῶς, δέματα ἀνοίγονται, ἐπιστολαὶ ἀποσφραγίζονται, τὰ ἰδιωτικὰ χρηματοφυλάκια παραδίδονται εἰς χεῖρας τῶν ἁρμοδίων ἐλεγκτῶν κατὰ τὴν διάβασιν τῶν συνόρων. Καὶ οὐδεὶς διανοεῖται νὰ διατυπώσῃ κατηγορίαν τινὰ ἐπὶ τούτῳ, διότι πάντες ἀναγνωρίζουν εἰς ἓν κράτος τὸ δικαίωμα νὰ περιφρουρῇ τὸ συναλλαγματικόν του ἀπόθεμα.

Ἰσχύουν σχεδὸν παντοῦ οἱ περιορισμοὶ οὗτοι ἐπὶ τοῦ συναλλάγματος, εἰς μεγάλα καὶ μικρὰ κράτη, πλούσια καὶ πτωχά. Διότι ἡ αὐτὴ ἀνάγκη ὑφίσταται καὶ αἱ αὐταὶ συνέπειαι δι' ὅλους πρόκειται νὰ ἐπακολουθήσουν κατὰ μοιραῖον καὶ ἀναπότρεπτον νόμον ἐκ τῆς μειώσεως τοῦ συναλλαγματικοῦ ἀποθέματος. Δὲν πρόκειται ἄρα περὶ μέτρου ὑπερβολικοῦ, μέτρου αὐθαιρέτως ἐπιβαλλομένου καὶ μὴ ἔχοντος ἄλλον προορισμὸν παρὰ νὰ ἐπιφέρῃ δυσχέρειαν συναλλαγῶν ἢ ταξιδίων. Πρόκειται ἐπαναλαμβάνομεν περὶ ἀνάγκης σοβαρωτάτης, διὰ τὴν ὁποίαν οὐδὲν ἕτερον φάρμακον ὑφίσταται πλὴν τῆς ἐπιβολῆς περιορισμῶν.

Θὰ ἦτο περιττὴ ἡ ἀνάπτυξις τοῦ θέματος ὅτι τὸ συναλλαγματικὸν ἀπόθεμα ἑκάστης χώρας ἔχει ἄμεσον σχέσιν μὲ τὴν ἀγοραστικὴν ἀξίαν τοῦ ἐγχωρίου νομίσματος. Εἰς ὅσον ὑψηλότερον ἐπίπεδον εὑρίσκεται τὸ συναλλαγματικὸν ἀπόθεμα, τόσον εἶνε καὶ ἰσχυροτέρα ἡ ἀγοραστικὴ ἀξία τοῦ νομίσματος. Μείωσις τοῦ ἀποθέματος ἐπιφέρει αὐτομάτως κλονισμὸν τῆς ἀξίας. Καὶ οὐδὲν μέτρον μεταγενεστέρως λαμβανόμενον δύναται νὰ ἐπαναφέρῃ τὰ πράγματα εἰς τὴν προτέραν θέσιν των.

Βεβαίως δυσχεραίνονται αἱ συναλλαγαὶ καὶ τὰ ταξίδια καὶ δημιουργοῦνται ἀφορμαὶ παραπόνων καὶ ἀκούονται διαμαρτυρίαι συνεχῶς καὶ ὑποβάλλονται πρὸς τὰς κυβερνήσεις ὑπομνήματα. Ταῦτα συμβαίνουν πανταχοῦ καὶ μάλιστα εἰς πολὺ μείζονα κλίμακα. Ἀλλ' ἀκριβῶς πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως ταύτης αἱ κυβερνήσεις λαμβάνουν μέτρα διευκολύνοντα κατὰ τὸ δυνατὸν τὸ ἐμπόριον, ἄνευ ὅμως οὐδεμιᾶς παρεκκλίσεως ἀπὸ τῆς χαραχθείσης πολιτικῆς εἰς τὸ συναλλαγματικὸν ζήτημα. Διότι πᾶσα παρέκκλισις θ' ἀπετέλει κίνδυνον καὶ τοῦ κινδύνου τούτου οὐδεὶς θὰ ἠδύνατο νὰ ὑπολογίσῃ πᾶσαν ἐνδεχομένην συνέπειαν.

Κατὰ τὴν γενικὴν ὁμολογίαν οἱ συναλλαγματικοὶ περιορισμοὶ ἐφαρμόζονται ἐν Ἑλλάδι ἠπιώτερον πάσης ἄλλης χώρας εὑρισκομένης ὑπὸ τὰς αὐτὰς συνθήκας. Ὀρθῶς κρίνουσα ἡ κυβέρνησις καὶ λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν τὸ ἐθνικὸν συμφέρον καὶ τὰς γενικὰς ἀνάγκας τῆς χώρας, ἀλλὰ μὴ παραβλέπουσα καὶ τὰ πραγματικὰ συμφέροντα τῶν ἰδιωτῶν, ἔχει χαράξει ἐπὶ τοῦ συναλλαγματικοῦ ζητήματος πολιτικὴν ἀκριβοδικαίαν προνοοῦσαν δι' ὅλα. Ἄνευ ἄκρας αὐστηρότητος καὶ ἄνευ περιττῶν παραχωρήσεων ἀσκεῖ ἄγρυπνον ἔλεγχον ἐπὶ τοῦ συναλλαγματικοῦ ἀποθέματος.

Οὐδεὶς δικαιοῦται κατὰ συνέπειαν νὰ διαμαρτύρεται καὶ οὐδεμία διαμαρτυρία ὁποθενδήποτε προερχομένη δύναται νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἔχει πραγματικὴν βάσιν. Τὸ γενικὸν καλὸν ἐπιβάλλει τὴν ἐφαρμογὴν τῶν περιορισμῶν, ἀλλὰ καὶ τὸ κοινὸν συμφέρον τὴν ἀπαιτεῖ ἐπίσης. Διότι οἱαδήποτε ἐλάττωσις τῆς ἀγοραστικῆς ἀξίας τοῦ ἐθνικοῦ νομίσματος, ἐπερχομένη αὐτομάτως μετὰ πᾶσαν σοβαρὰν μείωσιν τοῦ συναλλαγματικοῦ ἀποθέματος, δὲν θὰ εἶχε μόνον ἄμεσον ἀντίκτυπον ἐπὶ τῆς δημοσίας οἰκονομίας. Θὰ εἶχε πολὺ ἰσχυρότερον ἐπὶ τῆς ἰδιωτικῆς οἰκονομίας, ἐπὶ τῶν συμφερόντων ἑνὸς ἑκάστου τῶν πολιτῶν. Περιφρουροῦσα τὸ συναλλαγματικὸν ἀπόθεμα ἡ κυβέρνησις δὲν περιφρουρεῖ μόνον τὸν ἐθνικὸν πλοῦτον. Ἀλλὰ μεριμνᾷ καὶ περὶ τῆς βιοτικῆς ἐπαρκείας τῶν Ἑλλήνων πολιτῶν. Δὲν θέλει ἐπ' οὐδενὶ ὅρῳ ἡ κυβέρνησις νὰ ἐκπέσῃ τὸ βιοτικὸν ἐπίπεδον τοῦ λαοῦ, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται σήμερον εἰς τόσον ἀγαθὸν σημεῖον. Ἕνεκα τούτου πᾶν μέτρον σχετικὸν λαμβανόμενον παρ' αὐτῆς εἶνε πάντοτε ὀρθὸν καὶ δίκαιον, ἀλλὰ καὶ ἀπολύτως ἐπιβεβλημένον. Καὶ δέον νὰ εἶνε πάντοτε εὐπρόσδεκτον ἀπὸ μέρους τῶν πολιτῶν ὡς μέτρον γενικῆς προνοίας ἀφορώσης τὰ συμφέροντα αὐτῶν τῶν ἰδίων.

Στὴν Κεντρικὴν Εὐρώπη

Οἱ ταβέρνες τῆς Πράγας

Ἡ μουσικὴ καὶ οἱ Τσέχοι

Τὴν ἐξαιρετικὴ μεγαλοπρέπεια ποὺ παρουσιάζει ὡς πόλη ἡ Πράγα τὴν ὀφείλει κυρίως στὸ μεγάλο ποτάμι ποὺ τὴν διασχίζει, τὸν Μολδαύα, μὲ τὶς γραφικώτατες καταπράσινες ὄχθες. Ἴσως αὐτὸς νὰ εἶνε ὁ πρῶτος λόγος ποὺ ἐκτίσθηκε σ' αὐτὴ τὴν τοποθεσία ἡ πόλη καθὼς καὶ ὅλες οἱ ἄλλες μικροπόλεις τῆς Εὐρώπης ποὺ διασχίζονται ἀπὸ ποτάμια. Εἶνε μιὰ ἀκόμη ἐπιβεβαίωση τῆς παλιᾶς θεωρίας ὅτι χωρὶς ποταμὸ δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ μεγάλη πόλη. Αὐτὴ εἶνε ἡ γονιμοποιὸς θεότης, καθὼς τὴν ἐφαντάζοντο οἱ ἀρχαῖοι. Καὶ γι' αὐτὸ εἶχαν κάμει καὶ ἄγαλμα στὸν Τίβερι οἱ Ρωμαῖοι, προσωποποιῶντας τὸν ποταμὸ στὴν μορφὴ θεοῦ. Εἶνε ἕνας θεὸς μὲ ἀγαθὴ μορφὴ καὶ μὲ μακρυὰ γενειάδα, στὸν τύπο τῶν ἀγαλμάτων τοῦ Διός. Σώζεται ἀκόμη στὸ Μουσεῖον τοῦ Βατικανοῦ τὸ ἄγαλμα τοῦ Τιβέρεως.

Θὰ εἶχαν δίκηο οἱ σύγχρονοι Τσέχοι ἂν ἀποφάσιζαν νὰ ἀνεγείρουν ἄγαλμα στὸν Μολδαύα. Σ' αὐτὸν χρεωστεῖ τόσα πολλὰ ἡ Πράγα ὥστε καταντᾷ κανεὶς νὰ πιστέψῃ ὅτι θὰ ἦταν ἀδύνατο νὰ ὑπάρξῃ ὡς μεγαλόπολη χωρὶς αὐτόν. Ἴσως νἄχῃ καὶ κάτι τὸ μυστηριῶδες αὐτὴ ἡ γονιμοποιὸς ἐπίδραση τοῦ ποταμοῦ στὴν πόλη. Οἱ καταπράσινες ὄχθες του ἄλλοτε εἶνε χαμηλὲς καὶ ἄλλοτε λοφώδεις, ἔχουν μαγευτικὴ πρασινάδα καὶ παρουσιάζουν μιὰ φυσικὴ γραφικότητα ποὺ θέλγει τὸ βλέμμα.

Ἀπὸ τὴν ἐπίδραση τοῦ ποταμοῦ ὑπάρχει ἡ ἰδέα ὅτι παίρνει μιὰ ἡμερότητα ἡ ζωὴ ὁλόγυρά του. Καὶ ἴσως αὐτὸ νὰ εἶνε ἀλήθεια. Ἡ ζωὴ παρουσιάζει μιὰ ἐξαιρετικὴ γαλήνη στὴν Πράγα καὶ οἱ ἄνθρωποι φαίνονται σὰ νὰ νοιώθουν μιὰ βαθειὰ φυσικὴ εὐχαρίστηση ἀπὸ τὴ γειτονία τοῦ ποταμοῦ. Στὶς λαϊκὲς ταβέρνες τῆς Πράγας, ἐκεῖ ποὺ συχνάζουν τὰ κατώτερα λαϊκὰ στρώματα, ἐκεῖ φαίνεται σὰν μέσα σὲ καθρέφτη πόσο εἶνε πολιτισμένη ἡ ζωή. Μπαίνοντας μέσα στὴν ταβέρνα φαίνονται σὰ νὰ ξεχνᾶνε τὰ βάσανά των καὶ τοὺς καϋμούς των, τὴ φτώχεια τους καὶ τὶς συμφορές τους. Τρῶνε καὶ πίνουν καὶ πρὸ παντὸς πίνουν μὲ μιὰ μακαριότητα ποὺ εἶνε νὰ τὴν ζηλεύῃ κανείς. Οὔτε φασαρία, οὔτε κακό, οὔτε φωνὲς ἄγριες, οὔτε τίποτα δυσάρεστο. Τὸ πιοτὸ θέλει ἡσυχία, λέγουν οἱ Τσέχοι, γιὰ νὰ τὸ καταλάβῃ κανείς. Θέλει μουσικὴ καὶ τραγοῦδι. Μὲ τὴ μουσικὴ τὸ πιοτὸ κατεβαίνει καλύτερα καὶ γίνεται ἡδονικώτερο.

Βουΐζουν ἀπὸ βιολιὰ καὶ τραγούδια μόλις ἀρχίζῃ νὰ νυχτώνῃ οἱ λαϊκὲς ταβέρνες τῆς Πράγας. Καὶ στὴν πειὸ μικρὴ θὰ ὑπάρχῃ ἐξάπαντος κάποιος βιολιτζῆς ποὺ θὰ τζουγκρανίζῃ τὸ βιολί του. Ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι οἱ Τσέχοι δὲν τὰ ἔχουν καλὰ μὲ κανένα ἀπὸ ὅλους τοὺς γείτονές τους, μὲ ὅλους εἶνε στὰ μαχαίρια καὶ ὅλοι ἐκφράζονται γι' αὐτοὺς καταφρονητικὰ καὶ διατυπώνουν ἐναντίον τους χίλιες μομφές. Ἀλλ' ἐκεῖνο ποὺ δὲν σκέφθηκε ποτὲ νὰ τοὺς ἀρνηθῇ κανεὶς εἶνε τὸ μουσικὸ αἴσθημα.

Καταλαβαίνουν ἀπὸ μουσικὴ οἱ Τσέχοι καλύτερα ἀπὸ ὅλους τοὺς ἄλλους λαοὺς τῆς Εὐρώπης, τὴ νοιώθουν τὴ μουσικὴ βαθειὰ μέσα στὴν ψυχή των. Εἶνε προικισμένοι μὲ τόσο ἰσχυρὸ μουσικὸ αἴσθημα ποὺ εἶνε ἀληθινὰ ἀξιοθαύμαστοι. Ὁ τελευταῖος βιολιτζῆς παίζει ἀνθρωπινά, μὲ τέχνη καὶ μὲ γοῦστο. Δὲν κάνει τσιγκανισμούς, δὲν κάνει φιγοῦρες καὶ περιττὲς γλύκες, δὲν παίζει δῆθεν βιρτουόζικα ὁ Ἀνέστης τῆς Πράγας. Παίζει μὲ εἰλικρίνεια, μὲ σεβασμὸ γιὰ τὸ κομμάτι ποὺ ἐκτελεῖ, ἔστω καὶ ἂν εἶνε τὸ τελευταῖο παλιοτράγουδο τοῦ δρόμου. Καὶ ὅλοι αὐτοὶ οἱ ἄξεστοι καὶ ἀμόρφωτοι ἄνθρωποι, οἱ μεροκαματιάρηδες, ποὺ εἶνε μαζεμένοι στὴν ταβέρνα παρακολουθοῦν τὴν ἐκτέλεση τοῦ κομματιοῦ σὰν τεχνοκρῖτες.

Πίνουν μπύρα κατὰ κόρον καὶ δὲν ἔχουν ἄδικο. Πρῶτον γιατὶ δὲν ἔχουν κρασί, ἐπειδὴ στὴν Τσεχοσλοβακία δὲν εὐδοκιμεῖ τὸ ἀμπέλι. Τὸ κρασὶ εἰσάγεται ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸ καὶ εἶνε ἀκριβὸ ἐνῷ ἡ μπύρα εἶνε φθηνή, μιάμιση κορῶνα ἡ μισὴ λίτρα, σωστὴ μισὴ λίτρα, ζυγισμένη μὲ ἀστυνομικὰ μέτρα, δηλαδὴ ἔξη δραχμὲς περίπου ἕνα ποτῆρι τριπλάσιο ἀπ' αὐτὸ ποὺ σερβίρεται στὰς Ἀθήνας. Καὶ κάνουν τὴν δουλειά τους καλύτερα παρὰ νὰ ἔπιναν κρασὶ γιατὶ ἡ μπύρα ἔχει βεβαιωμένη περιεκτικότητα σὲ οἰνόπνευμα δώδεκα βαθμούς, ἐνῷ τὸ συνειθισμένο γαλλικὸ κρασὶ ἔχει περιεκτικότητα ὀκτὼ ὡς ἐννέα βαθμούς. Καὶ ἡ γεύση τῆς τσέχικης μπύρας εἶνε ἀριστουργηματική, μ' ἕνα λεπτὸ ἄρωμα ἀσύγκριτο.

Πίνουν μπύρα καὶ δὲν χορταίνουν, ὅλα τους τὰ λεπτὰ οἱ λαϊκοὶ ἄνθρωποι τὰ ξοδεύουν στὴν μπύρα. Πίνουν μπύρα ἀπὸ τὸ πρωΐ ἀντὶ γιὰ καφὲ ἢ γάλα. Πίνουν μπύρα γιὰ ὀρεκτικό, γιὰ νερό, γιὰ γιατρικό. Πίνουν καὶ ξαναπίνουν. Καὶ καθὼς εἶνε βαρειὰ καὶ μεθάει εὔκολα ἔρχονται στὸ κέφι καὶ τραγουδοῦν. Καὶ ἡ μουσικὴ εἶνε τότε ἀπαραίτητη. Τί παίζει ὁ Ἀνέστης τῆς Πράγας γιὰ νὰ διασκεδάσῃ τὸ κοινόν του ; Ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον κομμάτια ἀπὸ ὀπερέττες καὶ λαϊκὰ τραγούδια. Ἀλλὰ παίζει πάντα μὲ ζωή. Τὸ κέφι ζωηρεύει, οἱ καρδιὲς ζεσταίνονται, πλημμυρίζει ἀπὸ μιὰ χαρμόσυνη διάθεση ὅλο τὸ μαγαζί. Καὶ ὅταν ἀνάψῃ τὸ γλέντι καὶ ὁ βιολιτζῆς παίζῃ μὲ τρόπο ποὺ σᾶς δίνει νὰ καταλάβετε ὅτι εἶνε πρόθυμος νὰ σπάσῃ τὸ βιολί του γιὰ τὸ χατῆρι σας, τότε ὅλες οἱ παρέες γίνονται ἕνα, ξένοι καὶ ντόπιοι. Καὶ σ' αὐτὴ τὴ φασαρία πρωταγωνιστοῦν πάντα οἱ γυναῖκες.

Καλὲς καὶ κακὲς γυναῖκες τῶν λαϊκῶν τάξεων δὲν καταλαβαίνουν τὴ ζωὴ ἂν δὲν πᾶνε στὴ μπυραρία μιὰ φορὰ τὴν ἑβδομάδα τοὐλάχιστον. Κι' αὐτὲς δίνουν τὸν τόνο. Σηκώνονται καὶ χορεύουν, τραγουδοῦν, ἀστειεύονται, δὲν ἔχουν καμμιὰ ἀντίρρηση στὴν ὥρα τοῦ κεφιοῦ νὰ γελάσουν ὁπωσδήποτε. Κι' ἀπάνω σ' ὅλη τὴ φασαρία κυριαρχοῦν οἱ μελῳδίες τοῦ βιολιοῦ. Ἕνα βράδυ, σὲ μιὰ λαϊκὴ ταβέρνα τῆς Πράγας, ἀπὸ τὶς πειὸ ταπεινές, ὁ βιολιτζῆς ἀνάμεσα στ' ἄλλα κομμάτια ἄρχισε νὰ παίζῃ καὶ τοῦ «Ἀητοῦ τὸ γυιό». Ἀλλὰ τὸν ἔπαιζε διαφορετικά. Ὄχι σὰν πολεμικὸ ἐμβατήριο. Ἀλλὰ σὰν ἕνα ἐρωτικὸ τραγοῦδι γοργὸ καὶ ζωηρό, σὰν ἕνα ξέσπασμα χαρᾶς. Ἦταν τὸ κορύφωμα τοῦ γλεντιοῦ αὐτὸ τὸ τραγοῦδι στὴν ταβέρνα τῆς Πράγας.

SER

(Πράγα).

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

Ο ΧΡΟΝΟΣ ΕΙΝΕ Ο ΑΚΑΤΑΝΙΚΗΤΟΣ ΕΧΘΡΟΣ ΚΑΙ Ο ΧΕΙΡΟΤΕΡΟΣ ΑΝΤΙΠΑΛΟΣ ΤΩΝ ΙΑΠΩΝΩΝ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΦΑΛΚΕΝΧΑΟΥΖΕΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, Αὔγουστος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Κατόπιν τῆς διαταγῆς τῆς γερμανικῆς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία δεχθεῖσα τὴν αἴτησιν τῆς συμμάχου της Ἰαπωνίας, ἀνεκάλεσε τὴν ἐν Κίνᾳ γερμανικὴν στρατιωτικὴν ἀποστολήν, ἐπανῆλθε προχθὲς ἐνταῦθα ὁ ἀρχηγός της στρατηγὸς Φαλκενχάουζεν. Ὁ Γερμανὸς στρατηγός, ὅστις συνωδεύετο καὶ ἀπὸ τὴν σύζυγόν του, ἐδήλωσεν ὅτι τὰ ἄλλα μέλη τῆς ἀποστολῆς ἀναμένονται εἰς Βερολῖνον ἐντὸς τῆς ἀρξαμένης ἑβδομάδος.

Ὁ στρατηγὸς Φαλκενχάουζεν ἐπωφελήθη τῆς συντόμου ἐν Βερολίνῳ παραμονῆς του διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ τοὺς ἐνταῦθα Κινέζους φίλους του, κατόπιν δὲ ἀνεχώρησε μετὰ τῆς συζύγου του εἰς Δρέσδην, ὅπου θὰ παραμείνῃ ἐπ' ὀλίγας ἡμέρας. Ἐρωτηθεὶς περὶ τῆς σινοϊαπωνικῆς συρράξεως, ὁ στρατηγὸς συνώψισε ὡς ἑξῆς τὰς προσωπικὰς ἐντυπώσεις του ἐκ τῆς ἐκ τοῦ σύνεγγυς παρακολουθήσεως τῶν μαχῶν καὶ τῆς μελέτης τῶν μαχητικῶν δυνατοτήτων τῶν δύο ἀντιπάλων.

—Ὀλίγον πρὶν νὰ ἐγκαταλείψω τὴν Κίναν, ἠρωτήθην τοὐλάχιστον ἑκατοντάκις περὶ τῆς, κατὰ τὴν γνώμην μου, ἐκβάσεως τοῦ πολέμου μεταξὺ Κίνας καὶ Ἰαπωνίας. Ἐφ' ὅσον διεξήγαγον μέχρι τοῦδε ὁλόκληρον τὴν ἐκστρατείαν παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ στρατάρχου Τσάνγκ Κάϊ Σὲκ πιστεύω ὅτι γνωρίζω ἀρκετὰ καλὰ τὸ ζήτημα...

Ἡ ἀπάντησίς μου εἶνε ἡ ἑξῆς: ἡ Κίνα εἶνε κατὰ τὴν γνώμην μου ἀκατανίκητος ἀπὸ ἓν μόνον κράτος! Κυρίως ἀπὸ ἕνα κράτος τοῦ ὁποίου τὰ μέσα καὶ οἱ πόροι εἶνε σχετικῶς μειωμένα ὅπως εἶνε τῆς Ἰαπωνίας...

Ἡ Κίνα, δὲν γνωρίζει οὔτε ἡ ἰδία τοὺς ἀπέραντους πόρους της. Ὅταν ἕνας Ἰάπων στρατηγὸς εἶπεν ὅτι ἡ χώρα του εἶνε ἑτοίμη δι' ἕνα πόλεμον εἴκοσι ἐτῶν, ὁ στρατάρχης Τσάνγκ Κάϊ Σὲκ θὰ ἠδύνατο ν' ἀπαντήσῃ ὅτι ἡ χώρα του δύναται νὰ συνεχίσῃ ἀκόπως τὸν πόλεμον ἐπὶ πενῆντα καὶ ὄχι ἐπὶ εἴκοσιν ἔτη....

Ὁ Κινέζος στρατιώτης εἶνε πλήρης πρωτοβουλίας, γενναιότατος, καίτοι καταφανῶς κατώτερος εἰς ἐξοπλισμόν. Ὁ Ἰάπων στρατιώτης εἶνε ἕνα ὄργανον εἰς χεῖρας τῆς ἀνωτάτης ἰαπωνικῆς διοικήσεως. Ἡ μαθηματικὴ προέλασίς του θὰ συνεχίζεται ἐφ' ὅσον ἡ Ἰαπωνία θὰ δύναται νὰ στέλλῃ ἄνδρας εἰς τὸ μέτωπον.

Σήμερον ἡ Ἰαπωνία παίζει ὅλα τὰ ἀτοῦ της. Μένει νὰ μάθωμεν τί θὰ γίνῃ ἡ ἐν Κίνᾳ ἐκστρατεία της ὅταν δὲν θὰ ἔχῃ πλέον στρατιώτας. Διότι οἱ στρατιῶται τοὺς ὁποίους ἡ ἰαπωνικὴ ἀνωτάτη διοίκησις προσπαθεῖ νὰ στρατολογήσῃ μεταξὺ τῶν πληθυσμῶν τῶν κατακτηθεισῶν περιφερειῶν, δὲν εἶνε πολὺ καλοὶ στρατιῶται διὰ τοὺς Ἰάπωνας. Διότι οἱ Κινέζοι, παρὰ τὸν ἄγριον χαρακτῆρα τὸν ὁποῖον τοὺς ἀποδίδουν, δὲν δέχονται ποτὲ νὰ πολεμήσουν ἐναντίον τῶν ἀδελφῶν των.

Ἡ Ἰαπωνία ἔχει πολλοὺς ἐχθροὺς εἰς τὴν ἐκστρατείαν αὐτήν, ἐνῷ ἐπίστευσεν ὅτι θὰ συνήντα μόνον τὸν στρατὸν τοῦ στρατάρχου Τσάνγκ Κάϊ Σὲκ κακῶς ἐξωπλισμένον καὶ ἄνευ ἠθικοῦ... Κατὰ τὴν γνώμην τῶν Ἰαπώνων στρατιωτικῶν ἡγετῶν ὁ κινεζικὸς πόλεμος ἔμελλε νὰ διαρκέσῃ τρεῖς ἢ πέντε τὸ πολὺ μῆνας. Ὁ χρόνος, ὁ ἀκαταμάχητος ἀντίπαλος, εἶνε ὁ τρομερώτερος ἐχθρὸς τοῦ ἰαπωνικοῦ στρατοῦ.

Μετὰ πέντε ἐτῶν ἐχθροπραξίας, φρονῶ ὅτι ἡ Ἰαπωνία, παρὰ τὰς προβλέψεις της, θὰ ὑποχρεωθῇ νὰ ἀνακαλέσῃ τὰ στρατεύματά της, ἀφήνουσα τὸν κινεζικὸν στρατὸν νὰ ἀνακαταλάβῃ τὸ ἀπολεσθὲν ἔδαφος. Ἡ Ἰαπωνία, ἡ ὁποία πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς ἡ πλέον ἐργατικὴ καὶ ἡ ἀποφασιστικώτερον διευθυνομένη ἀπὸ ὅλας τὰς χώρας, ἦτο πολὺ κακὰ πληροφορημένη διὰ τὸν κινεζικὸν στρατόν.

Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον καταπλήσσει τοὺς Ἰάπωνας εἰς τὸν πόλεμον αὐτὸν εἶνε ἡ συνεργασία τῶν διαφόρων κινεζικῶν στρατῶν. Πράγματι, αἱ κινεζικαὶ στρατιαὶ ἐκτελοῦν σήμερον μὲ τὴν μεγαλυτέραν εὐκολίαν τὰς πλέον περιπλόκους κινήσεις ποὺ δύναται νὰ κάμῃ ἕνας ἀμυνόμενος στρατός.

«Ἀξιωματικοὶ ἐξεπαιδεύθησαν εἰς τὸν κινεζικὸν στρατόν, ὁ ὁποῖος ἀριθμεῖ ἑκατοντάδας ὑπολοχαγῶν δέκα ἑπτὰ καὶ δέκα ὀκτὼ ἐτῶν. Καίτοι νεαροὶ καὶ στερούμενοι ἐπαγγελματικῆς πείρας, ἔχουν ἐξαιρετικὰς ἱκανότητας καὶ εἶνε οἱ καλύτεροι συνεργάται τοῦ στρατάρχου.

Ἐνῷ κατὰ τὴν ἐκστρατείαν τῆς Μαντζουρίας αἱ ὑποχωρήσεις τῶν κινεζικῶν στρατῶν ἐπλούτιζον τοὺς Ἰάπωνας εἰς ὅπλα καὶ πολεμεφόδια, εἰς τὴν σημερινὴν ἐκστρατείαν δὲν ἐγκατελείφθη τίποτε. Ὅταν εἶνε ἀνάγκη νὰ γίνῃ μία σύμπτυξις, οἱ Κινέζοι παραλαμβάνουν τὰ πάντα ὑποχωροῦντες. Καὶ αὐτὸ ἀκόμη ἀπετέλεσε δυσάρεστον ἔκπληξιν διὰ τοὺς Ἰάπωνας, οἱ ὁποῖοι ἤλπιζον ὅτι ὅπως εἰς τὴν προηγουμένην ἐκστρατείαν, θὰ ἠδύναντο νὰ ἐξοπλίσουν ὁλόκληρα συντάγματα μὲ τὰ ὅπλα ποὺ θὰ εὕρισκον. Ἐνώπιον ἑνὸς στρατοῦ τόσον συμπαγοῦς, ἐπιθετικοῦ καὶ πειθαρχημένου ὡς ὁ ἰαπωνικός, ὁ στρατάρχης Τσάνγκ Κάϊ Σέκ, πλὴν τῶν ἄλλων μέτρων τὰ ὁποῖα ἔλαβε προετίμησε μίαν τακτικήν: ἐκείνην ἡ ὁποία ἐθριάμβευσε ὅταν ὁ Ναπολέων ἠθέλησε νὰ εἰσβάλῃ εἰς τὴν Ρωσίαν. Ἡ Ἰαπωνία ἂν δὲν ἀποσυρθῇ ἐγκαίρως θὰ ἴδῃ τὸν στρατόν της ἐξαντλούμενον ὅπως ὁ στρατὸς τοῦ μεγάλου αὐτοκράτορος».

Ἰαπωνικὸς στρατὸς διασχίζων ἐπὶ στενῆς λωρίδος γῆς τὰς πλημμυρισμένας ὑπὸ τοῦ ποταμοῦ Γιάνγκτσε ἐκτάσεις

Ο ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΘΑΛΑΣΣΑΝ

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ ΕΝ ΤΗ ΕΞΕΛΙΞΕΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Η ΝΗΣΙΩΤΙΚΗ ΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ

Ἐρευνῶν κανεὶς τὸν χάρτην τῆς Μεσογείου, θὰ συναντήσῃ ἕνα μεγάλον ἀριθμὸν νήσων ἰσχυρῶς ὠχυρωμένων, εὑρισκομένων εἰς θέσεις ἐξόχως στρατηγικὰς καὶ αἱ ὁποῖαι ἐπὶ δύο χιλιετηρίδας ἔπαιξαν ἕνα ἀπιστεύτως σημαντικὸν ρόλον ἐν τῇ διαμορφώσει τῆς ἑκάστοτε Εὐρώπης. Αἱ νῆσοι αὗται προορίζονται ἀσφαλῶς νὰ παίξουν τὸν αὐτὸν ρόλον καὶ εἰς τὸ μέλλον.

Ἡ «νησιωτικὴ» θέσις τῶν διαφόρων δυνάμεων ἐν τῇ Μεσογείῳ, ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἀγγλία: Ἡ μεσογειακὴ δύναμις τῆς Μεγάλης Βρεταννίας, ἑδράζεται κυρίως ἐπὶ τῆς Κύπρου καὶ τῆς Μάλτας. Ἡ Κύπρος, κειμένη ἔναντι τῶν ἀκτῶν τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Συρίας, ἄλλοτε ρωμαϊκή, ἄλλοτε αἰγυπτιακὴ καὶ ἄλλοτε τουρκική, ἐξεχωρήθη τῷ 1878 ὑπὸ τῆς Τουρκίας εἰς τὴν Ἀγγλίαν, χάρις εἰς τὰς ἐνεργείας τοῦ Ντισραέλι, ὁ ὁποῖος ἐπισκεφθεὶς τὴν νῆσον αὐτὴν πρὸ καιροῦ, εἶχεν ἐκτιμήσει μεγάλως τὴν στρατηγικήν της σημασίαν. Ἡ κοινὴ γνώμη τῆς Ἀγγλίας, ἐδέχθη τὴν πρόσκτησιν ταύτην ὡς ἑδραιοῦσαν τὴν θέσιν τῆς Ἀγγλίας ἐν τῇ Ἀνατολικῇ Μεσογείῳ καὶ διασφαλίζουσαν τὴν πρὸς τὰς Ἰνδίας ὁδόν.

Ἐπὶ πολλὰ ὅμως ἔτη, ἡ νῆσος αὐτὴ ἐγκατελήφθη καὶ οὐδεμία σχεδὸν ἐκμετάλλευσις ἐγένετο τῆς ἐξόχου στρατηγικῆς της θέσεως. Ἀπὸ τοῦ 1936 ὅμως, τὰ πάντα ἤρχισαν μεταβαλλόμενα. Ἡ ἔντασις τῶν βρεταννοϊταλικῶν σχέσεων ἔκαμε τὴν κυβέρνησιν νὰ αἰσθανθῇ τὰς εὐθύνας της ὡς πρὸς τὴν ἐξασφάλισιν τῶν αὐτοκρατορικῶν ὁδῶν, ὁ δὲ πρῶτος λόρδος τοῦ ναυαρχείου σὲρ Σάμουελ Χόαρ ἀπεστάλη εἰς τὴν Κύπρον. Μετ' ὀλίγον ἤρχισαν ἐκτελούμενα ἐκεῖ νέα σημαντικὰ ὀχυρωματικὰ ἔργα.

Διὰ τὴν Μάλταν, ὁ Ναπολέων εἶχεν εἴπει, ὅτι προτιμοῦσε νὰ ἀπολέσῃ ἕνα μέρος τῆς πόλεως τῶν Παρισίων, παρὰ νὰ ἐγκαταλείψῃ εἰς χεῖρας τῶν Ἄγγλων μίαν τοιαύτην θέσιν. Παρὰ ταῦτα ὅμως τὴν ἔχασε καὶ οὕτω οἱ Ἄγγλοι ἀπέκτησαν ἕνα σημαντικώτατον λιμένα μεταξὺ Σουὲζ καὶ Γιβραλτάρ, ἄνευ τοῦ ὁποίου τὰ βρεταννικὰ πλοῖα θὰ ἦσαν ἠναγκασμένα νὰ διατρέχουν 2.000 μίλια κατὰ μῆκος μιᾶς στενῆς καὶ ἀπροστατεύτου θαλάσσης.

Τῷ 1935, ὁ πληθυσμὸς τῆς Μάλτας διέτρεξε τὸν ἔσχατον τῶν κινδύνων κατὰ τὴν μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Ἰταλίας διένεξιν. Τότε ἀκριβῶς, φοβούμενος ἀεροπορικὴν ἐπιδρομὴν ἐγκατέλειψεν ἐσπευσμένως τὴν νῆσον ὁ βρεταννικὸς στόλος. Καὶ ἐπὶ μίαν ὁλόκληρον ἑβδομάδα ἡ νῆσος ἀνέμενε καθημερινῶς τὴν ἐμφάνισιν τῶν ἰταλικῶν βομβαρδιστικῶν ἀεροπλάνων, γνωρίζουσα ὅτι δὲν ὑπῆρχε ἐκεῖ οὔτε ἕνα ἀντιαεροπορικὸν πυροβόλον διὰ νὰ τὴν προστατεύσῃ.

Τοῦτο ἔγινε ἀφορμὴ ν' ἀρχήσουν καὶ ἐκεῖ ἐκτελούμενα ἀμυντικὰ ἔργα, εἰς τὸ μέλλον δέ, ἀσφαλῶς ἡ Μάλτα δὲν πρόκειται πλέον νὰ εὑρεθῇ, ἀπὸ ἀπόψεως ὀχυρωματικῶν ἔργων, εἰς τὴν ἣν εὑρέθη κατὰ τὸ 1935 καὶ 1936 θέσιν.

Ἰταλία: Ἡ δύναμις τοῦ Ντοῦτσε εἰς τὴν Μεσόγειον εἶνε τὰ Δωδεκάννησα. Πλὴν τῆς Λέρου, ἡ ὁποία ὠχυρώθη ἐσχάτως ἰσχυρότατα, τὸ νησιωτικὸν αὐτὸ συγκρότημα, περιλαμβάνει ἄλλας ἕνδεκα νήσους: τὴν Ρόδον, τὴν Κῶ, τὴν Κάλυμνον, τὴν Νίσυρον, τὴν Τῆλον, τὴν Πάτμον, τὰς Ληψούς, τὴν Χάλκην, τὴν Σύμην, τὴν Ἀστυπάλαιαν, τὴν Κάρπαθον καὶ τὴν Κάσον.

Κείμεναι μεταξὺ περίπου τῶν ἑλληνικῶν καὶ τῶν τουρκικῶν ἀκτῶν, αἱ ἰσχυρῶς ὠχυρωμέναι νῆσοι αὗται, ἀποτελοῦν διὰ τοὺς Ἰταλοὺς σειρὰν αὐτόχρημα ἀνεκτιμήτων ναυτικῶν καὶ ἀεροπορικῶν βάσεων ἐν τῇ Μεσογείῳ. Ἡ προσφατώτερον ὀχυρωθεῖσα νῆσος Λέρος ἔχει ἴσως μεταξὺ ὅλων αὐτῶν τῶν νήσων τὴν στρατηγικωτέραν θέσιν. Εὑρίσκεται εἰς ἀπόστασιν 330 μιλλίων ἀπὸ τὴν Κύπρον καὶ 550 ἀπὸ τὴν Χάϊφαν, τέρμα τῆς γραμμῆς πετρελαίου τοῦ Ἰράκ, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐφωδιάζεται τὸ βρεταννικὸν ναυτικόν. Ἐπίσης ἀπέχει ἀπὸ τὸ Πὸρτ Σαΐδ, δυτικὸν τέρμα τῆς διώρυγος τοῦ Σουέζ, μόνον 510 μίλια, ἀπόστασιν δηλαδὴ ἐλαχίστην διὰ τὰ σύγχρονα ἀεροπλάνα καὶ σχετικῶς μικρὰν διὰ τὰ ταχύτατα πολεμικὰ σκάφη.

Ἰσπανία: Αἱ σημαντικώτεραι τῶν Βρεταννικῶν κτήσεων ἐν τῇ Μεσογείῳ εἶνε αἱ Βαλεαρίδες, ἤτοι ἡ Μαγιόρκα (εἰς τὸ κέντρον), ἡ Μινόρκα (πρὸς ἀνατολάς), ἡ Ἴμπιθα καὶ ἡ Φορμεντέρα (πρὸς δυσμάς). Ἡ Πάλμα, πρωτεύουσα τῆς Μαγιόρκας, εὑρίσκεται εἰς ἀπόστασιν 150 μιλίων ἀπὸ τὴν Βαλένθιαν καὶ 130 ἀπὸ τὴν Βαρκελώνην.

Ἡ Μαγιόρκα καὶ ἡ Ἴμπιθα, εὑρίσκονται εἰς χεῖρας τῶν ἐθνικιστῶν, ὠχυρώθησαν δὲ ἀρτίως ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν καὶ τῶν Γερμανῶν, δι' ὃ καὶ κατ' ἐπανάληψιν οἱ Γάλλοι ἐσκέφθησαν νὰ ἐγκατασταθοῦν εἰς τὴν ὑπὸ τῶν κυβερνητικῶν κατεχομένην Μινόρκαν, ἡ ὁποία εὑρίσκεται εἰς τὸ μέσον τῆς ὁδοῦ τῆς κειμένης μεταξὺ τῆς Μασσαλίας καὶ τοῦ Γαλλικοῦ Ἀλγερίου καὶ διὰ τῆς κατοχῆς τῆς ὁποίας θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐξουδετερωθῇ ἡ γερμανικὴ καὶ ἰταλικὴ ἐπιρροὴ ἐν τῇ Μαγιόρκᾳ.

Κάποτε ἡ Μινόρκα ἀπετέλει ἕνα ἀπὸ τοὺς στήλους τῆς βρεταννικῆς αὐτοκρατορίας, ἀπωλέσθη ὅμως τῷ 1782, ὁ δὲ ναύαρχος Μπάϊγκ χαρακτηρισθεὶς ὡς ὑπεύθυνος διὰ τὴν ἀπώλειαν αὐτήν, κατεδικάσθη εἰς θάνατον, διὰ νὰ χρησιμεύσῃ ὡς παράδειγμα εἰς τοὺς ἄλλους ναυάρχους οἱ ὁποῖοι θὰ ἦσαν ἀπρόσεκτοι ὅσον ἀφορᾷ τὴν προστασίαν καὶ τὴν διατήρησιν τῶν ἀδαμάντων οἱ ὁποῖοι κοσμοῦν τὸ βρεταννικὸν στέμμα.

Τὸ Πὸρτ Μαόν, πρωτεύουσα τῆς Μινόρκας, εἶνε ἀρκετὰ ὠχυρωμένον, ἠμπορεῖ δὲ εὐκόλως νὰ μεταβληθῇ εἰς σημαντικωτάτην ναυτικὴν βάσιν. Τὸ περίεργον δὲ εἶνε, ὅτι αἱ τελευταῖαι ὀχυρώσεις τῆς Μινόρκας, χρονολογοῦνται ἀπὸ τοῦ 1935 ὁπότε, ἐνταθεισῶν τῶν μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Ἰταλίας σχέσεων, οἱ Ἄγγλοι ἐφοβήθησαν ὅτι οἱ Ἰταλοὶ θὰ προσεπάθουν νὰ καταλάβουν τὸ Πὸρτ Μαόν, καὶ ἔπεισαν δι' αὐτὸ τὸν στρατηγὸν Φράνκο, τότε ἀρχηγὸν τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου ἐν Μαδρίτῃ, ὅπως συγκατατεθῇ εἰς τὴν ἐνίσχυσιν καὶ τελειοποίησιν τῶν ὀχυρωματικῶν ἔργων τῆς νήσου.

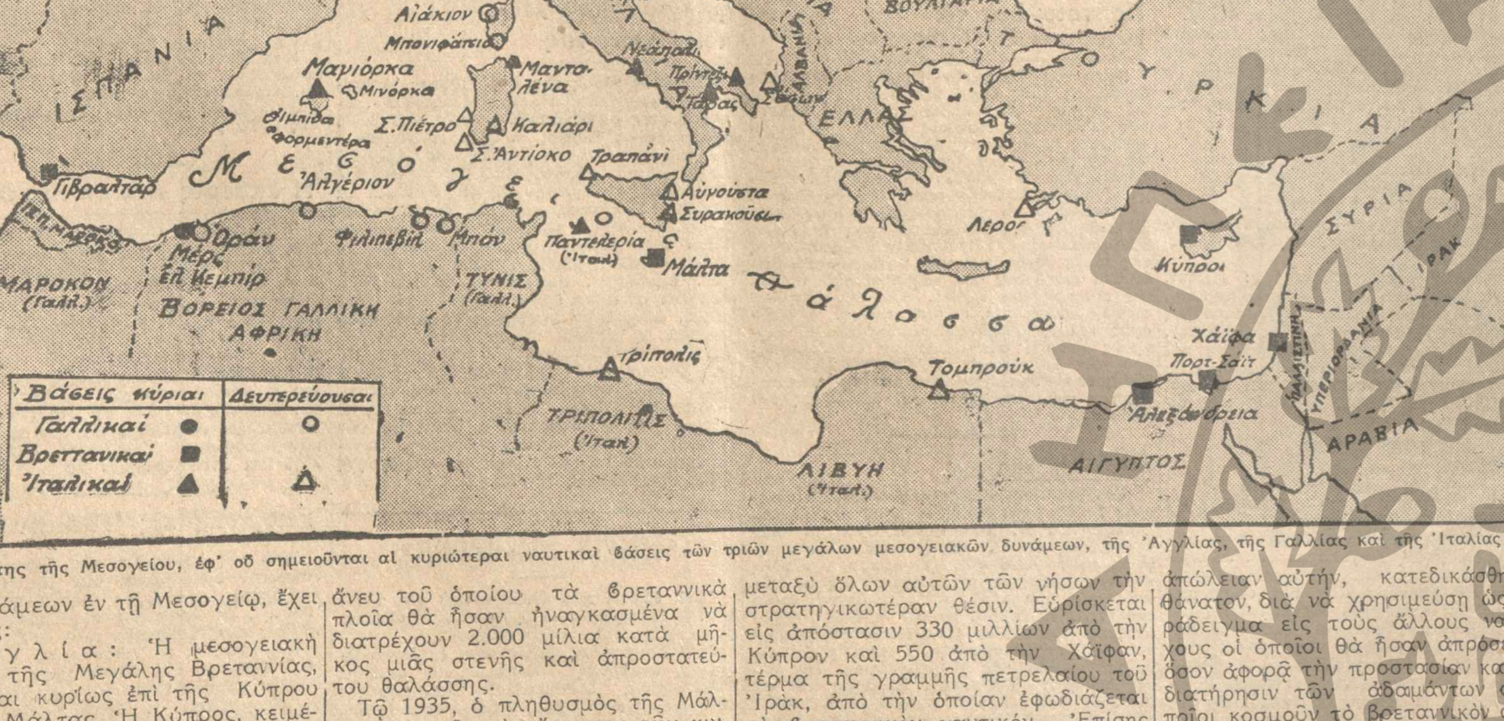
Ὁ Φράνκο ἐδέχθη, ἐγένετο δὲ ἐκεῖ τόσον ἐπιμελημένη ἐργασία —ἐποπτεύοντος τοῦ Φράνκο καὶ Ἄγγλων ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν, ὥστε ἡ Μινόρκα σήμερον ν' ἀποτελῇ τὴν ἰσχυροτέραν ναυτικὴν βάσιν ἐν τῇ Δυτικῇ Μεσογείῳ.

Τὸ ὅτι ἡ κατοχὴ τῶν Βαλεαρίδων ἠμπορεῖ νὰ δημιουργήσῃ γενικώτερον εὐρωπαϊκὸν πρόβλημα, καθίσταται προφανές, ἐκ τῆς ἐξετάσεως καὶ μόνον τῆς γεωγραφικῆς των θέσεως.

Συχνά, κατὰ τὸν τελευταῖον καιρόν, ἠκούσθησαν φῆμαι περὶ ἐνδεχομένης ἰταλικῆς κατοχῆς τῶν νήσων αὐτῶν, αἱ ὁποῖαι θ' ἀπετέλουν οὕτω τὸ ἀντάλλαγμα τῆς ἀρωγῆς τῶν Ἰταλῶν πρὸς τοὺς Ἰσπανοὺς ἐθνικιστάς. Ἡ ἀγγλοϊταλικὴ συμφωνία ὑποτίθεται ὅτι ἀποκλείει κάθε τοιοῦτον ἐνδεχόμενον. Μὲ τὴν Γερμανίαν δὲν ὑπάρχει κανὲν τοιοῦτον σύμφωνον, καὶ τὸ γεγονὸς τοῦτο προκαλεῖ ἤδη τὴν προσοχὴν ὄχι μόνον τῆς Ἀγγλίας, ἀλλὰ καὶ τῆς Γαλλίας, τῆς ὁποίας αἱ συγκοινωνίαι μὲ τὰς ἀποικίας της τῆς Βορείου Ἀφρικῆς κυριολεκτικῶς θὰ ἐκόπτοντο εἰς ἣν περίπτωσιν οἱ Γερμανοὶ ἐγκαθίσταντο εἰς τὰς Βαλεαρίδας.

Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως οἱ Γερμανοί, τεχνικῶς, ἐγκατεστάθησαν ἤδη εἰς τὴν Μεσόγειον. Εἰς τὴν Μελίλλαν, τῆς Ἱσπανικῆς Βορείου Ἀφρικῆς, σταθμεύουν ἤδη 8.000 Γερμανῶν, ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν Γερμανῶν ἀξιωματικῶν. Ἐκεῖ ἐπίσης λειτουργεῖ ἀεροπορικὴ σχολή, καθὼς καὶ σχολὴ ἐφαρμογῆς πυροβολικοῦ.

Χάρις εἰς τὰς προπαρασκευὰς αὐτάς, οἱ Γερμανοὶ ἐλπίζουν ν' ἀποκτήσουν μίαν τοιαύτην θέσιν ἡ ὁποία θὰ τοὺς ἐπιτρέπῃ ν' ἀνοίγουν ἢ νὰ κλείουν κατὰ τὸ δοκοῦν αὐτοῖς, τὰς ὁδοὺς τῆς Μεσογείου.



Χάρτης τῆς Μεσογείου, ἐφ' οὗ σημειοῦνται αἱ κυριώτεραι ναυτικαὶ βάσεις τῶν τριῶν μεγάλων μεσογειακῶν δυνάμεων, τῆς Ἀγγλίας, τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἰταλίας

ΠΑΡΙΣΙΝΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

Ο ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ ΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΣΣΕΙ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ...

ΒΡΑΔΥΓΛΩΣΣΟΣ ΡΗΤΟΡΕΙΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Αὔγουστος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ Ἱππόλυτος Ρού, ἀρχηγὸς τῶν ἀντιλοπιστῶν, τῶν ἄλλως καλουμένων καὶ «Ἀντιλόπ», χωρὶς νὰ εἶνε εἰς τὸ ὕψος τοῦ χολωθέντος ἐξ αἰτίας μιᾶς ἀθώας κλωτσιᾶς ἀρχηγοῦ τῶν Γαλατοφρόνων Φερδινάνδου Λόπ, δὲν δὲν ἀπολαύει μικροτέρας δημοτικότητος, ὡς τύπος τοῦ νυκτερινοῦ Μονπαρνάς, μὲ τὸν ὁποῖον διασκεδάζουν οἱ ἐναπομένοντες φοιτηταὶ καὶ οἱ παρεπιδημοῦντες ξένοι. Κακομοίρης τὴν ὄψιν, χλωμὸς ἀπὸ τὰ διαρκῆ ξενύχτια, ἀσκητικὸς τὴν ἐμφάνισιν καὶ βραδύγλωσσος, δὲν ἔχει κανένα ἀπὸ τὰ προσόντα ποὺ κάνουν τοὺς πολιτικοὺς ἀρχηγοὺς καὶ ποὺ τὰ συγκεντρώνει ὁ ἀντίπαλός του Λόπ. Ἔχει ὅμως ἕνα μεγάλο προτέρημα. Εἶνε ὑπομονητικὸς μέχρις ἐγκαρτερήσεως καὶ μολονότι δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ αὐτοσχεδιάσῃ ἀγόρευσιν, ἠμπορεῖ ἐξαίρετα νὰ ἐπαναλαμβάνῃ σὰν παπαγάλος αὐτὰ ποὺ τοῦ κανοναρχοῦν οἱ βασανισταί του καὶ ἰδίως ὁ μέλλων ἀντιπρόεδρος τῆς κυβερνήσεώς του, ἕνας τύπος αἰωνίου φοιτητοῦ, ποὺ ἔχει ἀναλάβει νὰ τὸν παρουσιάζῃ εἰς τὰ διανυκτερεύοντα κέντρα τοῦ Μονπαρνὰς καὶ ποὺ μὲ τὴν βαρειὰ φωνή του καὶ τὴν πραγματικὴ ρητορικὴ του δεινότητα, θὰ ἦταν ἀσφαλῶς ἄξιος νὰ ἦταν ὁ ἴδιος ἀρχηγὸς ἂν δὲν ὑπεχώρει μετριοφρόνως πρὸ τοῦ Ἱππολύτου Ρού.

—...Καὶ τώρα, κυρίες, δεσποινίδες, κύριοι, ὁ μέγας ἡγέτης μας Ἱππόλυτος Ρού, θὰ λάβῃ τὸν κόπον καὶ τὴν ὑψίστην καλωσύνην νὰ ἐκθέσῃ πρὸ τοῦ γαλλικοῦ λαοῦ καὶ τῶν περιηγητῶν καὶ μετοίκων, τὸ πρόγραμμά του.... Ἐπαναλάβετε ἀρχηγέ, τὰ λεχθέντα.

Δείχνοντας τὴν ἱκανότητά του τὴν παπαγαλίστικη ποὺ ἀνεφέραμε, ὁ Ροὺ ἐπαναλαμβάνει κατὰ λέξιν, ψευδίζοντας ἀνυπόφορα, τὰ ἀνωτέρω.

—Ποῖα μέτρα θὰ λάβετε διὰ τὸν ἀναπληθυσμὸν τῆς Γαλλίας, ἀρχηγέ;

—Θὰ ἀντικαταστήσω τὶς γυναῖκες μὲ κουνέλες καὶ θὰ καταργήσω τὰς «ἀδείας μετ' ἀποδοχῶν!...» Ἴσως αὐτὸ νὰ σᾶς φαίνεται ὀλίγον ἀσυνάρτητον, ἀλλὰ θὰ γίνῃ!...

—Ποῖα μέτρα θὰ λάβετε ὑπὲρ τῆς διατροφῆς τοῦ Γάλλου πολίτου, κύριε Ρού;

—Θὰ ἐπιβάλω εἰς τὸν Γάλλον πολίτην ὡς μοναδικὴν τροφὴν τὸν τυρὸν Γκρυγὲρ ποὺ εἶνε γεμᾶτος τρύπες. Χάριν οἰκονομίας θὰ τρώῃ τὶς τρύπες καὶ θὰ πετάῃ τὸ γύρω!

—Πῶς σκοπεύετε νὰ ἀντιμετωπίσετε τὸ ζήτημα τῆς συρροῆς τῶν ξένων εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ ποῖα μέτρα θὰ ἐφαρμόσετε διὰ τοὺς γηγενεῖς ποὺ εἶνε ὡς ξένοι εἰς τὸν τόπον των;

—Θὰ ἀφαιρέσω τὴν ἰδιότητα τοῦ Γάλλου πολίτου ἀπὸ τοὺς αὐτόχθονας καὶ ἔτσι θὰ γίνουν ὅλοι ξένοι, ὁπότε θὰ τοὺς ἀπελάσω ὅλους καὶ θὰ μείνω μόνος καὶ ἥσυχος εἰς τὸ Μονπαρνάς!

Ἀκολουθοῦν ἀναρίθμητοι ἀνόητοι κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἐρωτήσεις, εἰς τὰς ὁποίας ὁ Ἱππόλυτος Ροὺ δίδει ἐπίσης ἀνοήτους κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἀπαντήσεις... Ὅταν ἡ ἔκθεσις τοῦ προγράμματος συμπληρωθῇ, ὁ Ροὺ ἐκτελεῖ ἕνα ἀνεκδιήγητον χορὸν εἰς τὸ κέντρον τοῦ κύκλου ποὺ σχηματίζουν γύρω οἱ θαυμασταί του καὶ ἀποπειρᾶται νὰ τραγουδήσῃ, καθόσον ἔχει τὴν γνώμην ὅτι οἱ μέλλοντες ἡγέται λαῶν πρέπει νὰ συνδυάζουν μαζὶ μὲ τὸ πολιτικὸν δαιμόνιον καὶ καλλιτεχνικὰς ἱκανότητας, ὡς καὶ ἀθλητικάς. Τὴν τελευταίαν αὐτὴν ἱκανότητα τὴν ἐπιδεικνύει κλωτσοπατῶντας τὴν ρεπούπλικά του δίκην ποδοσφαίρου. Ἡ ὅλη ἐπίδειξις, ρητορική, καλλιτεχνικὴ καὶ ἀθλητικὴ ἐπιστέφεται μὲ τὴν ἀπονομὴν εἰς τὸν ἀρχηγὸν ἀπὸ τοὺς ὀπαδούς του — διὰ χειρὸς τοῦ μέλλοντος ἀντιπροέδρου τῆς κυβερνήσεως Ροὺ — τοῦ παρασήμου τῆς μεταξωτῆς κάλτσας. Ἡ διαδικασία αὐτὴ εἶνε κάπως ἐπιζημία διὰ τὰς παρισταμένας κυρίας καὶ δεσποινίδας, αἱ ὁποῖαι εἰς ἀντάλλαγμα γιὰ τὴν διασκέδασιν, ποὺ τοὺς ἐχάρισε ὁ Ρού, εἶνε ὑποχρεωμέναι νὰ καθήσουν — καὶ ὁ κλῆρος πέφτει σὲ μιά, τὴν ὡραιότερη — νὰ τοὺς ἀφαιρέσῃ ὁ ἀρχηγὸς μὲ τὰ ἴδια του τὰ χέρια μιὰ κάλτσα καὶ νὰ τὴν προσαρμόσῃ στὸ στῆθος του σὰν ταινία... Ἐννοεῖται ὅτι στὸ σημεῖο αὐτὸ τὰ πράγματα γίνονται κάπως τραγικά. Οἱ κυρίες ἀρνοῦνται νὰ ὑπαχθοῦν σ' αὐτὴ τὴν ὀδυνηρὴ διαδικασία καὶ ὁ Ροὺ ἀναγκάζεται νὰ περιορισθῇ σ' ἕνα φιλί, ποὺ κι' αὐτὸ τὸ παίρνει ὄχι χωρὶς δυσκολία καὶ καμμιὰ φορὰ δὲν τὸ παίρνει καθόλου.

Τί τὰ θέλετε! Ἔχει ἡ πολιτικὴ τὰς ἀπογοητεύσεις της!...

Χ.

Ἐπὶ τῇ 2α ἐπετείῳ

Οἱ ξένοι διὰ τὴν Ἑλλάδα

Ἰταλικαὶ καὶ ἑλβετικαὶ κρίσεις

Ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ἡ δευτέρα ἐπέτειος τῆς Κυβερνήσεως Μεταξᾶ ἐν Ἑλλάδι». «Ἡ προσωπικότης τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Β'», ἡ ἰταλικὴ ἐφημερὶς «Φωνὴ τῆς Ἰταλίας» τῆς 31ης Ἰουλίου ἐ. ἔ. δημοσιεύει τὸ κάτωθι ἄρθρον περὶ τοῦ ἔργου τῆς κυβερνήσεως Μεταξᾶ :

«Ἡ Ἑλλὰς ἑτοιμάζεται ἀνταξίως νὰ ἑορτάσῃ τὴν δευτέραν ἐπέτειον τοῦ ὁλοκληρωτικοῦ καθεστῶτος, τοῦ ἐγκαθιδρυθέντος τὴν 4ην Αὐγούστου 1936 ὑπὸ τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Β' καὶ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Μεταξᾶ. Οἱ δύο οὗτοι ἄνδρες ἐξησφάλισαν εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν ἱστορίαν της καθεστὼς γαλήνης, τάξεως, ἀσφαλείας, ἐπωφελοῦς δράσεως, τοῦ ὁποίου τὰ ἀποτελέσματα ἐπέτρεψαν εἰς τὸ φίλον ἔθνος νὰ πραγματοποιήσῃ ἁπτὰς προόδους εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῆς ζωῆς τῆς χώρας.

Μέχρι τῆς παραμονῆς τῆς 4ης Αὐγούστου 1936 ἡ Ἑλλὰς ἦτο ἕρμαιον τῶν κομματικῶν διενέξεων, αἱ ὁποῖαι ἔφθαναν εἰς βαθμὸν ἀγριότητος, ἐνῷ συγχρόνως οἱ κομμουνισταὶ προητοίμαζον τὴν ἄνοδον μπολσεβικικοῦ καθεστῶτος εἰς τὴν ἀρχήν. Ὁ κίνδυνος ὅμως οὗτος ἀπεμακρύνθη ραγδαίως. Ὁ Βασιλεὺς τὴν νύκτα τῆς 4ης Αὐγούστου διέλυσε τὰ κόμματα καὶ ἐγκαθίδρυσεν ἰσχυρὰν Κυβέρνησιν μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν κ. Ι. Μεταξᾶν.

Τὸ ἔργον, τὸ ὁποῖον ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος Β' ἐνεπιστεύθη εἰς τὸν πρωθυπουργόν του ἦτο πραγματικῶς τεράστιον. Τὰ πάντα ἔπρεπε νὰ ἀνοικοδομηθοῦν. Ἡ Ἑλλὰς εὑρίσκετο ἐν πλήρει μαρασμῷ, ἡ οἰκονομικὴ πολιτικὴ τοῦ κράτους ἦτο ἀνύπαρκτος. Ὁ χρυσὸς διέρρεεν ἐκ τῆς χώρας διότι αἱ κοινοβουλευτικαὶ κυβερνήσεις δὲν εἶχον κἂν τὴν τόλμην νὰ συλλάβουν τοὺς λαθρεμπόρους, οἱ ὁποῖοι ἐφυγάδευον τὸ συνάλλαγμα. Ἔδει ἐπίσης νὰ ἀναδιοργανωθοῦν αἱ στρατιωτικαὶ δυνάμεις τῆς Ἑλλάδος. Ὁ χωρικός, ὁ ἐργάτης καὶ ὁ ἡμερομίσθιος εὑρίσκοντο, ἐξ ἄλλου, ἐγκαταλελειμμένοι εἰς τὴν πλέον ἀξιοθρήνητον κατάστασιν. Ἤρκεσαν δύο μόνον ἔτη διὰ νὰ ἐπιφέρῃ ὁ κ. Ι. Μεταξᾶς τὴν πλήρη μεταμόρφωσιν τῆς χώρας.

Χωρὶς νὰ ἐπιβάλῃ φόρους καὶ παρὰ τὰ ὑπέρογκα ἔξοδα διὰ τὸν ἐπανεξοπλισμὸν τοῦ ἔθνους κατώρθωσε νὰ ἐξυγιάνῃ τὰ οἰκονομικὰ τοῦ κράτους. Ὁ κ. Μεταξᾶς ἐσταθεροποίησε τὸ ἐθνικὸν νόμισμα (τὴν δραχμήν). Παραλλήλως προβαίνει εἰς τὴν στρατιωτικὴν προπαρασκευήν, ἐνῷ ἐπίσης ἐπανελήφθησαν μετὰ μείζονος ἐντάσεως τὰ δημόσια ἔργα, τὰ ὁποῖα ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν εἶχον διακοπῆ, ἐνῷ ἑκατοντάδες ἑκατομμυρίων εἶχον ἐξανεμισθῆ ὑπὸ τῶν προηγουμένων καθεστώτων. Ἡ Ἑλλὰς ἤρχισε νὰ ἐργάζεται πυρετωδῶς διὰ τὴν ἀναδιοργάνωσίν της καὶ τὴν ἐθνικήν ας ἀναγέννησιν. Ἡ σταθερότης τοῦ νέου καθεστῶτος καὶ τὰ ἀγαθὰ αὐτοῦ ἀποτελέσματα προεκάλεσαν τὸν ἐνθουσιασμὸν τῶν Ἑλλήνων διὰ τὸν Βασιλέα των καὶ τὸν πρωθυπουργόν των».

Ἡ «Ἐφημερὶς τῆς Γενεύης» ἀφ' ἑτέρου, εἰς τὸ φύλλον τῆς 9ης Αὐγούστου 1938 ἐδημοσίευσε τὸ κάτωθι ἄρθρον:

«Ἀπὸ τῆς 2ας μέχρι τῆς 4ης Αὐγούστου οἱ ξένοι οἱ μὴ μεμυημένοι εἰς τὰ ἑλληνικὰ πράγματα, θὰ διηρωτῶντο τί σημαίνουν αἱ προετοιμασίαι πρὸς ἑορτασμὸν εἰς ὅλας τὰς πόλεις τῆς Ἑλλάδος μέχρι καὶ τοῦ παραμικροτέρου χωρίου. Εἰς τὰ πεζοδρόμια καὶ παντοῦ εἶχον στηθῆ τραπέζια, ὅπου ὁ κόσμος θὰ ἔτρωγε δωρεάν, ἐνῷ παρελάσεις μήκους χιλιομέτρων ἐκυκλοφόρουν μέσῳ λαβάρων καὶ διαφόρων πινακίδων, εἰς τὰς ὁποίας ἠγγέλλετο ἡ συμμετοχὴ ὁλοκλήρου τῆς χώρας. Πεντήκοντα χιλιάδες ἐπαρχιῶται ἦλθον κατ' ἐλάχιστον ὅρον εἰς Ἀθήνας, ἐνῷ μεγάφωνα εἰς τὰς γωνίας τῶν Ἀθηνῶν ἔχυνον κύματα ἐθνικῶν μελῳδιῶν καὶ χιλιάδες νέων φαλαγγιτῶν καὶ φαλαγγιτισσῶν περνοῦσαν μὲ ἐμφάνισιν καὶ πειθαρχίαν ἐμποιοῦσας ἐντύπωσιν. Οἱ τοῖχοι ἐξαφανίζονται ἀπὸ τὴν πληθὺν τῶν εἰκονογραφημένων πινάκων καὶ τῶν στατιστικῶν, εἰς τὰς ὁποίας τονίζεται ἡ βιομηχανικὴ καὶ κοινωνικὴ ἐξέλιξις τῆς Ἑλλάδος, ἡ σημειωθεῖσα ἀπὸ δύο ἐτῶν. Παντοῦ χύνεται τὸ ἄπειρον πλῆθος, τὸ ὁποῖον ἦλθε νὰ ἑορτάσῃ τὴν ἐπέτειον αὐτὴν τῆς 4ης Αὐγούστου, ποὺ ἔσωσε τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τὸν κομμουνισμὸν καὶ τῆς ἔδωσε μίαν ἑνότητα, τὴν ὁποίαν ἠγνόει μέχρι σήμερον.

Τὸ πλέον ὅμως ἐκπληκτικὸν θέαμα ἦτο ἡ ἑορτὴ τοῦ Σταδίου τὸ ἀπόγευμα τῆς 4ης Αὐγούστου. Ἡ ἑορτὴ εἶχε ὁρισθῆ διὰ τὰς 5 τὸ ἀπόγευμα. Τὸ κοινὸν ὅμως, τὸ ὁποῖον θὰ εἰσήρχετο δωρεὰν κατέλαβε τὰς θέσεις ἀπὸ τῆς μεσημβρίας. Τὸ εἰς τὸ Στάδιον παρευρεθὲν καὶ ὑπὸ τῆς ἑορτῆς ἠλεκτρισθὲν πλῆθος ὑπολογίζεται εἰς 70.000. Ἄλλοι τόσοι σχεδὸν εὑρίσκοντο ἔξω τοῦ Σταδίου καὶ ἄλλοι τόσοι εἰς τὰς κυριωτέρας ἀρτηρίας τῆς πόλεως, δημιουργοῦντες ἀτμόσφαιραν ἐξαιρετικοῦ ἐνθουσιασμοῦ.

Ἐν μέσῳ τῆς μεγάλης αὐτῆς πατριωτικῆς κινήσεως, μία δρὰξ ἐνερ-

Θεάματα

('Απογευματιναὶ —. Ἑσπεριναὶ)

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. Ἀργεῖ. Τὸ Σάββατον πρώτη «Γυναῖκες καὶ λουλούδια».
ΑΝΔΡΕΑΔΗ. «Τὰ παράσημα τῆς γριούλας» καὶ «Ἂν ἤθελα».
ΔΕΛΦΟΙ (Ἀττίκ). Διαγωνισμὸς τραγουδιοῦ.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἡ λαίδη Μπέτση ἐξοφλεῖ».
ΛΑΪΚΟΝ (Παγκρ.). «Τὸ σκάνδαλον» τοῦ Μπερνστάιν, μὲ τὸν κ. Π. Γαβριηλίδην.
ΛΥΡΙΚΟΝ. «Γαρδένια».
ΣΑΜΑΡΤΖΗ (Μηλιάδης - Κυριακός). «Σιλουέττα».
ΟΑΣΙΣ. Βαριετέ.
ΜΟΛΛΑΣ (Λεωφόρος Ἀλεξάνδρας). Ὁ καραγκιοζοπαίκτης Μόλλας.

Κινηματογράφοι

ΡΕΞ (Παν.). «Γιὰ τὴ ζωὴ τοῦ ἀδελφοῦ του».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΑΘΗΝΑ. «Ἀνήσυχες ψυχές».
ΑΙΓΛΗ (Ζαπ.). «Μικρούλης τοῦ Παρθεναγωγείου».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Πρίγκιψ καὶ φτωχός».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Τὸ διαβολόπαιδο».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Ὁ κ. Διάσημος».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Ρόδα τ' Ἀπρίλη».
ΒΟΞ. «Ἂς χορέψωμε».
ΓΑΡΔΕΝΙΑ (Ζωγρ.). «Μπροντγουαίη μέλοντυ».
ΓΚΛΟΡΙΑ. «Ὁ δρόμος πρὸς τὴν Καλιφόρνια».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Ὁ δρόμος τῆς εὐτυχίας».
ΕΝΤΕΝ. «Ὑπὸ τὰ βλέμματα τῆς Δύσεως».
ΕΡΜΗΣ. «Ἁγνὴ Σουζάννα».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Περιμένοντας τὴν αὐγή».
ΕΛΛΑΣ. «Εἰσαγγελεὺς Χάλλερ».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Παλίρροια καὶ ἄμπωτις».
ΘΗΣΕΥΣ. «Καρνὲ τοῦ χοροῦ».
ΘΗΣΕΙΟΝ. «Ἕνα σκάνδαλο στὶς κοῦρσες».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ἕνα ἀστέρι γεννιέται».
ΚΥΨΕΛΗ. «Ὑπόγειος θάνατος».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Χαμένο ὄνειρο».
ΛΑΟΥ. «Ρόδα τ' Ἀπρίλη».
ΛΙΝΤΟ. «Ἡ πρώτη ἀγάπη ξαναζῇ».
ΛΟΥΞ. «Τὸ κόλπο τοῦ ντετεκτίβ».
ΜΑΚΕΔΟ. «Ὁ πόθος».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Νῆσος τῆς Κολάσεως».
ΜΠΟΕΜ. «Τὸ διαβολόπαιδο».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Ἀσύλληπτη σκιά».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Δὶς μαμά μου».
ΝΙΡΒΑΝΑ. «Γῆ τῆς ἐπαγγελίας».
ΝΙΝΟΝ. «Νυχτερίδα».
ΝΑΝΑ. «Νύχτα αἰφνιδιασμοῦ».
ΟΡΦΕΥΣ. «Σύντροφοι μάχης».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Κομφετί».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ἀγάπες στὴ Μονμάρτρη».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Πρεμιέρα».
ΠΑΡΚ. «Δυὸ σελίδες ἔρωτος».
ΠΕΥΚΑ. «Γυμνὲς γυναῖκες».
ΠΕΡΟΥΖΕ. «Κυρία μὲ τὰς καμελίας».
ΠΡΩΤΕΥΣ. «Μαμὰ κολυμπρί».
ΡΙΑΛΤΟ. «Ντάμα Πίκα».
ΡΟΥΑΓΙΑΛ. «Ὁ κόσμος ἀλλάζει».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Βασίλισσα τῆς ζούγκλας».
ΣΙΝΕ ΠΑΡΙ. «Νοσταλγία».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Πύργος τῆς Βαρσοβίας».
ΣΑΒΟΪΑ. «Χορεύτρια τοῦ μεσονυκτίου».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Παγκρ.). «Ὁ φόβος».

Πειραιῶς καὶ Προαστίων

ΟΑΣΙΣ. «Μιχαὴλ Στρογγώφ».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ὑπὸ τὸ βλέμμα τοῦ Βούδδα».
ΠΕΙΡΑΪΚΟΝ. «Κατηγορουμένη εἶσαι ἀνήλικη».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Μεγάλο ὄνειρο».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Ἀλγερινὲς νύχτες».
ΦΑΝΤΑΖΙΟ. «Ἐπάνω στὸ βελοῦδο».
ΟΥΦΑ (Κοκ.). «Μπροστὰ στὸ Ἰκρίωμα».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ (Κοκ.). «Τελευταία σύγκρουσις».
ΑΠΟΛΛΩΝ (Χαρ.). «Μασκὼτ τῶν Λογχοφόρων».
ΑΣΤΟΡΙΑ (Ν. Σμ.). «Παλιάτσοι».
ΓΚΡΕΚΑ (Ν.Φ.). «Κοντρολὲρ βαγκὸν λί».
ΟΥΦΑ (Ν.Φ.). «Τὸ μυθιστόρημα ἑνὸς φτωχοῦ νέου».
ΣΤΑΘΜΟΥ (Ν.Φ.). «Ἀγάπη στὴ Χαβάϊ».
ΔΙΑΝΑ (Π.Φ.). «Ζιγκολέτ».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Χαρ.). «Ἀνήσυχες ψυχές».
ΕΤΟΥΑΛ (Καλ.). «Δαίμονες τῶν κυμάτων».
ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ (Καλ.). «Πράσινο φῶς».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ (Κηφ.). «Κυκλών».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ (Ν. Φιλ.). «Ἐμὶλ Ζολά».
ΟΛΥΜΠΙΑ (Κηφ.). «Ναπολιτάνικες βραδυές».
ΜΥΡΙΑΜ (Ν. Ἰων.). «Δύο ὀρφανά».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Χαλ.). «Ἀρραβὼν μετ' ἐμποδίων».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Ἀμαρ.). «Ταρζάν».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μεθύμνης — Μοσχονησίων 19

ΠΩΣ ΝΑ ΘΕΡΑΠΕΥΕΣΘΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΦΥΜΑΤΙΑΣΙΝ

Τὸ σύγγραμμα τοῦτο πωλεῖται εἰς τὸ ἰατρεῖον τοῦ συγγραφέως εἰδικοῦ ἰατροῦ Ι. Καραμάνη 10—2 μ. μ. Ὁδὸς Φιλελλήνων 30, καὶ εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον Κάουφμαν, ἀντὶ δρχ. 20.

ΓΚΡΕΚΑ

ΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΦΗΜΗΣ ΛΥΧΝΙΑΙ ΦΙΛΙΠΣ "MINIWATT"

ΑΙ ΝΕΑΙ ΜΕΙΩΜΕΝΑΙ ΤΙΜΑΙ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΛΥΧΝΙΩΝ MINIWATT ΣΑΣ ΔΙΔΟΥΝ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑΝ ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΤΙΣ ΠΑΛΗΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ ΤΟΥ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ ΣΑΣ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟΥ ΔΩΣΕΤΕ ΝΕΑΝ ΖΩΗΝ ΚΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗΝ ΑΠΟΔΟΣΙΝ

ΟΙΚΟΣ ΚΟΠΤΙΚΗΣ - ΡΑΠΤΙΚΗΣ
Κας ΒΑΡ. ΠΑΧΥΛΗ
ΑΘΗΝΑΙ—ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 26

Ἐντὸς τριμήνου καὶ μὲ 1500 δραχμάς, ἀντὶ ρεκλάμας, καταρτίζονται τέλειαι ράπτριαι μὲ τὸ ἐκλαϊκευμένον γεωμετρικὸν σύστημα τῆς πεπειραμένης καὶ ἀριστούχου Διευθυντρίας κυρίας ΒΑΡ. ΠΑΧΥΛΗ.
ΓΕΩΜΕΤΡΙΑ καὶ ΤΑΓΙΕΡ παρ' εἰδικοῦ τεχνίτου. Εἰδικὰ τμήματα ΑΣΠΡΟΡΡΟΥΧΩΝ, ΚΟΡΣΕΔΩΝ καὶ ΣΟΥΤΙΕΝ. Πωλοῦνται καὶ ΠΑΤΡΟΝ
Ζητήσατε κανονισμόν.

ΕΣΠΕΡΟΣ
ΑΠΟΨΕ
ΠΕΡΙΜΕΝΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΑΥΓΗ
ΑΥΡΙΟΝ
ΠΑΛΙΑΤΣΟΙ
μὲ τὸν ΡΙΣΑΡ ΤΑΟΥΜΠΕΡ
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
Ὁ θίασος
ΝΤΕΒΙ ΤΖΑ
16 ΚΟΡΙΤΣΙΑ
10 ΑΝΔΡΕΣ
Εἰσιτήρια διὰ τὴν παράστασιν τῆς Δευτέρας πωλοῦνται ἀπὸ αὔριον εἰς τὸ Πρακτορεῖον Ι. ΠΡΟΚΟΠΗΣ καὶ Σία, γωνία Πανεπιστημίου καὶ Ἀρσάκη.

Εἴδατε τὸ καινούργιο πρόγραμμα τοῦ ΣΙΝΕΑΚ

ΕΙΔΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΟΓΡΑΦΗΣΕΩΝ
Ἱδρυθὲν παρ' ἀξιωματικῶν Στρατολογίας ἐ. ἀ. Ὁδὸς Βερανζέρου ἀριθ. 5β. Τηλ. 24418.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

ΤΟ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ἐπαναλαμβάνει τὸν πρόχειρον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν προμήθειαν τῶν κάτωθι εἰδῶν, καθόσον κατὰ διεξαχθέντα τοιοῦτον τῆς 21ης Ἰουλίου ἐ. ἔ. δὲν ἐπετεύχθησαν τιμαὶ συμφέρουσαι. Ἤτοι:

12.000 φυλλάδια μερισματούχων.

5.000 φυλλάδια ὀρφανικῶν οἰκογενειῶν.

Ἅπαντα χρήσεως 1939—1940.

Ὁ διαγωνισμὸς γενήσεται ἐν τῷ καταστήματι αὐτοῦ (ὁδὸς Λυκούργου 12) τὴν 26ην Αὐγούστου ἐ. ἔ. ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 10 π.μ. ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς.

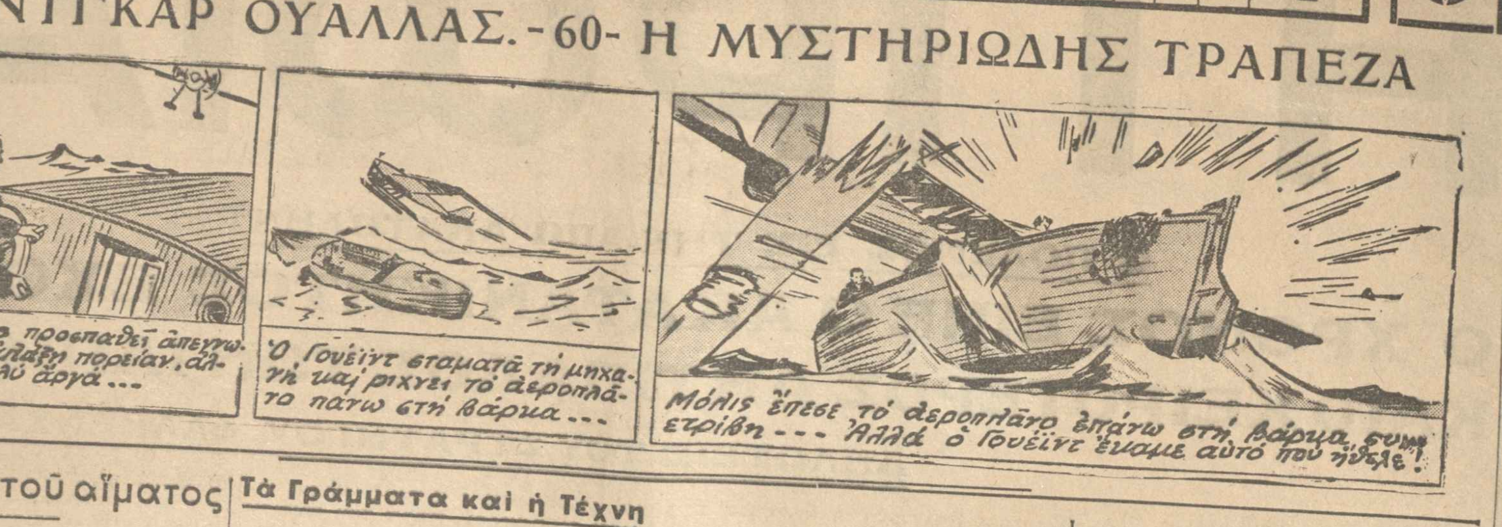
Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην ἐν τῷ Ταμείῳ (Α' Ὄροφος) Γραφεῖον Πληροφοριῶν.

(Ἐκ τοῦ Μετοχ. Ταμείου Πολιτικῶν Ὑπαλλήλων).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα ἐκ πέντε δωματίων, χώλ, λουτροῦ, ἠλεκτρικὴ κουζίνα, καλοριφὲρ ἐντὸς πολυκατοικίας, Σίνα 36 α' ὄροφος.

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

ΕΝΤΓΚΑΡ ΟΥΑΛΛΑΣ.-60- Η ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑ


Ὁ Μπράσερ προσπαθεῖ ἀπεγνωσμένως ν' ἀλλάξῃ πορείαν, ἀλλὰ εἶναι πολὺ ἀργά...
Ὁ Γουέϊντ σταματᾷ τὴ μηχανὴ καὶ ρίχνει τὸ ἀεροπλάνο πάνω στὴ βάρκα...
Μόλις ἔπεσε τὸ ἀεροπλάνο ἐπάνω στὴ βάρκα, συνετρίβη... Ἀλλὰ ὁ Γουέϊντ ἔκαμε αὐτὸ ποὺ ἤθελε!

Ὁ φόρος τοῦ αἵματος

Ἡ «τιμὴ τῆς οἰκογενείας»—διότι ἔπαψε πειὰ νὰ εἶνε ἡ τιμὴ τοῦ ἀδελφοῦ, ἀφοῦ καὶ ἀδελφές, ὅπου δὲν ὑπάρχει ἄρρην, καὶ ἐξάδελφοι, καὶ κουνιάδοι γίνονται θύται — ἠμπορεῖ νὰ εἶνε ἱκανοποιημένη. Ὄχι μόνον εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀλλὰ εἰς ὅλα τὰ μεσογειακὰ παράλια φαίνεται ὅτι ὑπάρχει ὡς θεσμός, καὶ δὲν βάφεται μόνον ἡ ἑλληνικὴ γῆ ἀπὸ τὸ αἷμα τῶν «μωρῶν παρθένων», ποὺ δὲν ἀνέμεναν τὸν νυμφίον, μὲ ὅλα τὰ συμπράγκαλα τοῦ γάμου, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ ἄμμος τῆς ἐρήμου. Ἔτσι γράφουν αἱ αἰγυπτιακαὶ ἐφημερίδες, ἀναφέρουσαι μίαν, τυπικὴ φαντάζομαι καὶ ἐκεῖ, καὶ συνήθη εἴδησιν:

«Ἡ νεαρὰ βεδουῖνα Μπαχίγια Ὀσεΐνια, ἐδολοφονήθη ἀπὸ τοὺς γονεῖς της καὶ ἐνεταφιάσθη εἰς τὴν ἔρημον.

»Φαίνεται ὅτι ἡ Μπαχίγια εἶχε παρεκκλίνει τῆς εὐθείας, οἱ δὲ γονεῖς της τὴν ἐφόνευσαν, διὰ νὰ ἀποπλύνουν τὴν κηλῖδα».

Ἡ ταλαίπωρος Μπαχίγια!... Ἔπρεπε, εἰς τὴν ἔρημον, ὅπου τόσοι καὶ τόσοι παρεκκλίνουν τῆς εὐθείας, ποὺ δὲν ὑπάρχει, καὶ ἀναζητοῦν τὸν δρόμον τῆς ζωῆς, εἰς τὰ στραβά, καὶ κατὰ τὴν θέλησιν τῶν δινῶν τῆς ἄμμου, παρὰ τὸν ἐρωτικὸν Σιμοὺν καὶ τὸ καυτερὸ «χαμψίν» τῆς πρώτης καὶ προώρου ἥβης της, νὰ περιπατῇ εἰς τὴν εὐθεῖαν!...

Ἡ καϋμένη ἡ Μπαχίγια, ἡ ὁποία εἶχε τόσον ἔντονα ἐμπρός της τὴν ἐρωτικὴν ζωὴν τῶν ζώων ποὺ ἔβοσκε, τῶν βουβαλιῶν καὶ τῶν ὄνων, εἰς τὸ μακρὸν ἔαρ τῆς αἰγυπτιακῆς γῆς, ἔπρεπε νὰ μιμηθῇ μόνον τὰς αἰδήμονας καὶ δυστρόπους καμήλους, αἱ ὁποῖαι, ὡσὰν τὰ δίποδα τοῦ εἴδους μας, ἔχουν ἀνάγκην κουμπάρων καὶ παρακουμπάρων καὶ βοηθῶν, διὰ νὰ προσέλθουν εἰς τὸν ἔρωτα!... Δὲν ἔπρεπε ν' ἀκούσῃ τὴν ἐπιταγὴν τῆς φύσεως, μέσα στὴν ἀτέρμονα ἐρημίαν τῆς ἐρήμου, ὅπου δὲν ὑπάρχει τὸ παρήγορον λυκόφως καὶ τὸ λυκαυγές, ἡ μακρὰ καὶ προοδευτικὴ μετάβασις ἀπὸ τῆς νυκτὸς εἰς τὴν ἡμέραν καὶ τἀνάπαλιν, τόσον εὐνοϊκὴ διὰ ρωμαντικὰ ξελιγώματα, δὲν ἔπρεπε νὰ συγκινηθῇ τὸ μυστήριον τῆς νυκτὸς τῆς ἐρήμου, ποὺ μόνον οἱ φωνὲς τῶν τσακαλιῶν διακόπτουν καὶ ἡ φωνὴ κάποιας «σακίας», ἀπὸ τὸ βάθος τῆς κοιλάδος... Ἔπρεπε νὰ περιμένῃ, νὰ γίνουν ὅλα τὰ τυπικά, ποὺ ἐπιβάλλουν τὰ ἔθιμα τῆς φυλῆς της, νὰ δεχθῇ τὴν εὐλογίαν τοῦ «σέχα» καὶ πρὸ παντός, νὰ καταβληθῇ ἀπὸ τὸν ἐνδιαφερόμενον εἰς τοὺς γονεῖς της, τὸ σχετικὸν ἀντιπροῖκι... Ἔπρεπε... Ἔπρεπε... Ἔπρεπε...

Καὶ ἡ Μπαχίγια, ἄνθος τῆς ἐρήμου, ἐτάφη εἰς τὴν ἄμμον τῆς ἐρήμου. Ἴσως, ἔτσι ἦταν καλύτερα γι' αὐτήν.

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ... ἀδέσποτος Ὀλυμπιάς

Ἡ Ὀλυμπιὰς 1940 δὲν ἔχει τύχην. Κατὰ πληροφορίας ἐξ Ὄσλο, ἡ νορβηγικὴ ὀλυμπιακὴ ἐπιτροπὴ ἐγνωστοποίησε πρὸς τὴν διεθνῆ ὀλυμπιακὴν ἐπιτροπὴν ὅτι δὲν πρόκειται νὰ ὀργανώσῃ τοὺς χειμερινοὺς ὀλυμπιακοὺς ἀγῶνας τοῦ 1940.

Ταχυδρομεῖον

Πέμπτη, 18 Αὐγούστου

Τὰ τελευταῖα χρονικὰ ὅρια καταθέσεως τῆς ἀλληλογραφίας ὑπὸ τοῦ κοινοῦ σήμερον εἰς τὸν Κεντρικὸν Ταχυδρομεῖον καὶ εἰς τὸ Παράρτημα τῆς Πλατείας Συντάγματος εἶνε τὰ ἑξῆς:

Ἐξωτερικοῦ: Δι' Εὐρώπην, Ἀμερικήν, Ἰαπωνίαν, Κίναν, ΒΔ. καὶ Ν. Ἀφρικὴν ὥραν 19. Κέρκυραν, Ἀγ. 40, Βρινδήσιον 2.30 μ.μ. Σμύρνην 1.30 μ.μ. Βηρυττόν, Χάϊφαν, Ἀλεξάνδρειαν 10 π.μ. Κωνσταντινούπολιν, Κωνστάντζαν 12 μεσ.

Ἐσωτερικοῦ: Πελοπόννησον, Ἤπειρον 5 π.μ. καὶ 11.40. Χαλκίδα 6.50 π.μ. καὶ 17.40. Στερεὰν Ἑλλάδα, Θεσσαλίαν, Μακεδονίαν, Θράκην ὥραν 5 π.μ. Λιμένας: Ἀργολικοῦ 6 π.μ. 12 μεσ. 3 μ.μ. Γραμμὴ Μήλου 3 μ.μ. Κορινθιακὸν 4 μ.μ. Ἰονίους, Ἤπειρον, Στερεὰν 4 μ.μ. Ἀρχιπελάγους 4 μ.μ. Ἄγονον, Παροναξίαν 4 μ.μ. Κρήτην 4 μ.μ. Λιμ. Δυτικῆς Στερεᾶς 4 μ.μ.

Ἀεροπορικῶς: Θεσσαλονίκην, Ἰωάννινα ὥρα 5 μ.μ. Δωδεκάνησα, Παλαιστίνην ὥρα 10. Ρόδον ὥρα 14. Εὐρώπην ἐν γένει, Τύνιδα, Λιβύην, Ἀμερικήν, Καστελλόρριζον, Ἀσίαν, Αἴγυπτον, Αὐστραλίαν, Κίναν, Ἰαπωνίαν ὥρα 24.

«Τὰ Προπύλαια»

Ἐκυκλοφόρησε τὸ διπλοῦν (3—4) τεῦχος Μαΐου - Ἰουνίου τοῦ μηνιαίου περιοδικοῦ πνευματικῆς καλλιεργείας «Τὰ Προπύλαια».

Μεταξὺ τῶν περιεχομένων του: Κωνστ. Τσάτσου: Πρὶν ἀπὸ τὸ ξεκίνημα (μελέτη, τέλος). Ἀλ. Διαμαντοπούλου: Ἀλέξανδρος Παπαδιαμάντης (Ψυχολογικὸ σχεδίασμα), Πλάτωνος: Ἐπιστολὴ Ζ' (μετάφραση καὶ σημειώσεις Ἡρούς Κορμπέτη). Φρειδ. Σίλλερ: Ὁ ποιητὴς (μετάφραση καὶ σημείωμα Κ.Π.), σημειώματα, κριτικὴ τῶν βιβλίων κλπ.

Ἐκδόσεις

Πλουσιώτερος καὶ διαρκῶς ἀνώτερος εἰς ἐνδιαφέρον καὶ ὕλην ἐμφανίζεται ὁ «Hellenisme contemporain» μὲ τὸ τελευταῖον τεῦχος του τοῦ μηνὸς Αὐγούστου ἐ.ἔ. Δημοσιεύεται ἐν πρώτοις ἐκτενές, ἓν ἀπὸ τὰ μᾶλλον ἔκλεκτα ἀποσπάσματα τῶν ἀπομνημονευμάτων τοῦ στρατηγοῦ Μακρυγιάννη. Εἰς τὴν πεζογραφίαν παρουσιάζεται μὲ ἓν ἀπὸ τ' ἀντιπροσωπευτικώτερα διηγήματά του καὶ μεθοδικῶς προλογιζόμενος ὁ Δημοσθένης Βουτυρᾶς. Ἀκολουθεῖ μετάφρασις διηγήματος τῆς κ. Μανουέλας καὶ ἑνὸς ἀπὸ τὰ πολὺ ὡραῖα χρονογραφήματα τοῦ Σπύρου Μελᾶ (μετάφρασις κ. Ἀθηνᾶς Παπᾶ). Ἡ ποίησις ἀντιπροσωπεύεται μὲ ἔργα τῆς Μυρτιώτισσας (μετάφρ. δίδος Κλ. Ἀραπίδου) καὶ ἡ κριτικὴ μὲ δύο θαυμάσια ἄρθρα ἓν τοῦ κ. Δημαρᾶ περὶ Πλήθωνος - Γεμιστοῦ καὶ ἄλλο τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Γενεύης κ. Σαμ. Μπὼ Μποβὺ διὰ τὸν Ἕλληνα ποιητὴν κ. Γ. Σεφέρην, τὸν ἀνώτερον ἐκ τῶν νεωτέρων ποιητῶν μας. Ἀκολουθεῖ τουριστικὸν ἄρθρον περὶ Δημητσάνας, γραμμένο καλλιτεχνικὰ ἀπὸ τὸν κ. Κόντογλου, καὶ μία λίαν ἐνδιαφέρουσα ἐπισκόπησις ἀπὸ τῆς περυσινῆς μέχρι τῆς ἐφετεινῆς 4ης Αὐγούστου εἰς τὸ πνευματικὸν πεδίον. Τέλος δημοσιεύεται ἔκθεσις περὶ τῆς ἀρχαιολογικῆς κινήσεως τοῦ ἔτους καὶ ἐπιθεώρησις τῆς φιλολογικῆς, θεατρικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς δραστηριότητος τοῦ λήξαντος μηνός. Ὁ «Hellenisme contemporain» ἀποτελεῖ τοιουτοτρόπως στοιχεῖον ὄντως πολύτιμον καὶ ἀναμφισβητήτου ἀξίας διὰ πάντα ξένον μελετητὴν τῶν συγχρόνων ἑλληνικῶν γραμμάτων. Ἀνακοινοῦται ὅτι τὸ ἀμέσως προσεχὲς φύλλον τοῦ περιοδικοῦ θὰ κυκλοφορήσῃ τὴν 15ην Ὀκτωβρίου. Τὸ περιοδικὸν πωλεῖται εἰς τὰ βιβλιοπωλεῖα Ἐλευθερουδάκη, Κολλάρου, Δεπάστα, Πυρσοῦ, Κάουφμαν καὶ εἰς τὰ κεντρικὰ περίπτερα τῶν Ἀθηνῶν.

Βιβλιογραφία

Μακράκη: Ἑρμηνεία Ψαλμῶν, τ. 3. Ζαμπάκης Α. Ἱπποκράτους 5, τηλ. 29-272.

Τὰ Γράμματα καὶ ἡ Τέχνη

Σχόλια σὲ μιὰ μετάφραση

Συμπληρώνω σήμερα ὅσα τὴν περασμένη Δευτέρα σημείωσα ἐξ ἀφορμῆς τῶν πινδαρικῶν μεταφράσεων τοῦ κ. Π. Γ. Λεκατσᾶ. Καθὼς θυμᾶται ὁ ἀναγνώστης μου, παρουσίασα σὲ χαρακτηριστικὴν ἀντιπαραβολὴ ἕνα ἀπόσπασμα τοῦ κειμένου καὶ τὰ παράλληλα ἀποσπάσματα τῆς πρώτης ὁλοκληρωτικῆς σὲ στίχους ἀποδόσεως τῶν πινδαρικῶν ἐπινικίων τοῦ κοντικοῦ Στ. Βάλβη καὶ τῆς ὑστερότοκης τοῦ κ. Λεκατσᾶ. Σκοπός μου ἦταν νὰ δείξω πόσο πλησιέστερα στάθηκε στὸ ὕφος τοῦ πρωτοτύπου ὁ σημερινὸς μεταφραστής. Γιατὶ ὅ,τι κυριώτατα ἀποτελεῖ τὴν ἀρετὴ τῆς νέας ἀποδόσεως εἶνε ἡ κατάκτησις τῆς οὐσίας τοῦ πινδαρικοῦ λόγου καὶ τῆς μορφικῆς του ἰδιοτυπίας. Ἡ ἀρετὴ αὐτὴ πηγάζει ἀπὸ τρεῖς ἱκανότητες, ποὺ θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ τὶς ὀνομάσῃ καὶ τρεῖς τρόπους τοῦ μεταφραστοῦ: πρῶτα-πρῶτα ἀπὸ τὴν ἀπόλυτη, ἐσωτερική του ἀφομοίωση μὲ τὸ πνεῦμα καὶ τὸν πρωθόρμητον οἶστρον τοῦ κειμένου (νομίζω, πὼς κανείς, ἀκόμη καὶ ὁ λιγώτερο ἀπροκατάληπτος, δὲ θὰ μποροῦσε ν' ἀμφισβητήσῃ τὸ ὅτι ὁ κ. Λεκατσᾶς ἔκαστερ' ἀπὸ τὸ βίωμα τοῦ Πινδάρου βίωμά του)· ὕστερ' ἀπὸ τὸ πλάσιμο τοῦ λόγου (ὁ κ. Λεκατσᾶς κράτησε, ὅπου δὲν τὸν δυσκόλευε ἀνυπέρβλητα, καὶ τὸ σύνθετο ἀκόμα τοῦ ποιητοῦ, αὐτούσιο καὶ αὐτοδύναμο)· καί, τέλος, ἀπὸ τὴν ἁρμόδια χρήση τῶν μετρικῶν μετασχηματισμῶν, ποὺ διατηροῦν καὶ στὴ σύγχρονη μορφὴ ἕνα μεγάλο μέρος ἀπὸ τὴ μεγαλοπρέπεια, τὴ δύναμη, τὴν ἔξαρση καὶ τὴν ποικιλία τοῦ πινδαρικοῦ ὕμνου. Γιὰ τὸν πρῶτο τρόπο νομίζω πὼς δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ γίνῃ περισσότερος λόγος: ὁλόκληρο τὸ προηγούμενο σημείωμά μου ἀκριβῶς αὐτὸ σκοποῦσε νὰ ἐξηγήσῃ—ὅτι ὁ κ. Λεκατσᾶς ὑπῆρξε κι' ἀπὸ τὴ φύση κι' ἀπὸ τὴ μάθηση προετοιμασμένος νὰ μετουσιώσῃ σὲ νέα κελαδήματα τὴν πολύστονη καὶ πολύχορδη πινδαρικὴ συμφωνία. Μὰ ὁ δεύτερος τρόπος μπορεῖ νὰ γεννήσῃ πολλὲς καὶ δικαιολογημένες ἀντιρρήσεις, τὴ στιγμὴ μάλιστα ποὺ ἕνα μεγάλο παράδειγμα, τὸ παράδειγμα τοῦ Γρυπάρη, ἀντιστρατεύεται πέρα γιὰ πέρα τὴ γλωσσικὴ πίστη τοῦ κ. Λεκατσᾶ. Ὅσοι πιστεύουν στὸν ὀρθόδοξο δημοτικισμὸ καὶ ὅσοι δὲ μποροῦν ὁπωσδήποτε νὰ αἰσθανθοῦν τὴν ποίηση ἔξω ἀπὸ τὴν ὁλοκάθαρη δημοτικὴ ἔκφραση, θ' ἀντικρύσουν μὲ δέος καὶ ἔκπληξη τὴ γλωσσικὴ αὐθαιρεσία τοῦ μεταφραστοῦ τοῦ Πινδάρου. Μὰ δὲν πρέπει νὰ λησμονήσουν, πὼς ὁ κ. Λεκατσᾶς ἀνήκει στὴ νεώτερη λογοτεχνικὴ γενεά, ποὺ ἂν ὄχι τίποτε ἄλλο, εἶνε τοὐλάχιστο λυτρωμένη ἀπὸ τὴ γλωσσικὴ μισαλλοδοξία καὶ θέτει σὲ κάθε της ἐπιδίωξη ἕνα μεστότερο καὶ λογικώτερο κανόνα καλαισθησίας. Ἡ νεώτερη αὐτὴ γενεὰ ἔχει μάθει νὰ μὴ φοβᾶται τὴν «καθαρεύουσα» δὲν ξεχωρίζει στρατόπεδα· δὲν ἔχει περάσει τὰ νιᾶτα της, ἀφοῦ στὰ νιᾶτα της, ἄλλωστε, βρίσκεται, ἀνάμεσα σὲ λυσσασμένους γλωσσικοὺς πολέμους καὶ προσπαθεῖ νὰ συναρμολογήσῃ μὲ φιλοκαλία ὅ,τι ἁρμοδιώτερο συναντᾶ στὸν αἰωνόβιο γλωσσικὸ θησαυρὸ τοῦ ἔθνους—ἀρκεῖ τοῦτο νὰ μὴν ἀντιστρατεύεται τὴ σημερινή μας συνείδηση. Ἔτσι πλουτίζει τὴ γλῶσσα της μὲ λέξεις κ' ἐκφράσεις θησαυρισμένες σὲ παλιότερες ἐποχὲς τῆς γλωσσικῆς ἱστορίας μας, μὰ προσέχει πάντα νὰ διατηρήσῃ τὸ τυπικὸ τῆς δημοτικῆς, γιατὶ περισσότερο ἀπὸ τὴ λεξιλογικὴ παρακαταθήκη τοῦτο ἀντιπροσωπεύει τὴ ζωντανὴ γλωσσική μας συνείδηση. Ὁ κ. Λεκατσᾶς ἀντικρύζει τὸ πρόβλημα μὲ ἀξιοπαρατήρητη εὐρύτητα· καὶ σχεδὸν δὲν φαίνεται νὰ ὑποψιάζεται ὅ,τι μπορεῖ νὰ γεννήσουν τὴ δυσφορία τῶν ὀρθοδόξων λέξεις τοῦ κειμένου αὐτούσιες μεταφερμένες στὴν ἀπόδοσή του. «Ἡ δική μας γλῶσσα, γράφει, ἐκτὸς ποὺ σὰν λυρικὴ εἶνε ἤδη πάμπλουτη σὲ ποικιλία τύπων, ἁρμονία καὶ πλαστικότητα, εἶνε ἡ μόνη ποὺ μπορεῖ ν' ἀξιώσῃ τὸ δικαίωμα τῆς μεταφράσεως τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς ποιήσεως· γιατὶ κατ' οὐσίαν πρόκειται περὶ τῆς ἴδιας γλώσσας καὶ ἡ μὲ τὴ χρησιμοποίηση τῶν ἴδιων τύπων ἢ μὲ τὴ κατὰ πόδας ἀντιστοιχία μπορεῖ νὰ δώσῃ, χωρὶς ὑπερβολή, ἕνα ἔκτυπο τοῦ πρωτοτύπου». Καὶ παραθέτει μερικὰ παραδείγματα ἀπὸ τὴ δική του μετάφραση, σὰν αὐτὰ π. χ., ποὺ ἐπιβεβαιώνουν τὴν παρατήρησή του:

Μᾶτερ ὦ χρυσοστεφάνων ἀέθλων Ὀλυμπία
Μάννα τῶν χρυσοστέφανων ἀγώνων Ὀλυμπία.

Ὑψηλᾶν ἀρετᾶν καὶ στεφάνων ἄωτον γλυκύν
Ὑψηλῶν ἀρετῶν καὶ τῶν στεφάνων τὸν γλυκὸ τὸν ἄωτον.

Νεμεαίου ἐν πολυΰμνῳ Διὸς ἄλσει
Στ' ἄλσος τὸ πολύυμνητο τοῦ Νεμεαίου τοῦ Δία.

Ἐλείθυια, πάρεδρε Μοιρᾶν βαθυφρόνων
Σύνθρονη τῶν βαθύφρονων Μοιρῶν, Ἐλείθυια.

Δωρίων αὐτῷ στεφάνωμα κόμᾳ πέμπειν ἀναδείσθαι σελίνων
Στεφάνωμα — Δωρίων σελίνων τοῦστειλε στὴν κόμη του νὰ βάλῃ.

Τρεῖς μεγάλες σελίδες γεμᾶτες τέτοια παραδείγματα παρουσιάζει στὸν ἀναγνώστη του ὁ κ. Λεκατσᾶς. Καὶ κανείς, βέβαια, δὲν πρόκειται ὁπωσδήποτε νὰ τοῦ ἀμφισβητήσῃ τὴν ἄποψη ὅτι ὁ νεώτερος ἑλληνικὸς λόγος εἶνε ὁ ἁρμοδιώτερος, ἐκεῖνος ποὺ δικαιωματικὰ καὶ ἀναγκαστικὰ πρέπει νὰ χρησιμοποιηθῇ σὲ μιὰ μετάφραση τοῦ ἀρχαίου ποιητικοῦ λόγου. Μ' ὅλη τὴν ἀπόσταση ποὺ δημιουργοῦν οἱ αἰῶνες ὁ γλωσσικὸς θησαυρὸς τῆς ἀρχαίας, ποὺ βρίσκεται ὁλοζώντανος στὴ νέα ἔκφραση, εἶνε ἀκατάμέτρητος. Μὰ ὑπάρχει καὶ ὁ ἀντίλογος: λέξεις σὰν τίς: «ἀντέφλεξε», «ἄωτον», «ἐπέραοτη», «ποντίων», «ὁμοθάλαμε», «ὀρθοδίκη», «φιλόμολπη», «ἀγλαόθρονη», «χειμέριαν», «παννύχια», «λακτίζοντας» καὶ ἀπειράριθμες ἄλλες παρόμοιες, ποὺ ὁ κ. Λεκατσᾶς μεταχειρίζεται στὴ μετάφρασή του δὲν εἶνε δημοτικές· εἶνε δάνεια ἀπὸ τὴν ἀρχαία ἔκφραση ποὺ δὲν κάνουν, βέβαια, ἐντύπωση στὸ μεταφραστή, γιατὶ χωμένος καθὼς βρίσκεται μέσα στὸν ὠκεανὸ τοῦ πινδαρικοῦ ὕμνου ἔχει κάπως χάσει τὴν εὐαισθησία του τῶν γλωσσικῶν διακρίσεων· δὲν κάνουν ἴσως καὶ στὸν ἀναγνώστη ἐντύπωση καὶ μάλιστα μπορεῖ κανεὶς δικαιολογημένα νὰ ὑποστηρίξῃ, εὐχαριστοῦν τὴν ἀκοή του, γιατὶ ὁ ὑψηλὸς τόνος τῆς μεταφράσεως ἐπιτρέπει τέτοιου εἴδους ὑπερβασίες· μὰ σὲ διαφορετικὰ ἐπίπεδα παρόμοιο τόλμημα μποροῦσε νὰ γίνῃ ἀφορμὴ κατακρίσεως. Ἄλλως τε καὶ τὰ πεζὰ τοῦ κ. Λεκατσᾶ ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ δημοτική του συνείδηση στηρίζεται ἐπάνω σ' ἐπάλληλα στρώματα, τεχνουργημένα ἀπὸ τὶς διάφορες γλωσσικὲς ἐποχὲς τοῦ ἔθνους. Καὶ δὲ συμβαίνει μονάχα στὸν κ. Λεκατσᾶ τοῦτο· συμβαίνει σὲ πολλοὺς ἀπὸ μᾶς, ποὺ θέλουμε εὐκινητότερα τὰ χωρίσματα ποὺ δημιουργοῦν τὶς διακρίσεις, τὶς παρατάξεις, τὶς μισαλλοδοξίες καὶ τὰ στρατόπεδα. Μιὰ τέτοια τακτική, ὅταν δὲν ξεπερνᾷ τὰ νόμιμα σύνορα, τ' ἀμετάθετα (καὶ στὸν κ. Λεκατσᾶ νομίζω πὼς κάποτε-κάποτε τὰ ξεπερνάει), δὲν ἀποτελεῖ συμφιλίωση μὲ τὴν «καθαρεύουσα» ἀποτελεῖ συμφιλίωση μὲ τὴν παναιώνια ἐθνικὴ γλωσσικὴ συνείδηση, αὐτὴ τὴ συνείδηση ποὺ ὁλοένα πλάθεται κι' ὁλοένα παρακολουθεῖ τὶς περιπέτειες, τ' ἀνεβοκατεβάσματα, τὰ στριφογυρίσματα τῆς ἐθνικῆς ἱστορίας. Τὴ στιγμὴ ποὺ δημιουργοῦνται, καθὼς τὴν τελευταία τούτη στιγμή, ἀνάγκες πνευματικὲς συνθετικώτερες, πολυπλοκώτερες, γεμᾶτες κυματισμάτα κι' ἀποχρώσεις, θὰ εἶνε τὸ λιγώτερο ματαιοπονία νὰ γινώμαστε λεξιθῆρες σὲ ξένα χωράφια καὶ οἰκοδόμοι φραστικῶν ἀρχιτεκτονημάτων τῆς ἀκροβατικῆς φαντασίας μας, μιὰ ποὺ ὑπάρχει μπροστά μας πλοῦτος ἱκανός, χωρὶς ὑποχώρηση καὶ χωρὶς συμβιβασμό, νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν ἀπαίτησή μας καὶ τὴ διανοητικὴ λαιμαργία μας. Ὥστε ὁ κ. Λεκατσᾶς μπορεῖ καὶ ἀπὸ τὴν ἀρχαία νὰ δανείζεται ὅ,τι θεωρεῖ βολικὸ καὶ ἁρμόδιο. Μὰ δὲ μπορεῖ ν' ἀπιστῇ στὴ ζωντανὴ γλωσσική μας συνείδηση. Αὐτὸ εἶνε τὸ σύνορο καὶ αὐτὴ ἡ ἀντίρρηση.

Μένει ἡ ποικιλία τῆς στιχουργικῆς ἀποδόσεως. Ὁ ἐλεύθερος στίχος ἔγινε στὰ χέρια τοῦ κ. Λεκατσᾶ ὄργανο κατάλληλο γιὰ κάθε περίσταση. Κι' ἂν ὁ τόνος τοῦ πινδαρικοῦ ὕμνου ἔχει ἀκέραιος διασωθῆ στὴ μετάφραση του, τοῦτο νομίζω ὅτι κατὰ ἕνα μέγιστο μέρος ὀφείλεται σ' αὐτὴ τὴν ἀπολύτρωση ἀπὸ τὰ δεσμὰ τῶν ἰσοσύλλαβων στίχων, ποὺ ἐμποδίζουν τὴν παρακολούθηση καὶ τὴ μετάγγιση τοῦ οἴστρου τοῦ πρωτοτύπου. Ὁ κ. Λεκατσᾶς μᾶς ἔδωκε μιὰ ποίηση χωρὶς «σφῆνες», χωρὶς ἀνιαρὰ καὶ ἀποκρουστικὰ παραγεμίσματα, γεμάτη κυματίσματα, γεμάτη ἀέρα καὶ φῶς, ἀκριβῶς καθὼς ὑπῆρξεν ἡ ποίηση τοῦ Πινδάρου. Μὰ χρειάστηκε γιὰ ἕνα τέτοιο κατόρθωμα τεράστιους κόπους κ' ἐπὶ πλέον κάποια πρωτοβουλία καὶ κάποιο θάρρος εὐθύνης. Ὁ μεταφραστὴς τὰ δικαιολογεῖ ὅλα τοῦτα στὴν εἰσαγωγὴ τοῦ πινδαρικοῦ ἐπιμέτρου του: «Τὸ κυριώτερο πρόβλημα τῆς μορφῆς τώρα, γράφει, ἦταν νὰ διατηρηθῇ στὴ μετάφραση ἡ ἰσορροπία τοῦ λόγου τοῦ προτύπου, δηλ. ὁ χωρισμὸς σὲ στροφές, ἀντιστροφὲς κ' ἐπῳδοὺς μὲ μιὰν τυπικὴν ὁμοιομορφία. Ἔτσι ὅμως ἔπρεπε νὰ ἐξουδετερωθῇ ἡ ἑξῆς ἀντίφαση, ποὺ μοιραῖα προκύπτει: τὰ ἐλαφρὰ μέτρα, ποὺ σηκώνουν ἐκτεταμένες στιχικὲς ὁμάδες, εἶνε πολὺ γοργὰ κ' ἐπιπόλαια, γιὰ νὰ ὑποβαστάσουν τὴν βαρύτητα τοῦ χαρακτῆρα τῶν Πινδαρικῶν ἐπινικίων· τὰ βαρειὰ πάλι μέτρα εἶνε ἀνίκανα πλέον ν' ἀπαρτίσουν στροφὴν ἐκτενέστερη τῶν τεσσάρων στίχων. Γιὰ τοῦτο δὲν ἀπόμενε παρὰ μόνον ἕνας συνδυασμὸς των: ἡ πληθομετρικὴ διάπλασις τῆς στροφῆς, ἡ καταβολὴ δηλ. τοῦ τύπου της σ' ἐλεύθερο μέτρο μὲ συνδυασμοὺς ἀνταποκρινόμενους πρὸς τὸν χαρακτῆρα τοῦ ποιήματος καὶ μὲ κάποιες ἀντιστοιχίες πρὸς τοὺς ἀρχικοὺς του ρυθμούς, ἀπὸ τὶς ὁποῖες ἡ τυπικώτερη εἶνε ἡ προτίμηση τῶν βαρειῶν μέτρων, ὅπου κυριαρχοῦν οἱ δακτυλικοὶ ἐπίτριτοι, τῶν ἐλαφρῶν δὲ ὅπου ὁ χαρακτῆρας τοῦ ἔργου ἐπέβαλλε τὰ γοργότερα λογαοιδικά. Μεταξὺ δὲ τῶν στροφῶν καὶ ἀντιστροφῶν, καθὼς καὶ τῶν ἐπῳδῶν μεταξύ τους, διατηρήσαμε καὶ τὴν ἀντίστοιχην ὁμοιομορφία».

Δὲ χρειάζεται, φαντάζομαι, νὰ πῶ περισσότερα γιὰ τὴν ἐργασία τοῦ κ. Λεκατσᾶ. Ὁ ἀναγνώστης μου δὲν πρέπει νὰ λησμονῇ ὅτι τὰ βιβλία τοῦ κ. Λεκατσᾶ ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά, οἱ πινδαρικὲς μελέτες τῆς κ. Ἐλεοπούλου ἀπὸ τὴν ἄλλη, μοῦ πρόσφεραν τὴν εὐκαιρία νὰ μιλήσω συχνὰ γιὰ τὸν Πίνδαρο καὶ γιὰ τὴν ἀπόδοσή του στὴ γλῶσσα μας, τὰ τελευταῖα τοῦτα χρόνια. Ἔτσι, κάθε προσθήκη παρατηρήσεων, ἑρμηνειῶν ἢ διαπιστώσεων, θὰ μποροῦσε νὰ θεωρηθῇ ἄκαιρη ἐπανάληψη καὶ ἄτοπη πολυλογία.

Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ βαθύφωνος Μοσχονᾶς

Τί λέγει ὁ καλλιτέχνης

Ποιὸς δὲν θυμᾶται τὸν Μοσχονᾶ, τὸν πραγματικὸ αὐτὸν καλλιτέχνη μὲ τὴν ἐξαιρετικὴ σὲ ὀμορφιά, σὲ βαθύτητα, παλμὸ καὶ εὐγένεια φωνή, ποιὸς δὲν θυμᾶται τὸ ἁπλὸ αὐτὸ παιδί, ποὺ κάθε του ἐμφάνισις εἴτε σὲ μελοδραματικὰ ἔργα, εἴτε σὲ συναυλίες, ἀποτελοῦσε γιὰ τὸν ἀκροατὴ μιὰ ξεχωριστὴ καλλιτεχνικὴ ἀπόλαυσι;

Τὸν Φεβρουάριο τοῦ 1937 ὁ Μοσχονᾶς ἔφυγε ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα γιὰ νὰ συνεχίσῃ στὸ ἐξωτερικό, ὡς ὑπότροφος τοῦ δήμου Ἀθηναίων τὶς καλλιτεχνικές σπουδές του.

Δὲν πέρασε ἐν τούτοις ἐνάμισυ μῆνας ἀπὸ τὴν ἄφιξί του στὸ Μιλάνο (σ' αὐτὸ τὸν ἐνάμισυ μῆνα ἔκανε ρεπερτόριο μὲ τὸν καθηγητὴ Ρούσσο) καὶ προσλαμβάνεται στὸ Μετροπόλιταν τῆς Νέας Ὑόρκης μὲ τριετὲς συμβόλαιο. Ἀπὸ ἐδῶ ἀρχίζει ὁ θρίαμβος τοῦ Μοσχονᾶ. Ἡ μία ἐπιτυχία διαδέχεται τὴν ἄλλη στὴν Ἀμερική, στὴν Ἀγγλία, στὴν Ἰταλία, στὸ Βέλγιο. Καὶ νά, μετὰ δεκαοκτάμηνο ἀπουσία, ἐπανέρχεται ὁ καλλιτέχνης στὴν πατρίδα του, στοὺς δικούς του, γιὰ νὰ ξεκουρασθῇ.

Ἔφθασε ἐδῶ τὴν περασμένη Κυριακή, ζωηρός, μὲ τὴν καρδιά, καρδιὰ πραγματικοῦ καλλιτέχνου, γεμάτη ἐνθουσιασμό. Εἴχαμε τὴν ἰδιαιτέρα εὐχαρίστησι ν' ἀκούσωμε ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ λαμπροῦ αὐτοῦ καλλιτέχνη, ποὺ τίμησε τὸν τόπο του στὸ ἐξωτερικό, τὴν γόνιμη καὶ μεστὴ σὲ καλλιτεχνικὸ περιεχόμενο ἐργασία του κατὰ τὸ διάστημα τῶν δεκαοκτὼ αὐτῶν μηνῶν.

Ὅπως ἀναφέραμε ἤδη, ὁ διευθυντὴς τῆς Μετροπόλιταν τῆς Ν. Ὑόρκης Τζόνσον, ὁ ὁποῖος τὸν Μάρτιο τοῦ 1937 εὑρίσκετο στὸ Μιλάνο πρὸς... ἄγραν φωνῶν, ἐνθουσιάστηκε τόσο ἀπὸ τὴ φωνὴ καὶ τὸ φωτεινὸ τάλαντο τοῦ Μοσχονᾶ, ποὺ τὸν προσέλαβε ἀμέσως γιὰ τὴ μεγάλη αὐτὴ λυρικὴ σκηνή. Δεδομένου ὅτι ἡ ὄπερα στὴ Νέα Ὑόρκη θὰ ἄρχιζε τὸν Σεπτέμβριο (1937), ὁ Ἕλλην καλλιτέχνης δὲν ἔμεινε ἀδρανὴς καθ' ὅλο αὐτὸ τὸ διάστημα. Ἐνεφανίζετο στὴ Ρώμη, στὴν Κρεμόνα καὶ σὲ ἄλλες ἰταλικὲς πόλεις μὲ θριαμβευτικὴ πάντα ἐπιτυχία. Ἡ Ραδιοφωνικὴ Ἑταιρεία τῆς Ἰταλίας τὸν ὠνόμασε ἐπίσημο πρωταγωνιστή της.

Τὸν Σεπτέμβριο ὁ Μοσχονᾶς ἔκανε τὸ «ντεμπούτο» του στὴν Μετρόπολιταν μὲ τὴν «Αΐντα». Τραγούδησε μαζὶ μὲ τὸν Μαρτινέλλι, τὴν Τζίνα Τσίνια, τὸν Ταλιαμποῦε, ὑπὸ τὴν διεύθυνσι τοῦ μαέστρου Πανίτσα. Τὴ βραδυὰ ἐκείνη ὁ Ἕλλην καλλιτέχνης ἀπεθεώθη ἀπὸ τὸ ἀμερικανικὸ κοινὸ καὶ ἰδίως τοὺς Ἕλληνας τῆς Ἀμερικῆς. Ἐπηκολούθησαν ἐμφανίσεις θριαμβευτικὲς μὲ τὴ «Νόρμα», «Ριγκολέττο», «Μποέμ» κ. ἄ.

Μεταξὺ ὅλων τῶν μπάσσων, τὸν Μοσχονᾶ διάλεξε ὁ μεγάλος Τοσκανίνι γιὰ τὸ «Ρέκβιεμ» τοῦ Βέρντι, ποὺ ἐκτελέσθηκε ὑπὸ τὴν διεύθυνσί του στὸ Κάρνεγκι Χὼλλ τῆς Νέας Ὑόρκης ὑπὲρ τῶν ἀπόρων μουσικῶν τοῦ κόσμου ὅλου. Ἡ συναυλία αὐτὴ συνεκέντρωσε ὅ,τι λαμπρότερο ἀπὸ ἀπόψεως κόσμου, πλούτου, ὀμορφιᾶς εἶχε νὰ ἐπιδείξῃ ἡ Νέα Ὑόρκη. Εἰσιτήριο θεωρείου κόστιζε 200 δολλάρια.

Ὅταν τὸν περασμένο Μάϊο διηύθυνε ὁ Τοσκανίνι τὸ «Ρέκβιεμ» πάντα τοῦ Βέρντι στὸ «Λόντον Μιοῦζικ Φέστιβαλ», ἀπῄτησε νὰ ἔχῃ τὸν Μοσχονᾶ, τὸν ὁποῖον ἐκάλεσε τηλεγραφικῶς πρὸς τὸν σκοπὸ αὐτὸν στὴν ἀγγλικὴ πρωτεύουσα. Ὁ μεγάλος αὐτὸς διευθυντὴς ὀρχήστρας, ποὺ καθὼς εἶνε γνωστὸ εἶνε πάντα πολὺ ἐπιφυλακτικὸς καὶ φειδωλὸς στὰ λόγια καὶ στὶς ἐκδηλώσεις του, ἐξεφράσθη μὲ τὸν μεγαλύτερο ἐνθουσιασμὸ γιὰ τὸν Ἕλληνα βαθύφωνο.

Περὶ τὰ τέλη Μαΐου τραγούδησε ὁ Μοσχονᾶς στὰ Φεστιβὰλ τῆς Φλωρεντίας. Τὸν Ἰούνιο στὸ Μπολτσάνο, ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ πρίγκηπος διαδόχου τῆς Ἰταλίας, τραγούδησε «Μπαρμπιέρε». Τοῦ ἀπένειμαν τὴν τιμητικὴ διάκρισι, τὸν τίτλο τοῦ Ἱππότου τοῦ Στέμματος τῆς Ἰταλίας.

Τὸν Ἰούνιο ἐπίσης τραγούδησε στὸ θερινὸ «Τεάτρο Ρεάλε» τῆς Ρώμης «Λόεγκριν», «Τζοκόντα», «Αΐντα» κλπ. Κατόπιν τραγούδησε τὴν Βολονία τὴν πειὸ «δύσκολη» μουσικῶς καὶ ὀνομαστὴ γιὰ τὴν αὐστηρή κριτική, πόλι, ὑπὸ τὴν διεύθυνσι τοῦ διασήμου Μαρινοῦτσι «Σοννάμπουλα» καὶ «Φόρτσα ντὲλ Ντεστῖνο», μὲ θριαμβευτικὴ ἐπιτυχία.

Τελευταίως τραγούδησε στὸ Βέλγιο (στὴν Ὀστάνδη) στὶς συναυλίες τοῦ ἐκεῖ Κοῦρσαλ.

Στὸ περίφημο ὑπαίθριο θέατρο, στὰ Τέρμα τοῦ Καρακάλλα, στὴν Ἰταλία, δέχθηκε τὰ συγχαρητήρια τοῦ κ. Μουσσολίνι.

Καὶ μέσα στὴ χαρὰ γιὰ τὶς τόσες ἐπιτυχίες, χαρὰ ποὺ καθρεπτίζετο στὰ λαμπερὰ μάτια τοῦ καλλιτέχνη καὶ ποὺ μετεδίδετο καὶ σὲ μένα, ἕνα συννεφάκι πέρασε ἄξαφνα καὶ σκίασε τὸ πρόσωπο τοῦ Μοσχονᾶ· πρὶν προφθάσω νὰ τὸν ρωτήσω, μὲ προλαμβάνει· μοῦ λέει αὐτὰ τὰ λόγια: «Εἶνε βαθειὰ ἡ λύπη μου γιατὶ ἐξακολουθοῦν ἀκόμα νὰ περιφέρωνται ἀνὰ τὰ ὄρη πρὸς ἀναζήτησι τοῦ καθημερινοῦ ἄρτου οἱ ἀγαπημένοι μου παλιοὶ συνάδελφοι. Τὸ Σεπτέμβριο φεύγω πάλι γιὰ τὴ Νέα Ὑόρκη, ὅπου μὲ καλοῦν αἱ ὑποχρεώσεις μου. Φεύγω πάντως μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι γυρίζοντας τοῦ χρόνου στὴν πατρίδα, θὰ βρῶ ὑπὸ τὴν σκέπη τῆς κυβερνήσεώς μας τὸ λυρικὸ θέατρο. Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ ποῦμε τί θὰ προσφέρῃ στὸν τόπο πρῶτον ἀπὸ ἀπόψεως τουρισμοῦ καὶ δεύτερον ἀπὸ ἀπόψεως διαπαιδαγωγήσεως τοῦ κοινοῦ μας τὸ ἐθνικὸ μελόδραμα. Τὸ κοινὸ αὐτό, τὸ ἑλληνικὸ κοινό, ἔχει διαπλασθῇ μὲ τὸ τραγοῦδι καὶ ὡς παράδειγμα φέρνω τὸν ἑαυτό μου. Διότι ἐγὼ ἔμαθα νὰ τραγουδῶ στοὺς δρόμους τῆς Ἀθήνας, κάτω ἀπὸ τὸ φεγγάρι, στὴ σιγαλιὰ τῆς νύχτας. Ἀπὸ μικρὸς ζοῦσε βαθειὰ μέσα μου ἡ ὄπερα».

Στὰ τόσο εἰλικρινῆ καὶ χαρακτηριστικὰ αὐτὰ λόγια τοῦ Μοσχονᾶ δὲν ἔχουμε, νομίζω, νὰ προσθέσουμε τίποτε. Ἐκφράζουν καὶ τὶς δικές μας σκέψεις καὶ τοὺς δικούς μας πόθους.

Πρόνοια διὰ τὰ ἱστορικὰ ἔγγραφα

Παρὰ τοῦ ὑπουργείου Παιδείας ἀπεστάλη ἐγκύκλιος πρὸς ὅλας τὰς βιβλιοθήκας καὶ τὰ ἀρχεῖα τοῦ κράτους, τὰς δημοτικὰς καὶ τὰς κοινοτικὰς ἀρχάς, τὰ σχολεῖα, τὰς ἱερὰς μονὰς καὶ τὰς μητροπόλεις, διὰ τῆς ὁποίας παρέχονται λεπτομερεῖς ὁδηγίαι περὶ τοῦ τρόπου τῆς δηλώσεως τῶν χειρογράφων καὶ τῶν ἱστορικῶν ἐγγράφων.

Ἐξ ἄλλου τὸ γενικὸν συμβούλιον τῶν βιβλιοθηκῶν τῆς Ἑλλάδος πρὸς διάσωσιν τῶν φυλασσομένων ἱστορικῶν ἐγγράφων εἰς τὰς ἱερὰς μονὰς καὶ τὰς μητροπόλεις, διεβίβασε συντόμους ὁδηγίας περὶ τοῦ τρόπου τῆς συντηρήσεως αὐτῶν. Διὰ τῶν ὁδηγιῶν τούτων συνιστᾶται ἡ καθαριότης, ὁ ἀερισμὸς καὶ ἡ ἀπομάκρυνσις αὐτῶν ἀπὸ ὑγροὺς τόπους, ὅπου συνήθως φυλάσσονται ὑπὸ τῶν καλογήρων. Ἐπίσης ἀπεστάλη ἱκανὴ ποσότης ναφθαλίνης διὰ τὴν καταπολέμησιν τοῦ καταστρεπτικοῦ σκώληκος τῶν βιβλίων.

Νέα βιβλία

Ὑπὸ τοῦ ὑφηγητοῦ τῆς ἰδιωτικῆς οἰκονομίας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Θεσσαλονίκης κ. Ἀλεξάνδρου Β. Κόκκαλη ἐξεδόθη τὸ πρῶτον τεῦχος τοῦ Α' τόμου τοῦ νέου συγγράμματος αὐτοῦ «Ἐπιχειρηματικὸν κέρδος καὶ ἡμερομίσθιον», ἀφιερωμένον εἰς τὸ «Ἐπιχειρηματικὸν κέρδος». Τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ κ. Α. Κόκκαλη, προϊὸν διετοῦς ἐργασίας καὶ τοῦ ὁποίου τμήματα παρουσιάσθησαν παρ' αὐτοῦ πρὸ τῆς Ἀνωτάτης Ἐμπορικῆς Σχολῆς τῆς Νυρεμβέργης, ὡς ἐπιστημονικὴ ἐπὶ διπλώματι ἐργασία καὶ ὡς διατριβὴ ἐπὶ διδακτορίᾳ πρὸ τῆς Σχολῆς τῶν Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Τυβίγγης, δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς ἡ πρώτη προσπάθεια, ἡ ὁποία ἐπιζητεῖ νὰ ἐναρμονίσῃ καὶ νὰ συνδυάσῃ καταλλήλως τὴν ἰδιωτικὴν πρὸς τὴν κοινωνικὴν οἰκονομίαν.

Διὰ τοῦ συγγράμματος τούτου, ἐκτὸς τῆς ὁλοκληρωτικῆς ἐξηγήσεως τοῦ ἐπιχειρηματικοῦ κέρδους «δυνάμει μιᾶς θεωρίας, βάσει ἑνὸς συστήματος», ὡς λέγει προλογίζων ὁ συγγραφεύς, πρέπει νὰ ἐξηγηθοῦν τὸ ἡμερομίσθιον, ὁ μισθὸς τῶν ὑπαλλήλων, καὶ αἱ σχέσεις τούτων πρὸς τὸ ἐπιχειρηματικὸν κέρδος, ἅτινα ἀποτελοῦν ἑνιαῖον πρόβλημα. Εἰς τὸν ἐκδοθέντα ἤδη τόμον θὰ ἐξετασθῇ μόνον τὸ ἐπιχειρηματικὸν κέρδος, τοῦ ἐκδοθησομένου προσεχῶς δευτέρου τόμου προοριζομένου διὰ τὴν ἔρευναν τοῦ ἡμερομισθίου, τοῦ μισθοῦ τῶν ὑπαλλήλων καὶ τῶν σχέσεων τούτων πρὸς τὸ ἐπιχειρηματικὸν κέρδος.

Τὸ ἐν λόγῳ ἔργον στηρίζεται εἰς νέαν οἰκονομικὴν θεωρίαν, χωρὶς ὅμως νὰ παραλείπεται ἡ ἀνάπτυξις καὶ ἄλλων θεωριῶν, ἡ ὀρθότης τῶν ὁποίων ἀπασχολεῖ τὸν συγγραφέα ἰδιαιτέρως.

Ὁ «Ἑλληνικὸς ρωμαντισμὸς»

Κυκλοφορεῖ προσεχῶς τὸ νέον βιβλίον τοῦ κ. Ἀδ. Δ. Παπαδήμα ὁ «Ἑλληνικὸς ρωμαντισμός». Εἰς τὸ δοκίμιον αὐτὸ ἐξετάζεται ἡ ἐπίδρασις τοῦ εὐρωπαϊκοῦ ρωμαντισμοῦ ἐπὶ τῆς λογοτεχνίας μας καὶ ἀναλύεται τὸ ἔργον τῶν πραγματικῶς ρωμαντικῶν Ἑλλήνων συγγραφέων.

Τὰ «Ἅπαντα» τοῦ Πλάτωνος

Ὡς 27ος τόμος τῆς Βιβλιοθήκης Ἀρχαίων Συγγραφέων ἐκδόσεως «Παπύρου» ἐκυκλοφόρησεν ὁ «Εὐθύφρων» τοῦ Πλάτωνος, περιλαμβάνων πλῆρες τὸ ἀρχαῖον στερεότυπον κείμενον, πιστὴν μετάφρασιν παραλλήλως ἑκάστης σελίδος, πολλὰς σημειώσεις καὶ γενικὴν εἰσαγωγὴν εἰς τὸν βίον καὶ τὰ ἔργα τοῦ Πλάτωνος ὑπὸ Ἀδ. Διαμαντοπούλου, τ. διευθυντοῦ τοῦ Ἀρσακείου Διδασκαλείου. Μετ' ὀλίγας ἡμέρας κυκλοφορεῖ ὁ «Μένων» τοῦ Πλάτωνος, κατὰ μετάφρασιν Ἐλ. Λαμπρίδου, εὑρίσκονται δὲ ὑπὸ ἔκδοσιν καὶ τὰ ἄλλα ἔργα τοῦ μεγάλου φιλοσόφου, ὥστε λίαν συντόμως νὰ ἀποκτήσωμεν καὶ ἐν Ἑλλάδι πλήρη σειρὰν τῶν Ἁπάντων τοῦ Πλάτωνος. Συνδρομηταὶ εἰς τὰ Ἅπαντα τῶν Ἀρχαίων Συγγραφέων καὶ εἰς τὴν Ἱστορίαν τῆς Ἀρχαίας Ἑλλην. Λογοτεχνίας (Κρουαζέ) ἐγγράφονται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἐπιστημονικῆς Ἑταιρείας τῶν Ἑλλ. Γραμμάτων «Πάπυρος» Λεωφ. Πανεπιστημίου 36 (Στοὰ «Ἰντεάλ») 2ος ὄροφος ἢ καὶ τηλεφωνικῶς 30-232.

«ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ»

Ἕνα ἔργον, ποὺ ἔλειπεν ἀπὸ τὸν τόπον μας. Συνταχθεῖσα ἀπὸ ἐπιτελεῖον ὁλόκληρον ἐπιστημόνων, περιλαμβάνει:

Ἀλληλογραφίαν ἐμπορικὴν (ἑλληνογαλλικήν), ἀνατροφήν, ἀσφαλιστικὸν δίκαιον, βρεφοκομίαν, ἀνθοκομίαν, δενδροκομίαν, πρόχειρον δικηγόρον, ζαχαροπλαστικήν, ἰατρικὰς συμβουλάς, συνταγὰς καλλυντικῶν, κηπουρικήν, κοινωνικὰς ἀσφαλίσεις, κονικλοτροφίαν, λογιστικήν, μαγειρικήν, μελισσοκομίαν, σηροτροφίαν, ὁδηγίας διὰ τὴν ἀνάμνυαν, ὅλα τὰ σχετικὰ μὲ τὰς οἰκοδομὰς καὶ ἐνοικιοστάσια, πολυαρίθμους πρακτικὰς συμβουλάς, πτηνοτροφίαν, κτηνοτροφίαν, τυροκομίαν, ὁδηγὸν συμπεριφορᾶς, διαδικασίαν συντάξεων, πλῆρες συγκοινωνιακὸν δίκτυον τῆς Ἑλλάδος, τουριστικά, ὁδηγίας διὰ τοὺς κατόχους ραδιοφώνων καὶ τοὺς ἐρασιτέχνας φωτογράφους, τοκαρίθμους, φορολογικά, ὁδηγὸν μεταναστεύσεως, πολυαρίθμους ὁδηγίας χειροτεχνίας, ὁδηγίας διὰ τὰς συναλλαγὰς μὲ τὰς Τραπέζας, στρατολογικά, ὑποδείγματα ἀναφορῶν, αἰτήσεων κλπ. δι' ὑπουργεῖα, δημόσια γραφεῖα κλπ., κατάλογον ὅλων τῶν σχολῶν τῆς Ἑλλάδος μὲ τοὺς ὅρους ἐγγραφῆς, φοιτήσεως, προσόντα κλπ. Εἶνε ἕνα ἔργον μνημειῶδες, ἕνα βιβλίον ποὺ θὰ σᾶς χρησιμεύσῃ καθημερινῶς καὶ ποὺ θὰ σᾶς συμβουλεύσῃ διὰ νὰ λύσετε μίαν οἱανδήποτε ἀπορίαν σας.

Σελίδες 700. Τόμοι 2 χρυσόδετοι. Τιμὴ δρχ. 300, πληρωτέα εἰς τρεῖς δόσεις. (Προκαταβολὴ δρχ. 100 ἀπαραιτήτως διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς παραγγελίας). Εἰς τοὺς προεμβάζοντας ὁλόκληρον τὴν ἀξίαν γίνεται ἔκπτωσις 50 δραχμῶν. Οἱ τόμοι θ' ἀποστέλλωνται εἰς τὰς ἐπαρχίας ἐλεύθεροι ταχυδρομικῶν τελῶν. Ἐμβάσματα πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἐγκυκλοπαιδείας (ὁδὸς Πατησίων ἀριθ. 8. Πρῶτος ὄροφος. Ἀθῆναι.

Ἡ ἔκθεσις Λουμπλιάνας

Ἀνακοινοῦται ἁρμοδίως, ὅτι ἡ φθινοπωρινὴ ἔκθεσις τῆς Λιουμπλιάνας θὰ λάβῃ χώραν ἀπὸ 1 μέχρι 12 Σεπτεμβρίου ἐ.ἔ. θὰ περιλάβῃ δέ, πλὴν τῶν βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐκθεμάτων καὶ διεθνῆ ἔκθεσιν φωτογραφίας καὶ κινηματογραφικῶν ταινιῶν, ἔκθεσιν κυνῶν ράτσας, ἔκθεσιν ἀνθέων καὶ ἔκθεσιν τῆς σημασίας τῆς γυναικὸς ἐν τῇ κινήσει τῶν ξένων. Εἰς τοὺς ἐπισκέπτας τῆς ἐκθέσεως, παρέχεται ἀτελὴς θεώρησις τῶν διαβατηρίων διὰ τὴν εἰς Νοτιοσλαυΐαν εἴσοδον καὶ ἐκπτώσεις ἐπὶ τῶν σιδηροδρομικῶν εἰσιτηρίων ἑλληνικῶν σιδηροδρόμων 25% καὶ νοτιοσλαυϊκῶν 50%.

Ἐκδρομὴ εἰς Ἰθάκην

Ὑπὸ τῆς Ἑνώσεως τῶν Ἁπανταχοῦ Ἰθακησίων ὀργανοῦται διὰ τὴν 6—9 Σεπτεμβρίου 1938 ἡ 8η ἐτησία ἐκδρομὴ εἰς Ἰθάκην, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἑορτῆς τῆς Παναγίας τῶν Καθαρῶν.

Πληροφορίαι ἐν Ἀθήναις εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑνώσεως τῶν Ἁπανταχοῦ Ἰθακησίων, Φειδίου 14, καὶ ἐν Πειραιεῖ εἰς τὸ γραφεῖον κ. Λάκη Καραβία, Ἀκτὴ Μιαούλη 38 καὶ τὰ κατὰ τόπους Πρακτορεῖα τῆς Ἀτμοπλοΐας Ποταμιάνου.

Ὁ «λευκὸς νᾶνος»

Οἱ φίλοι τοῦ οὐρανοῦ καὶ οἱ ρωμαντικοὶ ἠμποροῦν νὰ εἶνε εὐχαριστημένοι. Καὶ νέος ἀστὴρ προσθέτει τὴν λαμπηδόνα του εἰς τὸν γηραιὸν οὐρανόν μας.

Ὁ ἀστὴρ αὐτὸς ἀνεκαλύφθη ὑπὸ τοῦ Ἀμερικανοῦ ἀστρονόμου Κιούϊπερ παρὰ τὸν Βόρειον Πόλον καὶ ἔχει ἀφάνταστον πυκνότητα. Ἀνήκει, ὡς λέγουν οἱ ἀστρονόμοι, εἰς τοὺς καλουμένους λευκοὺς νάνους καὶ ἔχει διάμετρον τὸ ἥμισυ τῆς Γηΐνης, μᾶζαν δὲ 2.8 φορὰς μεγαλυτέραν τῆς τοῦ Ἡλίου! Δηλαδὴ ἂν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν τὸ μικρὸν τοῦ ὄγκου του, ἡ πυκνότης αὐτοῦ εἶνε τόσον μεγάλη, ὥστε ἕκαστον κυβικὸν ἑκατοστὸν ἐκ τῆς ὕλης του νὰ ζυγίζῃ 36 τόννους. Λόγῳ τῆς μεγάλης βαρύτητος ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας του, ἡ ἀτμόσφαιρα αὐτοῦ ἕλκεται ἀρκετὰ ἰσχυρῶς καὶ δι' αὐτό, συγκρινόμενον τὸ ὕψος της μὲ τὸ ὕψος τῆς Γηΐνης ἀτμοσφαίρας, τὸ ὁποῖον εἶνε περὶ τὰ 800 ἕως 1000 χιλιόμετρα, ἔχει βάθος μόνον 30—40 μέτρων.

ΕΝΑ ΘΑΥΜΑΣΙΟ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΡΓΟ εἶνε «ὁ Ρήγας ὁ Βελεστινλῆς» τοῦ Β. Ρώτα. Πολύτιμον ἀπόκτημα γιὰ κάθε βιβλιοθήκη.

ΑΝΔΡΕΑΔΗ
Πλατεῖα Κυριακοῦ
Τηλέφ. 82-134
ΔΥΟ ΩΡΕΣ ΓΕΛΙΟΥ!
μὲ τὴν χαριτωμένη κωμωδία
ΑΝ ΗΘΕΛΑ
Ἐπίσης τὸ περίφημο μονόπρακτο τοῦ ΜΠΑΡΥ
ΤΑ ΠΑΡΑΣΗΜΑ ΤΗΣ ΓΡΗΟΥΛΑΣ
Σήμερον ὥρα 7 μ. μ. καὶ ΛΑΪΚΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ μὲ δρχ. 25 — 20 — 10
ΣΗΜ. Εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ περίπτερον τῆς Ὁμονοίας καὶ εἰς τὸ θέατρον Ἀνδρεάδη, τηλ. 82-134.

ΟΑΣΙΣ
Ἀπολαύσατε τὸ μεγαλειώδες πρόγραμμά μας μὲ τὰ νέα νούμερά μας
Μιὰ βραδυὰ στὴν
ΟΑΣΙΝ
εἶνε μιὰ ξεχωριστὴ εὐχαρίστησι ποὺ μόνον ἡ
ΟΑΣΙΣ
μπορεῖ νὰ σᾶς τὴν χαρίσῃ μὲ
Δρχ. 12.50

ΟΔΟΝΤΟΚΡΕΜΑ ΣΠΕΣΙΝΤΑΝ
Ἐγκεκριμένη ὑπὸ τοῦ Ἰατροσυνεδρίου
Λευκαίνει τοὺς ὀδόντας.
Θεραπεύει τὰ οὖλα.
ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ:
Φαρμακεῖον Ἰω. Ματαρατζῆ
(Ὄπισθεν Δημαρχίας)

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΦΙΝΟΣ
Ὑφηγητὴς τῆς Παιδιατρικῆς
Ἀχαρνῶν 32. 8—9½ καὶ 4—6
Τηλέφ. 52—800

Γυναῖκες καὶ Λουλούδια σκορπίζουν τὴ χαρὰ
Γυναῖκες τρυφερὲς — Λουλούδια δροσερὰ
μὲ Γυναῖκες καὶ Λουλούδια ἡ ζωή μας ἂς περάσῃ!
μὲ Γυναῖκες καὶ Λουλούδια, ποιὸς ποτέ του θὰ γεράσῃ;
Οἱ γυναῖκες ἂς μᾶς δίνουν τὰ φιλιά τους
Τὰ λουλούδια τὸ ἄρωμά τους
καὶ μὲ γέλια καὶ τραγούδια
προσφέρει τὸ
ΑΘΗΝΑΙΟΝ
"ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΚΑΙ ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ„
Τὸ ΣΑΒΒΑΤΟΝ ἡ ΠΡΩΤΗ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΔΑΤΩΝ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΔΑΤΩΝ φέρει εἰς γνῶσιν τοῦ ἀξιοτίμου κοινοῦ, ὅτι, πρὸς διευκόλυνσιν αὐτοῦ, αἱ ὑπηρεσίαι μετὰ τῶν πελατῶν, ἤτοι:

ΤΑΜΕΙΑ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΣ Λ)ΣΜΩΝ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ
ΠΑΡΑΠΟΝΑ

μεταφέρονται ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. εἰς τὸ ἰσόγειον τοῦ Μεγάρου Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀμερικῆς παραπλεύρως τῆς εἰσόδου τοῦ κέντρου ΜΑΧΙΜ.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

Θ. ΜΟΥΡΙΑΔΗΣ & ΥΙΟΣ
ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ
Ἐκπτώσεις μέχρι 30% εἰς τὰ γυναικεῖα ὑποδήματα.
ΣΠΟΡ—ΠΕΔΙΛΑ—ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ κλπ.
ΕΩΣ ΤΑΣ 24 Αὐγούστου.

Κοινωνικὰ

Ἀρραβῶνες

Εἰς τοὺς ἀνταλλάξαντας δακτυλίους ἀρραβῶνος κ. Εὐαγ. Χατζηπαρασκευᾶν καὶ δίδα Δέσποιναν Βακαλάκη εὐχόμεθα ταχεῖαν τὴν στέψιν.
Τ. Κ.—Σ.

—Ὁ κ. Θεόδωρος Σουλαντίκας ἔμπορος, καὶ ἡ δεσποινὶς Χριστίνα Μιχ. [illegible] ἠρραβωνίσθησαν. Εὐχόμαι ταχεῖαν τὴν στέψιν.
Θ. Λ.

Γάμοι

Ὁ κ. Δημ. Μαρκάκης, χειροῦργος ἰατρός, καὶ ἡ κ. Γιούλια Γουνελᾶ ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

Ἀφίξεις

Ἐπανῆλθεν ἐκ Παρισίων ὁ ἰατρὸς κ. Ἀντώνιος Κοκκίνης.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ [illegible] Χαραλάμπους, ὁδὸς Νοταρᾶ 48, Πειραιεῖ. Ἀριθ. τηλ. 45-046.

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ
COLUMBIA
Ἀριθ. δίσκου D.G. 6385
1) Ἄπιστη, πάλι θὰ μὲ γυρέψῃς, [illegible]
2) Στὴν ὀμορφιά σου ὅρκο κάνω, [illegible]
Μιχ. Κορώνης καὶ Ρένος Τάλμας
HIS MASTER'S VOICE
Ἀριθ. δίσκου A.O. 2490
1) Μὲ ξεμυάλισες, ταγκό.
2) Χάϊδω, ἑλληνικὸ φόξ.
Δανάη καὶ Μίρκα Στρέη

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΒΑΜΒΑΚΟΣ

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ Ὀργανισμοῦ Βάμβακος, ἐκτίθησιν εἰς ἐπαναληπτικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν 22αν τρέχοντος ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν τὴν προμήθειαν 30.000 σάκκων κενῶν καινουργῶν.

Τῶν ὅρων τῆς σχετικῆς διακηρύξεως δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσιν γνῶσιν καθ' ἑκάστην εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ὀργανισμοῦ (Σταδίου 5α).

(Ἐκ τῶν γραφείων Δ.Ε.Ο.Β.)

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὴν 19ην Σεπτεμβρίου 1938, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 10—12 ἐνεργηθήσεται εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Κέντρου Χημικοῦ Πολέμου, δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμός, διὰ προφορικῶν προσφορῶν, διὰ τὴν προμήθειαν ἑπτακοσίων πεντήκοντα (750) χιλιογράμμων ὑπερχλωρικοῦ ἀμμωνίου.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων συμφωνίας προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Κέντρου Χημικοῦ Πολέμου καθ' ἑκάστην ἀπὸ 10—13 ὥρας.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται ὑπὸ τριμελοῦς ἐπιτροπῆς, τὰ δὲ πρακτικὰ τούτου ἔσονται ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ νεόδμητος γωνιαία οἰκοδομὴ ἐν συνοικισμῷ Ζωγράφου καὶ ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Συμβουλίου Ἐπικρατείας καὶ Τιβερίου εἰς θέσιν θαυμασίαν καὶ ὑγιεινοτάτην ἐξ ἐννέα (9) μεγάλων δωματίων, τριῶν χώλλ, βεραντῶν, τριῶν κουζινῶν, τριῶν λουτροκαμπινέ, πλυντηρίου καὶ δύο βοηθητικῶν δωματίων ἐπὶ ταράτσας. Ἠλεκτρικὴ καὶ καλοριφὲρ ἐγκατάστασις ὡς καὶ τηλέφωνον. Ἐνοίκιον εὐθηνόν. Πληροφορίαι ἐντός.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ἐπειγόντως: Τριώροφος κεντρικὴ εἰς ἀρίστην κατάστασιν, Πατησίων καὶ πάροδους ἕως Ἀγγελοπούλου, Μουσεῖον, Σόλωνος κλπ. Μονοκατοικίαι 4—6 δωμ. Ἀγάμων, Κυψέλη, Ἱπποκράτους. Τρωϊᾶνος, Πραξιτέλους 15. Τηλ. 26-205.

Η ΠΡΩΙΑ
ΠΕΜΠΤΗ
18
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1938
Φλώρου καὶ Λαύρου μαρτύρων

Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Εἰς νέαν κρίσιμον φάσιν φαίνεται ὅτι περιῆλθεν ὁ ἐν Ἱσπανίᾳ διεξαγόμενος ἐμφύλιος πόλεμος καὶ ἡ κρισιμότης αὐτὴ φαίνεται σαφῶς ἐκ τῆς ἐπελθούσης κυβερνητικῆς μεταβολῆς εἰς τὴν ἐρυθρὰν μερίδα. Εἶνε γνωστὸν ὅτι εἰς τοιαύτας στιγμὰς ἐπερχόμεναι αἱ κυβερνητικαὶ μεταβολαὶ οὐδὲν τὸ ἀγαθὸν προοιωνίζουν διὰ τὴν χώραν ἔνθα συμβαίνουν, δεδομένου ἐπὶ πλέον ὅτι δὲν ὀφείλονται οὔτε εἰς λόγους πολιτικούς, οὔτε εἰς ἀξίωσιν τῆς δημοσίας γνώμης. Ὀφείλονται εἰς δυσχερείας δεινὰς καὶ διχογνωμίας ἐσωτερικὰς καὶ ἀδυναμίαν πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως. Οὐδεὶς βεβαίως δύναται νὰ διατυπώσῃ πρόβλεψιν θετικὴν ὅσον ἀφορᾷ τὸ τέρμα τοῦ ἐμφυλίου πολέμου ἐν Ἱσπανίᾳ καὶ οὐδεὶς δύναται νὰ προείπῃ πότε θὰ ἐπέλθῃ ἡ ὥρα ἐκείνη καθ' ἣν θὰ κατανικηθῇ ὁ αἱματηρότατος σάλος καὶ θὰ κυριαρχήσῃ ἡ γαλήνη εἰς τὴν δυστυχῆ χώραν. Ἀλλ' ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε ὑπαρχουσῶν ἐνδείξεων, ἀκινδύνως δύναταί τις νὰ ἐλπίσῃ ὅτι ἡ προσεχὴς νίκη τῶν ἐθνικιστικῶν δυνάμεων θὰ σημάνῃ τὸ τέρμα τῶν δεινῶν της. Ἡ κυβερνητικὴ ἀντίστασις δὲν πρόκειται νὰ παραταθῇ ἐπὶ μακρὸν ἀκόμη.

Ἡ γεωργία τῆς Ἠπείρου

Τὸ συνελθὸν εἰς Δολιανὰ Γεωργικὸν Συνέδριον παρουσίᾳ τοῦ ἀναπληρωτοῦ τοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ Ἠπείρου δύναται καὶ πρέπει νὰ ἔχῃ εὐεργετικὰ ἀποτελέσματα διὰ τὴν μεγάλην αὐτὴν ἑλληνικὴν ἐπαρχίαν καὶ δι' ὁλόκληρον τὴν χώραν. Ἡ Ἤπειρος δύναται ν' ἀναπτύξῃ εἰς μέγιστον βαθμὸν τὴν γεωργικὴν παραγωγὴν καὶ νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν προσπάθειαν τῆς ἐπισιτιστικῆς αὐταρκείας τῆς χώρας. Ἡ κατὰ τὸ παρελθὸν ἐπιδειχθεῖσα ἀδιαφορία, ἰδιαιτέρως δὲ ἡ ἔλλειψις συγκοινωνιῶν, ἡ ὁποία παρημπόδιζε τὴν μεταφορὰν τῶν προϊόντων, συνέτεινεν εἰς τὴν καθυστέρησιν τοῦ μεγάλου αὐτοῦ βορειοδυτικοῦ τμήματος τῆς χώρας. Ἡ ἀρξαμένη ἤδη προσπάθεια διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν συγκοινωνιῶν τῆς Ἠπείρου, ἡ ὁποία μέχρι τοῦδε παρέμενεν ἀπομονωμένη ἀπὸ τὴν ὑπόλοιπον Ἑλλάδα, θὰ δώσῃ ἀσφαλῶς νέαν ὤθησιν εἰς τὴν αὔξησιν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς.

Τὸ Μουσεῖον τῆς Ἀκροπόλεως

Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῆς ἀρχαιολογικῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Παιδείας ἐπὶ τῆς καταστάσεως τοῦ Μουσείου τῆς Ἀκροπόλεως. Αἱ προθῆκαι εἰς τὰς ὁποίας εὑρίσκονται ἐκτεθειμένα σημαντικὰ ἀρχαιολογικὰ εὑρήματα ἔχουν θρυμματισμένους τοὺς ὑαλοπίνακάς των. Ὅλαι σχεδὸν εἶνε σκονισμέναι, ἐνῷ ἐξ ἄλλου οἱ ἐντεταλμένοι ξεναγοὶ ἐγγίζουν ἐπὶ τῶν ἀγαλμάτων, προσκαλοῦν δὲ συγχρόνως τοὺς ξένους νὰ διαπιστώσουν καὶ οἱ ἴδιοι τὴν λαμπρὰν ἐπεξεργασίαν καὶ τὴν στιλπνότητα τῶν ἀγαλμάτων. Τὸ Μουσεῖον τῆς Ἀκροπόλεως, ὅπως ἄλλως τε καὶ ὅλα τὰ ἄλλα μουσεῖα, πρέπει νὰ διατηρῆται εἰς ἀρίστην κατάστασιν, τὰ δὲ ἀποκείμενα ἐν αὐτῷ ἀριστουργήματα νὰ μὴ μεταβάλλωνται εἰς ἐμπορεύματα μὲ δοκιμήν.

Τὰ λεωφορεῖα τῆς Αἰγίνης

Οἱ ἐκδρομεῖς οἱ μεταβαίνοντες εἰς Αἴγιναν καὶ οἱ ἐντόπιοι οἱ διαμένοντες εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς νήσου παραπονοῦνται διὰ τὴν ἀνεπάρκειαν τῆς δι' αὐτοκινήτων συγκοινωνίας μὲ τὸν Μεσαγρόν. Ἡ συγκοινωνία μὲ τὸν Μεσαγρὸν ἐκτελεῖται ὑπὸ δύο λεωφορείων τὰ ὁποῖα ἀφοῦ διήνυσαν τὶς οἶδε πόσας χιλιάδας χιλιομέτρων ἀλλαχοῦ, μεταφέρουν τώρα ἀσθμαίνοντα καὶ διαρκῶς διαμαρτυρόμενα τοὺς εὐτυχεῖς ἐπισκέπτας τοῦ γραφικοῦ χωρίου, οἱ ὁποῖοι δὲν γνωρίζουν οὔτε ἂν θὰ φθάσουν, οὔτε πότε θὰ φθάσουν εἰς τὸν τόπον τοῦ προορισμοῦ των, διότι ἄλλοτε ἀποσπᾶται ὁ τροχὸς τοῦ λεωφορείου, ἄλλοτε ὑπερθερμαίνεται τὸ ψυγεῖον του, ἄλλοτε καταστρέφονται τὰ σύρματά του, ἄλλοτε κόπτεται ὁ ἱμὰς τοῦ ἀνεμιστῆρος συμπληρούμενος ἐπιτοπίως διὰ... σχοινίου καὶ ἄλλοτε τρυποῦν οἱ ἀεροθάλαμοι τῶν τροχῶν του. Ἔτσι μία διαδρομὴ δέκα μόλις χιλιομέτρων ἀπαιτεῖ πολλάκις δύο ἢ καὶ περισσοτέρας ὥρας ὁσάκις ἡ ἐπιδεξιότης τοῦ σωφὲρ κατορθώσῃ νὰ κατανικήσῃ τὰς ἀλλεπαλλήλως ἐπερχομένας καταστροφάς. Σημειωτέον ὅτι ἐπὶ ἓξ τοὐλάχιστον μῆνας κατ' ἔτος ἡ γραμμὴ αὕτη εἶνε ἀποδοτικωτάτη δι' ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος τὴν ἐκμεταλλεύεται. Δὲν θὰ εἶνε λοιπὸν δυνατὸν ὁ εὐφυὴς αὐτὸς ἐπιχειρηματίας —ὁ ὁποῖος εἰς ἓν πωλητήριον συμβόλαιον ἐξετίμησεν ὁ ἴδιος τὴν ἀξίαν τοῦ ἑνὸς ἐκ τῶν λεωφορείων του εἰς... 5.000 δραχμὰς—νὰ ὑποχρεωθῇ ὅπως ἀνανεώσῃ τὸ ὑλικόν του, προτοῦ συμβῇ κανὲν τραγικὸν δυστύχημα;

Ἐν ἄτοπον

Οἱ κάτοικοι τῆς ὁδοῦ Ψελλοῦ, παρὰ τὴν λεωφόρον Ἀλεξάνδρας, δι' ἐπιστολῆς των μᾶς καταγγέλλουν ὅτι εἰς ἓν οἰκόπεδον τῆς ὁδοῦ Ψελλοῦ ἔχει ἐγκατασταθῆ εἷς γέρων ἰδιότροπος διατηρῶν δεκάδα ζώων, ὄνων, κυνῶν κλπ., χωρὶς βεβαίως νὰ ἔχῃ λάβει καὶ τὰ στοιχειώδη ἀκόμη μέτρα ὑγιεινῆς. Οὕτω τὸ οἰκόπεδον ἐκεῖνο ἔχει μεταβληθῆ εἰς νοσογόνον ἑστίαν, ὁ δὲ παράδοξος ἔνοικος ἀπαντᾷ δι' ὕβρεων καὶ ἀπειλῶν εἰς τὰς συστάσεις τῶν γειτόνων. Ἐλπίζομεν ὅτι αἱ ἁρμόδιαι ἀστυνομικαὶ ἀρχαί, ὑπ' ὄψιν τῶν ὁποίων θέτομεν τὴν ἀνωτέρω καταγγελίαν, θὰ ἐφαρμόσουν τὰς ἰσχυούσας διατάξεις τὰς ἀπαγορευούσας τὴν διατήρησιν ζώων ἐντὸς τῶν πόλεων, καὶ θ' ἀπαλλάξουν τὴν συνοικίαν ἀπὸ μίαν ἐπικίνδυνον νοσογόνον ἑστίαν.

ΜΑΡΙΝΟΣ Γ. ΚΕΚΑΤΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Ἀφροδισιολόγος - Οὐρολόγος
Χαλκοκονδύλη 38. Τηλ. 53-879

Ἀπὸ τὸ Ξένον Ταχυδρομεῖον

Ἡ συνέχεια ἑνὸς λαχείου.— Ὁ Ράνσιμαν καὶ ὁ υἱός του.— Τὰ χρέη τοῦ Ἴνσαλ.— Ἡ Γκάρμπο εἰς τὸν ρόλον τῆς Κιουρί.— Φιλότεχνοι διαρρῆκται.— Ἕνα «θῦμα» τῆς Λουζιτανίας.— Γαυγίζουσαι ἀράχναι.

Ὁ 29ετὴς Ζὰν Ρεβουὰρ ἦτο παντυχὴς προτοῦ κερδίσῃ εἰς τὸ λαχεῖον 2 ½ ἑκατομμύρια δραχμῶν πρὸ διετίας.

—Ἔκτοτε ὅμως ἤρχισε διάγων ζωὴν σπάταλον, οἰνοποτῶν καθημερινῶς καὶ διασκεδάζων εἰς πολυτελέστατα κέντρα καὶ πρὸ παντὸς ἀγοράζων λαχεῖα, μέχρις ὅτου ἐξήντλησε τὰ χρήματά του.

—Ἀντὶ ὅμως νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ἐργασίαν του καὶ νὰ κλείσῃ τὴν σπάταλον παρένθεσιν τῆς ζωῆς του μὲ τὰ ὀλίγα χρήματα ποὺ τοῦ ἀπέμειναν, ἠγόρασε λαχεῖα, δηλώσας συγχρόνως ὅτι θὰ αὐτοκτονήσῃ, ἐὰν δὲν τὸν ηὐνόει ἡ τύχη.

—Ἐπειδὴ δὲ ἡ τύχη δὲν τὸν ηὐνόησεν ἐκλείσθη εἰς τὸ δωμάτιόν του, ἐσημάδευσε τόν... ἀνόητον ἐγκέφαλόν του καὶ ἐξώφλησε διὰ παντὸς ὄχι μόνον μὲ τὰ λαχεῖα, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν ζωήν του.

Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες ἀκριτομυθοῦν ἐν σχέσει μὲ τὸ ἔργον τοῦ λόρδου Ράνσιμαν ἐν Τσεχοσλοβακίᾳ.

—Τελευταίως ὁ Ἄγγλος «μεσολαβητὴς» ἐπιθυμῶν νὰ κατατοπισθῇ ἐπὶ ἱστορικῶν τινων ζητημάτων ἀπηυθύνθη πρὸς τὸν υἱόν του Στέφανον, μελετητὴν τῆς μεσαιωνικῆς ἱστορίας καὶ ἰδίως τῆς βυζαντινῆς περιόδου.

—Αἱ ἀναγράφουσαι τὴν εἴδησιν ἐφημερίδες διερωτῶνται ποίαν σχέσιν δύναται νὰ ἔχῃ τὸ περίπλοκον τσεχοσλοβακικὸν ζήτημα μὲ τὰς ἱστορικὰς γνώσεις τοῦ Στεφάνου Ράνσιμαν.

Εἰς τὸ Σικάγον ἠνοίχθη πρὸ ἡμερῶν ἡ διαθήκη τοῦ γνωστοῦ μας Σαμουὴλ Ἴνσαλ, διὰ τῆς ὁποίας ὁρίζει ὡς ἐκτελεστὴν τὸν υἱόν του.

—Ὁ ἄλλοτε πολυεκατομμυριοῦχος ἀφήνει εἰς τὴν σύζυγόν του, τὴν ἄλλοτε ἠθοποιὸν Γκλάντυς Οὐῶλλις περιουσίαν εἰς μετρητὰ 200 λίρας, ἐνῷ ἐγκαταλείπει χρέη 2.800.000 λιρῶν.

—Ὁ Ἴνσαλ ἐξορκίζει τὸν υἱόν του, εὑρισκόμενον ἐπὶ κεφαλῆς τῶν μεγάλων ἐπιχειρήσεων, τὰς ὁποίας ὁ ἴδιος διηύθυνε ἄλλοτε, νὰ ἀποπληρώσῃ τὰ χρέη του.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Χόλλυγουντ, ἡ διάσημος ἠθοποιὸς τοῦ κινηματογράφου, ἡ «θεία» Γκάρμπο, πρόκειται νὰ ὑποδυθῇ, ἐκπληροῦσα παλαιάν της ἐπιθυμίαν, τὸν ρόλον τῆς κ. Κιουρί, ἡ ὁποία, ὡς γνωστὸν ἀνεκάλυψε τὸ ράδιον.

Τὸ σενάριο τοῦ ἔργου θὰ γραφῇ ἀπὸ τὸν γνωστότατον Ἄγγλον μυθιστοριογράφο Ἄλντους Χούξλεϋ.

Διαρρῆκται.... φιλότεχνοι ἔδρασαν ἀποτελεσματικῶς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κόμιτος Οὐΐντερτον, καγκελλαρίου τοῦ Δουκάτου τοῦ Λάνκαστερ, παρὰ τὸ Σῶσσεξ.

—Οὗτοι, εἰσελθόντες εἰς τὸν πύργον δι' ἑνὸς παραθύρου, τὸ ὁποῖον ἀφῆκε ἀνοικτὸν ἡ ὑπηρέτρια, καὶ ἐνῷ ἀπουσίαζον οἱ ἰδιοκτῆται, συναπεκόμισαν πολυτιμότατα ἀντικείμενα καὶ ἰδίως ἔργα τέχνης.

—Μεταξὺ τῶν ζωγραφικῶν πινάκων, τοὺς ὁποίους ἔκλεψαν, σημαντικώτερος εἶνε ἡ προσωπογραφία τοῦ πρώτου κόμιτος Οὐΐντερτον, ἔργον τοῦ διασήμου Ἄγγλου ζωγράφου Ρεϋνόλτς, ἀποτιμώμενον ἀντὶ 5 ἑκατομμυρίων δραχμῶν.

—Ἡ ἀστυνομία ἀνεκοίνωσε τὴν ἐπομένην τῆς κλοπῆς, προφανῶς διὰ νὰ διευκολυνθῇ εἰς τὸ ἔργον της, ὅτι ἡ κλαπεῖσα προσωπογραφία εἶνε ἀντίγραφον καὶ ὅτι πάντα τὰ ἀντικείμενα τὰ ὁποῖα οἱ διαρρῆκται συναπεκόμισαν δὲν ἀξίζουν πλέον τῶν χιλίων λιρῶν.

Ἡ Μαργαρίτα Ὀ' Κόννελ, θρηνηθεῖσα ἐπὶ 23 ἔτη ὡς «θῦμα» τῆς «Λουζιτανίας» ἐπανῆλθε πρὸ ἡμερῶν εἰς τὴν ἐν Μπράνλεϋ τοῦ Λῆντς οἰκίαν της.

—Ὅταν ἡ Μαργαρίτα ἐγκατέλειψε τὴν Ἀγγλίαν πρὸ 40 ἐτῶν διὰ νὰ μεταβῇ εἰς τὴν Ἀμερικὴν ὑπεσχέθη εἰς τοὺς γονεῖς της ὅτι ἐν πάσῃ περιπτώσει θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν πατρίδα της.

—Τὸ 1915 ἔγραψε ὅτι ἐπρόκειτο ν' ἀναχωρήσῃ μὲ τὸ «Λουζιτάνια», ἡ ἐπιστολή της δὲ ἐλήφθη εἰς τὴν Ἀγγλίαν μαζὶ μὲ τὴν τραγικὴν εἴδησιν τῆς καταβυθίσεως τοῦ ὑπερωκεανείου μὲ τοὺς 1500 ἐπιβάτας του, καὶ ὅπως ἦτο φυσικόν, οἱ συγγενεῖς της ἐνόμισαν ὅτι ἐπνίγη.

—Ἡ Μαργαρίτα ὅμως μετενόησε τὴν τελευταίαν στιγμὴν κι' ἀνέβαλε τὴν ἐπιστροφήν της, διὰ νὰ... μὴ ἀνησυχήσῃ δὲ τοὺς γονεῖς της δὲν ἔγραψεν ἐν τῷ μεταξύ, διότι δὲν ἤθελε νὰ πιστευθῇ ὅτι ἀνήρεσε τὴν ὑπόσχεσίν της!

Ἡ ἐντομολογικὴ συλλογὴ τῆς Ἀδελαΐδος τῆς Αὐστραλίας, ἐπλουτίσθη τελευταίως μὲ ἕνα παράξενον εἶδος ἀραχνῶν, αἱ ὁποῖαι ἀποκαλοῦνται «αἱ γαυγίζουσαι ἀράχναι».

—Αἱ ἀράχναι αὗται, αἱ ὁποῖαι εὑρέθησαν εἰς τὸ βόρειον μέρος τῆς Αὐστραλίας ὑπό τινος ἐπιστημονικῆς ἀποστολῆς, δημιουργοῦν διὰ τῆς τριβῆς τῶν ἐμπροσθίων ποδῶν των ἦχον ἀνάλογον πρὸς τὸ γαύγισμα τῶν μικρῶν σκύλων.

—Εἰς τοὺς ἐντομολόγους εἶνε γνωστόν, ὅτι ὑπάρχουν καὶ «γαυγίζοντες μύρμηκες» εἰς τὴν Αὐστραλίαν, τοὺς ὁποίους οἱ ἰθαγενεῖς.... τρώγουν, διότι ἔχουν τὴν γεῦσιν σταφυλῶν!

Εἰς τὸ νοσοκομεῖον τοῦ Πέρθ, τῆς Αὐστραλίας εὑρίσκεται ὑπὸ παρακολούθησιν ἕνας νέος χωρικός, ὁ ὁποῖος ἔχει δύο καρδίας, λειτουργούσας κανονικῶς.

—Ἐκ τῶν γενομένων ἀκτινοσκοπήσεων διεπιστώθη, ὅτι εἰς τὸ δεξιὸν μέρος τοῦ στήθους ὑπάρχει μία καρδία, μεγάλων διαστάσεων, ἐνῷ ἡ εὑρισκομένη εἰς τὸ ἀριστερὸν μέρος εἶνε μικροτέρα.

—Τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Σίδνεϋ προσέφερε 3 ἑκατομμύρια δραχμῶν εἰς τὸν χωρικὸν μὲ τὰς δύο καρδίας, διὰ νὰ συγκατατεθῇ ὅπως μετὰ τὸν θάνατόν του τὸ πτῶμα του περιέλθῃ εἰς τὴν κυριότητα τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς — προσφορὰν τὴν ὁποίαν οὗτος ἀπέρριψε.

Ο ΙΣΠΑΝΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

ΑΛΜΑΝΤΕΝ ΚΑΙ ΓΚΑΝΤΕΣΑ

ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΑΔΡΙΤΗΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Οἱ ἐν Ἀντάϊ Ἄγγλοι ἀνταποκριταὶ τηλεγραφοῦν ὅτι κυβερνητικοὶ καὶ ἐθνικισταὶ συνάπτουν αἱματηρὰς συγκρούσεις εἰς δύο κυρίως μέτωπα, συγκεκριμένως δὲ εἰς τὴν κοιλάδα τοῦ Ἔβρου νοτίως τῆς Γκαντέσα καὶ εἰς τὴν Ἀνδαλουσίαν ἐγγὺς τῶν πλουσίων μεταλλείων τοῦ Ἀλμάντεν. Εἰς τὸν Ἔβρον οἱ ἐθνικισταὶ προσπαθοῦν νὰ ἀποτρέψουν τὴν διεύρυνσιν τοῦ θυλάκου τῆς Γκαντέσα, εἰς δὲ τὴν Ἐστρεμαδούραν νὰ καταλάβουν τὰ μεταλλεῖα. Εἰς τὴν Ἐστρεμαδούραν συγκεκριμένως οἱ στρατηγοὶ Κέϊπο ντὲ Λιάνο καὶ Σαλικέτ, ἀφοῦ κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τῶν ἐθνικιστῶν ἔθεσαν ἐντὸς μηνὸς ὑπὸ τὸν ἔλεγχόν των ἔδαφος ἐκτάσεως 6000 τετραγωνικῶν χιλιομέτρων, ἤδη συναντοῦν ἰσχυρὰν ἀντίστασιν εἰς τὴν κατάληψιν τοῦ ὑπολειπομένου μέχρι τῶν μεταλλείων μικροῦ σχετικῶς ἐδαφικοῦ τμήματος. Αἱ δυνάμεις τοῦ ντὲ Λιάνο μάχονται εἰς τὰς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ Θουχάρ, προσπαθοῦσαι νὰ διανοίξουν ὁδὸν πρὸς τὸ Ἀλμάντεν. Εἰς τὸν βόρειον τομέα τοῦ ἰδίου μετώπου αἱ δυνάμεις τοῦ Σαλικὲτ ἔχουν ἀναχαιτισθῆ παρὰ τὸν ποταμὸν Γκουαντιάνα, τοῦ ὁποίου ἡ διάβασις δυσχεραίνεται λόγῳ τοῦ πλήθους τῶν χρησιμοποιουμένων πρὸς ὑπεράσπισιν τῶν ὄχθων αὐτοῦ πολυβόλων. Ἐν τῷ μεταξὺ ἐπὶ τῶν ὀρέων, ἐντὸς τοῦ ἐδάφους, τὸ ὁποῖον εἶχον ἐκκενώσει κατὰ τὴν ὑποχώρησίν των οἱ κυβερνητικοί, διεξάγεται ἤδη εἰς εὐρεῖαν ἔκτασιν κλεφτοπόλεμος.

Εἰς τὸν τομέα τοῦ Ἔβρου ὁ ἀγὼν ἐντοπίζεται κυρίως πρὸς νότον καὶ πρὸς τὰ νοτιοανατολικὰ τῆς Γκαντέσα, ὅπου ἀμφότεροι οἱ ἀντίπαλοι ἀγωνίζονται διὰ τὴν κατοχὴν τῶν γνωστῶν ὑπὸ τὸ ὄνομα ὄρη Παντὸλ λόφων, οἱ ὁποῖοι δεσπόζουν τῆς ὁδοῦ πρὸς τὸ Πινὲλ ντὲ Μπρὰῦ καὶ τὴν Τορτόζα. Τὰ ἐθνικιστικῆς πηγῆς τηλεγραφήματα ἀναφέρουν σήμερον, ὅτι αἱ δυνάμεις τοῦ Φράνκο δεσπόζουν ἐξ ὁλοκλήρου τῶν ἐν λόγῳ λόφων, ἐνῷ ἀφ' ἑτέρου οἱ κυβερνητικοὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἀνακατέλαβον τὴν θέσιν. Τέλος, εἰς τὸν ποταμὸν Σέγκρε οἱ κυβερνητικοὶ συγκρατοῦν εἰσέτι τὸ ἐπὶ τῆς δυτικῆς (δεξιᾶς) ὄχθης προγεφύρωμα μεταξὺ Λέριντα καὶ Μπαλαγκέρ, δὲν κατώρθωσαν ὅμως ἐπεξηγοῦν οἱ ἐθνικισταὶ νὰ κυριαρχήσουν ἐπὶ ἐκτάσεως ἐπαρκοῦς ὥστε νὰ εἶνε δυνατὴ ἡ διατήρησίς του.

Τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς Σαλαμάνκας, ὅπερ ἐξεδόθη χθὲς τὴν νύκτα, ἀναφέρει τὰ ἑξῆς:

«Εἰς τὸν τομέα τοῦ ὄρους Σαλάντα τοῦ μετώπου τῆς Βαλένθιας, μία ἀναγνώρισις, γενομένη τὴν παρελθοῦσαν νύκτα ἐπέτρεψε εἰς τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα νὰ περισυλλέξουν πολλὰ ὅπλα καὶ νὰ ἀνεύρουν τὰ ἀρχεῖα ἑνὸς ἐχθρικοῦ τάγματος, τὰ ὁποῖα ἐγκατελείφθησαν κατὰ τὴν ὑποχώρησιν τῶν ἐρυθρῶν. Εἰς τὸν τομέα τοῦ Ἀλμπαρραθὶν ἐπετελέσαμεν σημαντικὰς προόδους, ἐκτοπίσαντες τοὺς ἐρυθροὺς ἐκ τῶν θέσεων των εἰς Θεμπαντίλα, ἀπωθήσαντες αὐτοὺς εἰς τὴν ἀριστερὰν ὄχθην τοῦ Τάγου, τοῦ ὁποίου τὴν δεξιὰν ὄχθην κατελάβομεν ἐξ ὁλοκλήρου. Τὰ στρατεύματά μας περισυλλέγουν πολλοὺς νεκρούς, πολεμικὸν ὑλικὸν καὶ ἔγγραφα τὰ ὁποῖα ἐγκατέλειψεν ὁ ἐχθρός. Αἱ ἐθνικαὶ δυνάμεις ἔθαψαν χθὲς 255 πτώματα ἐρυθρῶν. Εἰς τὸν τομέα τῆς Βάλντετ Καμπαλέρο συνεχίζεται ἡ ἐκκαθάρισις τοῦ ὀρεινοῦ συγκροτήματος Χιμένα, ὅπου πολλοὶ ἐρυθροὶ ἐθνοφρουροὶ παρουσιάσθησαν εἰς τὰς γραμμάς μας. Εἰς τὸν τομέα τῆς Καμπέθα ντὲλ Μπούϊ ἀπεκρούσαμεν ἀντεπιθέσεις τῶν ἐρυθρῶν κατὰ τῶν θέσεων τὰς ὁποίας εἶχον καταλάβει τὰ στρατεύματά μας εἰς Θάρθα Καπίλα. Τὴν 14ην καὶ 15ην τρέχοντος τὰ ἀεροπλάνα μας ἐβομβάρδισαν στρατιωτικὰς ἐγκαταστάσεις εἰς τοὺς λιμένας τῆς Βαλένθιας, τῆς Βαρκελώνης καὶ τῆς Ἀλικάντης. Ἐπίσης χθὲς τὰ ἐθνικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τὰς στρατιωτικὰς ἐγκαταστάσεις τῆς Βαρκελώνης καθὼς καὶ τὰς δεξαμενὰς πετρελαίου τῆς Ντὲ λὰ Κάμπσα. Ὡσαύτως ἐβομβαρδίσθη ἡ βιομηχανικὴ πολεμικὴ ζώνη τοῦ Μπανταλὸν καὶ αἱ στρατιωτικαὶ ἐγκαταστάσεις τοῦ λιμένος Βίλλα Γιαγιόζα».

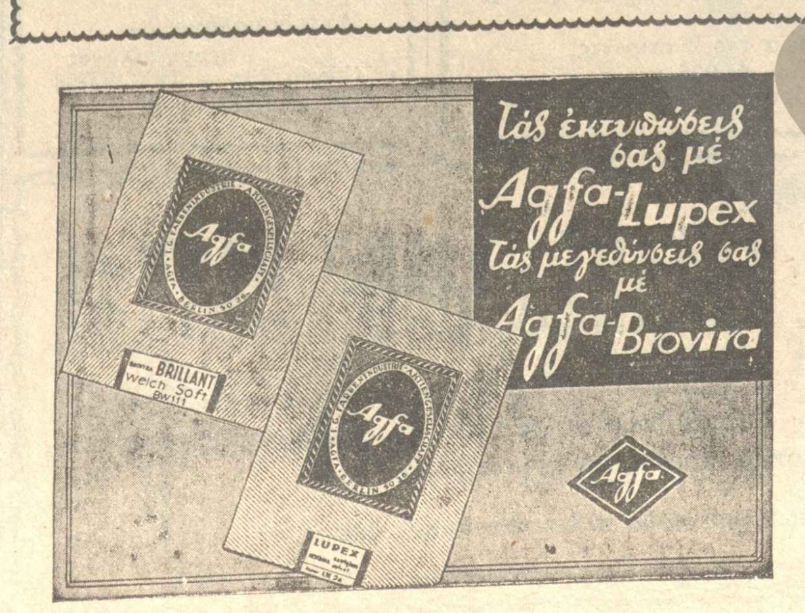
Ἄλλαι πληροφορίαι ἐκ Σαραγόσσης σχετικαὶ μὲ τὴν μάχην τῆς Ἐστρεμαδούρας ἀναφέρουν ὅτι τὴν νύκτα τῆς χθὲς αἱ ἐθνικαὶ δυνάμεις ἀπεῖχον μόλις περὶ τὰ 18 χιλιόμετρα ἐκ τῶν ὀρυχείων ὑδραργύρου τοῦ Ἀλμάντεν. Σφοδραὶ μάχαι προβλέπεται ὅτι θὰ διεξαχθοῦν κατὰ τὰς προσεχεῖς ἡμέρας διότι οἱ κυβερνητικοὶ ἔχουν συγκεντρώσει μεγάλας δυνάμεις εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Ἀλμάντεν, τὴν ὁποίαν φαίνεται ὅτι εἶνε ἀποφασισμένοι νὰ προασπίσουν.

Ἐκ παραλλήλου πρὸς τὰς ἐπιχειρήσεις συνεχίζεται ὁ βομβαρδισμὸς τῶν κυβερνητικῶν πόλεων. Οὕτως ὁ ἐν Μαδρίτῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ τηλεγραφεῖ ὅτι εἰς ἀντίποινα ἐκρήξεως, ἡ ὁποία προεκλήθη χθὲς εἰς τὴν Πανεπιστημιακὴν πόλιν ὑπὸ τῶν κυβερνητικῶν, μὲ ἀποτέλεσμα τὴν ἀνατίναξιν ἑνὸς τῶν αὐτόθι κτιρίων - φρουρίων τῶν ἐθνικιστῶν, τὸ πυροβολικὸν τοῦ Φράνκο ἐβομβάρδισε σήμερον τὴν Μαδρίτην. Ὑπάρχουν δέκα νεκροὶ καὶ εἴκοσι τρεῖς τραυματίαι. Ἑκατὸν ἐνενήκοντα τρεῖς ὀβίδες ἔπεσαν εἰς διαφόρους συνοικίας καὶ ἰδίως εἰς τὸ κέντρον ὅπου ἐμετρήθησαν 93 βλήματα. Μεταξὺ τῶν θυμάτων εἶνε καὶ πολλαὶ γυναῖκες. Ἐξ ἄλλου τὴν 10.25' πρωϊνὴν πέντε βομβαρδιστικὰ τύπου «Σαβόϊα» ἐβομβάρδισαν τὸ παράλιον χωρίον τῆς Καταλανίας Βιλιάρκα προκαλέσαντα πολλὰ θύματα. Ἐπίσης ἐβομβάρδισαν τὴν μικρὰν καταλανικὴν πόλιν Ρόζας. Τὰ θύματα ἀνέρχονται εἰς τέσσαρας νεκροὺς καὶ δεκαεπτὰ τραυματίας.

Κατόπιν αἰτήσεως τῆς ἱσπανικῆς κυβερνήσεως πρὸς τὴν ἐπιτροπὴν τῆς ἐρεύνης διὰ τοὺς ἐναερίους βομβαρδισμούς, ὁ συνταγματάρχης Σμιθπίκοτ καὶ ὁ ταγματάρχης Λεζέν, ἀνεχώρησαν διὰ τὴν Βαρκελώνην ὅπως διενεργήσουν ἐπιτόπιον ἔρευναν διὰ τοὺς βομβαρδισμούς. Οἱ ὡς ἄνω εἰδικοὶ θὰ ἐπιβιβασθοῦν αὔριον (σήμερον) τὴν πρωΐαν ἐν Τουλούζῃ τοῦ γαλλικοῦ ἀεροπλάνου τῆς γραμμῆς κατευθυνόμενοι εἰς Βαρκελώνην. Πιστεύεται ὅτι ἡ ἔρευνα θὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ τὴν βομβαρδισθεῖσαν τελευταίως μικρὰν πόλιν Γκάντις.

Ἀγγέλλεται ἐκ Γιβραλτὰρ ὅτι ἐπεδικάσθη εἰς τὴν ἱσπανικὴν κυβέρνησιν τὸ φορτίον τοῦ πλοίου «Στάνκροφτ», τὸ ὁποῖον εἶχε συλληφθῆ τὴν 17 Ἰουλίου διότι κατηγορεῖτο ὁ πλοίαρχος τοῦ σκάφους Στάνλεϋ Σκὼτ ὅτι παρέβαινε τὰς ἀπαγορευτικὰς διατάξεις τὰς σχετικὰς μὲ τὴν μεταφορὰν ὑλικοῦ πολέμου εἰς Ἱσπανίαν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΝΑΕΡΙΩΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ Α.Ε.
ΤΑΚΤΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ
ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ, ΠΛΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΣ.
ΑΘΗΝΑΙ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΑΘΗΝΑΙ - ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΔΕΥΤΕΡΑΝ — ΤΕΤΑΡΤΗΝ — ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ
ΑΘΗΝΑΙ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΔΡΑΜΑ
ΑΘΗΝΑΙ - ΑΓΡΙΝΙΟΝ - ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Ἀπὸ σήμερον ἡ γραμμὴ Ἀθηνῶν — Θεσσαλονίκης ἐξυπηρετεῖται ἀναλόγως τῆς κινήσεως αὐτῆς διὰ τῶν νέων ἀεροπλάνων Γιοῦγκερς 52 μὲ τὰ ὁποῖα ἐπλούτισε τὸν στόλον της ἡ Ἑταιρεία.
Τ' ἀεροπλάνα ταῦτα εἶνε νεωτάτου τύπου, τὸ στερεότατον τῆς κατασκευῆς αὐτῶν ἐγγυᾶται ἀπόλυτον ΑΣΦΑΛΕΙΑΝ.
Εἶνε ἐξ ὁλοκλήρου μεταλλικὰ μὲ τρεῖς κινητῆρας ἕκαστον, πλήρη ἐγκατάστασιν ἀσυρμάτου [illegible] γωνιομέτρου καὶ μὲ τελειότατα συγχρονισμένα γυροσκοπικὰ ὄργανα πλεύσεως.
Μεγίστη ΤΑΧΥΤΗΣ 290 χιλιομέτρων καθ' ὥραν, 17 ἐπιβατικῶν θέσεων καὶ μὲ ὅλας τὰς ἀνέσεις [illegible] ΑΝΕΣΕΩΣ.


Τὰς ἐκτυπώσεις σας μὲ Agfa Lupex Τὰς μεγεθύνσεις σας μὲ Agfa Brovira

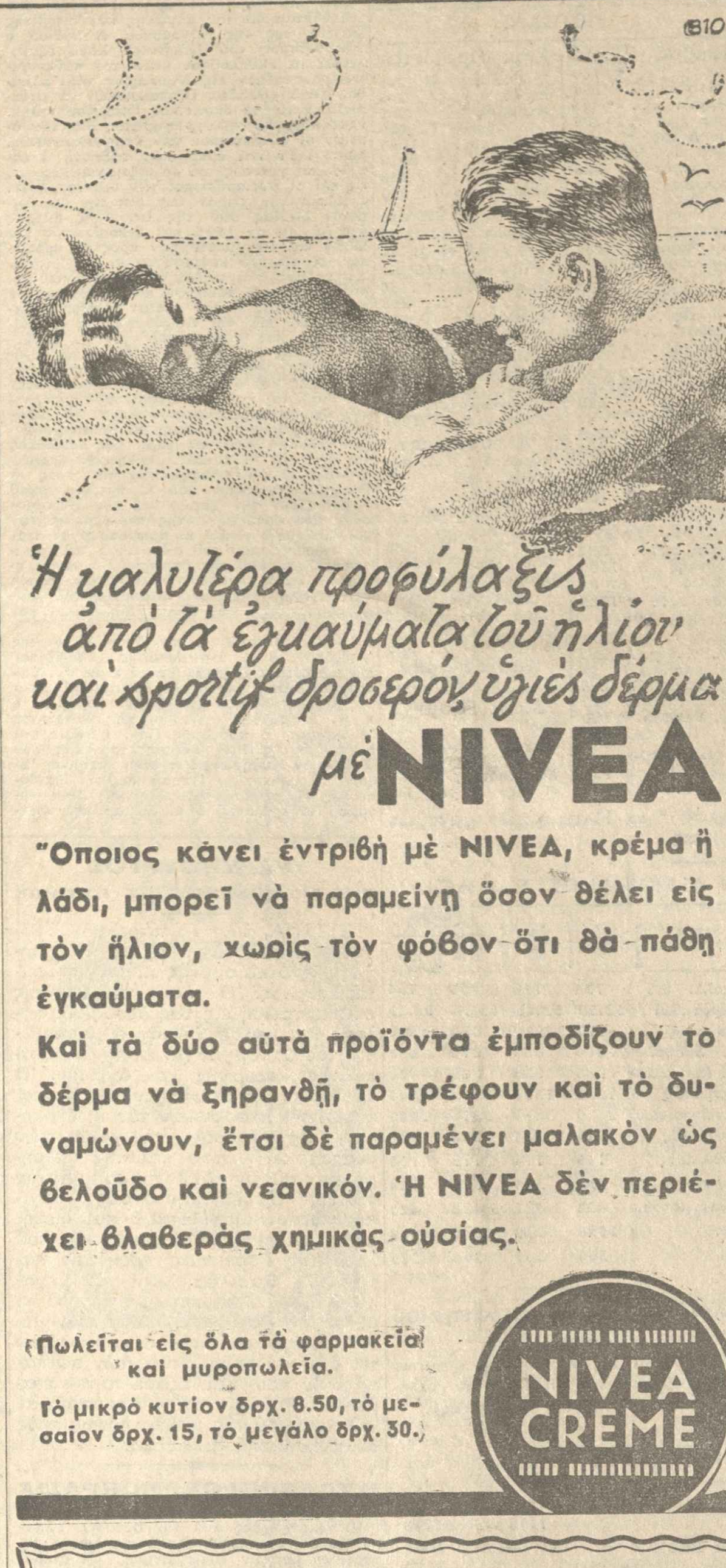
Περὶ τὰ γεγονότα τῆς ἡμέρας

ΓΚΑΠΑ. Ὀργάνωσις τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ἑλλήνων, τῆς ὁποίας πολλὰ μέλη ἔφθασαν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ὁ τίτλος ἀπετελέσθη ἐκ τῶν ἀρχικῶν τοῦ ἀγγλικοῦ τίτλου «Γκρὴκ Ἀμέρικαν Προγκρέσσιβ Ἀσσοσιαίσιον», ὅστις σημαίνει «Ἑλληνοαμερικανικὴ προοδευτικὴ ὀργάνωσις». Ἡ Γκάπα ἱδρύθη τὸ 1925 ὑπὸ Ἑλλήνων μεταναστῶν κατ' ἀπομίμησιν τῆς κατά τι παλαιοτέρας ἑτέρας ὀργανώσεως τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ἑλλήνων, ἡ ὁποία εἶνε γνωστὴ ὑπὸ τὴν ὀνομασίαν ΑΧΕΠΑ. Ἡ ΓΚΑΠΑ ἀριθμεῖ ἤδη περὶ τὰς 250 στοὰς εἰς διαφόρους πόλεις τῆς Ἀμερικῆς καὶ εἶνε ἀριθμητικῶς ὀλιγώτερον ἰσχυρὰ τῆς ΑΧΕΠΑ. Καὶ αἱ δύο ὀργανώσεις εἶνε σχεδὸν ὅμοιαι ὅσον ἀφορᾷ τὴν σύνθεσιν καὶ τοὺς ἐπιδιωκομένους σκοπούς, ἡ μόνη διαφορὰ ἔγκειται εἰς τὸ ὅτι ἡ μὲν ΓΚΑΠΑ στηρίζει κυρίως τὴν ἰδεολογίαν της ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς παραδόσεως, ἐνῷ ἡ ΑΧΕΠΑ ἀποβλέπει μᾶλλον εἰς τὴν ὑποβοήθησιν τῶν Ἑλλήνων μεταναστῶν ὅπως ἐνστερνισθοῦν τὰς ἰδιοτυπίας τοῦ ἐν Ἀμερικῇ βίου.

ΓΚΛΩΣΤΕΡ δούξ. Ὁ ἐπισκεφθεὶς μετὰ τῆς συζύγου του τὸ Κάϊρον ἀδελφὸς τοῦ βασιλέως τῆς Ἀγγλίας. Εἶνε τὸ τέταρτον κατὰ σειρὰν ἐκ τῶν τέκνων τοῦ ἀειμνήστου βασιλέως τῆς Ἀγγλίας Γεωργίου Ε' πατρὸς τοῦ σημερινοῦ. Ὁ δοὺξ τοῦ Γκλῶστερ, τοῦ ὁποίου τὸ πλῆρες ὄνομα μὲ τοὺς τίτλους του εἶνε: πρίγκηψ Ἐρρῖκος — Γουλιέλμος — Φρειδερῖκος — Ἀλβέρτος, δοὺξ τοῦ Γκλῶστερ, κόμης τοῦ Ὤλστερ καὶ βαρῶνος Κάλλοντεν, ὑπηρετεῖ ὡς ἀνώτερος ἀξιωματικὸς τοῦ ἀγγλικοῦ στρατοῦ εἶνε δ' ὑπασπιστὴς τοῦ βασιλέως ἀδελφοῦ του. Ἀπὸ τοῦ 1935 ἔχει νυμφευθῆ τὴν λαίδην Ἀλίκην Μόνταγκιου Ντῶγκλας-Σκὼτ θυγατέρα τῆς δουκικῆς οἰκογενείας τῶν Μπάκλεϋ καὶ Κουήνσμπερυ. Ὁ Ἄγγλος πρίγκιψ ἔχει γεννηθῆ τὸ 1900 καὶ ἡ σύζυγός του τὸ 1901. Νεώτερος αὐτοῦ ἐκ τῶν ἀδελφῶν του εἶνε μόνον ὁ σύζυγος τῆς πριγκιπίσσης Μαρίνας τῆς Ἑλλάδος δοὺξ τοῦ Κέντ. Πρεσβύτεροι εἶνε ὁ πρώην βασιλεὺς Ἐδουάρδος Η' καὶ νῦν δοὺξ τοῦ Οὐίνδσωρ, ὁ νῦν βασιλεὺς Γεώργιος ΣΤ' ἄλλοτε δοὺξ τῆς Ὑόρκης καὶ ἡ πριγκίπισσα Μαίρη σύζυγος τοῦ ὑποκόμιτος Λάσελ. Τὸ Γκλῶστερ ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἐλήφθη ὁ δουκικὸς τίτλος τοῦ Ἄγγλου πρίγκιπος εἶνε κομητεία τῆς δυτικῆς Ἀγγλίας.

ΛΙΝΤΜΠΕΡΓΚ Κάρολος — Αὔγουστος. Ὁ ἐπισκεφθεὶς τὴν Ρωσίαν διάσημος Ἀμερικανὸς ἀεροπόρος, ὁ πρῶτος ἐπιτυχὼν τὴν διάπτησιν τοῦ Ἀτλαντικοῦ Ὠκεανοῦ ἀπὸ Νέας Ὑόρκης εἰς Παρισίους. Ἐγεννήθη τὸ 1903, ἐσπούδασεν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Οὐϊσκόνσιν καὶ τὴν σχολὴν ἀεροπορίας Λίνκολν. Τὸ 1922 ἔκαμε τὴν πρώτην του πτῆσιν μετὰ τετραετίαν δὲ ἀνέλαβεν ὑπηρεσίαν ὡς πιλότος ἐμπορικοῦ ἀεροπλάνου. Τὸ ἑπόμενον ἔτος (1927) ἐπέτυχε τὸ πρῶτον του ἀεροπορικὸν ρεκὸρ διανύσας τὴν ἀπόστασιν ἀπὸ τὰ ἐπὶ τοῦ Ἀτλαντικοῦ παράλια τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν μέχρι τῶν παραλίων τοῦ Εἰρηνικοῦ εἰς 20 ὥρας καὶ 27 λεπτά. Μετὰ τινας μῆνας ἐντὸς τοῦ ἰδίου ἔτους ἐσημείωσε τὸ κατόρθωμα τῆς διαπτήσεως τοῦ Ἀτλαντικοῦ διανύσας ἄνευ σταθμοῦ τὸ ἀπὸ Νέας Ὑόρκης εἰς Παρισίους διάστημα ἐντὸς 32 ὡρῶν. Πρὸς τοῦτο ἐπέβαινε μικροῦ μονοπλάνου ὀνομαζομένου «Πνεῦμα τοῦ Ἁγίου Λουδοβίκου», δὲν εἶχε δὲ οὔτε βοηθόν, οὔτε ἐπιστημονικὰ ὄργανα ἀκριβείας ὅπως συνέβη μὲ τὴν τελευταίαν πτῆσιν τοῦ Χιούζ. Διὰ τὸν ἆθλον του ὁ Λίντμπεργκ ἐτιμήθη ὡς ἐθνικὸς ἥρως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ ἔλαβε τὸν τίτλον τοῦ συνταγματάρχου. Μετὰ τινα ἔτη συνεζεύχθη καὶ ἀπέκτησεν υἱὸν ὁ ὁποῖος ὅμως ἡρπάγη ὑπὸ τῶν γκάγκστερς καὶ ἐφονεύθη. Τὸ κακούργημα προεκάλεσε ζωηρὰν ἀγανάκτησιν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, ἀπετέλεσε δὲ τὴν ἀπαρχὴν τῆς συστηματικωτέρας διώξεως τῶν γκάγκστερς. Ὁ γερμανικῆς καταγωγῆς κακοποιὸς Χάουπτμαν συλληφθεὶς ὡς ὑπεύθυνος διὰ τὴν ἁρπαγὴν τοῦ παιδιοῦ κατεδικάσθη καὶ ἐξετελέσθη πρὸ τριετίας διὰ τῆς ἠλεκτρικῆς ἕδρας. Ὁ Λίντμπεργκ, ὁ ὁποῖος ἐν τῷ μεταξὺ ἀπέκτησε καὶ δεύτερον τέκνον, εἶνε τεχνικὸς σύμβουλος διαφόρων ἑταιρειῶν ἐναερίων συγκοινωνιῶν. Τὰ τελευταῖα ἔτη συνεργάζεται μὲ τὸν διάσημον Γάλλον φυσιολόγον Καρρέλ.

ΠΙΡΟΤ. Πόλις τῆς Νοτιοσλαυΐας ἐν τῇ παλαιᾷ Σερβίᾳ ἐγγὺς τῶν βουλγαρικῶν συνόρων καὶ τῆς βουλγαρικῆς πρωτευούσης Σοφίας, ὅπου ἐγένετο καὶ ἐφέτος τελετὴ εἰς μνήμην τῶν θανόντων αὐτόθι κατὰ τὸν Παγκόσμιον πόλεμον Ἑλλήνων στρατιωτῶν. Τὸ Πιρὸτ ἀπέχον 85 περίπου χιλιόμετρα ἀπὸ τὴν Σόφιαν, ἔχει μεγάλην σημασίαν ὡς μεθοριακὸν φρούριον, ἐγένετο δὲ θέατρον σκληρῶν ἀγώνων κατὰ τὸν δεύτερον Βαλκανικὸν πόλεμον μεταξὺ Σέρβων καὶ Βουλγάρων καὶ κατὰ τὸν Παγκόσμιον μεταξὺ συμμάχων καὶ Βουλγάρων. Εἰδικῶς κατὰ τὸν Παγκόσμιον πόλεμον τὸ Πιρὸτ κατελήφθη ὑπὸ τῶν Βουλγάρων τὸ φθινόπωρον τοῦ 1915, εὐθὺς ὡς ἡ Βουλγαρία εἰσῆλθεν εἰς τὸν πόλεμον διὰ νὰ ἀποκόψῃ τὴν ἐπαφὴν μεταξὺ τῶν σερβικῶν δυνάμεων καὶ τῶν συμμαχικῶν στρατευμάτων τὰ ὁποῖα ἔδρων εἰς τὸ μέτωπον τῆς Μακεδονίας μὲ βάσιν τὴν Θεσσαλονίκην. Οἱ Βούλγαροι ἐκράτησαν τὴν πόλιν μέχρι τέλους τοῦ πολέμου, μετὰ δὲ τὴν ἀνακωχὴν κατελήφθη ἀπὸ συμμαχικὴν δύναμιν εἰς τὴν ὁποίαν μετεῖχε καὶ ἡ ἑλληνικὴ μεραρχία τοῦ στρατηγοῦ Τρικούπη. Τὰ ἑλληνικὰ στρατεύματα παρέμειναν αὐτόθι ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου μέχρι τοῦ Δεκεμβρίου 1918 εἰς ἐποχὴν καθ' ἣν ἡ ἱσπανικὴ γρίππη ἐμάστιζε τὴν Εὐρώπην καὶ τοὺς στρατοὺς ὅλων τῶν χωρῶν. Κατὰ τὴν περίοδον αὐτὴν ἀπέθανον ἐκ τῆς γρίππης 358 ἄνδρες τῆς ἑλληνικῆς δυνάμεως, [illegible] ἀνηγέρθη μνημεῖον [illegible]: «358 τέκνα τῆς 3ης ἑλληνικῆς μεραρχίας μνήμα προγόνων ἐνθάδε κεῖνται μάρτυρες ἀγώνων ἐλευθερίας κατὰ τυραννίας 1918».


Ἡ καλυτέρα προφύλαξις ἀπὸ τὰ ἐγκαύματα τοῦ ἡλίου καὶ χαρίζει δροσερὸν ὑγιὲς δέρμα μὲ NIVEA
Ὅποιος κάνει ἐντρίβη μὲ NIVEA, κρέμα ἢ λάδι, μπορεῖ νὰ παραμείνῃ ὅσον θέλει εἰς τὸν ἥλιον, χωρὶς τὸν φόβον ὅτι θὰ πάθῃ ἐγκαύματα.
Καὶ τὰ δύο αὐτὰ προϊόντα ἐμποδίζουν τὸ δέρμα νὰ ξηρανθῇ, τὸ τρέφουν καὶ τὸ δυναμώνουν, ἔτσι δὲ παραμένει μαλακὸν ὡς βελοῦδο καὶ νεανικόν. Ἡ NIVEA δὲν περιέχει βλαβερὰς χημικὰς οὐσίας.
(Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα καὶ μυροπωλεῖα.
Τὸ μικρὸ κυτίον δρχ. 8.50, τὸ μεσαῖον δρχ. 15, τὸ μεγάλο δρχ. 30.
NIVEA CREME

ΜΕΓΑ ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΕΥΘ. ΖΟΛΩΤΑ
Τιμαὶ ἀπολύτως ὡρισμέναι
ΑΙΟΛΟΥ 82Α, ἔναντι Ταχυδρομείου

17-23 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
ΦΟΙΝΙΞ
ἡ ἐτησία
ΕΒΔΟΜΑΣ ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ
στὰ Μεγάλα Καταστήματα
ΔΡΑΓΩΝΑ Α.Ε.
ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ
ΔΡΑΓΩΝΑ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΠΡΥΤΑΝΕΙΑΣ ΕΘΝΙΚΟΥ Μ. ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ

Προκήρυξις διαγωνισμοῦ πρὸς ἀποστολὴν ὑποτρόφου Δασολόγου εἰς ἀλλοδαπήν.

Ἀνακοινοῦται ὅτι ὑπὸ τῆς Πρυτανείας τοῦ Ἐθνικοῦ Μ. Πολυτεχνείου προεκηρύχθη διαγωνισμὸς πρὸς ἀποστολὴν εἰς ἀλλοδαπὴν ἑνὸς διπλωματούχου δασολόγου τῆς ποτὲ Ἀνωτάτης Δασολογικῆς Σχολῆς ἢ τῆς οἰκείας Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ἐκ τῶν εἰσοδημάτων τοῦ Κ)τος Σοφίας Χλωροῦ ἐπὶ μίαν τριετίαν, δι' εἰδικὰς σπουδὰς εἰς τοὺς κλάδους Δασικῆς Διαχειριστικῆς, Διοικητικῆς Δασῶν, Δασοκομικῆς, Ξυλομετρικῆς καὶ Δασικῶν μεταφορῶν.

Τὸ ποσὸν τῆς ὑποτροφίας ὡρίσθη εἰς δρχ. 8000 μηνιαίως, τὰ δὲ ἔξοδα μεταβάσεως εἰς δρχ. 7000.

Ὁ διαγωνισμὸς ἄρξηται τὴν 3ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ., αἰτήσεις δὲ εἰσὶ δεκταὶ μέχρι καὶ τῆς 24ης Σεπτεμβρίου. ἐ. ἔ.

Τὰ ἀπαιτούμενα πιστοποιητικά, τὰ ἐξεταστέα μαθήματα ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη σχετικὴ πληροφορία παρέχονται καθ' ἑκάστην παρὰ τῇ Διευθύνσει Λογιστικοῦ τοῦ Ἱδρύματος 11—12½ μ. μ.

(Ἐκ τῆς Πρυτανείας)

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἐκτίθεται εἰς δημόσιον φανερὸν διαγωνισμὸν βάσει τῶν ὅρων τῆς λεπτομεροῦς διακηρύξεως, συγγραφῆς ὑποχρεώσεων, τοῦ τιμολογίου, προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν σχετικῶν σχεδίων, ἡ κατασκευὴ καὶ ἡ ἐπισκευὴ τῶν ἐσωτερικῶν ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων τῶν κτιρίων τῆς Ἀεροπορικῆς Βάσεως Φαλήρου.

Δεκτοὶ γίνονται:

1) Ἐργολάβοι Δημ. Ἔργων δι' ἔργα οἱασδήποτε τάξεως συμβληθέντες μετ' ἀδειούχου ἠλεκτρολόγου, ἔχοντος ἄδειαν ὑπουργείου Συγκοινωνίας, δι' ἰσχὺν 25 Χ.Β.Α. τοὐλάχιστον.

2) Ἀδειοῦχοι ἠλεκτρολόγοι ὑπουργείου Συγκοινωνίας δι' ἰσχὺν 25 Χ. Β. Α. τοὐλάχιστον καὶ ἔχοντες ἐκτελέσει παρομοίας φύσεως ἔργα.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Ἀθήναις τὴν 6ην Σεπτεμβρίου 1938, ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 10.30'.

Δεκταὶ γίνονται προσφοραὶ μέχρις ὥρας 10.30 ἐγγύησις δρχ. πέντε χιλιάδες (5.000) εἰς μετρητὰ κατατεθειμένα εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ εἰς τι Δημόσιον Ταμεῖον.

Ἅπαντα τὰ σχετικὰ εὑρίσκονται παρὰ τῇ Διευθύνσει Δημοσίων Ἔργων ὑπουργείου Ἀεροπορίας (ὁδὸς Μέρλιν καὶ Κανάρη) εἰς τὴν διάθεσιν τῶν βουλομένων νὰ λάβωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην ἀπὸ 13 μέχρι 14 ὥρας.

Ὁ Ὑφυπουργὸς
Π. ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΟΣ

ΖΩΝΤΑΝΗ ΕΘΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ εἶνε τὸ θαυμάσιο ἔργο τοῦ Β. Ρώτα «Ρήγας ὁ Βελεστινλῆς».

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Δελτίον τῆς 17ης Αὐγούστου κλείσιμον μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσόν	
1881	Π. 3310
1884	Π. 3310
Μονοπωλ.	Π. 2615
Παγίου ...	Π. 2640
Σιδ. Π. Λ.	Π. 3360
Κεφαλ. ..	Π. 3350
Μοναστηρ.	Π. 1365
Θεσ.-Κων.	* 200
Ἠγγυημ.	Α. 84000
Ἑλλ. Σιδ.	* 2535
Ἀμύνης ..	Π. 675
110 ἑκατομμ.	2600
500 ἑκατ.	Α. 3645
Πρ. 1924	* 4800
Πρ. 1924	Π 23700
Ὑδρεύσ.	Π. 77800
Σταθ. 6%	* 4230
Στ. 1928	Π. 20000
Παρ. 1928	Π. 4200
Παρ. 1931	Α. 4875

Εἰς δραχμάς	
Ἑνοποιήσ.	* 40.—
Πύργ.Μελ.	* 40.—
Ναυτ.Χορ.	Π. 26.—
Ἐπιτάξεως	Α. 50.—
75 ἑκατομ.	* 51.—
Ἀπαλ. μον.	* 68.—
Ἀπαλλ. πολλ.	69.75
Μεταναστ.	* 256.50
Τέκτονος	Π. 68.—
Ἐντ. Γραμ.	* 67.50
Ἑλλ. ὑπηκ.	352.50
Ἀνταλλ. 8%	753.—
Ἀνταλλ. 6%	752.50
Πολεμοπαθῶν	53.50
Ἀπ. Ἀγρ.	* 515.50
Λαχειοφόρα	
Πατριωτ.	* 1.75
300 ἑκατ.	* 126.—
Ἀναγκ. 6½%	64.25
Ἀν. 6%	Α. 60.75

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

1912 ΣΠΑΠ	Π. 2150
Λιπ. 7½%	10.725
Ἐκκαθαρίσεως	159
Ἐκκ. προν.	820
Λαχειοφόρα	
Κτ. 1925	* 338.—
Κτ. 1926	* 320.50
Ἐθν. 20½	* 82.—
Ἐθν. 30	* 70.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι	
Ἑλλάδος .	Α. 7410
Ἀθηνῶν ...	Α. 232
Ἐθνικῆς	Α. 65500
Ἐμπορικῆς ..	522
Ἐμ. Πίστ. ..	* 112
Καραβασίλη	* 2150
Κτηματικῆς	* 1240
Λαϊκῆς	* 5200
Λακωνίας ..	Π. 400
Πειραιῶς ..	Α. 197
Κίου	Π. 960

Σιδηρόδρομοι	
Ἠλ. Σιδ. ..	870
Θεσσαλίας ..	985
Σ.Π.Α.Π.	Π. 329
Ναυτιλίας	
Ἐθν. Ἀτμοπλ.	* 14
Διώρυγος ..	Π. 220
Κορκόδειλος	Π. 50
Μιχαληνὸς	Π. 1300

Βάμβαξ Ἔρια	
Ἄκες	* 160
Βάμβαξ	* 180
Βέρμιον ...	* 415
Βίκα	Α. 1700
Ἐρ. Λεβαδ.	* 299
Ἔρια	Π. 10
Ἐριουργία ..	328
Καρέλλα ..	Α. 445
Κλ. Θεσσ.	Π. 1800
Λαν.-Κύρτση	Π. 1700
Πατραϊκή	Α. 1125
Πλ. Μαρκεζ.	* 160
Ὑφαντουργ.	Π. 2150
Ὑφ. Τρικκ.	Α. 125
Μέταξα	
Ἀθηναΐς ..	* 86
«Ἔτμα» ...	* 980
Ναθαναήλ	* 1325
Χρυσαλλίς ..	115
Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.	
Γεν. Ἐπιχ.	* 490
Ἐργοληπτική	* 45
Ἔργον	* 245
Ἔρθα	Π. 605
Καψαμπέλης	Π. 20
Κέκροψ	* 480
Πρώτη Οἰκ.	Π. 155
Τέκτων	* 90
Οἰκοδ. Ὑλῶν	
Ἄτλας	332
Ἡρακλῆς	Α. 1300
Κύκλωψ ...	Α. 82
Τιτάν	* 1225
Κινητ. Δυνάμ.	
Ἀεριόφ.	Π. 9500
Ἠλ. Ἑταιρ.	Α. 285
Ἠλ. (Ἐπικ.)	Π. 35
Λαμπτήρων	Π. 825
Παγοπ. Πατ.	Π. 140
Ψυγ. Θεσσαλ.	* 150
Ψυγ. Πειρ.	Α. 410
Διάφοροι	
Κονσερβῶν	Α. 785
Φίξ	Π. 1050

Χημ. Προϊόντων	
Ἀνατολή	Π. 225
Αἴολος ...	Α. 360
Καισαρη ..	* 900
Π. «Ἀθηνᾶ»	Π. 700
Λιπασμάτων .	1545
Πυριτιδοπ. ..	3310
Χημικῆς ..	Α. 163
Χρωματουρ.	Π. 905
Κατεργ. Ξύλου	
Ἑλλούλ	23
Γεωργ. & Σεκ.	Π. 55
Μηχ. Ἐπιχειρ.	
Βασιλειάδη	* 1150
[illegible]	Π. 250
Μεταλλουργ.	Π. 400
Οἰνοποιητικαί	
Ἕνωσις ...	* 108
Θεσσαλική	Α. 310
Καμπᾶ	* 455
Οἰνοπνευματοπ.	428
Οἴνων	1050
Ἀλευροποιητ.	
Εὐρώτας ..	Α. 220
Ζῶμαι	* 770
Κυλινδρομ.	Π. 300
Ἐμπορίου	
Αὐτ. «Ἀθηνᾶ»	* 70
Γεν. Ἀποθ.	Π. 300
Ὑπ. προσ.	* 3550
Προμηθεὺς	Α. 354
Μεταλλείων	
Ἐπιχ. κοιν.	* 130
Ἐπ. προν.	Α. 180
Μεταλλείων	Π. 585
Καπνοβιομηχ.	
Βιομ. Καπν.	Α. 410
Διάφ. Βιομηχ.	
Βιὸ	366
Γεωργ. Βιομ.	* 210
Ἑρμῆς	* 460
Χαρτοποιΐας	Π. 315
«Ἶρις» ..	Α. 115

ΣΗΜ. Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῆς 17ης Αὐγούστου 1938

Ἐπὶ	Ἀγορὰ	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	111.90	112.90
Παρισίων	3.04	3.12
Ζυρίχης	25.60	25.85
Ἀμστερνταμ	60.95	61.55
Στοκχόλμης	28.10	28.35
Βρυξελλῶν	3.77	3.81
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Κορυτσᾶς	36.10	36.60
Μοντρεάλ	110.50	111.50
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βαρσοβίας	21.—	21.25
Βουκουρεστίου	0.80	0.85
Σόφιας	1.35	1.40
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Βερολίνου	40.50	41.50
Παρισίων	3.04	3.12
Μιλάνου	5.88	5.94
Πράγας	3.85	3.89
Ζυρίχης	25.55	25.85
Βρυξελλῶν	3.76	3.81
Βουδαπέστης	24.34	24.86
Βελιγραδίου	2.57	2.60
Κωνσταντινουπόλεως ..	88.70	90.—
Ἑλσιγκφὸρς	2.40	2.45
Κόβνο	18.45	18.90

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 17)8	16)8
Ἀνταλλ. 8%	754	753	753	754
Πολεμοπαθῶν	53.50	53.25	53.50	53.25
Ἐμπορικῆς	522	519	522	520
Ἠλ. Σιδηρ.	870	868	870	868
Σιδ. Θεσσαλίας	986	985	985	980
Λιπασμάτων	1550	1540	1545	1540
Πυριτιδοποιείου	3310	3275	3310	3280
Ἐριουργίας	329	324	328	324
Χρυσαλλίδος	115	114	115	114
Ἄτλαντος	332	324	332	324
Οἰνοπνευματοπ.	428	421	428	420
Οἴνων	1050	1040	1050	1040
Βιὸ	366	363	366	365

Τίτλοι ἐκτὸς Χρηματιστηρίου

Αἱ ὁμολογίαι τῆς Κτηματικῆς ἐτιμῶντο χθὲς 10.100 αἱ μοναὶ καὶ 8.640 αἱ πολλαπλαῖ. (Ἄνευ εὐθύνης τῆς ἐφημερίδος).

ΤΑ ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Ἡ ἐπιδείνωσις τῆς διεθνοῦς καταστάσεως καὶ ἡ νέα ὑποτίμησις εἰς τὴν Γουώλ Στρὴτ ἐπέδρασαν δυσμενῶς ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν τιμῶν, αἱ ὁποῖαι ὑπεχώρησαν ἐλαφρῶς.

	11)8	12)8
Funding	113.7)8	113.7)8
Consols 2 ½ %	75.1)2	75.7)16
Consolid 4 %	110.1)2	110.1)2
Coats	38.6	38.6
Conversion 3 ½ %	103.11)16	103.11)16
War Loan	103.	102.7)8
Midlan	9.15.16	9.15.16
Westminst	97.3	97.
Brit. am. Tobacco	5.3)16	5.3)16
Imper. Chemical	31.7.1)2	31.6

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	15)8	16)8
1881-84	27	27
Μονοπωλίων	21	21
Παγίου	20 ½	20 ½
Σιδ. Πειρ.-Λαρ.	24 ½	24 ½
Κεφαλαιώσεως	29	29
Ἑλλην. Σιδηρ.	23	23
Ἀμύνης	28	28
1910	21	21
1914	28	28
Προσφυγικοῦ	38 ¼	38 ¼
Σταθεροποιήσεως	32	32
Κτηματικῆς	66	66
Α΄ Παραγωγικοῦ	32	32
Β΄ Παραγωγικοῦ	39 ½	39 ½

ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Τὸ Χρηματιστήριον Παρισίων ἔμεινε κλειστὸν λόγῳ τῆς κατὰ Σάββατον ἀργίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	15)8	16)8
Ἑταιρείας Οἴνων	—	274

ΚΑΪΡΟΥ

	11)8	12)8
Land Bank	—	—
National Bank	—	34.7)8
Dette Unifiée	101.16)3	101.8)9
Κρεντὶ Φονσιὲρ	—	—
Κρεντὶ Φονσιὲρ 1903	323	322 ½
Τράπεζα Ἀθηνῶν		9

ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Ἡ βαρύτης τῆς ἀγορᾶς συνεχίσθη καὶ κατὰ τὸ σημερινὸν ἄνοιγμα. Ἀργότερον ἡ ἀγορὰ ἐφάνη πλέον ἀνθεκτική, αἱ τιμαὶ ὅμως τελικῶς ἐσημείωσαν νέαν ὑποχώρησιν.

	11)8	12)8
U. S. Steel	59.5)8	57.1)4
General Motors	46.1)2	43.7)8
Am. Tel & Tel	141 1)2	141.
Westinghouse	100.3)8	98.1)8
Canadian Pacific	6.5)8	6.1)2
Chrysler	72.	68.1)4
Pennsylvania	21.3)8	19.1)2
Bethlehem Steel	57.7)8	55.5)8
Standard Oil N. J.	55.1)2	54.
Radio	7 3)8	7.
Montgomery W.	47.1)4	44.1)2
Elektric Bond a. Sh.	7.5)8	7.3)8

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ν. ΥΟΡΚΗ. (Ἄνοιγμα 17ης). Λονδίνου 488 1)8, Παρισίων 272 7)8, Βερολίνου 40.11 1)2, Ὀλλανδίας 54.65 1)2, Βρυξελλῶν 16.83, Ἰταλίας 526 1)4, Ζυρίχης 22.91.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. (Κλείσιμον 17ης). Ν. Ὑόρκης 488.03, Παρισίων 178.90, Βερολίνου 12.17, Ὀλλανδίας 8.93.75, Βρυξελλῶν 29.017, Ἰταλίας 92.75, Ζυρίχης 21.30.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

Κλείσιμον 16ης Αὐγούστου

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 8.21, Δεκέμβριος 8.30, Ἰανουάριος 8.31, Μάρτιος 8.33, Μάϊος 8.35.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 4.57, Δεκέμβριος 4.62, Ἰανουάριος 4.65, Μάρτιος 4.69, Μάϊος 4.73, Ἰούλιος 4.75.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 0.98, Μάρτιος 1.04, Μάϊος 1.06 ½, Ἰούλιος 1.08 ½.

Λονδῖνον. Αὔγουστος 5.6, Σεπτέμβριος 5.3 ¾, Ὀκτώβριος 5.4 ½, Δεκέμβριος 5.4 ¼, Ἰανουάριος 5.4 ¾, Μάρτιος 5.5 ¼, Μάϊος 5.6 ¼.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Σεπτέμβριος 62 3)8 Δεκέμβριος 64 3)8, Μάϊος 67 ¼.

Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 68 1)8, Δεκέμβριος 67 3)8, Μάϊος 70.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 5.3 3)8, Δεκέμβριος 5.0 ½, Μάρτιος 4.11 1)8.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 4.40, Δεκέμβριος 4.43, Μάρτιος 4.50, Μάϊος 4.55.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 39)13)9—39)15, τρίμηνος 39)18)9—40.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 191)15—192, τρίμηνος 192)15—193.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 13)18)9, τρίμηνος 14)1)3.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 13)2)6, τρίμηνος 13)6)3.

Ἄνοιγμα 17ης Αὐγούστου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Ὀκτώβριος 10.05, Δεκέμβριος 10.07, Φεβρουάριος 10.07.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 4.59, Ἰανουάριος 4.67, Μάρτιος 4.71—72, Μάϊος 4.75, Ἰούλιος 4.77.

Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 8.26, Δεκέμβριος 8.34, Ἰανουάριος 8.34, Μάρτιος 8.37—38, Μάϊος 8.38—39, Ἰούλιος 8.41.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 0.95, Μάρτιος 1.03 ½, Μάϊος 1.06, Ἰούλιος 1.08 ½, Σεπτέμβριος 1.09.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 5.4 ½, Δεκέμβριος 5.1 ¼, Μάρτιος 4.11 ¾.

Σικάγον. Δεκέμβριος 6.4 ½.

Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 68 ¼, Δεκέμβριος 67 ¼, Μάϊος 70.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 4.40, Δεκέμβριος 4.40, Μάρτιος 4.46, Μάϊος 4.51.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον. Αὔγουστος 7 7)8, Ὀκτώβριος 7 15)16, Ἰανουάριος 8 1)16, Ἀπρίλιος 8 1)8.

Κλείσιμον 17ης Αὐγούστου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Αὔγουστος 9.92, Ὀκτώβριος 10.15, Νοέμβριος 13.40, Δεκέμβριος 10.19, Ἰανουάριος 13.55, Φεβρουάριος 10.19, Μάρτιος 13.75, Ἀπρίλιος 10.22.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Ἂν καὶ παρῆλθον ἀρκεταὶ ἡμέραι ἀπὸ τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς μεγάλης καὶ ἱστορικῆς ἐπετείου τῆς 4ης Αὐγούστου, ἐν τούτοις ὁ ἐνθουσιασμὸς τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ ἐξακολουθεῖ νὰ ἐκδηλοῦται κατὰ τὸν πανηγυρικώτερον τρόπον εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα. Κατὰ χιλιάδας ἐξακολουθοῦν νὰ καταφθάνουν εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ τηλεγραφήματα, διὰ τῶν ὁποίων οἱ ἐκπρόσωποι τῶν ἐπαγγελματικῶν, βιοτεχνικῶν καὶ ἐμπορικῶν τάξεων, οἱ ἐκπρόσωποι γενικῶς τοῦ ἐργαζομένου κόσμου, ὡς καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν διανοουμένων, ἐκδηλοῦν τὴν χαράν των διὰ τὴν συμπλήρωσιν διετίας ἀπὸ τῆς ἱστορικῆς ἡμέρας 4ης Αὐγούστου 1936 καὶ διαδηλώνουν τὴν πίστιν καὶ ἀφοσίωσίν των πρὸς τὸ πρόσωπον τοῦ ἐθνικοῦ κυβερνήτου κ. Ι. Μεταξᾶ. Συγχρόνως ἅπαντες οἱ τηλεγραφοῦντες περιγράφουν καὶ τονίζουν τὸν ἐνθουσιασμὸν καὶ τὴν ἔκτασιν, τὴν ὁποίαν ἔλαβεν ὁ πανηγυρισμὸς τῆς 4ης Αὐγούστου εἰς τὰς πόλεις των καὶ διαβεβαιοῦν τὸν κ. πρωθυπουργὸν ὅτι ὁ ἑλληνικὸς λαὸς ἐν τῷ συνόλῳ του κατενόησε καλῶς τὴν σημασίαν τῆς μεταβολῆς καὶ ὅτι ἅπαντες εἶνε θαυμασταὶ καὶ θιασῶται τοῦ τεραστίου ἀναδημιουργικοῦ καὶ μεταρρυθμιστικοῦ ἔργου τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως. Ἐπίσης οἱ πρόεδροι κοινοτήτων ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος καὶ ἀπὸ τὴν τελευταίαν ἑλληνικὴν γωνίαν δι' ἀθρόων τηλεγραφημάτων των πρὸς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ διερμηνεύουν τὴν χαρὰν καὶ τὸν ἐνθουσιασμὸν τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας των καὶ διαβεβαιοῦν τὸν κ. πρωθυπουργὸν περὶ τοῦ ἐνθουσιασμοῦ τοῦ ἀγροτικοῦ καὶ ἐργατικοῦ πληθυσμοῦ τῆς ὑπαίθρου, ὁ ὁποῖος ἑώρτασε κατὰ τὸν πανηγυρικώτερον τρόπον τὴν μεγάλην ἐπέτειον. Παρόμοια τηλεγραφήματα μεταξὺ τῶν ἄλλων ἀπέστειλαν καὶ οἱ κάτωθι:

Ὁ κ. Πανταχίδης, πρόεδρος κοινότητος Ἀνύδρου, ὁ κ. Βασιλειάδης ἐκ μέρους τῆς κοινότητος Πλατανιᾶς, οἱ κ. κ. Γ. Σωτηριάδης, Θ. Γιαννῆς, Α. Λαζαρίδης, μέλη τῆς λαϊκῆς ἐπιτροπῆς Ποξαρίου Δράμας, ὁ κ. Κ. Σαράτσης πρόεδρος τῆς κοινότητος Ἀνακασίας, ὁ πρόεδρος Παν. Κάτζας καὶ ὁ γραμματεὺς Παν. Βενέρης τοῦ ἐμπορικοῦ Συλλόγου Κυθήρων, ἡ τοπικὴ ἐπιτροπὴ Ἐξοχῆς Νευροκοπίου Παπαδόπουλος, Ξανθόπουλος, Ποιμενίδης, Ἑρμίδης, ἡ λαϊκὴ ἐπιτροπὴ Παζαρακίων, ὁ κ. Χαμαράκης πρόεδρος τοῦ περιφερειακοῦ Ἐπιμελητηρίου Ρεθύμνης, ὁ κ. Μερκάτης δήμαρχος Ζακυνθίων ἐκ μέρους τοῦ δήμου Ζακυνθίων, ὁ κ. Τσάτας πρόεδρος τῆς κοινότητος Τροπαίων, ὁ κ. Γεωργουλᾶς πρόεδρος τῆς κοινότητος Βασιλικῆς, ὁ πρόεδρος κ. Πετράκης καὶ ὁ γραμματεὺς κ. Ἀργυρόπουλος ἐκ μέρους τῶν ἀχθοφόρων τοῦ σταθμοῦ Καλαμῶν, οἱ κ.κ. Λεκάνης, Κίνας, Βεζυρίδης, Εὐφροσυνίδης, Κοταλακίδης καὶ Ξανθόπουλος μέλη τῆς λαϊκῆς ἐπιτροπῆς ἑορτασμοῦ τῆς 4ης Αὐγούστου, οἱ κ. κ. Πούλκας, Λέφτης, Πακαρνέζης, Ρόπκας, μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἑορτασμοῦ 4ης Αὐγούστου τῆς κοινότητος Γρίβας, ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Δοξάτου, ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος κ. Παπαδόπουλος εὔχεται ἐκ μέρους τῶν κατοίκων τῆς κοινότητός του μακρημέρευσιν πρὸς τὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην πρὸς συνέχισιν τοῦ μεγάλου του ἔργου, ὁ κ. Στεφανίδης πρόεδρος τῆς κοινότητος Λαχανᾶ ἐκ μέρους τῶν κατοίκων τῆς κοινότητος εὔχεται μακρημέρευσιν πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως, ὁ κ. Παπαντωνίου, λοχίτης τῆς Ε. Ο. Ν. Στρατωνίκης διαδηλοῖ πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν πρὸς τὸ πρόσωπον τοῦ ἐθνικοῦ κυβερνήτου, ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς 4ης Αὐγούστου εὔχεται μακροζωΐαν καὶ διαδηλοῖ πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως. Ὁμοίως καὶ ὁ κ. Ἀλέξ. Κόκκαλης, περιφερειακὸς διοικητὴς Θεσσαλονίκης. Ἡ λαϊκὴ ἐπιτροπὴ ἑορτασμοῦ 4ης Αὐγούστου τῆς κοινότητος Ἀντιγονείας. Ὁ κ. Γεωργιάδης πρόεδρος τῆς κοινότητος Πλαγιῶν Κιλκίς. Τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἑορτασμοῦ 4ης Αὐγούστου τῆς κοινότητος Καλῆς κ. κ. Γ. Μπουδάνας, Χατζηαντωνίου, Κ. Χατζηλάμπρος, ὁ κ. Παναγιωτίδης, πρόεδρος τῆς κοινότητος Κασσανδρινοῦ, αἱ λαϊκαὶ ἐπιτροπαὶ Στρατωνίκης καὶ Σταγείρων, ἡ λαϊκὴ ἐπιτροπὴ ἑορτασμοῦ τῆς κοινότητος Περιθωρίου κ. κ. Σακᾶς, Γεωργιάδης, Ζιώγας. Ἡ ἐπιτροπὴ ἑορτασμοῦ τῆς κοινότητος Νευροκοπίου κ. κ. Καρμῆς, Παπανδρεάνος, Κεκελέκης διαδηλοῦν εὐγνωμοσύνην, πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν, εὐχόμενοι μακρημέρευσιν ἐπ' ἀγαθῷ πατρίδος καὶ διαιώνισιν ἀρχῶν νέου κράτους. Ἐπίσης οἱ κ. κ. Καρωτίσης, Δ. Λεπτουργός, Π. Παπαδόπουλος, Περικλῆς Ἰσλάκης, μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἑορτασμοῦ 4ης Αὐγούστου.

Ἡ τοπικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς κοινότητος Πετρούσης πανηγυρίζουσα τὴν δευτέραν ἐπέτειον τῆς 4ης Αὐγούστου, ὑποβάλλει εὐσεβάστως πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως θερμὰ συγχαρητήρια, διαδηλοῦσα ἀπόλυτον πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν. Ὁ κ. Καρτάλης, πρόεδρος τῆς κοινότητος Πλαστηρίων. Ἡ λαϊκὴ ἐπιτροπὴ τῆς 4ης Αὐγούστου τῆς κοινότητος Ξηροποτάμου Δράμας κ.κ. Σαμαρᾶς, Ἰσολακίσης, Στημενίδης ἐκ μέρους τῶν κατοίκων διαδηλοῦν πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν πρὸς τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν.

Ὁ ἀντιπρόεδρος κ. Β. Σετᾶτος τῆς κοινότητος Πανοράματος Θεσσαλονίκης εὔχεται μακρημέρευσιν εἰς τὸν κ. πρωθυπουργὸν ἐπ' ἀγαθῷ φιλτάτης πατρίδος. Ἐπίσης καὶ ἡ ἐπιτροπὴ ἑορτασμοῦ τῆς 4ης Αὐγούστου τῆς κοινότητος Παλαιοῦ Καλαποτίου.

Ὁ κ. Ροῦσος, πρόεδρος τῆς κοινότητος Μαρωνείας, διαδηλοῖ πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν πρὸς τὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην. Τὰς ἰδίας εὐχὰς εὔχονται καὶ ὁ κ. Β. Τζανιδάκης πρόεδρος τῆς κοινότητος Μαρίου Ρεθύμνης, ὁ κ. Πνευματικάκης πρόεδρος τῆς κοινότητος Βάχου, ὁ κ. Ζαχαριουδάκης πρόεδρος τῆς κοινότητος Ρούφα, ὁ κ. Γραμματικάκης τῆς κοινότητος Μουρνιῶν Ἱεραπέτρας, ὁ κ. Φωτάκης ἱερεὺς ἐξ ὀνόματος τῶν ἀγροτῶν τῆς Νέας καὶ Παλαιᾶς Φορτέτσας Ἡρακλείου, ἡ κοινότης Ἐλούντας Λασηθίου, ἡ κοινότης Ἀσωμάτου, ὁ κ. Βουγιουκλάκης πρόεδρος κοινότητος Παλαιοῦ Μιτάτου Σητείας, ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Ἀσωμάτου κ. Γεωργουλάκης, ὁ κ. Δασκαλάκης πρόεδρος τῆς κοινότητος Δουρμουτζῆς, ὁ κ. Ν. Κωστάκης πρόεδρος τοῦ γεωργικοῦ συνεταιρισμοῦ Ρογδιᾶς Ἡρακλείου, ὁ κ. Μελαμπιανάκης πρόεδρος τῆς κοινότητος Πλώρα, ὁ κ. Κακετάκης πρόεδρος τῆς κοινότητος Ἄνω Πόλεως Ἡρακλείου Κρήτης, ἡ λαϊκὴ ἐπιτροπὴ τῆς κοινότητος Πολυχρονίου κ.κ. Βιολιτζῆς, Ζάγκας, Καϊάφας, ὁ κ. Ἀντωνίου πρόεδρος τῆς κοινότητος Σάρτης Χαλκιδικῆς, ἡ ἐπιτροπὴ ἑορτασμοῦ Σάρτης Χαλκιδικῆς, ὁ κ. Ραϊκούδης πρόεδρος τῆς κοινότητος Στέρνας, ὁ κ. Λεώνης πρόεδρος τῆς κοινότητος Σκαλώτης, ἡ Λαϊκὴ ἐπιτροπὴ τῆς παραμεθορίου κοινότητος Ποταμοῦ, ἡ τοπικὴ ἐπιτροπὴ τῆς κοινότητος Πουροσόβου, ὁ κ. Κυπαρισσούδας πρόεδρος Παζαρακίων Χαλκιδικῆς.

Οἱ κ.κ. Σαχανίδης, Κοντάζης, Συμεωνίδης, μέλη τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς ἑορτασμοῦ τῆς 4ης Αὐγούστου τῆς κοινότητος Μόκρου διαδηλοῦν ὅτι τάσσονται εἰς τὸ πλευρὸν τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως.

Ὁ κ. Χουσεΐν Καρτὰλ Χασάν, πρόεδρος τῆς κοινότητος Συμβολῶν, εὔχεται μακροβιότητα πρὸς τὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην διὰ τὸ καλὸν τοῦ Ἔθνους. Οἱ κ.κ. Παναγιωτίδης, Ζάχος καὶ Ἀμπελᾶς, μέλη τῆς λαϊκῆς ἐπιτροπῆς Κασσανδρινοῦ ἐκ μέρους τῶν κατοίκων τῆς κοινότητος εὔχονται μακρημέρευσιν εἰς τὸν κ. πρωθυπουργόν. Ὁ κ. Μαλάμας πρόεδρος τῆς κοινότητος Μεσολακκίας Σερρῶν, εὔχεται ἐκ μέρους τῶν κατοίκων ὑπὲρ τῆς ὑγείας τοῦ συμφιλιωτοῦ Βασιλέως καὶ τοῦ ἐθνικοῦ κυβερνήτου διὰ τὴν δόξαν καὶ τὸ μεγαλεῖον τῆς Πατρίδος. Ὁ κ. Κέρκεζης ἀντιπρόεδρος τῆς κοινότητος Τυχίου ἐκ μέρους τῶν κατοίκων ἐκφράζει ἀπόλυτον πίστιν καὶ εὐγνωμοσύνην πρὸς τὴν κυβέρνησιν τῆς 4ης Αὐγούστου.

Ὁμοίως καὶ οἱ κάτωθι διαδηλοῦν τὰς εὐχάς των πρὸς τὸν μέγαν ἐθνικὸν κυβερνήτην καὶ τὸ ἐθνοσωτήριον ἔργον του. Ὁ πρόεδρος παλ. πολεμιστῶν τῆς κοινότητος Νέου Σουλίου κ. Δ. Λάμπρου, ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Γραμμένης, ἡ λαϊκὴ ἐπιτροπὴ ἑορτασμοῦ τῆς 4ης Αὐγούστου τῆς κοινότητος Ἱερισσοῦ, ὁ κ. Τάκης Οἰκονομόπουλος ἀρχηγὸς τῆς Ε.Ο.Ν. τῆς κοινότητος Ἀβραμηλιᾶς, ὁ νομάρχης κ. Βρελιᾶς, οἱ κάτοικοι τῆς κοινότητος Σαλπῆς, ὁ κ. Μικρός, πρόεδρος τῆς κοινότητος Στρατονίκης Χαλκιδικῆς, ὁ κ. Κυρούδης πρόεδρος κοινότητος Νεοχωρίου, ὁ κ. Καλογερᾶς, πρόεδρος τῆς κοινότητος Ἁγ. Πέτρου, ὁ κ. Ὀκταπόδης πρόεδρος τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου Καρύστου, οἱ κ.κ. Α. Καϊμάκης, Γ. Κελαϊδίτης, Σ. Κρινιάνης, Κ. Μουϊμτζόγλου μέλη τῆς λαϊκῆς ἐπιτροπῆς Ν. Ἀρτάκης, ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος καὶ ἡ λαϊκὴ ἐπιτροπὴ Λεμονῆς Ε.Ο.Ν., ὁ κ. Μ. Σιάτρας πρόεδρος τῆς κοινότητος Καρίτσης, ὁ λαὸς τῆς κοινότητος Λήμνου, ὁ κ. Ε. Ζωγράφος γεν. γραμματεὺς ἐκ μέρους τῆς Ἑνώσεως Ἀναπήρων καὶ Θυμάτων πολέμου Λήμνου, ὁ κ. Α. Ἀναστασάκης, πρόεδρος τῆς κοινότητος Ἀβραμηλιᾶς, ἡ ἐπιτροπὴ τῆς περιφερείας Ρουμλουκίου Γίδα.

Ο κ. ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΕΙΣ ΒΥΤΙΝΑΝ

ΒΥΤΙΝΑ, 17.—Τὸ παρελθὸν Σάββατον ἀφίκετο ἀνεπισήμως ὁ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης κ. Ἄγις Ταμπακόπουλος. Ὁ λαὸς τῆς Βυτίνης συνεκεντρώθη εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως καὶ ὑπεδέχθη τὸν συμπατριώτην του ὑπουργὸν μὲ ἐκδηλώσεις ἀληθινῆς στοργῆς καὶ ἀγάπης. Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος κ. Γιαντσόπουλος, προσφωνῶν τὸν κ. ὑπουργόν, διηρμήνευσε τὴν χαρὰν τῶν συμπατριωτῶν του καὶ τὴν ὑπερηφάνειαν αὐτῶν διὰ τὴν συμμετοχὴν του εἰς τὴν ἐθνικὴν ἀναδημιουργικὴν κυβέρνησιν Μεταξᾶ καὶ διεδήλωσε τὴν πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν τοῦ λαοῦ τῆς Γορτυνίας πρὸς τὸν λατρευτὸν Βασιλέα καὶ τὸν μεγαλουργὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην. Ὁ κ. ὑπουργὸς βαθύτατα συγκεκινημένος ἐξέφρασε τὴν εὐγνωμοσύνην του διὰ τὰς ἐκδηλώσεις τῶν συμπατριωτῶν του καὶ ἐξῆρε τὴν καταβαλλομένην μεγάλην προσπάθειαν τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς κυβερνήσεως πρὸς ἀνάπλασιν τῆς Ἑλλάδος.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

Ὁ καιρὸς χθὲς ἀνὰ τὴν δυτικὴν Ἑλλάδα ἦτο ὀλίγον νεφελώδης ἢ νεφελώδης μετά τινων βροχῶν κατὰ τόπους. Οἱ ἄνεμοι ἔπνεον ἀνὰ μὲν τὸ βόρειον Αἰγαῖον καὶ τὸ Ἰόνιον ἀπὸ βορειοανατολικῶν ἕως βορειοδυτικῶν διευθύνσεων, ἀνὰ δὲ τὸ νότιον Αἰγαῖον καὶ τὸ Κρητικὸν ἀπὸ νοτίων διευθύνσεων γενικῶς ὡς ἀσθενεῖς ἢ μέτριοι καὶ αἱ θερμοκρασίαι ἀνὰ μὲν τὴν βόρειον Ἑλλάδα ἐσημείωσαν ἐλαφρὰν πτῶσιν, ἀνὰ δὲ τὴν λοιπὴν ἐκυμάνθησαν εἰς τὰ χθεσινὰ περίπου ἐπίπεδα.

Ἡ θερμοκρασία χθὲς τὴν πρωΐαν εἶχε κατὰ τόπους ὡς ἑξῆς: Φλώρινα, Κόνιτσα 17, Ἰωάννινα 20, Τρίπολις 21, Σέρραι, Ἔρεσσα, Τρίκκαλα, Κέρκυρα, Ἄρτα, Λευκάς, Ἀγρίνιον, Ναύπλιον Μῆλος 23, Κύθηρα 24, Λάρισα, Λαμία, Πάτραι, Ἀμαλιάς, Κόρινθος, Χίος, Σάμος, Δεκέλεια 25, Διδυμότειχον, Κομοτινή, Θεσσαλονίκη, Ζάκυνθος, Κεφαλληνία, Ὕδρα, Καλάμαι, Μεθώνη, Μυτιλήνη, Νάξος 26, Ἀλεξανδρούπολις, Λῆμνος, Ἡράκλειον, Φάληρον 27, Ξάνθη, Σῦρος 28, Βόλος 29, Χαλκίς, Κύμη 30.

Οἱ περὶ τὰς Ἀθήνας καὶ τὸν Πειραιᾶ μετεωρολογικοὶ σταθμοὶ τὴν 8ην πρωϊνὴν ἐσημείωσαν τὰς κάτωθι θερμοκρασίας: Δεκελείας 25, Ζαππείου 25, Ἀερολιμένος Φαλήρου 27 καὶ Ψυτταλείας 25. Τὴν μεσημβρίαν τὰ ἐντὸς τῆς πρωτευούσης θερμόμετρα ἐδείκνυον 32 βαθμούς. Περὶ τὴν 4ην ἀπογευματινὴν ἔπεσεν ἐντὸς τῶν Ἀθηνῶν ραγδαία βροχὴ μικρᾶς διαρκείας, προκαλέσασα αἰσθητὴν πτῶσιν τῆς θερμοκρασίας.

ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΕΥΟΝ
ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Τὸ περιοδεῦον στρατιωτικὸν συμβούλιον τοῦ 34ου Α΄ διαμερίσματος περατῶσαν τὰς ἐργασίας του εἰς τὸν νομὸν Κυκλάδων συνεχίζει ἤδη ταύτας εἰς τὸν Πειραιᾶ. Ἀπὸ τῆς προχθὲς ἤρχισεν ἡ ἐξέτασις τῶν ἐξ ἀναβολῆς λόγῳ ὑγείας. Αἱ ἐργασίαι τοῦ συμβουλίου θὰ συνεχισθοῦν μέχρι τῆς 22ας Αὐγούστου.

Ἀπὸ 23ης—25ης τρέχοντος θὰ παρουσιασθοῦν οἱ ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ διαμένοντες Κυκλαδῖται ὁπότε καὶ θὰ λήξουν αἱ ἐργασίαι τοῦ συμβουλίου.

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ
ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὁ κ. Γενικὸς Διοικητὴς ὑπ' ὄψιν τοῦ ὁποίου ἐτέθη τὸ ζήτημα τῆς ἱδρύσεως νέου δήμου περιλαμβάνοντος τοὺς ἀνατολικοὺς συνοικισμοὺς τῆς πόλεως, ἀνεκοίνωσεν ὅτι θὰ ἐξετάσῃ ἐπισταμένως τὸ ζήτημα, θὰ μεταβῇ δὲ ἐπὶ τόπου διὰ ν' ἀντιληφθῇ αὐτοπροσώπως τὰς ἀνάγκας τῶν συνοικισμῶν.

Ἐξ ἄλλου ὁ κ. Κυρίμης ἀνεκοίνωσεν ὅτι κατὰ τὴν ἐν Ἀθήναις παραμονήν του συνειργάσθη μετὰ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ καὶ τῶν ἁρμοδίων ὑπουργῶν διὰ τὰ μεγάλα μακεδονικὰ ζητήματα, ἰδίᾳ δὲ διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν ὑδατοπτώσεων διὰ τὸν ἠλεκτροφωτισμὸν τῆς Θεσσαλονίκης, τὴν κατασκευὴν παραλιακῆς λεωφόρου κλπ.

ΠΡΟΣΦΟΡΑΙ
ΥΠΕΡ ΤΗΣ Β. ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως ἀπεστάλη ἡ κάτωθι ἐπιστολή:

«Ἐξοχώτατε, Ὁ Ἱερατικὸς Σύνδεσμος τῆς ἐπαρχίας Σερβίων καὶ Κοζάνης προσφέρει ὑπὲρ τῆς βασιλικῆς μας ἀεροπορίας δραχμὰς τέσσαρας χιλιάδας (4.000) εὐχόμενος ὅπως κύριος ὁ Θεὸς ἐνισχύῃ τὴν ὑμετέραν ἐξοχότητα εἰς τοὺς ὑπὲρ τοῦ ἔθνους ἀγῶνας αὐτῆς πρὸς δόξαν τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ. Μετὰ σεβασμοῦ ὁ πρόεδρος Οἰκονόμος Χαρίσιος Ἀσμόπουλος».

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἀπήντησεν εὐχαριστῶν ὡς ἑξῆς:

«Φίλε κ. Ἀσμόπουλε, Ἔλαβον τὴν ἐπιστολήν σας μετὰ τῆς ἐσωκλείστου ἐκ δρχ. 4.000 ἀποδείξεως τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης προσφορᾶ τοῦ ὑμετέρου συνδέσμου ὑπὲρ τῆς βασιλικῆς μας ἀεροπορίας καὶ σᾶς παρακαλῶ ὅπως δεχθῆτε καὶ διαβιβάσητε εἰς τὰ μέλη τοῦ συνδέσμου σας τὰ θερμά μου συγχαρητήρια διὰ τὴν πατριωτικήν σας ταύτην χειρονομίαν. Μὲ συγκινεῖ ἰδιαιτέρως τὸ ἐνδιαφέρον μὲ τὸ ὁποῖον ὁ ἑλληνικὸς λαὸς παρακολουθεῖ καὶ συμβάλλει διὰ τὴν ἀναγέννησιν τῆς πατρίδος μας. Φιλικώτατα Ι. Μεταξᾶς».

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ παρ' ὀλιγομελῆ οἰκογενείᾳ καὶ εἰς ἀπόστασιν 5 λεπτῶν ἀπὸ τῆς Ὁμονοίας ἓν ἢ δύο συνεχόμενα δωμάτια μὲ χρῆσιν λουτροῦ δι' ἓν ἢ δύο τὸ πολὺ ἄτομα. Πληροφορίαι Α. Μαλαφέκαν, δικηγόρον (ὁδὸς Σωκράτους 43). Τηλ. 52-473 5—7 μ. μ.

ΘΑ ΟΡΓΑΝΩΘΗ
ΕΚΘΕΣΙΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

Ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῆς Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως, ἤρχισαν αἱ προετοιμασίαι διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς πρώτης ἐκθέσεως ὑγιεινῆς.

Ἡ ἔκθεσις, κατ' ἀπόφασιν τοῦ κ. ὑπουργοῦ, θὰ περιλαμβάνῃ παραστατικοὺς πίνακας τῆς δράσεως ὅλων τῶν λειτουργούντων ἀνὰ τὸ κράτος νοσηλευτικῶν καὶ φιλανθρωπικῶν ἱδρυμάτων, ὡς καὶ εἰδικὰς χαρακτηριστικὰς εἰκόνας, διὰ τῶν ὁποίων θὰ ἐπιδιώκεται ἡ δημιουργία ὑγειονομικῆς συνειδήσεως παρὰ τῷ λαῷ.

Κατὰ ληφθεῖσαν ἀπόφασιν, ἡ ἔκθεσις ὑγιεινῆς θὰ ἐγκατασταθῇ εἰς τὸ μέγαρον τοῦ Ζαππείου ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς Ὀκτωβρίου. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς ἐν λόγῳ ἐκθέσεως, διετέθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως πίστωσις 350.000 δραχμῶν».

Ο ΑΕΡΙΣΜΟΣ
ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Σιδηροδρόμων κ. Σπυρίδωνος ἀνεκοίνωσεν, ὅτι κατόπιν τῶν ἀλλεπαλλήλων παραπόνων διὰ τὸν ἀερισμὸν τῶν νέων λεωφορείων τῆς Ἑταιρείας Μεταφορῶν, διετάχθη ἡ ἀφαίρεσις τῶν κεντρικῶν ὑαλοστασίων τῶν λεωφορείων τῆς γραμμῆς Ἀκαδημίας—Φαλήρου — Ἔντεν. Πάντως ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ τῶν ἐπιβατῶν, ὅπως μὴ ἐξάγωσι τὰς χεῖρας ἢ τὴν κεφαλὴν ἐκ τῶν οὕτω δημιουργουμένων τελείως ἀνοικτῶν παραθύρων, διότι ὑπάρχει κίνδυνος δυστυχημάτων.

Ἡ πρόληψις ἀκριβῶς τοιούτων δυστυχημάτων ὡδήγησεν εἰς τὴν προκαλέσασαν τὰ παράπονα κατασκευὴν τῶν ὑαλοστασίων καὶ ὄχι ἡ μίμησις τύπου λεωφορείων κυκλοφορούντων εἰς βορεινὰς χώρας, ὡς ἐσφαλμένως συνεπέραναν αἱ πραγματευθεῖσαι τὸ ζήτημα τοῦτο ἐφημερίδες.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΝΕ

ΔΗΛΩΣΙΣ ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣ

Ἡ δημοσιευομένη κατωτέρω δήλωσις μετανοίας τοῦ κομμουνιστοῦ Κωνσταντίνου Τσακλατήρα, ὁ ὁποῖος μετὰ συνεχῆ ἔντονον καὶ ὑπεύθυνον κομμουνιστικὴν δρᾶσιν 16 ὁλοκλήρων ἐτῶν ἀποκηρύσσει ἤδη τὰς ἀρχὰς τοῦ κομμουνισμοῦ, ἔχει ξεχωριστὸν ἐνδιαφέρον. Ὁ Τσακλατήρας ὑπῆρξε μέλος πολύτιμον τοῦ Κομμ. Κόμματος, καταλαβὼν ἐξέχουσαν εἰς αὐτὸ θέσιν. Ὑπεδείχθη παρὰ τοῦ κόμματος καὶ ἐξετέθη ἐπανειλημμένως κατὰ τὰς ἐκλογὰς ὡς ὑποψήφιος βουλευτὴς καὶ γερουσιαστὴς αὐτοῦ. Ἀπὸ τὴν δήλωσιν αὐτὴν καταφαίνεται μέχρι ποίου σημείου ἔχουν ἀπεμπολήσει πᾶσαν ἠθικὴν ἀρχὴν οἱ κομμουνισταὶ καὶ πόσον βαθεῖα εἶνε ἡ ἠθικὴ σῆψις, ἡ ὁποία χαρακτηρίζει τὴν ζωὴν καὶ τὰς πράξεις των.

«Εἰς τὴν κομμουνιστικὴν κίνησιν ἀνεμίχθην τὸ πρῶτον κατὰ τὸ 1922, ἀμέσως μετὰ τὴν μικρασιατικὴν καταστροφήν, ὁπότε καὶ ἐνεγράφην εἰς τὴν Ἕνωσιν τῶν Παλαιῶν πολεμιστῶν, ὅπου ἔδρασα ἐπί τι χρονικὸν διάστημα, διακόψας ἀργότερον καθε ἐπαφὴν μὲ τὴν κομμουνιστικὴν ὀργάνωσιν. Κατὰ τὸ 1924 διωρίσθην ἀγροφύλαξ, τὸ 1925 εἶχον κατάστημα καὶ τὸ 1926 ἐπαναδιωρίσθην ἀγροφύλαξ. Κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτὴν ἔλαβον χώραν τὰ γεγονότα τῆς Ἁγίας Σωτείρας, εἰς τὰ ὁποῖα δὲν μετέσχον ἐγώ, διότι μὲ ἐθεώρουν ὡς μὴ καλῶς κατατοπισμένον. Πάντως διὰ τὰ γεγονότα αὐτὰ ὑπεύθυνοι ἦσαν οἱ Ι. Θεμελῆς, Φ. Μαυρίδης, Β. Ζήσης, Α. Ντούβας, Γ. Ντούβας καὶ ἄλλοι ἐξωκομματικοί, οἵτινες, ἀδιαφοροῦντες διὰ τὴν ζωὴν τοῦ λαοῦ, ἐδημιούργησαν τὰ ἐπεισόδια διὰ νὰ ἀποκτήσουν ἐπαναστατικὴν φήμην.

Ὅλοι οἱ ἀνωτέρω ὅμως ὑπῆρξαν τυχοδιῶκται καὶ παραθέτω τὴν ἱστορίαν καὶ τὴν δρᾶσιν των. Οὕτω ὁ Ι. Θεμελῆς ἐπεδίωκε νὰ τοῦ ἀνατεθῇ ἡ ἀρχηγία τοῦ Κομμουνιστικοῦ κόμματος, ἐπειδὴ δὲ δὲν τὸ κατώρθωσε, ἀπεσύρθη καὶ προσεχώρησεν εἰς τοὺς «Ἀρχειους». Ὁ Φιλ. Μαυρίδης ἀνῆκεν εἰς τὸ Κομμουνιστικὸν καὶ Φιλελεύθερον κόμμα. Κατὰ τὸ 1927 ἦτο γραμματεὺς τοῦ σωματείου καπνεργατῶν Καβάλλας, ἐγὼ δὲ ταμίας. Ὅτε ἐκηρύχθη τὸ λὸκ ἄουτ ὁ Μαυρίδης καὶ ὁ Μαρτινέλλης τὸ ἔσκασαν διὰ τὴν Θεσσαλονίκην μαζὶ μὲ 2.500 δραχμάς, τὰς ὁποίας ἠναγκάσθην νὰ πληρώσω ἐγὼ ὡς ταμίας, πωλήσας τὸ σπίτι μου. Ἐξ ἀφορμῆς τοῦ λὸκ ἄουτ ἀπελύθην τῆς ἐργασίας μου παραμείνας ἄνεργος ἐπὶ εἰκοσάμηνον. Ὁ Β. Ζήσης μαζὶ μὲ τὸν Ἀλ. Ντούβαν φέρανε κατὰ τὸ 1927 εἰς τὴν Καβάλλαν μίαν διεφθαρμένην γυναῖκα διὰ νὰ ὀργανώσῃ τὸ γυναικεῖον κίνημα. Οἱ ἀνωτέρω δύο κατώρθωσαν νὰ τῆς καθορισθῇ παρὰ τῆς Ἐργατικῆς Βοηθείας ἡμερομίσθιον 60 ἢ 70 δρχ., τὰ ὁποῖα εἰσέπρατταν οἱ ἴδιοι. Ὁ Ζήσης μάλιστα εἶχεν ὑπόπτους σχέσεις μὲ αὐτὴν καὶ τῆς ἔφαγεν 6 χιλ. δρχ., τὰς ὁποίας ἐπλήρωσεν ἡ Ἐργατικὴ Βοήθεια. Ἐν τῷ μεταξὺ ἐγὼ διεμαρτυρήθην διὰ τὰς κακοηθείας αὐτάς, ἀλλὰ ὁ Παπαρρήγας μοῦ εἶπε νὰ μὴ προβῶ εἰς καταγγελίας. Ἀλλ' ὁ Ζήσης ἔκαμε νέον ἐπεισόδιον, συνδεθεὶς παρανόμως μὲ μίαν καπνεργάτριαν, κατὰ τὴν διάρκειαν ἑνὸς ἑνωτικοῦ συνεδρίου, συνελθόντος εἰς Ἀθήνας. Κατόπιν τοῦ σκανδάλου αὐτοῦ, τὰ μέλη τοῦ Κομμ κόμματος Ἀγρινίου συνῆλθαν καὶ [illegible] ναν εἰς τὸν Ζήσην νὰ νυμφευθῇ τὴ [illegible] γῳ καπνεργάτριαν, ἀλλ' ἐκεῖνος [illegible] καὶ τὸ ἔσκασεν εἰς τὴν Θεσσαλο [illegible] 1929 ὁ Ζήσης ἦλθεν εἰς τὰς Ἀθ [illegible] ὁ Ντούβας ἐστάλη εἰς τὴν Μόσχα [illegible] παίδευσιν. Ἐμένα δὲ — ἐπειδὴ [illegible] δὲν ἠδύνατο, λόγῳ τῆς ἡλικίας το [illegible] τάσχῃ τῶν γερουσιαστικῶν ἐκλογ [illegible] ὑπέδειξαν ὡς ὑποψήφιον γερουσια [illegible] Τὸν Μάϊον τοῦ 1929 ἔγινε μ [illegible] συγκέντρωσις τῶν μελῶν τοῦ Τ.Α.Κ. [illegible] μεῖον Ἀσφαλίσεως Καπνεργατῶν [illegible] τὴν ὁποίαν συνελήφθην μὲ ἄλλους [illegible] σερας, κηρύξας ἀπεργίαν πείνης [illegible] φυλακὰς Μεσολογγίου.

Ἔκτοτε δὲν ἀνεμίχθην εἰς τὴν [illegible] νιστικὴν κίνησιν μέχρι τῶν ἐκλογ [illegible] 1936, ὁπότε οἱ Χριστόφορος Καπ [illegible] Ἰωαν. Τσέκος ἦλθαν καὶ μὲ συνήν [illegible] τὸ Αἰτωλικὸν καὶ μὲ παρεκάλεσαν [illegible] ὑποψηφιότητα βουλευτοῦ τοῦ Κομ [illegible] κοῦ κόμματος. Ἐδέχθην διότι μοῦ [illegible] θησαν, ὅτι ἔπαυσαν οἱ διάφορες [illegible] λειές, ἀλλὰ ταχέως διεπίστωσα, [illegible] βανον χώραν χειρότεραι. Οὕτω ὁ [illegible] Γερομῆτσος εἶχεν ἀνοίξει ταβέρν [illegible] χρήματα τῶν ἐκλογῶν. Διεμαρτυρήθ [illegible] πάλιν, ἀλλὰ μὲ καθησύχασαν οἱ [illegible] Μανωλέας, Τσιρίμος, Ἰσέκος καὶ [illegible] ρης, οἱ ὁποῖοι μάλιστα μὲ ἔβαλαν [illegible] νεισθῶ ἀπὸ τὸν ἐργάτην Μῆτσον [illegible] χιλιάδας δραχ. χωρὶς νὰ τοῦ τὶς [illegible] ἀκόμα.

Τὰ λοιπά, ἀπὸ τὴν Πάτρα μέχρι [illegible] γους, τὰ ἔχω πῆ στὴν κατάθεσή [illegible] κεῖνο ὅμως, ποὺ ἔχω νὰ τονίσω, [illegible] ἄνοιξα καλὰ τὰ μάτια μου πλέον καὶ [illegible] ἔκκλησιν πρὸς κάθε Ἕλληνα πολί [illegible] «μουντζώσῃ» ὅλους αὐτοὺς τοὺς κατ [illegible] ους καὶ νὰ κυττάξῃ τὴ δουλειά του [illegible] θὰ κυττάξω κ' ἐγὼ τὴ δική μου. [illegible] τηρία σήμερα εἶνε νὰ καθήσῃ κανεὶς [illegible] χος μὲ τὸ σημερινὸ καθεστώς, ποὺ [illegible] ἔχει ἐξασφαλίσει ὅλα τὰ καλά, ὅπ [illegible] τὸ ὀκτάωρον, ποὺ πάντοτε παρεβιάζε [illegible] ρὶς νὰ μπορῇ κανεὶς νὰ βρῇ τὸ δίκη [illegible] διότι ὑπῆρχαν ἕνα σωρὸ κόμματα κα [illegible] λιστα τὸ περίφημο βενιζελικό, ποὺ [illegible] μέχρι σήμερα μᾶς βάζει νὰ κάνουμε [illegible] κὸν Μέτωπον», χωρὶς αὐτὸ νὰ φαντ [illegible] περιμένοντας τὴν κατάλληλη στιγμὴ [illegible] εὕρῃ τὰ πάντα ἕτοιμα.

Αὐτὰ ἔχω νὰ πῶ εἰς ὅσους μὲ γνωρ [illegible] καὶ μὲ ἐψήφισαν καὶ νὰ τοὺς συστήσ [illegible] ζοῦν ἀγαπημένοι μὲ τὸ σημερινό μας [illegible] βερνήτη καὶ τὸν ἔνδοξο Βασιλιᾶ μας, [illegible] τοὺς ὁποίους θὰ τραβήξωμε μπροστά, [illegible] καὶ κατὰ τὸ διάστημα 1912—18. Τότε [illegible] ἐγὼ ἤμουν φανατικὸς ἐθνικιστής, ἔχω [illegible] στὰ ἀδελφὸ σκοτωμένο στὸν πόλεμο [illegible] ἴδιος μετέσχον ὡς ἐθελοντὴς στὰ [illegible] κατὰ τὸν ἀνταρτικὸν ἀγῶνα. Οἱ ἐπιτήδειοι [illegible] ὅμως ξένοι προπαγανδισταὶ μὲ εἶχαν ποτί [illegible] σει «ἀφιόνι», ἀλλὰ τώρα ἀποκηρύσσω τὸν κομμουνισμόν, ὡς καταστρεπτικὸν σύστη [illegible] μα διὰ τὴν οἰκογένειαν, τὴν πατρίδα καὶ τὴν θρησκείαν.

Ἄργος 16 Ἰουλίου 1938. Κ. Τσακλα [illegible] τήρας, ἐτῶν 45».

ΤΕΣΣΑΡΕΣ
ΣΕΙΣΜΙΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΙΣ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΑΛΚΙΔΑ

ΧΑΛΚΙΣ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Περὶ ὥραν 11.45' π. μ. ἐσημειώθη ἰσχυρὰ σεισμικὴ δόνησις διαρκείας 2—3 δευτερολέπτων γενομένη αἰσθητὴ εἰς τὴν πόλιν μας. Μετὰ παρέλευσιν ὀλίγων λεπτῶν ἐσημειώθησαν δύο ἀκόμη δονήσεις ζωηρότεραι. Τὴν 3.40' ἀπογευματινὴν ἐσημειώθη καὶ τετάρτη δόνησις πολὺ ἐλαφρά.

Ο ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ
ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ ΔΙ' ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ

Ἁρμοδίως ἀνεκοινώθη ὅτι αἱ ἀνάγκαι εἰς ἀραβόσιτον πρὸς διατροφὴν τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας, θὰ ἀντιμετωπισθοῦν συστηματικώτερον κατὰ τὴν προσεχῆ περίοδον λαμβανομένων ἐγκαίρως ὅλων τῶν ἐνδεικνυομένων μέτρων διὰ τὴν προμήθειαν τοῦ ἀραβοσίτου, τὴν ὀργάνωσιν τῶν μεταφορῶν, τὴν διάθεσιν κλπ.

Πρὸς τοῦτο τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας παρεκάλεσε τοὺς κ. κ. νομάρχας, ὅπως, ἐν συνεννοήσει μετὰ τῶν γεωργικῶν ὑπηρεσιῶν, παράσχουν πληροφορίας σχετικῶς μὲ τὴν προβλεπομένην κατὰ προσέγγισιν παραγωγὴν εἰς ἀραβόσιτον ἑκάστης ἐπαρχίας. Ἐπίσης ζητοῦνται πληροφορίαι πόσαι καὶ ποῖαι ἐπαρχίαι ὑπολογίζεται ὅτι θὰ εἶνε αὐτάρκεις, ποῖαι θὰ παρουσιάσουν πλεόνασμα καὶ ποῖαι ἀνεπάρκειαν.

Διὰ τῆς συγκεντρώσεως τῶν πληροφοριῶν τούτων, ἐκτὸς τοῦ ὅτι θὰ ἐξυπηρετηθοῦν καλύτερον αἱ ἀνάγκαι τῶν ἀγροτικῶν πληθυσμῶν, θ' ἀποφευχθοῦν καὶ ζημίαι τοῦ Δημοσίου ἐκ τῆς δημιουργίας ἀδιαθέτων πλεονασμάτων, ἀσκόπων μεταφορῶν ἀραβοσίτου κλπ.

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Ὁ Διοικητὴς τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κ. Λαμπρόπουλος ἀνεχώρησε χθὲς τὴν ἑσπέραν διὰ μακρὰν περιοδείαν ἀνὰ τὴν Κρήτην. Ὁ κ. Λαμπρόπουλος, ἐξουσιοδοτηθεὶς ὑπὸ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ θὰ ἐπιλύσῃ κατὰ τὴν ἐκεῖ παραμονήν του διάφορα ζητήματα τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου.

ΥΠΟΥΡΓΙΚΗ ΕΥΑΡΕΣΚΕΙΑ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ἐργασίας καὶ τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς Ἐργατικῆς Ἑστίας ἐξέφρασαν τὴν ἄκραν αὐτῶν εὐαρέσκειαν εἰς τὸ διευθυντὴν τῆς Ἐκθέσεως «Χαρὰ καὶ Ἐργασία» κ. Γεώργιον Νόνην διὰ τὴν ἐπιτυχίαν της.

ΔΩΡΕΑΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ Ε. Ο. Ν.

Ὁ κ. Ἀντώνιος Ζερβός, κάτοικος Πειραιῶς, διέθεσε τὸ ποσὸν τῶν 5.000 δραχμῶν ὑπὲρ τῆς Ε. Ο. Ν. Ἐπίσης διέθεσεν ὑπὲρ τῆς Ε.Ο.Ν. δρχ. 1000 ὁ κ. Χρῆστος Βλάσσης εἰς μνήμην Λαυρίας Σερπιέρη.

Η ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ
ΤΟΥ ΧΙΤΛΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.) —Ἀγγέλλεται ἐκ Βερολίνου ὅτι ὁ καγκελλάριος Χίτλερ συνδιελέχθη χθὲς διὰ μακρῶν μὲ τοὺς κυρίους ἐκ τῶν ὑπουργῶν καὶ μὲ τὰς ἰθυνούσας προσωπικότητας τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος διὰ τὴν τεχνικὴν καὶ ἰδεολογικὴν προετοιμασίαν τοῦ συνεδρίου τῆς Νυρεμβέργης. Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, οὐδὲν μέτρον θεμελιώδους χαρακτῆρος πρόκειται ν' ἀναγγελθῇ κατὰ τὸ συνέδριον τοῦτο, τὸ ὁποῖον θὰ ἐξελιχθῇ ὑπὸ τὸ ἔμβλημα τῆς μεγάλης Γερμανίας. Κατηρτίσθη χθὲς ὁ κατάλογος τῶν ρητόρων καὶ τὰ θέματα, τὰ ὁποῖα θὰ συζητηθοῦν κατὰ τὴν ἑβδομάδα τοῦ συνεδρίου. Σήμερον ὁ Φύρερ θὰ συνδιαλεχθῇ διὰ μακρῶν μὲ τὸν κ. Γκαῖριγκ καὶ μὲ τοὺς ὑπουργοὺς Οἰκονομικῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας πρὸς καθορισμὸν τοῦ προγράμματος διὰ τοὺς προσεχεῖς μῆνας.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ
ΝΕΔΡΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΙΜΠΡΙΤΖ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Ἀθην. Πρακτορεῖον).— Δύο χιλιάδες πεντακόσιοι ἐπιστήμονες ἔχουν συγκεντρωθῆ εἰς Καΐμπριτζ διὰ τὸ ἐτήσιον συνέδριον τῆς ἀγγλικῆς Ἑταιρείας πρὸς προαγωγὴν τῶν ἐπιστημῶν, τὸ ὁποῖον ἀρχίζει ἀπόψε. Πρόεδρος τοῦ συνεδρίου εἶνε ὁ διάσημος Ἄγγλος φυσικὸς λόρδος Ρέϋλεϋ. Αἱ συζητήσεις τοῦ συνεδρίου θὰ κατανεμηθοῦν εἰς δώδεκα τμήματα ὑπὸ χωριστοὺς προέδρους. Αὔριον Πέμπτην καὶ τὴν Παρασκευὴν καθὼς καὶ τὴν Δευτέραν καὶ τὴν Τρίτην τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος, θ' ἀναγνωσθοῦν περὶ τὰ ἑκατὸν ὑπομνήματα ἀναφερόμενα εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῶν ἐπιστημῶν. Προβλέπεται ὅτι θὰ γίνουν ἐνδιαφέρουσαι συζητήσεις.

ΑΙ ΕΛΛΗΝΟΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΑΙ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐλήφθη χθὲς τηλεγράφημα τῆς εἰς Λισσαβῶνα μεταβάσης ἑλληνικῆς ἐμπορικῆς ἀντιπροσωπείας, ἀγγέλλον ὅτι ἐλήξαν αἱ ἀπὸ μηνὸς διεξαγόμεναι μετὰ τῆς πορτογαλικῆς κυβερνήσεως διαπραγματεύσεις καὶ ὅτι ὑπεγράφη ἡ ἑλληνοπορτογαλικὴ ἐμπορικὴ συμφωνία.

Ἡ κυρία Σοφίκα

Ἐγκατασταθεῖσα καὶ πάλιν εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου 2 κομμωτήριον τοῦ κ. ΚΑΒΒΑΔΙΑ, μὲ τὴν διακρίνουσαν αὐτὴν καλλιτεχνικότητα, τὴν ὁποίαν ἔχει ἀποκτήσει ἀπὸ τὴν μακρὰν πεῖραν της, ἀναλαμβάνει νὰ ἐξυπηρετήσῃ μὲ τὸ ἄφθαστο γοῦστο της κάθε ἐπιθυμία σας καὶ νὰ σᾶς παρουσιάσῃ καλλιτεχνικὰ κεφάλαια μὶζ-ἀ-πλὶ, ΟΝΤΟΥΛΑΣΙΟΝ ΜΑΡΣΕΛ καθὼς καὶ ΠΕΡΜΑΝΑΝΤ μὲ 150 δραχμὰς μὲ μηχανήματα γαλλικοῦ καὶ ἀμερικανικοῦ τύπου ἀσύγκριτα εἰς διάρκειαν καὶ φυσικότητα. Ἕνα καλοχτενισμένο κεφάλι πάντα προσδίδει μίαν ἰδιάζουσαν χάριν καὶ γοητείαν εἰς μίαν γυναῖκα. Αὐτὴ τὴ γοητεία κατέχει καὶ δίδει μόνον ἡ κ. ΣΟΦΙΚΑ μὲ τὴν μεγάλην της πεῖραν. Ζητήσατε πάντοτε αὐτοπροσώπως τὴν κ. ΣΟΦΙΚΑ εἰς τὸ κομμωτήριον τοῦ κ. ΚΑΒΒΑΔΙΑ, Σταδίου 2. Τηλ. 29-388.

ΣΜΥΡΝΑΪΚΟΝ ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ
ΛΥΚΕΙΟΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ν. ΠΑΣΧΑΛΗ
(Κεφαλληνίας 81 καὶ 81α)
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ: Νηπιαγωγεῖον, Δημοτικὸν Σχολεῖον καὶ Γυμνάσιον ὀκτατάξιον καὶ ἑξατάξιον ἀρρένων καὶ θηλέων. ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΑΙ ὑπὸ προσωπικοῦ δεδοκιμασμένης ἱκανότητος καὶ παρ' αὐτοῦ τοῦ Διευθυντοῦ Ἑλληνικά, Γαλλικὰ καὶ πάντα τὰ ἐν τῷ Ἐπισήμῳ Προγράμματι ἀναφερόμενα μαθήματα.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ: 5—7 μ.μ. (ἀπὸ 1ης τρέχοντος Αὐγούστου) καὶ 9—11 π.μ. καὶ 5—7 μ.μ. (ἀπὸ τῆς 1ης προσεχοῦς Σεπτεμβρίου). Κανονισμὸς τῷ αἰτοῦντι μετὰ προσωπικὴν ἐπίσκεψιν.
Ὁ ἱδρυτὴς καὶ διευθυντὴς
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ν. ΠΑΣΧΑΛΗΣ

ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΟΜΦΑΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΝΕΦΡΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΖΩΝΑΙ ΚΟΙΛΙΑΣ (ΣΥΣΤ. LENARD)
ΖΩΝΑΙ ΕΙΔΙΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΤΩΣΙΝ ΤΟΥ ΣΤΟΜΑΧΟΥ ΜΕΤ' ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥ
ΕΙΣ ΤΟ ΕΙΔΙΚΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
Χ. ΧΡΗΣΤΟΥ
ΟΔΟΣ Γ΄ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 5Γ΄.
(Προσοχὴ εἰς τὴν διεύθυνσιν).

ΑΝΔΡ. Ι. ΦΛΩΡΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΙΑΤΡΟΣ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ ΔΕΡΜΑΤΙΚΑ
Δέχεται 9—1 καὶ 5—8 μ.μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει ὁδὸς ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 26 (Ὁμόνοια). Τηλ. 53-760.

ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ-ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΑ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ
Σ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
Ἐπὶ μακρὸν εἰς Παρισίους εἰδικευθείς. Δέχεται 9 — 1 ½ μ. μ. καὶ 5 — 9 μ. μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.
Ἁγ. Κωνσταντίνου 46 (Ὁμόνοια)
Ἰδιαίτεραι ὧραι διὰ τὰς κυρίας 4—5 μ. μ.

ΣΤΟΜΑΧΟ - ΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ
ΝΙΚ. ΠΡΕΒΕΔΟΥΡΑΚΗΣ
Εἰδικευθεὶς ἐν Παρισίοις. Δέχεται Τήνου 9 (πάροδος Πατησίων) 9 — 12 καὶ 4—6 Τηλέφ. 80-306. Εἰδικὴ θεραπεία αἱμορροΐδων.

ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ ΔΕΡΜΑΤΙΚΑ
νοσήματα
Α. ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Ὧραι 6—9 μ. μ.
Ὁδὸς Μενάνδρου 69
(Ὁμόνοια)

Γ. Ν. ΠΑΡΙΣΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ — ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ — ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
ὁδὸς Γερανίου 43
8—1 καὶ 3—9
Τηλέφωνον 52-888

Ὁ ΣΤΟΜΑΧΟΛΟΓΟΣ καὶ ΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ ἰατρὸς
ΧΡ. ΜΑΜΑΛΗΣ
δέχεται γωνία Ἀκαδημίας—Λυκαβηττοῦ ἀριθ. 2, 9—11 π. μ., 5—7 μ.μ. Τηλ. 20-406.

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
Στυμφαλιάδου (Σπυρ. Τρικούπη 6). Ἀπὸ τῆς 8ης Αὐγούστου ἄρχεται νέον τμῆμα τελειοφοίτων.

1893
ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΝ ΟΨΕΙ ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ
ΠΑΣΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙ ΧΡΕΩΓΡΑΦΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΥ 8 π.μ. 7 μ.μ.

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Ltd
ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
1839
Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΑ
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Α. Ε. ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ
«Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ»
(HELLENIC LINES LIMITED)
Τακτικὴ δεκαπενθήμερος γραμμὴ ΦΟΡΤΗΓΩΝ ἀτμοπλοίων ἐξ ΕΛΛΑΔΟΣ δι' ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ, ΡΟΤΤΕΡΔΑΜ, ΑΜΒΕΡΣΑΝ καὶ τἀνάπαλιν.
Ἐμπορεύματα ἐπίσης δεκτὰ δι' Ἀγγλίαν, Σκανδιναυΐαν, λιμένας Βαλτικῆς καὶ Βορείου Θαλάσσης, ὡς καὶ τὸ ἐσωτερικὸν Γερμανίας καὶ Βελγίου, Ἀμερικήν, Καναδᾶν κλπ., διὰ μεταφορτώσεως εἰς τοὺς ὡς ἄνω λιμένας καὶ ἐκδόσεως κατ' εὐθεῖαν φορτωτικῶν.
Ἀπευθυντέον: Εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας ΠΕΙΡΑΙΑ Μέγαρον Βάτη. Τηλέφωνον 44-005 καὶ τοὺς εἰς ἅπαντας τοὺς ἑλληνικοὺς λιμένας Πράκτορας τῆς Ἑταιρείας.

Η ΕΤΑΙΡΙΑ Γ. Δ. ΡΑΛΛΗΣ & ΑΜΒΡ. ΠΛΥΤΑΣ
Σᾶς ἀσφαλίζει ἐναντίον τῶν κινδύνων πυρός, θαλάσσης, ἀτυχημάτων αὐτοκινήτων, ἐργατῶν, προσωπικῶν ἀτυχημάτων καὶ ἀσθενειῶν, διαφυγόντος κέρδους, σεισμοῦ, ἀστικῆς εὐθύνης, κλοπῆς, θραύσεως κρυστάλλων.
Ἀσφάλειαι σκαφῶν πλοίων ὑπὸ τοὺς πλέον εὐνοϊκοὺς ὅρους.

ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΣΤΟΜΑΧΟΥ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΙΑΤΡΟΣ
Α. ΛΙΒΑΣ
Ἐπὶ πενταετίαν ἐκπαιδευθεὶς ἐν Λονδίνῳ. Δέχεται Πατησίων 54, 10—12 π.μ. καὶ 4—6 μ.μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει. Ἀριθ. τηλ. 29-764.

Ι. Γ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
Χειροῦργος Ὀδοντίατρος
Διπλωματοῦχος τῆς Ὀδοντιατρικῆς Σχολῆς τῶν Παρισίων D.E.D.P.
29 Ἀκαδημίας 29, ἔναντι σχεδὸν Δημοσίου Μαιευτηρίου
Δέχεται 9—1 π.μ. καὶ 3—7 μ. μ.
Τηλέφωνον 24-568

ΙΑΤΡΟΣ Κ. Ν. ΜΕΛΑΣ
Εἰδικὸς Ἀφροδισιολόγος — Δερματολόγος — Γυναικολόγος
Δέχεται ἐν τῷ Νέῳ Ἰατρείῳ του ὁδὸς ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 13 ἀπὸ τῆς 8 π. μ. — 2 μ. μ. καὶ 4—10 μ. μ.
Τηλέφ. 53-257

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Δ. ΑΡΧΙΓΕΝΗΣ
Τηλέφ. 81-503
δέχεται
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 107
ὧραι 10—12 καὶ 3—7

Κ. Α. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
Ἀφροδισιολόγος — Δερματολόγος
Μάγερ 23α — Τηλ. 53708
10—1, 5—8

ΝΙΚΟΣ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ
Στομαχοεντερολόγος — Ἐνδοκρινολόγος. — Νοσήματα θρέψεως.
Εἰδικευθεὶς ἐν Βερολίνῳ, Βιέννῃ, Παρισίοις
9 ½—11 π.μ. καὶ 4—7 μ.μ. Πατησίων 49. Τηλέφ. 54-266

ΒΥΡΩΝ Κ. ΧΑΛΙΔΗΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Διδάκτωρ Πανεπ. Βερολίνου Ἐπιμελητὴς Δημοτ. Βρεφοκομείου τ. ἐπιμελητὴς Παιδιατρ. Κλινικῆς Kœnigsberg
Ἀσκληπιοῦ 9 4—7 μ.μ. Τηλ. 21-350

ΣΠΥΡΟΣ Χ. ΜΠΑΡΤΣΟΚΑΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Ἐπιμελητὴς Παιδιατρικοῦ Τμήματος «Εὐαγγελισμοῦ»
Δέχεται 8—10 καὶ 3—6. Ὁδὸς Σκουφᾶ 8. Τηλέφ. 20-075.

ΣΤΟΜΑΧΙΚΑ-ΕΝΤΕΡΙΚΑ
Ὁ εἰδικὸς ἰατρὸς
Κ. ΣΗΜΑΝΤΗΡΗΣ
Δέχεται ὁδὸς Μενάνδρου 68 (πάροδος ὁδοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου) 10 — 12 π.μ. καὶ 6 — 7 μ.μ. Τηλέφωνον: 53-210.

Κωνστ. Π. Κασιμάτης
Χειροῦργος ὀδοντίατρος Π. Ναυτικοῦ
Χαλκοκονδύλη 41. Ἀθῆναι
Ὧραι ἐπισκέψεων 8—1 καὶ 3—

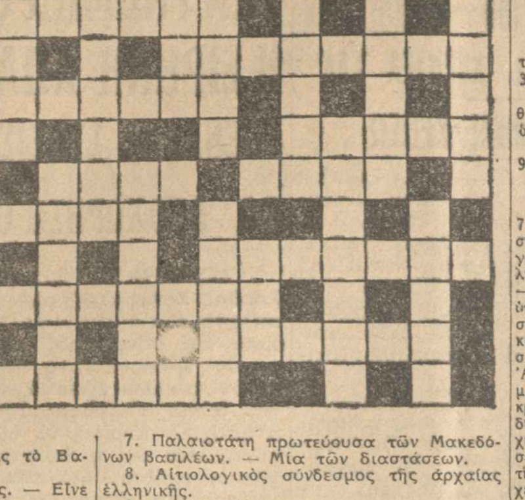
Δ. Γ. ΖΑΡΑΦΩΝΙΤΗΣ
Ἰατρὸς εἰδικ. δερματολ. ἀφροδ. νοσημάτων. Ἐκπαιδ. Βιέννῃ, Λειψία. Σατωβριάνδου 52Β, 9—1 καὶ 4—8. Τηλέφ.: 53-536.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Γ. ΣΟΥΒΑΤΖΙΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, Ἐπιμελητὴς τοῦ Νοσοκομείου Ἀνδρέου Συγγροῦ.
ΔΕΡΜΑΤΙΚΑ-ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ
Ὧραι ἐπισκέψεων 4½—8 μ.μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει
Μαιζῶνος 1 (Πλ. Βάθης)

ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ

509

Τὰ ἀρχικὰ γράμματα ὅλων τῶν ὁριζοντίων λέξεων, διαβαζόμενα εἰς τὴν σειρὰν τῶν ἐν τῷ κάτωθι κειμένῳ ἀναφερομένων λέξεων, σχηματίζουν ἐπίσης μίαν λέξιν. Εἰς τὸ σημερινὸν σταυρόλεξόν μας δὲν σᾶς δίδομεν τὴν ἔννοιάν της. Τὴν ἐξεύρεσίν της ἀφήνομεν εἰς τοὺς λύτας μας. Θὰ τὴν εὕρουν αὐτομάτως μὲ τὴν λύσιν τοῦ παρόντος.



Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως:

1. Ἀργυρόχρουν εὐτελὲς μέταλλον.
2. Ἐργαλεῖον μὲ ὀδοντωτὰς λεπίδας.
3. Αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τοὺς κατοίκους ἢ τὴν χώραν ἑνὸς εὐρωπαϊκοῦ κράτους.
4. Τουρκικὴ περιοχὴ πρὸς Β. τῆς Θράκης, προσαρτηθεῖσα τῷ 1885 εἰς τὴν Βουλγαρίαν.
5. Τὴν ὑπέστη ὁ Ναπολέων εἰς τὸ Βατερλὼ (γεν.).
6. Εἶδος γυναικείου ὑποδήματος. — Εἶνε γνωστὸν καὶ ὡς Κίσσαβος.
7. Εἶδος μεγάλης ἐλάφου τῆς Ν. Ἀσίας.
8. Ἀρχηγία, ὁδηγία (γεν).
9. Μιὰ γνωστὴ ἀπὸ τὴν φυλὴν τῶν Ἴνκας λίμνη τῆς Ν. Ἀμερικῆς μεταξὺ Περοῦ καὶ Βολιβίας.
10. Ἕκαστος τῶν ὑπὸ τοῦ δήμου τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων ἐκλεγομένων πολιτῶν πρὸς τέλεσιν τῆς λατρείας θεοῦ τινός.
11. Φρόνησις, περίσκεψις.

Καθέτως:

1. Δὲν κρύβονται ὁ βῆχας, τὸ χρῆμα καὶ ἡ λέξις μας αὐτή, κατὰ μίαν γνωστὴν λαϊκὴν παροιμίαν.
2. Κατὰ τρόπον ἀπέριττον.
3. Ἀθίγγανος (αἰτ.).
4. Υἱὸς τοῦ Αἰόλου.
5. Λέμβος (γεν.).
5. Ἐπιβεβαιώνει.
7. Παλαιοτάτη πρωτεύουσα τῶν Μακεδόνων βασιλέων. — Μία τῶν διαστάσεων.
8. Αἰτιολογικὸς σύνδεσμος τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς.
9. Νομὸς τῆς Μακεδονίας.
10. Εἶδος τυροῦ, ἀλλὰ ὄχι ἑλληνικοῦ.
11. Ὅτι εἶνε φύσει κάθε γυναῖκα.
12. Ὁ σημαντικώτερος τῆς Βουλγαρίας λιμήν.
13. Σχεδιάσματα δι' ἁπλῶν γραμμῶν.

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ

«Ὃ ΣΥ ΜΙΣΕΙΣ ΕΤΕΡΩ ΜΗ ΠΟΙΕΙΣ». Ὁριζοντίως: 1. Ὀχυρὸς — Ἕκτωρ. 2. Ἴα. 3. Ποιεῖς — Τρωϊκός. 4. Ἔαρ. 5. Ρεάλιον — Ἴλη — Ὄχι. 7. Σὴμ — Ἐσὺ — Ἀναμένω. 7. Μῦς. 9. Πεντέλη — Σαινιέ. 10. Μή. 11. Νούλα — Λαγάνα. Καθέτως: 1. Ὄσπερ — Σοπέν. 3. Ὑλικὰ — Μενοῦ. 5. Ἰφιγένεια. 6. Σ.Ο.Σ. 7. Ἐνθύμημα. 9. Ἰατρικάς. 10. Σόλ. 11. Ἐρωτήματα. 13. Τόκιο — Ἐννέα. 15. Ρῶσοι — Ὠμέγα.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
ΑΠΩΛΕΙΑΣ 70 ΜΕΡΙΣΜΑΤΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ
ΜΕΤΟΧΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἀνακοινοῦται ὅτι ἀπωλέσθησαν χθὲς 70 Μερισματαποδείξεις Μετοχῶν Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἀριθ. 97)Α΄. τῆς Α΄ ἑξαμηνίας 1938. Ὁ εὑρὼν παρακαλεῖται νὰ εἰδοποιήσῃ τὸν κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΝ Γ. ΛΑΖΑΡΙΔΗΝ ὁδὸς Ἀκαδημίας ἀριθμ. 4Α΄ καὶ ἀμειφθήσεται. Ἡ Ἐθνικὴ καθὼς καὶ αἱ λοιπαὶ Τράπεζαι μετὰ τῶν Ὑποκαταστημάτων των εἰδοποιήθησαν ἤδη περὶ τῆς ἀπωλείας ταύτης.

Ἀθῆναι τῇ 13 Αὐγούστου 1938

Η ΔΙΕΘΝΗΣ
ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Προτιθεμένη ὅπως συμπληρώσῃ τὴν τεχνικὴν αὐτῆς ὑπηρεσίαν, διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῶν ὁριστικῶν σχεδίων τῶν μονίμων ἐγκαταστάσεων, προσκαλεῖ τοὺς βουλομένους ὅπως ὑποβάλωσιν ὑποψηφιότητας διὰ τὴν κατάληψιν τῶν ἀκολούθων δύο θέσεων:

1) Εἰς ἀρχιτέκνων, μέλος τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος διπλωματοῦχος τῆς σχολῆς Ἀρχιτεκτόνων τοῦ Ἐθνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου ἢ ὁμοτίμου ἀνωτάτης σχολῆς τῆς ἀλλοδαπῆς, κεκτημένος εἰδικὴν πεῖραν περὶ τὴν κτιριολογίαν ἐν γένει καὶ ἀσκῶν τὸ ἐπάγγελμα τοὐλάχιστον ἀπὸ δεκαετίας.

Μηνιαία ἀντιμισθία δραχμὰς 20.000.

Σύμβασις διετής.

2) Εἰς σχεδιαστὴν Α΄, πτυχιοῦχος ἢ μή, εἰδικὸς διὰ πάσης φύσεως σχέδια καὶ μὲ ἰδιαιτέραν ἐπίδοσιν περὶ τὰ ἀρχιτεκτονικά, ἀσκῶν τὸ ἐπάγγελμα τοὐλάχιστον ἐπὶ πενταετίαν.

Μηνιαία ἀντιμισθία δρχ. 4.000.

Σύμβασις διετής.

Αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις δέον νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὰ ἐν Θεσσαλονίκῃ Γραφεῖα τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως τὸ βραδύτερον μέχρι 20ῆς Αὐγούστου ἐ.ἔ. 1938, ἐγχειριζόμεναι ἐπὶ ἀποδείξει παραλαβῆς εἰς τὴν ἐντεταλμένην ὑπηρεσίαν τῆς Δ. Ε. Θ.

Αἱ αἰτήσεις δέον νὰ συνοδεύωνται ἀπαραιτήτως ὑπὸ τῶν κάτωθι στοιχείων:

1) Διὰ τὸν διπλ. ἀρχιτέκτονα:
α) Κεκυρωμένον ἀντίγραφον διπλώματος ὑπὸ τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος.
β) Κεκυρωμένον πιστοποιητικὸν περὶ τοῦ χρόνου ἀσκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος.
γ) Κεκυρωμένα πιστοποιητικὰ μελετῶν ἀρχιτεκτονικῶν ἔργων.
δ) Πᾶν συναφὲς στοιχεῖον.
2) Διὰ τὸν σχεδιαστήν: Πᾶν στοιχεῖον πιστοποιοῦν τὴν ἐπίδοσίν του.

Ὁ πρόεδρος τοῦ Δ. Συμβουλίου τῆς Δ. Ε. Θ.
ΑΝΑΣΤ. ΓΡ. ΤΣΙΤΣΗΣ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ
ΕΠΙΤΑΚΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΠΕΜΠΤΗΝ, 18 Αὐγούστου 5 μ.μ. ἀ)π «ΜΗΛΟΣ» διὰ Κέαν, Κύθνον, Σέριφον, Σίφνον, Κίμωλον, Μῆλον.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 19 Αὐγούστου 6 μ. μ. ἀ)π «ΣΥΡΟΣ» διὰ Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 20 Αὐγούστου 5 μ.μ. ἀ)π «ΜΗΛΟΣ» διὰ Κέαν, Κύθνον, Σέριφον, Σίφνον, Κίμωλον, Μῆλον.

Διὰ τὴν ἔκδοσιν εἰσιτηρίων καὶ φορτωτικῶν ἀπευθυντέον ἐν Πειραιεῖ Κεντρικὸν Πρακτορεῖον ΗΛΙΑ ΚΟΥΝΟΥΓΕΡΗ, ἀκτὴ Τζελέπη, τηλ. 40-611, εἰς τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων ΑΘΗΝΩΝ — ΠΕΙΡΑΙΩΣ καὶ ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις εἰς τὰ εἰδικῶς ἐντεταλμένα Πρακτορεῖα.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Προμηθείας βιβλίων τῆς Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης τοῦ Δήμου Θεσσαλονίκης.

Ὁ δήμαρχος Θεσσαλονίκης διακηρύττει, ὅτι ἐκτίθεται εἰς πρόχειρον μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἐνεργουμένην ἐν τῷ δημοτικῷ καταστήματι τὴν 29ην τρέχοντος ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12—1 ἡ προμήθεια εἰς τὸν Δῆμον βιβλίων διὰ τὴν συγκρότησιν τῆς Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης, ἤτοι διάφορα λεξικά, βιβλία λογοτεχνικά, φιλοσοφικά, κοινωνιολογικά, νομικά, λαογραφικά, παιδαγωγικά, θρησκευτικά, πρακτικῶν ἐπιστημῶν ἐγκυκλοπαιδικὰ κλπ. συνολικοῦ προϋπολογισμοῦ ἐκ δρχ. 140.000 καὶ συμφώνως τοῖς ὅροις τῆς σχετικῆς διακηρύξεως καὶ ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην εἰς τὸ δημοτικὸν κατάστημα (Γραφεῖα Προμηθειῶν) κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Οἱ ὡς ἄνω ὅροι εἰσὶ κατατεθειμένοι καὶ εἰς τὴν Ἕνωσιν Δήμων καὶ Κοινοτήτων ἐν Ἀθήναις.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 11ῃ Αὐγούστου 1938.

Ὁ Δήμαρχος
Κ. ΜΕΡΚΟΥΡΙΟΥ

DET FORENEDE DAMPSKIBS-S)B.
COPENHAGEN
Τὸ μοτορσὶπ «BROHOLM» ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς περὶ τὰ τέλη Αὐγούστου δι' ΑΜΒΕΡΣΑΝ — ΚΟΠΕΓΧΑΓΗΝ, δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα διὰ ΔΑΝΙΑΝ, ΣΟΥΗΔΙΑΝ, ΝΟΡΒΗΓΙΑΝ, ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΝ — ΕΣΘΟΝΙΑΝ — ΛΕΤΤΟΝΙΑΝ. Διάρκεια ταξιδίου Πειραιῶς — Ἀμβέρσης ἡμέραι 9.
Τὸ ἀτμόπλοιον «SVANHOLM» ἀναχωρεῖ περὶ τὴν 15ην Σεπτεμβρίου διὰ τοὺς αὐτοὺς ὡς ἄνω λιμένας.
Τὸ ἀτμόπλοιον «ALGAVRE» ἀναχωρεῖ περὶ τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου διὰ τοὺς αὐτοὺς ὡς ἄνω λιμένας.
Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις κατὰ δεκαπενθήμερον.
Πληροφορίαι: Πρακτορεῖον ΜΠΕΖΑ ὁδὸς Βας Μεραρχίας 18 Πειραιᾶ. Τηλ. 43-743 Πειραιῶς. Τηλέφ. 25-179 Ἀθηνῶν.

ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ Ι. ΧΑΝΔΡΗ
Ἔκτακτος ἀναχώρησις διὰ ΒΕΝΕΤΙΑΝ
Τὸ πολυτελέστατον ἀ)π «ΠΑΤΡΙΣ» ταχύτητος 18 μιλίων
θὰ ἀναχωρήσῃ ἐκ Πειραιῶς τὴν 19ην Αὐγούστου, Παρασκευὴν 11ην π. μ. διὰ ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ καὶ ΒΕΝΕΤΙΑΝ δεχόμενον ἐπιβάτας ὅλων τῶν θέσεων.
Διάρκεια ταξιδίου Πειραιῶς — Βενετίας 44 ὧραι.
Ἀναχώρησις ἐκ Βενετίας τὴν 5ην Σεπτεμβρίου, Δευτέραν, 6 μ.μ. ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ καὶ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ.
Διεύθυνσις: ΧΑΝΔΡΗΣ, Α. Ε., 11 Μεραρχίας 18, Πειραιεὺς, Τηλ. 43-743.
Πρακτορεῖον Σ. ΠΕΣΚΕΤΖΗ & Σία, Ὁμήρου 20, Πειραιεύς, Τηλ. 41.053.

ANGLO-EGYPTIAN MAIL LINE
ἀ)π. ΚΑΪΡΟ ΣΙΤΥ
(Πετρελαιοκίνητον 9000 τόννων)
Ἀναχωρεῖ διὰ ΜΑΛΤΑΝ — ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 19 Αὐγούστου, ὥραν 11ην πρωϊνήν.
Καὶ δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 3 Σεπτεμβρίου, ὥραν 4ην μ. μ.
Πληροφορίαι: Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΝ Μέγαρον Βάτη, Πειραιᾶ. Τηλ. 43-027 καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.

Ραδιόφωνον

ΠΕΜΠΤΗ 18)8)38 Ὥρα Ἀθηνῶν

7.40 μ.μ. Μόναχον. Μουσικὴ πιάνου τῶν Μόζαρτ καὶ Χάϋντν.

8 μ.μ. Στουττγάρδη. Μετάδοσις ἀπὸ τὰς μουσικὰς ἑορτὰς τοῦ Σάλτσμπουργκ.

8.30 μ.μ. Στρασβοῦργον. Μουσικὴ πιάνου τοῦ Ντεμπυσσύ.

9 μ.μ. Λονδῖνον. Συμφωνικὴ συναυλία ἀπὸ τὸ Κουὴν'ς Χώλλ.

⁂

Εἰδήσεις μεταδίδουν:

Γαλλιστί: οἱ σταθμοὶ Παρὶ-Π. Τ. Τ. τὴ 8 καὶ 11.30 μ.μ. Παρὶ Ραντιὸ τὴν 11.30 μ.μ. Στρασβοῦργον 8 καὶ 9 μ.μ.

Ἀγγλιστί: Ὁ Ἀγγλικὸς Ἐθνικὸς Σταθμὸς τὴν 7 καὶ 10.40 μ.μ. καὶ τὸ Λονδῖνον τὴν 8.30 μ.μ. καὶ 0.50 π.μ.

Γερμανιστί: Οἱ γερμανικοὶ σταθμοὶ τὴν 9 καὶ 11 μ.μ.

⁂

ΑΘΗΝΑΙ (κχ. 600.60 μ. 499.50). 7 μ.μ. Μετεωρολογικὸν δελτίον. Χρηματιστήριον. 7.15 μ.μ. Ἐλαφρὸ ἑλληνικὸ τραγοῦδι (δίσκοι). 7.50 μ.μ. Ἀπαγγελία ἑλληνικῶν ποιημάτων ὑπὸ τῆς κ. Μαρσέλου—Γλυκοφρίδη. 8 μ.μ. Συναυλία πιάνου ὑπὸ τῆς δίδος Ι. Βουρβάχη. 8.30 μ.μ. Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ τῆς δίδος Ε. Μαλαφέκα. 9 μ.μ. Ὁμιλία τοῦ προέδρου τοῦ Φυσιολατρικοῦ ὁμίλου Πειραιῶς ἰατροῦ κ. Ἀνδρ. Περδίκη «Περὶ κολυμβήσεως». 9.15 μ.μ. Τραγοῦδι καὶ κιθάρα ὑπὸ τοῦ συγκροτήματος Α. Ἀθανασιάδη. 9.45 μ.μ. Εἰδήσεις. 10 μ.μ. Συναυλία τῆς μικρᾶς ὀρχήστρας τοῦ Σταθμοῦ. 10.45 μ.μ. Εἰδήσεις. 11 μ.μ. Τραγούδια ἀπὸ ὀπερέττες ὑπὸ τῆς κ. Μ. Ἀνδρονίκου. 11.30 μ.μ. Συνέχεια τῆς συναυλίας τῆς μικρᾶς ὀρχήστρας.

ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ (κχ. 200, μ. 1500). 5.45 μ.μ. Δίσκοι. 6 μ.μ. Ἀγγλικὰ τραγούδια. 6.20 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 7.25 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 8 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 11.20 μ. μ. Ρίμσκυ - Κορσακὼφ: Μιὰ νύκτα Μαΐου, εἰσαγωγή. Σαμπριέ: Ἀγροτικὴ σουΐτα. Χόθελλς: Μενουέττο. Κοντάλυ: Χοροί. 0.10 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904 μ. 332). 5 μ.μ. Ἀπογευματινὸ κοντσέρτο. 7.10 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου ἀπὸ τὴν ἐποχὴν τοῦ Μπετόβεν. 11.40 μ.μ. Συναυλία.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 5 μ.μ. Εὔθυμος μουσική. Κάλμαν: Ποτπουρρὶ. Μπερεκόβσκυ: Νανούρισμα. Ντρλά: Βὰλς - Ἰντερμέτζο. Ραντζάτο: Σερενάτα. Μοσκόφσκυ: Καπρίτσιο. Ρουπνιέφσκα: Βὰλς ἀνοίξεως. 6 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ. 7.10 μ.μ. Χορῳδία. 8 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου. Χάϋντν: Βαριασιὸν εἰς φὰ ἐλ. Μπετόβεν: Ρόντο εἰς σὸλ μεῖζ. 8.30 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 11 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ. 686, μ. 437). 6.05 μ.μ. Λαϊκαὶ συνθέσεις. 6.20 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 7.30 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ. μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 9.30 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. 11.20 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 6 μ.μ. Σοῦμαν: Δύο τεμάχια. Βέτς: Λίντερ. Ρέγγερ: Ἀπὸ τὸ ἡμερολόγιό μου. Τρέκνερ: Λίντερ. Ρέγγερ: Καπρίτσιο. 11.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 5 μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ ἔργα ἐλαφρᾶς μουσικῆς. 9.10 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 11.30 μ.μ. Εὔθυμος μουσικὴ καὶ χορός.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 6.25 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου. 7.20 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 9 μ.μ. Μετάδοσις ὄπερας τοῦ Ἔρκελ. 11.05 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 7 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ. 8.25 μ.μ. Μουσικὴ βιολιοῦ. 9.15 μ.μ. Γκλούκ: Εἰσαγωγὴ «Ἰφιγένεια ἐν Αὐλίδι». Μέντελσον: Σουΐτα ἀπὸ «Ὄνειρον θερινῆς νυκτός». Γιελέσκου: Διάφοροι συνθέσεις. Γιόρα: Τραγοῦδι. Μπερλιόζ: Τὸ κυνῆγι. Ἡ Θύελλα, ἀπὸ τὴν Φανταστικὴ Συμφωνία, κ.ἄ. 10.45 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 5 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ (Ἀπὸ τὴν Βιέννην). 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.45 μ.μ. Λαϊκὴ εὔθυμος μουσική.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 5.15 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 7.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ τὸ Κουὴν'ς Χώλλ. Ροσσίνι: Εἰσαγωγὴ «Ὁ κουρεὺς τῆς Σεβίλης». Σοῦμπερτ: Ὁ ποιμὴν εἰς τοὺς βράχους. Μπρίττεν: Κοντσέρτο πιάνου ἀριθ. 1. Ντβόρζακ: Συμφωνία ἀριθ. 4 εἰς σὸλ μεῖζ. 10.40 μ.μ. Χορευτικὸ καμπαρέ. 0.30 π.μ. Δίσκοι.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 6.15 μ.μ. Χοροί. 8.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 10 μ.μ. «Παριζίνα», ὄπερα τοῦ Μασκάνι.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 6.15 μ.μ. Ἄριες καὶ ντουέττα. 10.35 μ.μ. Μουσικὴ βιολιοῦ. 11.20 μ.μ. Χορῳδία. 0.15 π. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΠΑΡΙ (κχ 1059, μ. 283). Εἰς τὰς 8.53 μ.μ. μετάδοσις διὰ τὴν Ἑλλάδα.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 7.20 μ.μ. Σοῦμπερτ - Κασσάντο: Ἀλλεγκρέττο γκρατσιόζο. Φωρέ: Ὕστερα ἀπὸ ἕνα ὄνειρο. Σκαμπάτι: Ναπολιτάνικη σερενάτα. 7.40 μ.μ. Μόζαρτ: Βαριασιὸν εἰς φὰ μεῖζ. (διὰ πιάνο). Χάϋντν: Σονάτα εἰς μὶ ὑφ. μεῖζ. (διὰ πιάνο). 12 μεσον. Ποικίλη μετάδοσις.

ΠΑΡΙ Π.Τ.Τ. (κχ. 695, μ. 432). 5.25 μ.μ. Δίσκοι. 6 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου. 6.30 μ.μ. Λίντερ. 6.45 μ.μ. Δίσκοι. 7.30 μ.μ. Ὄργανον. 9 μ.μ. Δίσκοι.

ΠΑΡΙ ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 5 μ.μ. Δίσκοι. 9.15 μ.μ. Λίντερ. 9.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ χορῳδία καὶ σόλι. Μπράμς: Συμφωνία ἀριθ. 2 εἰς ρὲ μεῖζ. Ὠμπέρ: Φαντασία γιὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν. Ντομπρόνιτς: Γιουγκοσλαυϊκοὶ χοροί. 11.30 μ.μ. Δίσκοι.

ΠΡΑΓΑ (638, μ. 470). 6 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 7.20 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.25 μ.μ. Ποτπουρρί. 8.55 μ.μ. Κοντσέρτο βιολιοῦ εἰς λὰ μεῖζ. τοῦ Μόζαρτ. 11.20 μ.μ. Δίσκοι.

ΣΤΟΥΤΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 5 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8 μ.μ. Μουσικαὶ ἑορταὶ τοῦ Σάλτσμπουργκ «Φάλσταφ» λυρικὴ κωμῳδία τοῦ Βέρντι. 11.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ λαϊκὴ μουσική. 1 π.μ. Συναυλία. Τομάς: Ἀπὸ «Μινιόν». Πουτσίνι: Ἀπὸ «Τουραντώ». Ντελὶμπ: Ἡ πηγή. Βέρντι: Ἀπὸ «Τραβιάτα». Λέχαρ: Ἀπὸ «Χώρα τοῦ γέλωτος».

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 859, μ. 349). 7.30 μ.μ. Ὄργανον. 8.30 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου τοῦ Ντεμπυσσύ. 9.30 μ.μ. Δίσκοι. 10.30 μ.μ. Μετάδοσις κωμικῆς ὄπερας τοῦ Παίρ.

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 5 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ συνθέσεις ἐλαφρᾶς μουσικῆς. 9.15 μ.μ. Βάγκνερ: Εἰσαγωγὴ «Οἱ ἀρχιστραγουδισταί». Ἐκκλησιαστικὴ χορῳδία ἀπὸ τὴν ἰδίαν ὄπεραν. Ἀποσπάσματα ἀπὸ «Σίγκφρηντ». Βέρντι: Ἀπὸ «Ὀθέλλος». Ντ' Ἀμπρόζιο: Κοντσέρτο βιολιοῦ κ.ἄ.

ΤΟ ΑΥΡΙΑΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΑΘΗΝΑΙ (κχ. 600.60 μ. 499.50). 7 μ.μ. Μετεωρολογικὸν δελτίον. Χρηματιστήριον. 7.15 μ.μ. Κουαρτέττο εἰς μὶ ὑφ. μεῖζ. ἔργον 127 τοῦ Μπετόβεν. 7.50 μ. μ. Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ ὑπὸ τῆς δίδος Ε. Λάμπρου. 8.20 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου (δίσκοι). 8.40 μ.μ. Ὁμιλία τοῦ ἀνωτέρου διοικητοῦ τῆς ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης στρατηγοῦ κ. Κ. Μπακοπούλου «Περὶ τῶν κινδύνων καὶ τοῦ τρόπου προστασίας ἐκ τῶν πυρκαϊῶν». 9 μ.μ. Ἐλαφρὸ τραγοῦδι ὑπὸ τῆς κ. Μ. Λάζου. 9.20 μ.μ. Εἰδήσεις. 9.45 μ.μ. Συναυλία τῆς συμφωνικῆς ὀρχήστρας τῆς Υ.Ρ.Ε. ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Εὐαγγελάτου καὶ σολίστ τὸν βαρύτονον κ. Τίτον Ξηρέλλην. Πρόγραμμα: Σεχεραζάτ, σουΐτα τοῦ Ρίμσκυ Κορσακώφ. Πρελούδιο τῆς 3ης πράξεως ἀπὸ τὸ μελόδραμα «Τραβιάτα» τοῦ Βέρντι. Κρέντο Ἰάγου ἀπὸ τὸ μελόδραμα «Ὀθέλλος» τοῦ Βέρντι. Μεγάλη ἄρια τῆς 2ας πράξεως ἀπὸ τὸ μελόδραμα «Ριγολέττος» τοῦ Βέρντι. Ὁ κ. Ξηρέλλης καὶ ἡ ὀρχήστρα. «Γουλιέλμος Τέλλος», εἰσαγωγὴ τοῦ Ροσσίνι. 11 μ.μ. Εἰδήσεις. 11.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας Σταυράκη.

⁂

Ραδιοφωνικὰ νέα

Τὴν 24ην Αὐγούστου, 8—9 μ.μ. ἀπὸ τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ Ἀθηνῶν θὰ τραγουδήσῃ ἡ γνωστὴ ὑψίφωνος καθηγήτρια τῆς Μονῳδίας δὶς Ἑλένη Κουντούρη μὲ τραγούδια τοῦ Ραχμανίνωφ (κατὰ μετάφρασιν Ν. Πορίωτη καὶ κ. Ἐμ. Παπαδημητρίου) εἰς ἑλληνικήν, γαλλικὴν καὶ γερμανικήν.

Τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνει τὰ τραγούδια «Σὰν ἥλιος στράφτει ἡ ὠμορφιά της», «Κοντὰ στὸ παράθυρο», «Χριστὸς Ἀνέστη», «Ὁ Ἀπρίλης», «Σὲ καρτερῶ» κλπ.

Εἰς τὸ πιάνο θὰ συνοδεύσῃ ὁ κ. Σπ. Φαραντᾶτος.

ΤΗΝ ΕΠΟΧΗΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ - ΗΛΙΟΥ

ΜΑΡΙΑ ΜΑΝΤΣΙΝΙ

ΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΠΕΝΤΕ ΑΔΕΛΦΩΝ

94ον

Πρὶν ἀπὸ εἴκοσι χρόνια τὸ ζεῦγος αὐτὸ εἶχε φιλήσει τὰ πόδια τῆς Μαρίας — ὅταν ἡ Μαρία βρισκότανε στὸ μεσουράνημά της. Σήμερα ὅμως ὁ τροχὸς εἶχε γυρίσει. Ψωρόντανε χίλιες σκοτεινὲς δυνάμεις, τὴν Μοντεσπάν, τὴ Σκαρρόν, τὴν Φοντὰνζ καὶ ὅλες τὶς φανερὲς καὶ κρυφές, παροῦσες καὶ μέλλουσες ἐρωμένες τοῦ βασιλέως.

Ὅταν ἀναγγέλθηκε ἡ ἐπίσκεψη τῆς Μαρίας, ἀφήκανε τὰ μαχαίρια καὶ τὰ πειρούνια τους. Ἡ ἐνοχλητικὴ αὐτὴ παρείσακτη τοὺς ἔκοψε τὴν ὄρεξη. Ὡστόσο ὅμως δὲν τολμοῦσαν καὶ νὰ τὴν διώξουν. Ἴσως ὁ Λουδοβῖκος νὰ τὴν ἀγαποῦσε ἀκόμα καὶ δὲν θέλανε νὰ ἐκτεθοῦν στὴν ὀργή του μὲ μιὰ ἀπερίσκεπτη ἐνέργεια πρὸς τὴν παλαιὰ φίλη του. Ἐξ ἄλλου ἡ Μαρία ἀπειλοῦσε ὅτι θὰ χαλοῦσε κόσμο γιὰ νὰ σώσῃ τὸ κεφάλι της ποὺ κινδύνευε.

Ὁ κύριος καὶ ἡ κυρία Βιλλὰρ ἀλληλοκυτταζόντουσαν μὲ ἔκπληξη καὶ ἀμηχανία. Φαίνονταν σὰν νὰ λέγανε μέσα τους: Τί καταραμένη τύχη γιὰ ἀνώττους κρατικοὺς λειτουργούς! Δὲν τοὺς ἀφήνουν σὲ ἡσυχία οὔτε γιὰ νὰ φᾶνε. Καὶ ζητοῦν ἀπὸ αὐτοὺς νὰ ἐνεργοῦν πάντοτε πρεπόντως, νὰ ἐπιδεικνύουν ἐπιδεξιότητα καὶ τάκτ. Ἀλλὰ γιατί ἡ τρελλὴ αὐτὴ γυναῖκα ἦρθε σὲ μᾶς; Τί μᾶς ἐνδιαφέρει ἂν τὴν ἁπαγάγουν κι' ἂν τὴν σκοτώσουν; Ἐπὶ εἴκοσι χρόνια δὲν κάνει τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ ἐνοχλῇ τόσους καὶ τόσους ἀνθρώπους»!

Κράτησαν ὅμως ὅλα τὰ προσχήματα τῆς καλῆς συμπεριφορᾶς, καθὸ διπλωμάτες. Πρότειναν στὴ Μαρία νὰ κάτσῃ στὸ τραπέζι καὶ νὰ φάῃ μαζί τους, ἔστειλαν ὅμως νὰ εἰδοποιήσουν καὶ τὸ Μπαλμπάση γιὰ τὰ συμβαίνοντα. Πρὸς τὸ βράδυ, ἡ Μαρία εἶδε νὰ ἔρχεται ἕνας ἀπεσταλμένος. Ἦτανε ἕνας εὐγενής, συγγενὴς τοῦ Μπαλμπάση.

— Κυρία, ἔχεις παρεξηγήσει! ξαναγυρίστε στὸ γαμβρό σας. Κανένας δὲν θέλει τὸ κακό σας.

Ἡ Μαρία ἔδιωξε τὸ συγγενῆ αὐτόν. Ἐνῷ ἔφευγε ἀνέβαινε τὴ σκάλα ὁ νούντσιος τοῦ πάπα Μελλίνι, πάντοτε θελκτικὸς καὶ ἀξιαγάπητος. Ἡ Μαρία ζήτησε ἀμέσως ἀπ' αὐτὸν νὰ τὴν πάῃ πάλι στὸ μοναστήρι. Ἀλλ' ὁ Μελλίνι δὲν μποροῦσε πειὰ νὰ τὸ κάνῃ αὐτό. Ἡ ἡγουμένη εἶχε κλείσει τὴν πόρτα τοῦ μοναστηριοῦ γιὰ πάντα. Οἱ δυὸ Βιλλὰρ τοὺς πλησίασαν.

— Ἡσυχάστε, κυρία. Τὰ νεῦρα σας σᾶς ἀπάτησαν. Ποτὲ ὁ γαμβρός σας δὲν ἐσκέφθη νὰ σᾶς ἀπαγάγῃ.

— Τί γνωρίζετε σχετικῶς;

— Ἐλᾶτε, λοιπόν! Γίνετε λογική.

Σὲ βοήθειά τους ἦρθε τότε μιὰ μαρκησία — πεθερὰ μιᾶς ἀπὸ τὶς κόρες τοῦ Μπαλμπάση.

— Ὁ ἀγαπητός σας γαμβρός, τῆς εἶπε μὲ μεγάλη πόζα, εἶνε καταστενοχωρημένος [illegible] αὐτὴ τὴν παρεξήγηση. Τὸν κό[illegible]ετε νὰ ὑποφέρῃ πολύ.

Ἡ Μαρία [illegible]ρισε τὴν πλάτη πρὸς τὴν ὑποκρίτρια αὐτή, ποὺ ἔρχονταν νὰ τὴν ξεγελάσῃ γιὰ νὰ τὴν παραδώσῃ στὸ Μπαλμπάση καί, μέσον αὐτοῦ, στὸ δήμιό της.

Ἡ ὥρα περνοῦσε χωρὶς ἡ Μαρία νὰ ὑποχωρῇ. Ὁ νούντσιος τοῦ πάπα πῆγε στοῦ Μπαλμπάση, ξαναγύρισε ἔπειτα ἀπὸ λίγην ὥρα κι' ἄρχισε πάλι νὰ παρακαλῇ τὴ Μαρία. Εἶχε νυχτώσει πειά. Ἡ Μαρία σκεφτότανε ὅτι δὲν μποροῦσε νὰ μείνῃ νὰ κοιμηθῇ στοὺς Βιλλὰρ παρὰ τὴ θέλησή τους. Ἔπειτα κι' οἱ δυνάμεις της εἶχαν ἀρχίσει νὰ ἐξαντλοῦνται. Μόνη ἐναντίον τόσων πολυμήχανων καὶ καταχθονίων ἀνδρῶν, δὲν μποροῦσε ν' ἀγωνίζεται ἐπ' ἄπειρον. Κατὰ τὰ μεσάνυχτα ὑπεχώρησε καὶ δέχτηκε νὰ ξαναγυρίσῃ στοῦ Μπαλμπάση, ὅπου τὴν ὡδήγησεν ὁ ἴδιος ὁ νούντσιος. Ὁ γαμβρός της κι' ἡ νύφη της, μὲ ὅλη τὴ δύναμη τῆς ὑποκρισίας τους, τὴν περίμεναν στὸ κατῶφλι, ὅπου τὴν ἀγκάλιασαν πάλι καὶ τὴν ξαναφίλησαν.

Στὴν πρεσβεία οἱ Βιλλὰρ σκουπίζανε τὸν κρύο ἱδρῶτα ποὺ τοὺς εἶχε περιλούσει ὅλες τὶς ὧρες ποὺ βρισκότανε ἐκεῖ ἡ Μαρία. Ἡ κυρία πρέσβειρα, ἀνακουφισμένη, πῆγε νὰ βάλῃ τὶς ψεύτικες κοτσίδες της. Ὁ κύριος ἔβγαλε τὴν περρούκα του, ἀλλὰ πρὶν κοιμηθῇ κάθισε κι' ἔγραψε τὴν ἀναφορά του στὸ βασιλέα.

— Τί πρέπει νὰ κάνουμε ἂν τυχὸν ξανάρθῃ; ρωτοῦσε ὁ Γάλλος διπλωμάτης.

Ὁ Λουδοβῖκος τοῦ ἀπάντησε:

— Νὰ τῆς κλείσετε τὴν πόρτα σας.

⁂

Τὴν ἐπομένη τῆς ἀποπείρας της νὰ δραπετεύσῃ, ἡ Μαρία, περιστοιχισμένη ἀπὸ ἀξιοπρεπεῖς συγγενεῖς, εἶδε ἀπὸ τὸ μπαλκόνι τῶν Μπαλμπάσηδων τὴ νέα βασίλισσα, ποὺ ἔκανε τὴν εἴσοδό της στὴν πρωτεύουσα. Ντυμένη στὰ χρυσᾶ, μὲ τὰ μαλλιὰ ξέπλεκα, ἡ Μαρία - Λουΐζα προχωροῦσε ἔφιππη ἀνάμεσα στὸ σύνταγμα ἀπὸ τὸ ὑπηρετικὸ προσωπικό, ποὺ καβαλλίκευε μουλάρια. Τὰ βλέμματα ποὺ τῆς ἔρριχνε ὁ γαμβρός της, ὁ Μπαλμπάσης, καταρρόμαζαν τὴ Μαρία.

Ἕνα βράδυ ὁ Μπαλμπάσης μπῆκε ξαφνικὰ στὸ δωμάτιό της.

—Ἀρκετὰ πειὰ οἱ κωμῳδίες, τῆς εἶπε. Ἐκεῖνα ποὺ σᾶς εἴπανε εἶνε σωστά: Δὲν μπορεῖτε πειὰ νὰ φύγετε. Σᾶς ἔχουμε στὰ χέρια μας. Νὰ καὶ ἡ διαταγὴ τοῦ βασιλέως.

— Θὰ μὲ πᾶτε στὴ Σαραγόσσα;

—Ὄχι. Ἀλλὰ θὰ σᾶς κλείσουμε σ' ἕνα σπίτι, ὅπου θὰ σᾶς ὑποχρεώσουν νὰ κάνετε τὴ μετάνοιά σας.

Πραγματικὰ τὴν ἄλλη μέρα τὴ βάλανε μὲ τὸ ζόρι σ' ἕνα ἁμάξι καὶ τὴν ἔρριξαν σ' ἕνα ἐξοχικὸ μοναστήρι. Στὸ μοναστήρι αὐτὸ ἡ Μαρία ἔμεινε μόλις ἕνα μῆνα. Ὁ Λαυρέντιος ἦρθε ξαφνικὰ στὴ Μαδρίτη κι' ἔκανε πὼς μάλωσε τὸ Μπαλμπάση γι' αὐτὰ ποὺ ἔκανε. Ὁ σατανικὸς πρίγκιπας Κολόννα κι' ἀντιβασιλεὺς τῆς Ἀραγώνας, εἶνε τώρα ἀνάγκη τῆς γυναίκας του γιὰ νὰ διεκπεραιώσῃ μιὰ ὑπόθεση ὑψίστης σημασίας. Ἤθελε νὰ παντρέψῃ τὸ γυιό του Φίλιππο μὲ τὴν κόρη τοῦ δουκὸς τῆς Μεδίνας, ποὺ ἦτανε πρωθυπουργὸς τοῦ βασιλέως τῆς Ἱσπανίας. Τὸ συνοικέσιο, γιὰ τὸ Λαυρέντιο, εἶχε πολιτικοὺς σκοπούς, ἀλλ' ὁ Μεδίνα ζητοῦσε μεγάλη προῖκα. Ὁ Λαυρέντιος δὲν ἤθελε μὲ κανένα τρόπο νὰ δώσῃ προῖκα τὰ κτήματά του. Καὶ προσπαθοῦσε νὰ καταφέρῃ τὴ Μαρία νὰ δώσῃ ἀπὸ τὴ δική της περιουσία.

(Ἀκολουθεῖ)

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Γενικὴ Ἀποθήκη Ὑλικοῦ Στρατοῦ Πειραιῶς διακηρύττει ὅτι ἐνεργηθήσεται ἐν τοῖς γραφείοις της τὴν 17ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12 ἐπαναληπτικὸς δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ προφορικῶν προσφορῶν καὶ ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ ὑπουργείου Στρατιωτικῶν διὰ τὴν προμήθειαν 50 τριταγῶν συμφώνως ὅροις συμφωνιῶν κατατεθειμένοις παρὰ τῇ Γενικῇ Διαχειρίσει Ὑλικοῦ, ὧν δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν οἱ βουλόμενοι καθ' ἑκάστην καὶ ὥραν 11—12.

Ἀλληλογραφία

κ. Φ. Φ., Καλάμας. Ἡ προπαρασκευαστικὴ σχολὴ ὑπαξιωματικῶν Κερκύρας ἔχει καταργηθῆ πρὸ πολλοῦ. Ἄλλη σχολὴ ὑπαξιωματικῶν, εἰς τὴν ὁποίαν νὰ γίνωνται δεκτοὶ ἰδιῶται, ἐξαιρέσει τῶν κατωτέρω σχολῶν Ἀεροπορίας, δὲν λειτουργεῖ.

κ. Δ. Πετρόπουλον, Καλαμας. Ὁμοίως.

κ. Ι. Βασιλειάδην, Βασιλικά. Ὁμοίως. 2) Προεκηρύχθη κατάταξις προτάκτων Β. Ν. Αἰτήσεις δεκταὶ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν ἕως τὴν 27ην τρέχ. μηνός. Προσόντα: ἡλικία 18 ἕως 20 ἐτῶν, ἀπολυτήριον ἑξαταξίου δημοτικοῦ σχολείου κλπ. συνήθη.

κ. Ι.Β. τελειόφοιτον Νομικῆς, Κύμην. Ἡ προθεσμία παρετάθη διὰ νόμου. Καὶ ἐὰν ἀποτύχετε ἐπομένως κατὰ τὴν ἐπιτυχίᾳ ἐξέτασιν ἕως τὴν 31ην Δεκεμβρίου, δὲν χάνετε τὰ δικαιώματά σας.

κ. Θ. Χ., Ἰωάννινα. Τὴν αἰτηθεῖσαν πληροφορίαν θὰ ἠμπορέσωμεν νὰ σᾶς δώσωμεν μετὰ 15 ἡμέρας περίπου ὁπότε θὰ ἐπανέλθῃ ἐκ τῆς ἀδείας του ὁ γραμματεὺς τῆς σχολῆς.

κ. Κ. Δ. Π., Ἀμαρουσίον. Ἡ αἰτηθεῖσα διεύθυνσις εἶνε Βαλαωρίτου 1α.

Τακτικὸν ἀναγνώστην, Μουζακίον. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι τέλους τρέχοντος μηνός. Ὑποψήφια δικαιολογητικά: μητρῷον ἀρρένων ὅτι ἐγεννήθητε κατὰ τὸ ἔτη 1919 ἕως 1920, ἐνδεικτικὸν β΄ τάξεως ἑξαταξίου γυμνασίου, ποινικοῦ μητρῴου, εἰσαγγελέως ὅτι δὲν διώκεσθε ποινικῶς καὶ κοινωνικῶν φρονημάτων. Φοίτησις εἰς τὴν σχολὴν ἑξάμηνος.

κ. Κ. Σ., Πύργον. Νὰ ὑποβάλητε εἰς τὸ Ταμεῖον αἴτησιν μετ' ἐπισήμου ἀντιγράφου πράξεως τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου καὶ δύο φωτογραφιῶν σας.

κ. Χ. Ἀβραμίδην, Θεσσαλονίκην. Πρὸς τὸ παρὸν τοὐλάχιστον δὲν πρόκειται νὰ προσλάβουν Ἄλλον διαγωνισμόν, εἰς τὸν ὁποῖον θὰ ἠμπορούσατε νὰ λάβετε μέρος μὲ τὰ προσόντα ποὺ ἔχετε, δὲν ἔχομεν ὑπ' ὄψιν.

κ. Α. Παπαχρήστου, Ἀετόν. Ἑλληνικὴ μετάφρασις τοῦ βιβλίου δὲν ἔχει ἐκδοθῆ. 2) Ἡ διεύθυνσίς του εἶνε Σταδίου 4.

Τὸ μυστήριον τῆς γυναίκας ποὺ ΔΕΝ ΓΕΡΝΑ ΠΟΤΕ

Οὔτε μιὰ ρυτίδα, οὔτε μιὰ γραμμὴ σὲ ἡλικία 65 χρόνων. Μία ἐπιδερμὶς καθαρά, βελουτέ, ἄμεμπτος νέας κόρης. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ἕνα θαῦμα, ἀλλ' ὑπάρχει μία ἐπιστημονικὴ ἑρμηνεία. Αὐτὰ εἶνε τὰ μαγικὰ ἀποτελέσματα τοῦ «BIOCEL». Ἡ ἐκπληκτικὴ ἀνακάλυψις τοῦ καθηγητοῦ Dr Stejskal τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Βιέννης: Τὸ «BIOCEL» εἶνε πολύτιμον στοιχεῖον, φυσικὸν νεότητος, ἀπαραίτητον διὰ κάθε ἐπιδερμίδα βελουτὲ καὶ χωρὶς ρυτίδας. Ἡ κρέμα Τοκαλόν, χρώματος ρόζ, περιέχει τώρα ἐξ αὐτοῦ. Τρέφει καὶ ξανανιώνει τὴν ἐπιδερμίδα κατὰ τὸν ὕπνον σας. Θὰ ξυπνᾶτε νεωτέρα κάθε πρωΐ. Ρυτίδες καὶ γραμμὲς ἐξαλείφονται. Διὰ τὴν ἡμέραν μεταχειρίζεσθε τὴν κρέμα Τοκαλόν. Τροφὴ διὰ τὴν ἐπιδερμίδα, χρώματος λευκοῦ (μὴ λιπαρά), διὰ νὰ κάμετε τὴν ἐπιδερμίδα σας φρέσκη καὶ καθαρά, νὰ διαλύσετε τὰ μαῦρα σας στίγματα καὶ ἀτελείας. Ξανανιώσατε κατὰ 10 χρόνια καὶ μείνατε νέα. Ἀπαλλαγῆτε ἀπὸ τὸ γαιῶδες χρῶμα. Ξαναβρῆτε τὰ φρέσκα σας μάγουλα σφικτὰ καὶ τὴν λεπτὴ χάρη τῆς νεότητός σας. Θὰ ἐκπλαγῆτε ἀπὸ τὰ σχεδὸν μαγικὰ ἀποτελέσματα τῶν δύο κρεμῶν Τοκαλόν, τροφῶν διὰ τὴν ἐπιδερμίδα. Ἐὰν ὄχι, εὐχαρίστως θὰ σᾶς ἐπιστρέψωμε τὰ χρήματά σας.

ΖΗΤΩ νὰ ἀγοράσω μονοκατοικίαν ἐκ τριῶν δωματίων, χώλ, λουτροῦ καὶ λοιπῶν βοηθητικῶν εἰς ἀκτῖνα κατὰ προτίμησιν Πατησίων — Ἀχαρνῶν — Κυψέλης — Ἀμπελοκήπων — Παγκρατίου. Μεσῖται ἀποκλείονται. Γράψατε λεπτομερείας καὶ τιμήν. Φ. Π. Κομμωτήριον Π. Χατζημιχάλη, Πανεπιστημίου 85 Α΄.

Γιόλαν Φάιλντες

Ἦταν κάποια μαθήτρια...

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

— Σφίξαμε τὰ χέρια. Λέγεται Φλόρα Νεμές. Εἶνε ψηλὴ σὰν καὶ μένα μὰ μελαχροινὴ καὶ ψημένη ἀπὸ τὸν ἥλιο. Εἶνε πειὸ ὤμορφη ἀπὸ μένα. Ὁ διάβολος νὰ τὴν πάρῃ. Ὁ Πάλι μοῦ εἶπε γυρίζοντας σπίτι πὼς ἦτανε παλιὸ φλὲρτ τοῦ Γκέζα. Δὲν ἐρχόταν λίγες μέρες στὴν πλὰζ γιατὶ ἦταν ἀδιάθετη. Πρὶν θυμᾶμαι, δὲν ἄφηνε διόλου τὴν πλάζ.

Εἶδα ἀμέσως πὼς ζήλευε. Ἔ καλά! Δὲν ὑπάρχει λόγος, θὰ τῆς ξαναδώσω τὸν ἀγαπημένο της. Ὁ Γκέζα εἶνε τόσο καυχησιάρης, τόσο θρασύς, δὲν τὸν θέλω ἀληθινά. Ἂς τὸν ξαναπάρῃ, ἂν μπορῇ.

Κατὰ βάθος, δὲν θἄπρεπε νὰ μιλήσω γιὰ ὅλες αὐτὲς τὶς κουταμάρες. Εἶνε πολὺ ἄσχημα πράγματα γιὰ τὰ ὁποῖα ντρέπομαι καὶ δὲν ἔχουν καμμιὰ σημασία γιὰ τὸ μυθιστόρημά μου. Θἄπρεπε ν' ἀσχοληθῶ γιὰ τὸ ρομάντσο καὶ γιὰ τίποτα ἄλλο. Συλλογίστηκα νὰ γράψω ἐδῶ ἕνα κεφάλαιο δοκιμαστικό. Θέλησα πρῶτα νὰ γράψω τὸ πρῶτο κεφάλαιο ποὺ θὰ ἀναφέρεται στὸ Σέγκεντ μὰ δὲν τὸ βλέπω ἀκόμα ἀρκετὰ καλό. Θἄπρεπε ν' ἀρχίσω καλύτερα μὲ τὸ κεφάλαιο τῆς Ἑλβετίας, γιατὶ αὐτὸ θἆναι ἁγνὴ ὀνειροφαντασία. Δὲν ξέρω τὸν τόπο ἢ περιγραφὴ τοῦ τόπου θἆναι ἕνα χρέος ἐνδιαφέρον. Θὰ γράψω τὸ κεφάλαιο τοῦ Σέγκεντ ἀργότερα, ὅταν θὰ ἀποτραβηχτῶ. Οἱ περισσότεροι συγγραφεῖς ἀκολουθοῦν αὐτὴ τὴ μέθοδο.

Θἄθελα νἄγραφα τὸ κεφάλαιο γιὰ τὴν Ἑλβετία ἐνόσῳ εἶμαι ἐδῶ.

Εἶμαι τόσο λυπημένη, θἆταν ἀκριβῶς ἡ πνευματικὴ κατάσταση ποὺ ταιριάζει γιὰ τὴ σύνθεση τοῦ ρομάντσου. Τὸ κεφάλαιο γιὰ τὴν Ἑλβετία θἆναι πολὺ θλιβερό, ὁ λοχαγὸς θὰ πεθάνῃ φθισικός. Τὸ καλύτερον θἆταν νὰ πέθαινα κι' ἐγώ· εἶμαι τόσο μόνη καὶ ἡ ζωή μου τόσο τραγική.

Στὴν ὄχθη τῆς λίμνης τοῦ Λεμὰν, θὰ συναντηθοῦν γιὰ στερνὴ φορὰ καὶ θὰ ἀποχαιρετισθοῦν. (Ἡ πρώτη συνάντηση καὶ ἡ ἱστορία τῆς ἀγάπης τους θὰ γραφοῦν σὲ προηγούμενο κεφάλαιο). Συλλογίστηκα στὴν ἀρχὴ νὰ ἀφιερώσω ἕνα κεφάλαιο στὸν κάθε ἄντρα μὰ πενήντα κεφάλαια, θἆναι πολλὰ κι' ὕστερα δὲν τοὺς ξέρω ὅλους. Ἔσπασα τὸ κεφάλι μου, δὲν βρίσκω παρὰ τὸ πολὺ εἴκοσι καὶ δὲν εἶμαι καὶ βέβαιη γιὰ τοὺς μισούς.

Ἀκόμα μιὰ δουλειά: οἱ περισσότεροι ἀπ' αὐτοὺς δὲν ἔχουν τίποτα γιὰ νὰ γίνουν ἥρωες ρομάντσου. Ὅπως ὁ Κερτὲς καὶ ὁ Λεντβέ. Τύποι ἀπελπιστικὰ πληκτικοὶ καὶ κουτοί. Ἴσως γνωρίζοντάς τους καλύτερα, ὅπως τοὺς γνώρισε ἡ μαμά, νὰ βρίσκῃ κανεὶς σ' αὐτοὺς κρυφὲς ἀξίες. Μὰ νομίζω πὼς δὲν θὰ μιλήσω γι' αὐτοὺς στὸ ρομάντσο μου, γιατὶ δὲν ξέρω πῶς νὰ τὸ κάνω. Κι' ἀκόμα θὰ ὑποδείξω πὼς ὑπάρχουν κι' ἄλλοι τύποι, γιατὶ πρέπει νὰ φτάσω στὸν ἀριθμὸ πενήντα. Νέα δυσκολία: νὰ βρῶ τὰ ὀνόματα. Δὲν μπορῶ νὰ βάλω τὰ ἀληθινά. Θἆταν τότε ἕνα ρομάντσο μὲ ὑπονοούμενα, ποὖναι εἶδος κατώτερης φιλολογίας, καὶ θὰ καταλάβαιναν πὼς πρόκειται γιὰ τὴ μαμά. Δὲν τὸ θέλω, ὄχι γιατὶ ἔχω ἀντίρρηση γι' αὐτὸ μὰ γιατὶ ὁ μπαμπᾶς θὰ θύμωνε. Αὐτὸς παίζει ἐδῶ τὸ ρόλο τοῦ ἀπατημένου συζύγου.

Καὶ βέβαια ὕστερα ἀπὸ τὴν ἱστορία τῆς Σούζη, θ' ἄξιζε νὰ τὸ πῶ. Μὰ δὲν θέλω νὰ τὰ χαλάσω μαζί του, γι' αὐτὸ δὲν θὰ βάλω μήτε τὸ ὄνομα τῆς μαμᾶς καὶ ἀλλιώτικα ὀνόματα σ' ὅλους τοὺς ἄλλους. Ὁ γιατρὸς Κόστα μπορεῖ ἔξαφνα νὰ ὀνομαστῇ Μπέντικς...

....Μπορεῖ ὅλες οἱ νέες νἆναι σὰν καὶ μένα. Ἔχουν σχέδια, πόθους, κι' ὅλα καταλήγουν ἀλλιώτικα. Ἴσως φαντάζονται ὅλες σὰν καὶ μένα, κάτι ποὺ δὲν ἔρχεται. Καθεμιὰ κάνει σχέδια ποὺ τῆς ταιριάζουν πειὸ πολύ, πῶς θὰ βρῇ τοὺς πειὸ ὡραίους, τοὺς πειὸ ἀληθινούς. Ὕστερα κάτι ἄλλο συμβαίνει καὶ δὲν ξέρουν κὰν ποῦ νὰ καταφύγουν. Μπορεῖ ὅλες μου οἱ συμμαθήτριες νἄχουν σχέδια σὰν τὰ δικά μου. Ὄχι τόσο ὡραῖα ἴσως, γιατὶ καθένας δὲν προικίζεται μ' ἕνα μεγάλο συγγραφικὸ ταλέντο. Μὰ ἡ Φρίτσι, θέλει νὰ γίνῃ γιατρός. Εἶνε πολὺ ὡραῖο ἐπάγγελμα ποὺ θὰ μ' ἄρεσε καὶ μένα, ἂν δὲν γινόμουν συγγραφεύς. Ὕστερα ἀποτυγχάνεις στὶς ἐξετάσεις, δὲν γίνεσαι δεκτὴ στὸ πανεπιστήμιο, ἢ ὁ πατέρας παθαίνει χρεωκοπία, ἢ ἀφίνεσαι νὰ τὴν πάθῃς, γίνεσαι μητέρα χωρὶς γάμο καὶ ἡ οἰκογένεια σὲ ἀρνιέται... Θεέ μου, πόσα πράγματα μπορεῖ νὰ συμβοῦν! Ὡστόσο, δὲν εἶμαι «ντετερμινίστρια» καὶ πιστεύω στὴν ἐλεύθερη θέληση.

4 Ἰουλίου

Ἐν τῷ μεταξύ, ἔγραψα στὸν Κάλμαν καὶ ἔλαβα ἀπὸ τὴν Ἔλλυ μιὰ κάρτα ποὺ τὴν εἶχαν ὑπογράψει πολλὲς φίλες τῶν διακοπῶν. Νά τί εἶνε ἠλίθιο, ὅλα αὐτὰ τὰ ἄγνωστα ὀνόματα δὲν μ' ἐνδιαφέρουν διόλου. Ἔμαθα ὅμως πὼς ὁ Γκέτα Κορόλυϊ βρίσκεται στὸ Σὰν Καντίντο· δὲν ἤξερα πὼς σκόπευε νὰ πάῃ ἐκεῖ. Πῆγε ἴσως ἐξ αἰτίας τῆς Ἔλλυς· βγαίνανε πολλὲς φορὲς μαζὶ τὸν τελευταῖο καιρό.

Δὲν πάω πειὰ κάθε μέρα μὲ τὸν Μπέντικς βαρκάδα, γιατὶ βρίσκω πάντα τὴ Φλώρα στὴν πλάζ, φτάνοντας. Δὲν βιάζομαι διόλου νὰ φτάσω πρὶν ἀπὸ κείνη. Δὲν εἶνε τόσο σοβαρό. Κι' ὕστερα ἕνας ἄντρας ποὺ φοβᾶται μιὰ γυναῖκα!

Ἡ Φλώρα ἔρχεται πάντα μαζὶ μὲ δυὸ φίλες της. Ἡ μιά, ἡ Ρόζι εἶνε τόσο ἀποκρουστικὴ ὅσο κι' αὐτὴ μὰ ἡ ἄλλη ἡ Ζούλισκα εἶνε πολὺ συμπαθητικὴ καὶ πολὺ ἔξυπνη. Πάει στὸ Λύκειο καὶ τῆς ἀρέσουν κι' αὐτῆς τὰ λατινικά. Εἶναι τρομερὰ σιωπηλὴ καὶ δειλή, μὰ ἀληθινὰ πολὺ συμπαθητική· δὲν καταλαβαίνω πῶς εἶνε φίλη τῆς Φλώρας.

Εἶνε κουτὸ νὰ μαλλώνω πάντα μὲ τὴ Φλώρα. Δὲν ξέρω γιατὶ τὸ κάνω δὲν ἔχει καμμιὰ σημασία. Αὐτὸ διασκεδάζει πολὺ τὸν Γκέζα. Τοῦ ἀρέσει τὸ χθεσινὸ φλὲρτ του μὲ τὸ φλὲρτ τὸ σημερινὸ νὰ μαλλώνουν. Ἐν τούτοις δὲν τσακωνόμαστε διόλου γι' αὐτόν. Μιλᾶμε φιλολογία καὶ ἡ Φλώρα εἶνε ἠλιθία, δὲν διάβασε μήτε Ἄντυ. Κι' ὅμως κολακεύεται νὰ λέῃ πὼς εἶνε μοντέρνα. Παλιοκόριτσο!

Ἡ Ζούλισκα εἶνε ἐντελῶς διαφορετικὴ ἀπ' αὐτὴ κι' ἔχει πολὺ ὡραῖα βιβλία. Σήμερα μοῦ δάνεισε τὸ «Γκόλεμ» τοῦ Μάϋριγκ. Θ' ἀρχίσω ἀπόψε. Θἄθελα νὰ τὸ διαβάσω γρήγορα κι' ὕστερα νὰ γράψω τὸ κεφάλαιο γιὰ τὴν Ἑλβετία. Κυττάζω τὸ χάρτη τοῦ Πάλι. Ὁ λοχαγὸς θὰ πάῃ ἀπὸ τὴν Γενεύη στὸ Βεβέϋ.

(Ἀκολουθεῖ)

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ
ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἐκτίθεται εἰς δημόσιον μυστικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἄνευ ὁρίου, βάσει τῶν ὅρων τῆς συγγραφῆς ὑποχρεώσεων, τοῦ τιμολογίου καὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ, ἡ κατασκευὴ ἐγκαταστάσεως μαγειρείων, λειτουργούντων δι' ἀτμοῦ καὶ κλιβάνων δι' ἀνθράκων ἐν τῷ ἑστιατορίῳ σμηνιτῶν Α.Β.Σ.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Ἀθήναις τὴν 5ην Σεπτεμβρίου 1938, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 10.30' ἐν τῷ παραρτήματι ὑπουργείου Ἀεροπορίας (Διεύθυνσις Δημοσίων ἔργων) ὁδὸς Μέρλιν καὶ Κανάρη.

Δεκταὶ γίνονται προσφοραὶ μέχρις ὥρας 10.30' π.μ. Ἐγγύησις δραχ. εἴκοσι πέντε χιλιάδες (25.000) εἰς μετρητὰ κατατεθειμένα εἰς τὸ Ταμεῖον παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ εἰς τι Δημόσιον Ταμεῖον.

Δεκτοὶ γίνονται.

Ἐργολάβοι δημοσίων ἔργων καὶ τεχνικὰ γραφεῖα (φυσικὰ ἢ νομικὰ πρόσωπα) ἀντιπροσωπεύοντες οἴκους κατασκευάζοντας τοιαῦτα μηχανήματα καὶ ἔχοντες ἐκτελέσει ἐν Ἑλλάδι παρομοίας ἐγκαταστάσεις.

Ἅπαντα τὰ σχετικὰ εὑρίσκονται παρὰ τῇ Διευθύνσει Δημοσίων Ἔργων Υ.Α. (Μέρλιν — Κανάρη) εἰς τὴν διάθεσιν τῶν βουλομένων νὰ λάβωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην ἀπὸ 13 μέχρι 14 ὥρας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 13ῃ Αὐγούστου 1938.

Ὁ ὑφυπουργὸς
Π. ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΟΣ

ΤΟ ΕΙΔΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ
ΕΠΑΡΧΙΑΚΗΣ ΟΔΟΠΟΙΪΑΣ
ΝΟΜΟΥ ΑΤΤΙΚΟΒΟΙΩΤΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μυστικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν τὴν 13ην Σεπτεμβρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 10 π.μ. ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Ε.Τ.Ε.Ο. (Ἡρακλείτου 3) ἡ συντήρησις τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Ἁγίου Γεωργίου (Λεβαδείας) καὶ τῆς κοινοτικῆς τοιαύτης Κορωνείας.

Προϋπολογισμὸς ἔργου δρχ. 200.000. Ἐγγύησις δρχ. 10.000. Δεκτοὶ ἐργολάβοι συμφώνως τῇ διακηρύξει.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Αὐγούστου 1938
Ὁ Νομάρχης
ὡς πρόεδρος τοῦ Ε.Τ.Ε.Ο.
Ν. ΚΙΣΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ
ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

Μεταφορὰ διὰ σλεπίων ἐκ Σάμου εἰς Ἐλευσῖνα, Καλάμας καὶ Πάτρας οἴνων ξηρῶν ἢ γλευκῶν.

Καθίσταται γνωστὸν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι ὁ Σταφιδικὸς Ὀργανισμὸς τὴν εἰκοστὴν τρέχοντος μηνός, ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν δωδεκάτην μέχρι δωδεκάτης καὶ ἡμισείας μ.μ. θὰ δεχθῇ εἰς τὰ γραφεῖα του προσφορὰς διὰ τὴν μεταφορὰν ἐκ Σάμου 4.000 περίπου τόννων οἴνου ξηροῦ ἢ 4.500 περίπου γλευκῶν διὰ σλεπίων διὰ Ἐλευσῖνα, Καλάμας καὶ Πάτρας.

Πληροφορίας εἰς τὰ γραφεῖα Α.Σ.Ο. (τμῆμα οἴνων) στοᾶς Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου 53, καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν ἀπὸ 8 π.μ. μέχρι 2 μ.μ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Αὐγούστου 1938
(Ἐκ τοῦ Αὐτονόμου Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ)

ΝΕΡΟ
ΠΡΟΣΟΧΗ ΟΙΚΟΠΕΔΑ
Πρὶν ἀγοράσετε οἰκόπεδα, βεβαιωθῆτε ἐὰν ἔχετε καὶ νερό. Τὸ νερὸ εἶνε ἀναγκαιότατον διὰ τὴν ζωήν. Ἀπευθυνθῆτε εἰς τὸν κ. Κάσπερ, Ἀθῆναι, Κλειτίου 3 (Εὐαγγελιστρίας). Θὰ πληροφορηθῆτε θετικῶς. Ὁ ἴδιος ἀναλαμβάνει τὴν ἐργασίαν διὰ τὸ ἄνοιγμα τοῦ πηγαδίου κτλ.

ΠΙΑΝΑ Γερμανικὰ καινουργῆ ἠγγυημένης ποιότητος μετρητοῖς καὶ μὲ εὐκολίας, πωλεῖ ἡ Μουσικὴ καὶ Ἐκδοτικὴ Ἑταιρεία Α. Ε. ὁδὸς Φειδίου 3 τηλ. 25.504.

ΓΚΡΕΚΑ
Νο AS 179
5 ΛΥΧΝΙΩΝ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΕ ΜΙΑΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΝ 6 ΒΟΛΤ
ΛΑΜΒΑΝΕΙ ΒΡΑΧΕΑ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΑ ΚΥΜΑΤΑ.
Ο ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΟΣ ΤΥΠΟΣ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
ΔΡΧ. 9.800
Νο ΑΑ 191 Β.
(ρεύματος συνεχοῦς-ἐναλλασσομένου 110/220 βολτ)
6 ΛΥΧΝΙΩΝ
ΛΗΨΕΩΣ ΒΡΑΧΕΩΝ ΜΕΣΑΙΩΝ ΚΑΙ ΜΑΚΡΩΝ ΚΥΜΑΤΩΝ, ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΕΩΣ
ΔΡΧ. 6.200
Emerson Radio
ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΑΦΟΙ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ
ΕΚΘΕΣΙΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 4

5η ΠΡΩΪΝΗ

ΤΟ ΣΟΥΔΗΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ ΠΕΡΙΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΑΔΙΕΞΟΔΟΝ

ΟΙ ΗΓΕΤΑΙ ΤΩΝ ΣΟΥΔΗΤΩΝ ΔΕΝ ΘΕΩΡΟΥΝ ΩΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑΣ ΤΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑΣ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Πράγας, ἀπαισιοδοξία ἐπικρατεῖ πάλιν ἐκεῖ μετὰ τὴν σημερινὴν συνάντησιν τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Σουδητῶν καὶ τῶν Τσέχων πολιτικῶν ὑπουργῶν, διότι κατ' αὐτὴν ἐφάνη ὅτι οὐδεμία πρόοδος ἐσημειώθη. Ἀμφότεροι ἐπιμένουν εἰς τὰς ἀντιλήψεις των, οἱ δὲ Σουδῆται ἐμφανίζονται εἴπερ ποτε ἀδιάλλακτοι καὶ ἔν τινι μέτρῳ ἀπειλητικοί.

Ἡ συνάντησις ἐπραγματοποιήθη σήμερον, τὴν 5 μ.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ πρωθυπουργοῦ καὶ ἀφιερώθη ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὴν ἐκ μέρους τοῦ Σουδήτου βουλευτοῦ κ. Ἔρνστ Κούντ, ὡς ἐκπροσώπου τοῦ κ. Χενλάϊν, ἀνάγνωσιν μακρᾶς ἐκθέσεως τῶν σουδητικῶν ἀπόψεων. Ὁ κ. Κοὺντ ἀνέλυσε διὰ μακρῶν τὰς διαφόρους φάσεις τῶν διαπραγματεύσεων ἀπὸ τῆς 21ης Μαΐου, ὅτε ἠπειλήθη ἡ μεταξὺ Γερμανίας καὶ Τσεχοσλοβακίας σύγκρουσις, καὶ ἐτόνισεν ὅτι αἱ διαπραγματεύσεις ἔπρεπε ν' ἀποβλέπουν κυρίως εἰς τὴν πλήρη μεταρρύθμισιν τοῦ κράτους καὶ νὰ διεξαχθοῦν μεταξὺ τῆς τσεχοσλοβακικῆς κυβερνήσεως ὡς ἐκπροσώπου τῆς κρατικῆς δυνάμεως καὶ τοῦ τσεχικοῦ λαοῦ ἀφ' ἑνός, καὶ τοῦ σουδητικοῦ κόμματος, ὡς ἐκπροσώπου τῶν γερμανικῶν πληθυσμῶν ἀφ' ἑτέρου.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Κοὺντ εἶπεν, ὅτι τὰ πρῶτα μέρη τοῦ καταρτισθέντος ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως καταστατικοῦ τῶν ἐθνοτήτων, τὰ ὁποῖα ἀνεκοινώθησαν εἰς τοὺς ἐκπροσώπους τοῦ σουδητικοῦ κόμματος, δὲν εἶνε οὐδόλως ἱκανοποιητικά, διότι στηρίζονται ἐπὶ τῶν καθιερωμένων τσεχικῶν ἀντιλήψεων καὶ δὲν ἀνταποκρίνονται καθόλου εἰς τὰς γερμανικὰς ἀντιλήψεις. Ἀποτελοῦν, εἶπεν, ἁπλῆν τροποποίησιν τῶν παλαιοτέρων τσεχικῶν προτάσεων καὶ καθιερώνουν τὰς ἀδικίας, αἱ ὁποῖαι διεπράχθησαν ἀπὸ τοῦ 1918 εἰς τὰς γερμανικὰς περιφερείας.

Κατάπληξιν ὅμως προεκάλεσεν ἡ τελευταία φράσις τοῦ κ. Κούντ, ὁ ὁποῖος ἐτερμάτισε τὴν μακρὰν ἔκθεσίν του μὲ τὴν ἀπροκάλυπτον ἀπειλήν: «Σᾶς καθιστῶμεν προσεκτικούς, εἶπε, διότι ἡ ὑπομονὴ τῶν γερμανικῶν πληθυσμῶν, οἱ ὁποῖοι δὲν ἐπείσθησαν ἀκόμη περὶ τῆς καλῆς σας θελήσεως, δὲν εἶνε τόσον μεγάλη ὅσον ἡ ἰδική μας».

Ὁ κ. Κοὺντ ἐπίσης κατηγόρησε τὴν τσεχικὴν κυβέρνησιν, ὅτι δὲν ἀπεδοκίμασεν ἀμέσως καὶ κατηγορηματικῶς τὸ τελευταῖον ἀνακοινωθὲν τῶν Τσέχων ἀξιωματικῶν καὶ εἶπεν, ὅτι αἱ διαπραγματεύσεις δὲν θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ συνεχισθοῦν, ἂν ἐξακολουθήσουν αἱ ἐπιθέσεις τοῦ Τύπου ἐναντίον τῶν Σουδητῶν.

Τὸ σουδητικὸν ὑπόμνημα προεκάλεσε κατάπληξιν τόσον ἐν Πράγᾳ, ὅσον καὶ ἐνταῦθα καὶ ἐν Λονδίνῳ ὅπου παρετηρεῖτο μετὰ λύπης ὅτι ἡ ἐπὶ τρεῖς ἑβδομάδας παραμονὴ τοῦ λόρδου Ράνσιμαν εἰς Πράγαν δὲν κατώρθωσε νὰ προσεγγίσῃ οὐδ' ἐπ' ἐλάχιστον τὰς δύο ἀντιθέτους ἀπόψεις. Παρετηρεῖτο ἐπίσης ὅτι μολονότι εἶνε παρήγορον ὅτι οἱ Σουδῆται δὲν ἠθέλησαν νὰ κλείσουν τὴν θύραν διὰ τὴν συνέχισιν τῶν διαπραγματεύσεων δηλοῦντες ὅτι «εἶνε πρόθυμοι νὰ διαπραγματευθοῦν διὰ τὴν θεραπείαν τῆς κρίσεως τοῦ κράτους» αἱ ἐλπίδες τῆς ἐπιτεύξεως συμφωνίας μειοῦνται ἐφ' ὅσον ὡς βάσιν τῶν συνεννοήσεων ἐξακολουθοῦν νὰ θέτουν τὰ σημεῖα τοῦ λόγου τοῦ κ. Χενλάϊν εἰς Κάρλσμπαντ.

Μετὰ τὴν συνάντησιν μὲ τοὺς Σουδήτας ἀντιπροσώπους ὁ κ. Χότζα ἐπεσκέφθη τὸν πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας κ. Μπένες καὶ συνωμίλησε μετ' αὐτοῦ διὰ τὴν δημιουργουμένην κατάστασιν, βραδύτερον δὲ συνηντήθη καὶ μὲ τὸν λόρδον Ράνσιμαν. Τὴν ἑσπέραν ἐπίσης συνῆλθεν εἰς σύσκεψιν ἡ ἐπιτροπὴ τῶν κομμάτων τοῦ κυβερνητικοῦ συνασπισμοῦ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 17 (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ ἐν Πράγᾳ ἀνταποκριτὴς τῆς «Βρέμε» τοῦ Βελιγραδίου μεταδίδει, ὅτι κατὰ τὴν σύσκεψιν τῆς ἀνωτάτης ἐπιτροπῆς ἀμύνης, ἡ ὁποία ἐγένετο προχθὲς ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Χότζα, παρέστη καὶ ὁ γνωστὸς μεγαλοβιομήχανος ὑποδημάτων Μπάτα, ὁ ὁποῖος παίζει ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον σημαντικὸν ρόλον εἰς τὴν οἰκονομικὴν ζωὴν τῆς Τσεχοσλοβακίας. Ὁ Μπάτα εἶνε μεταξὺ ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ὑπέβαλον εἰς τὴν κυβέρνησιν σχέδιον, διὰ τοῦ ὁποίου πρόκειται νὰ ληφθοῦν ἀμέσως δραστικὰ μέτρα διὰ τὴν βαθμιαίαν οἰκονομικὴν κινητοποίησιν τῆς χώρας. Ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς «Βρέμε» ἀναφέρει ἐπίσης ὅτι ἡ κατασκευὴ τῶν ὀχυρωμάτων εἰς ὅλα τὰ σύνορα τῆς Τσεχοσλοβακίας συνεπληρώθη ἤδη καὶ ὅτι τὰ στρατεύματα ἔχουν ἐγκατασταθῆ εἰς τὰ ὀχυρώματα ταῦτα. Πιστεύεται εἰς τὴν Πράγαν, ὅτι ἡ κινητοποίησις δύναται νὰ διεξαχθῇ ἐντὸς ὀλίγων ὡρῶν.

ΠΡΑΓΑ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὴν ἑσπέραν συνῆλθεν εἰς σύσκεψιν τὸ σλοβακικὸν αὐτονομιστικὸν κόμμα καὶ ἀπεφάσισεν ὅπως τηρήσῃ ἑξάμηνον πένθος διὰ τὸν θάνατον τοῦ ἀρχηγοῦ του αἰδεσ. Χλίνκα. Πιστεύεται ὅτι ὁ διάδοχός του θὰ ἐκλεγῇ μετὰ τὴν πάροδον τοῦ ἑξαμήνου.

ΘΑ ΠΑΡΑΤΑΘΗ Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ

ΚΡΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΚΥΚΛΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τὰ ἀρξάμενα μεγάλα γερμανικὰ γυμνάσια ἐξακολουθοῦν ν' ἀπασχολοῦν τὴν κοινὴν γνώμην καὶ τοὺς πολιτικοὺς κύκλους, καίτοι παρῆλθεν ἡ νευρικότης τῶν πρώτων ἡμερῶν.

Κατὰ τὰ ἐκ Βερολίνου τηλεγραφήματα, σκοπὸς τῶν μεγάλων γυμνασίων, τὰ ὁποῖα ἄρχονται εἰς τὴν Γερμανίαν ἀπὸ τῆς 1ης Σεπτεμβρίου μὲ συμμετοχὴν εἰς αὐτὰ τῶν ἐφέδρων καὶ τοῦ τακτικοῦ στρατοῦ, θὰ εἶνε ἡ δοκιμὴ τῶν μεγάλων ὀχυρωματικῶν ἔργων. Τὰ σχέδια τῶν ἀσκήσεων διὰ τὴν δυτικὴν Γερμανίαν — τὴν πρὸς τὰ γαλλικὰ σύνορα — στηρίζονται ἐπὶ τῆς φανταστικῆς προσβολῆς τῶν νέων ὀχυρώσεων ἐκ τῆς πλευρᾶς αὐτῆς. Οἱ Γερμανοὶ ἐπιμένουν ἐπὶ τοῦ αὐστηρῶς ἀμυντικοῦ χαρακτῆρος τῶν ὀχυρώσεων, τονίζουν δὲ ὅτι αἱ ἀσκήσεις ἀποβλέπουν εἰς τὴν διαπίστωσιν τῆς ἀποτελεσματικότητος τῶν ἔργων ἐν περιπτώσει εἰσβολῆς εἰς τὸ γερμανικὸν ἔδαφος.

Οἱ ἀγγλικοὶ διπλωματικοὶ κύκλοι δηλοῦν, ὅτι ἡ ἀγγελία περὶ παρατάσεως τῆς χρονικῆς διαρκείας τῶν γερμανικῶν μεγάλων γυμνασίων, τὰ ὁποῖα θὰ διαρκέσουν ὀκτὼ περίπου ἑβδομάδας, δὲν πρέπει ν' ἀποτελέσῃ, κατὰ τὴν γνώμην των, νέον λόγον ἀνησυχίας.

Ὑπενθυμίζεται ἐξ ἄλλου, ὅτι ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ὑπέβαλεν εἰς τὸ Βερολῖνον τὴν ἰδέαν τῆς «κλιμακώσεως» τῶν ἀσκήσεων, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἀποφευχθοῦν αἱ ἀντιδράσεις, αἱ ὁποῖαι ἀναγκαίως ἤθελον δημιουργηθῆ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἐκ τῶν γυμνασίων, καὶ ἰδίως μεταξὺ τῶν γειτόνων τῆς Γερμανίας. Τονίζεται συγκεκριμένως, ὅτι ἡ παράτασις τῶν ἀσκήσεων ἐγένετο διὰ νὰ εἶνε δυνατὴ ἡ τμηματικὴ συμμετοχὴ εἰς αὐτὰς ὅλων τῶν δυνάμεων, αἱ ὁποῖαι ἐστρατολογήθησαν, ἐνῷ κανονικῶς αἱ ἀσκήσεις ἔπρεπε νὰ τερματισθοῦν ἐντὸς δεκαπενθημέρου. Προστίθεται, ὅτι οἱ ἀριθμοί, οἱ δημοσιευόμενοι εἴς τινας ἐφημερίδας περὶ τῆς δυνάμεως, ἡ ὁποία θὰ μετάσχῃ τῶν γυμνασίων, εἶνε κατὰ πολὺ ἐξωγκωμένοι, δεδομένου ἄλλως τε ὅτι οἱ ἀκριβεῖς ἀριθμοὶ δὲν ἀνεκοινώθησαν ἀκόμη ἐπισήμως.

Σημειωτέον, ὅτι, κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἀγγλικῶν διπλωματικῶν κύκλων, τὰ γερμανικὰ γυμνάσια πρέπει νὰ ἐξακολουθήσουν νὰ παρακολουθοῦνται μετὰ προσοχῆς, δεδομένου ὅτι ταῦτα συμπίπτουν μὲ τὴν πλέον λεπτὴν περίοδον τῶν ἐν Πράγᾳ διαπραγματεύσεων πρὸς ἐπίλυσιν τοῦ σουδητικοῦ.

ΑΙ ΑΓΓΛΟΪΑΠΩΝΙΚΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο, ὅτι, κατὰ πληροφορίας ἐγκύρων κύκλων, ἐπίκειται ἡ ἐπανάληψις τῶν ἀγγλοϊαπωνικῶν διαπραγματεύσεων, αἵτινες θὰ διεξαχθοῦν μεταξὺ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Οὐνκάκι καὶ τοῦ ἐν Τόκιο Ἄγγλου πρεσβευτοῦ.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ ΕΙΣ ΣΜΥΡΝΗΝ

ΤΑΞΙΔΕΥΕΙ ΙΝΚΟΓΝΙΤΟ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.) — Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Σμύρνης ὅτι ἔφθασεν ἐκεῖ ὁ Βασιλεὺς τῆς Ρουμανίας ἐπιβαίνων τῆς θαλαμηγοῦ του καὶ ταξιδεύων ὑπὸ αὐστηρὸν ἰνκόγνιτο.

Η ΙΤΑΛΙΑ ΚΑΙ ΑΙ ΒΑΛΕΑΡΙΔΕΣ

ΑΓΓΛΙΚΗ ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.) — Ὁ ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς τηλεγραφεῖ ὅτι οἱ ἀγγλικοὶ ἐπίσημοι κύκλοι διαψεύδουν κατηγορηματικῶς τὴν πληροφορίαν ὅτι ὁ κ. Μουσσολίνι κατέστησε γνωστὸν εἰς τὸν λόρδον Πὲρθ ὅτι ἡ Ἰταλία οὐδέποτε θὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν βάσιν, τὴν ὁποίαν ἐγκατέστησεν εἰς τὰς Βαλεαρίδας.

Οἱ ἀγγλικοὶ κύκλοι, ὅπως ὑπογραμμίσουν τὸν φαντασιώδη χαρακτῆρα τῆς πληροφορίας ταύτης ὑπενθυμίζουν ὅτι ὁ λόρδος Πὲρθ εὑρίσκεται ἐπ' ἀδείᾳ ἐν Ἀγγλίᾳ ἀπὸ τριῶν ἑβδομάδων.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΤΗΣ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗΣ

Η ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἀποικιῶν ἐδημοσίευσε τὴν ἑσπέραν σύντομον ἀνακοινωθὲν ἀγγέλλον, ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ διὰ τὴν διαίρεσιν τῆς Παλαιστίνης συνῆλθεν ἀπόψε εἰς ἰδιαιτέραν σύσκεψιν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἤκουσε τὰς γνώμας τοῦ κ. Ρόζεμπλατ ἐπί τινων ζητημάτων ἀναφερομένων εἰς τὸ σχέδιον τοῦ τεμαχισμοῦ τῆς χώρας. Ὁ κ. Ρόζεμπλατ πρώην ἀνώτερος ὑπάλληλος ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ, ἐγκατεστημένος ἤδη ἀπὸ ἐτῶν εἰς τὴν Παλαιστίνην, καταλέγεται μεταξὺ τῶν ἐνθερμοτέρων ὀπαδῶν τῆς συγκροτήσεως τῆς χώρας εἰς ὁμόσπονδον κράτος. Συγκεκριμένως προτείνει τὴν ἵδρυσιν ἑνὸς ἀραβικοῦ κράτους περιλαμβάνοντος τὴν Ὑπεριορδανίαν καὶ τὰς αὐστηρῶς ἀραβικὰς περιφερείας τῆς Παλαιστίνης καὶ ἑνὸς ἰουδαϊκοῦ. Τὰ δύο κράτη θὰ εἶνε συνδεδεμένα μετὰ τῆς Μεγάλης Βρεταννίας διὰ διαρκοῦς εἰρήνης. Ἐπὶ τῶν ζητημάτων τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις θὰ εἶνε πράκτωρ τῶν ὁμοσπόνδων παλαιστινιακῶν κρατῶν. Κατὰ τὸν Ρόζεμπλατ, τὸ ἀραβικὸν κράτος θὰ πρέπῃ νὰ περιλάβῃ πλὴν τῆς Ὑπεριορδανίας καὶ τὸ τρίγωνον τὸ σχηματιζόμενον ἀπὸ τὰς πόλεις Τζενίν, Τουλκαρὲμ καὶ Ραμαλλὰχ νοτίως τοῦ Ναπλοὺς (Νεαπόλεως). Τὸ ἰουδαϊκὸν κράτος πρέπει νὰ περιλαμβάνῃ τὴν Γαλιλαίαν, τὴν ἐπαρχίαν Ἐμὲρ κατὰ μῆκος τῆς κοιλάδος Σαρὸν καὶ τὰς παραλιακὰς πεδιάδας μέχρι τῆς Γάζης μὲ προέκτασιν ἐπιτρέπουσαν τὴν ἐνσωμάτωσιν εἰς αὐτὸ καὶ τῆς νέας πόλεως τῆς Ἰερουσαλήμ. Οἱ Ἅγιοι τόποι ἡ Ναζαρέτ, ἡ Βηθλεὲμ καὶ ἡ παλαιὰ πόλις τῆς Ἰερουσαλὴμ θὰ παραμείνουν ὑπὸ βρεταννικὴν ἐντολήν.

Η ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΡΩΣΟ-ΙΑΠΩΝΙΚΟΥ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΥ

ΜΟΣΧΑ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ σύμβουλος τῆς ἐνταῦθα ἰαπωνικῆς πρεσβείας κ. Νίσι ἐδήλωσε πρὸς τὸν ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ἐπίτροπον ὅτι ἐφηρμόσθη ἡ συμφωνία περὶ ἀνακωχῆς εἰς τὴν περιοχὴν τῆς λίμνης Χασὰν καὶ ὅτι οἱ δύο στρατοὶ εὑρίσκονται, κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμὴν εἰς ἀρκετὴν ἀπ' ἀλλήλων ἀπόστασιν. Ὁ κ. Νίσι ἐπρότεινε περαιτέρω ὅτι ὁσάκις εἰς τὸ μέλλον παρουσιάζονται περιπτώσεις καθ' ἃς ἀπαιτεῖται νὰ συναντηθοῦν ἀντιπρόσωποι τῶν στρατιωτικῶν διοικήσεων τόσον ἀπὸ μέρους τῆς Ἰαπωνίας ὅσον καὶ τῶν Σοβιέτ, θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ ἐπιτυγχάνεται τοῦτο διὰ διπλωματικῶν συνεννοήσεων μεταξὺ Μόσχας καὶ Τόκιο. Ἡ πρότασις ἐγένετο ἀποδεκτή.

ΤΟ ΤΑΞΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΕΜΙΡΟΥ ΣΑΟΥΝΤ ΕΙΣ ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 17. (Ἀθ. Πρακ.). — Ὁ ἐν Καΐρῳ ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Τρανσοσεὰν τηλεγραφεῖ ὅτι ἡ ἐν Λονδίνῳ ἄφιξις τοῦ διαδόχου τῆς σαουντικῆς Ἀραβίας Ἐμίρου Σαοὺντ θεωρεῖται εἰς τοὺς αἰγυπτιακοὺς πολιτικοὺς κύκλους ὡς ὀφειλομένη εἰς τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως νὰ ἔλθῃ εἰς συννενόησιν μὲ τὰ ἀραβικὰ κράτη ἐπὶ τοῦ ἀγγλικοῦ σχεδίου διὰ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ ζητήματος τῆς Παλαιστίνης, προτοῦ ἡ ἐπιδιωκομένη λύσις καταστῇ γνωστὴ εἰς τὸ κοινόν. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν πιστεύεται ὅτι ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις θὰ ἔλθῃ εἰς ἐπαφὴν κατὰ τὰς προσεχεῖς ἡμέρας μὲ τὸν Ἐμίρην Σαοὺντ ὅπως συζητήσῃ μετ' αὐτοῦ τὸ ζήτημα τῆς Παλαιστίνης. Διὰ παρόμοιον σκοπὸν σχεδιάζεται ἐπίσκεψις εἰς Λονδῖνον τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Συρίας Μαρντὰμ βέη. Ἐπίσης ὁ πρωθυπουργὸς τοῦ Ἰρὰκ Τζεμὴλ Ἔλ Ματφαῒ θὰ λάβῃ γνῶσιν τοῦ ἀγγλικοῦ σχεδίου διὰ τὴν Παλαιστίνην προτοῦ ἐπισκεφθῇ τὴν Δαμασκόν, ὥστε νὰ δυνηθῇ πιθανῶς νὰ ἀσκήσῃ τὴν μεσολαβητικὴν ἐπιρροήν του ἐπὶ τῶν ἐν Συρίᾳ ἀδιαλλάκτων.

ΘΑ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΠΟΙΗΘΗ Ο ΛΙΜΗΝ ΤΗΣ ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ;

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.) — Ὁ ἐνταῦθα ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐξ ἐγκύρων πηγῶν ὅτι ὁ λιμὴν τῆς Μασσαλίας ἐνδέχεται νὰ ἐπιταχθῇ, χαρακτηριζόμενος ὡς τελῶν ἐν στρατιωτικῇ κινητοποιήσει, εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἤθελεν ἐξακολουθήσει ἡ ἀπὸ πέντε ἑβδομάδων κηρυχθεῖσα ὑπὸ τῶν ἐργατῶν τοῦ λιμένος ἀπεργία. Ἐὰν τὸ εἰδικὸν τοῦτο μέτρον ἐφαρμοσθῇ, ὁ λιμὴν καθὼς καὶ ὅλαι αὐτοῦ αἱ ὑπηρεσίαι καὶ ἐγκαταστάσεις θὰ ὑπαχθοῦν ὑπὸ τὸν ἔλεγχον στρατιωτικῆς ἐπιτροπῆς.

Κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίας, ἀντιπρόσωποι τῶν λιμενεργατῶν προσῆλθον σήμερον εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐργασίας ὅπως συσκεφθοῦν ἀπὸ κοινοῦ μετὰ ἀντιπροσώπων τῶν ἐργοδοτῶν, οἵτινες ὅμως δὲν ἐνεφανίσθησαν. Ἡ ἐπιδιωκομένη κοινὴ σύσκεψις πιθανὸν νὰ γίνῃ αὔριον.

ΕΙΣ ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΓΕΥΜΑ ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΤΩΝ «ΓΚΑΠΑΝΣ» Ο κ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ ΕΤΟΝΙΣΕ

ΤΗΝ ΣΗΜΑΣΙΑΝ ΤΗΣ ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΜΕΤΑΒΟΛΗΣ

Χθὲς τὴν 10ην μ. μ. εἰς τὴν ταράτσαν τοῦ ξενοδοχείου «Ἀκρόπολ Πάλας» τὸ προεδρεῖον τῆς ὀργανώσεως «Γκάπανς» παρέθεσεν ἐπίσημον γεῦμα, εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ἅπαντες οἱ ἀφιχθέντες ὑπερπεντακόσιοι ἐκδρομεῖς μέλη τῆς ὀργανώσεως καὶ ὁλόκληρον τὸ προεδρεῖον αὐτῆς. Ἐπίσης εἰς τὸ γεῦμα παρεκάθησεν ὁ ὑφυπουργὸς Τύπου καὶ Τουρισμοῦ κ. Θ. Νικολούδης, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἀμερικῆς κ. Μὰκ Βῆ, ὁ διευθυντὴς τῆς τουριστικῆς ἀναπτύξεως τοῦ ὑπουργείου Τύπου καὶ Τουρισμοῦ κ. Π. Χατζημανώλης, ὁ διευθυντὴς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κ. Παπαδημητρίου, ὁ δήμαρχος τοῦ Μεσολογγίου κ. Εὐαγγελᾶτος καὶ πλῆθος ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων. Ἡ ταράτσα τοῦ ξενοδοχείου ἦτο καταλλήλως διακεκοσμημένη πλέουσα εἰς τὰ ἑλληνικὰ καὶ ἀμερικανικὰ χρώματα.

Εἰς τὰς 10.05' μ.μ. προσῆλθεν εἰς τὸ γεῦμα ὁ κ. Νικολούδης, τὸν ὁποῖον ὑπεδέχθη εἰς τὴν εἴσοδον τὸ προεδρεῖον τῆς ὀργανώσεως μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πρόεδρον αὐτῆς κ. Γατσόπουλον. Τὴν ἄφιξιν τοῦ κ. Νικολούδη ὑπεδέχθησαν ἐνθουσιωδῶς τὰ μέλη τῆς ΓΚΑΠΑΝΣ, τὰ ὁποῖα προέβησαν εἰς ζωηρὰς ἐκδηλώσεις ὑπὲρ τῆς κυβερνήσεως.

Τὸ γεῦμα διεξήχθη ἐν ἀτμοσφαίρᾳ πλήρους ἐγκαρδιότητος καὶ φιλοφροσύνης. Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια πρῶτος ἤγειρε πρόποσιν ὁ ἐκ τῶν διευθυντῶν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ ἱδρυτὴς τῆς ΓΚΑΠΑΝΣ, ὅστις ἐχαιρέτισε τοὺς ἀφιχθέντας ὁμογενεῖς καὶ ἐξῆρεν εἰς αὐτοὺς τὴν συντελουμένην ἐθνικὴν ἐργασίαν καὶ ἀνόρθωσιν τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ τοῦ κυβερνήτου κ. Μεταξᾶ. Ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα ὡμίλησαν ἀκολούθως οἱ κ.κ. Π. Ροῦφος καὶ Εὐαγγελᾶτος, ὅστις ἐχαιρέτισε τοὺς ἐκδρομεῖς καὶ ἐτόνισε τὰ ἑξῆς: «Ἐφ' ὅσον ὑπάρχει ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς καὶ ὁ ἐθνικὸς κυβερνήτης Ι. Μεταξᾶς ἡ Ἑλλὰς θὰ βαδίσῃ εἰς τὸν μεγαλειώδη δρόμον τῆς ἐθνικῆς ἀναπλάσεώς της».

Κατόπιν ὡμίλησεν ὁ δημοτικὸς σύμβουλος Πειραιῶς κ. Σκυλακάκης καὶ μετ' αὐτὸν ὁ ὕπατος νομικὸς σύμβουλος τῆς ΓΚΑΠΑΝΣ κ. Γκίκας, ὁ ὁποῖος ἀφοῦ ηὐχαρίστησε διὰ τὰς γενομένας περιποιήσεις ὑπὲρ τῶν μελῶν τῆς ὀργανώσεως, ἐτόνισεν ὅτι οἱ ἐφετεινοὶ ἐκδρομεῖς εἶνε ἰδιαιτέρως εὐτυχεῖς διαπιστοῦντες τὴν ἐπελθοῦσαν ἀνόρθωσιν τῆς Ἑλλάδος καὶ τὴν ἀποκατασταθεῖσαν ψυχικὴν ἑνότητα καὶ σύμπνοιαν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ.

«Ἡ Ἑλλάς, συνέχισεν ὁ κ. Γκίκας, ὑπὸ τὴν πεφωτισμένην κατεύθυνσιν μιᾶς μεγαλουργοῦ φυσιογνωμίας, τοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ, ἐπανεῦρε τὸν δρόμον της καὶ ὁδηγεῖται μὲ γοργὸν βῆμα εἰς τὴν κατάκτησιν τῶν ἐθνικῶν πεπρωμένων της. Δὲν ἀπέχει πολὺ ἡ στιγμή, καθ' ἣν ἡ Ἑλλὰς θὰ ἐγγίσῃ τὴν ἀρχαίαν δόξαν καὶ τὴν μεγαλειώδη αἴγλην της. Δὲν εἶνε μακρὰν ἡ στιγμή, καθ' ἣν ἡ Ἑλλὰς θὰ ἀνακτήσῃ τὸ ἀρχαῖον κάλλος της καὶ ὡς τηλαυγὴς φάρος θὰ ἐκπέμψῃ τὸ φῶς τοῦ πολιτισμοῦ ἀνὰ τὰ πέρατα τοῦ κόσμου. Ἡ μεγαλυτέρα μάχη καὶ νίκη τῶν λαῶν εἶνε ἡ μάχη τῆς λογικῆς καὶ τῆς βουλήσεως, ἡ μάχη τοῦ ἐσωτερικοῦ κόσμου. Ἡμεῖς, τὰ ξενιτευμένα παιδιά σας, διαπιστοῦμεν μὲ ἄφατον χαρὰν καὶ ἀγαλλίασιν, ὅτι σεῖς οἱ ἀδελφοί μας, ὑπὸ τὴν δημιουργὸν πνοὴν καὶ τὸν ρωμαλέον νοῦν τοῦ ἡρωϊκοῦ ἀρχηγοῦ σας, τοῦ μεγάλου ἀλτρουϊστοῦ καὶ ἰδεολόγου, τοῦ μεγάλου μεταρρυθμιστοῦ καὶ ἀνακαινιστοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ ἐδώσατε τὴν μάχην αὐτὴν καὶ ἵστασθε ἐπὶ τῶν ἐπάλξεων νικηταὶ καὶ τροπαιοῦχοι. Ἕλληνες ἐνικήσατε. Σᾶς τὸ λέγομεν ἡμεῖς οἱ ξενιτευμένοι ἀδελφοί σας, τῶν ὁποίων τὰ στήθη, ὅπως καὶ τὰ ἰδικά σας, δονοῦνται ἀπὸ ἱεροὺς παλμούς, ἡμεῖς, τῶν ὁποίων αἱ καρδίαι, ὅπως καὶ αἱ ἰδικαί σας, θερμαίνονται ἀπὸ τὰ ἐθνικὰ ἰδανικὰ καὶ αἱ ψυχαί μας, ὅπως καὶ αἱ ἰδικαί σας, φωταγωγοῦνται ἀπὸ τὴν λάμψιν τὴν ἀνέσπερον τῆς ἀληθείας, τῆς εἰλικρινείας καὶ τῆς ἀντικειμενικότητος. Ἕλληνες, σᾶς λέγω, ἐνικήσατε εἰς τὴν ἐσωτερικὴν μάχην, τὴν ὁποίαν ἐδώσατε μὲ καθοδηγητὴν τὸν μεγάλον ἀρχηγόν μας, τὸν Ἰωάννην Μεταξᾶν. Καὶ ἤδη ὁμονοοῦντες, πειθαρχοῦντες εἰς τὰ κελεύσματα τῆς Α. Μ. τοῦ εὐγενοῦς Βασιλέως μας καὶ τοῦ ἐθνικοῦ κυβερνήτου μας Ἰωάννου Μεταξᾶ, ὡς ἄλλοι Σπαρτιᾶται, βαδίζετε πρὸς τὴν πρόοδον, πρὸς ἐπανάκτησιν τοῦ παλαιοῦ πνευματικοῦ μεγαλείου τοῦ καθαρῶς ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ. Ζήτω ὁ Βασιλεύς, ζήτω ὁ ἐθνικὸς κυβερνήτης Ἰωάννης Μεταξᾶς, ζήτω τὸ Ἔθνος». Ἀκολούθως ὁ κ. Γκίκας, ἀπευθυνόμενος πρὸς τὸν πρεσβευτὴν τῆς Ἀμερικῆς κ. Μὰκ Βῆ, ὡμίλησε δι' ὀλίγων ἀγγλιστί.

Μετὰ ταῦτα ὁ πρόεδρος τῆς ὀργανώσεως «Γκάπανς» καὶ ἀρχηγὸς τῆς ἐκδρομῆς κ. Γατσόπουλος ὡμίλησε διὰ μακρῶν, εὐχαριστήσας διὰ τὰς περιποιήσεις καὶ τὰ θερμὰ λόγια, τὰ ὁποῖα ἠκούσθησαν, καὶ ἐξέφρασε τὴν συγκίνησίν του καὶ τὴν χαρὰν του, διότι εὑρίσκεται εἰς τὸ χῶμα τῆς πατρίδος του. «Ἡμεῖς, κατέληξεν, ἐστάθημεν εὐτυχεῖς, διότι ἐπεσκέφθημεν τὴν μητέρα Ἑλλάδα εἰς μίαν ἐποχὴν ἐθνικῆς ἀναδημιουργίας, καθ' ἣν ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ τοῦ ἐθνικοῦ κυβερνήτου Ἰωάννου Μεταξᾶ ἡ Ἑλλὰς βαδίζει εἰς τὸν δρόμον τῆς ἀναγεννήσεώς της». Ἀκολούθως ὡμίλησεν ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἀμερικῆς κ. Μὰκ Βῆ. Τέλος ἤγειρε πρόποσιν ὁ ὑπουργὸς Τύπου καὶ Τουρισμοῦ κ. Θ. Νικολούδης, εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

«Κυρίαι καὶ κύριοι. Θὰ εὐχαριστήσω ἐν πρώτοις τὸν κ. πρόεδρον καὶ τὸν κ. ἀντιπρόεδρον τῶν «ΓΚΑΠΑ» διὰ τοὺς ὡραίους καὶ πατριωτικούς των λόγους. Θὰ διαδηλώσω κατόπιν ὅτι εἶμαι εὐτυχής, διότι ἐξ ὀνόματος τοῦ κ. προέδρου τῆς κυβερνήσεως σᾶς καλωσορίζω εἰς τὴν πρωτεύουσαν. Γνωρίζετε μὲ πόσην χαρὰν ὁ ἑλληνικὸς λαὸς ὑποδέχεται πάντοτε τοὺς ἀδελφούς του τῆς Ἀμερικῆς. Εἰς τὴν χαρὰν αὐτὴν τὸ νέον κράτος προσθέτει τὴν ὑπερηφάνειάν του σήμερον. Διότι εἰς τοὺς Ἕλληνας τῆς διασπορᾶς δύναται καὶ ἐκτὸς τῶν λόγων, οἱ ὁποῖοι ἀφθόνως ἠκούοντο καὶ κατὰ τὰ ἔτη τῆς παρακμῆς νὰ ἐπιδείξῃ καὶ ἔργα θετικὰ καὶ γόνιμα, μίαν ὁλόκληρον ἐθνικὴν ἀναδημιουργίαν.

Καὶ εἶνε ὑπερήφανον τὸ νέον κράτος, ἐπιδεικνύον τὸ ἔργον του, διότι ἀπερχόμενοι καὶ πάλιν μετ' ὀλίγον εἰς τὰς ἐργασίας σας δὲν θὰ ἐνθυμῆσθε μετὰ συγκινήσεως μίαν ἀγαπητήν, ἀλλὰ πτωχὴν καὶ ἀσθενῆ μητέρα, ἀλλὰ μὲ ὑπερηφάνειαν μίαν πατρίδα ἰσχυράν, ἡ ὁποία ἐπιβάλλει ἤδη τὸν σεβασμὸν εἰς φίλους καὶ ἐχθρούς. Τώρα πῶς κατώρθωσεν ἡ αἱμόφυρτος καὶ ρακένδυτος Ἑλλὰς τοῦ 1936 νὰ εἶνε ἕνα κράτος σφριγῶν εἰς τὸ 1938, τοῦτο δὲν εἶνε ἄγνωστον. Ἡ Ἑλλὰς ἐπίστευσεν εἰς ἑαυτήν, κατέλυσε τὸ σύστημα τοῦ διχασμοῦ καὶ τῆς φλυαρίας καὶ εὗρεν εἰς τὴν ὥραν τοῦ κινδύνου ἕναν ἀρχηγόν, τοῦ ὁποίου ὁλόκληρος ἡ ζωὴ ὑπῆρξε σκέψις καὶ ἐνέργεια.

Νὰ σᾶς ἀπαριθμήσω τί ἔκαμεν ὁ Ἰωάννης Μεταξᾶς ἐντὸς δύο ἐτῶν θὰ ἦτο μακρὸν καὶ κουραστικόν, ἴσως. Οἱ ἀριθμοὶ καὶ τὰ γεγονότα ἐδημοσιεύθησαν πρό τινων ἡμερῶν, κατὰ τὸν πανελλήνιον ἑορτασμὸν τῆς 4ης Αὐγούστου. Καὶ ἐλπίζω ὡς Ἕλληνες πατριῶται ποὺ εἶσθε ὅτι θὰ ζητήσετε νὰ μάθετε τὸν ἀπολογισμὸν τῆς τελευταίας διετίας. Δὲν θὰ σᾶς κουράσω λοιπὸν μὲ λεπτομέρειες. Θὰ σᾶς εἴπω μόνον ἐν ὀλίγοις: Ἐδῶ συντελεῖται μία ἐθνικὴ ἐργασία, τὴν ὁποίαν, τόσον εὐρεῖαν, τόσον συστηματικὴν δὲν εἶχεν ἀκόμη γνωρίσει ἡ νεωτέρα ἱστορία τοῦ ἔθνους. Ὁ λαὸς μὲ τὸ ἀλάνθαστον ἔνστικτόν του ἀντελήφθη τὴν νέαν πραγματικότητα καὶ ἐτάχθη ἀμέσως εἰς τὸ πλευρὸν τοῦ Βασιλέως καὶ τοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ. Ἀπομένουν βέβαια οἱ καταλυθέντες πολιτικοί. Αὐτοὶ ἀποτελοῦν τὴν ἀντίδρασιν. Μίαν ἀντίδρασιν, ἀστείαν, ἀλλὰ ἡ ὁποία καταγίνεται πάντοτε νὰ δηλητηριάζῃ τὴν ἀτμόσφαιραν.

Προσωπικῶς ἡ κυβέρνησις διὰ τὴν ἀντίδρασιν αὐτὴν δὲν δίδει ἕνα ὀβολόν. Γνωρίζουσα ἡ κυβέρνησις τῆς 4ης Αὐγούστου τὴν δύναμίν της, ὄχι μόνον τὴν ὑλικήν, ἀλλὰ καὶ τὴν τεραστίαν ἠθικήν της δύναμιν, αὐτὴν τὴν ὁποίαν ἀντλεῖ μέσα ἀπὸ τὸ ἱστορικὸν ἔργον ποὺ ἐπιτελεῖ καθημερινῶς ὑπὲρ τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ προσβλέπει μὲ περιφρόνησιν πρὸς αὐτούς, οἱ ὁποῖοι νομίζουν ὅτι εἶνε ποτὲ δυνατὸν ν' ἀνακόψουν μὲ ψεύδη καὶ ἀνοησίας τὴν πρὸς τὰ πρόσω πορείαν τοῦ ἔθνους.

Διότι κυρίαι καὶ κύριοι, ὁ παλαιὸς πολιτικὸς κόσμος τῆς χώρας δὲν ἠναλώθη καὶ δὲν ἐχρεωκόπησε μόνον χάρις εἰς τὸ σύστημα τοῦ νοσηροῦ κοινοβουλευτισμοῦ, ποὺ παρ' ὀλίγον διέλυε τὸ κράτος. Ἠναλώθη καὶ ἐχρεωκόπησε διότι δὲν ἠθέλησε ποτὲ νὰ ἀνανήψῃ καὶ ἀντιδράσῃ κατὰ τοῦ ἑαυτοῦ του. Καὶ ὄχι μόνον τοῦτο· ἐξακολουθεῖ σήμερον συσσωρεύων βαρείας εὐθύνας ἐπὶ τῶν ὤμων του, ἐκτὸς τῶν εὐθυνῶν τοῦ παρελθόντος ἐκείνου, κατὰ τὸ ὁποῖον ἡ Ἑλλὰς ἐγνώρισεν ὅλας τὰς δυστυχίας καὶ ὅλους τοὺς ἐξευτελισμοὺς φθάσασα νὰ συζητῇ δημοσίᾳ μὲ τοὺς κομμουνιστὰς καὶ τὴν αὐτονόμησιν τῆς Μακεδονίας ἀκόμη!

Δὲν ἔχω κανένα δισταγμὸν νὰ χαρακτηρίσω ὡς προδοτικὴν τὴν σημερινὴν στάσιν τῆς ἀντιδράσεως. Ἐνῷ τὸ κράτος ἐργάζεται, ὀργανοῦται, ἀποδίδει, αὐτὴ βυσσοδομεῖ. Ἀλλὰ τὸ καθεστὼς τῆς 4ης Αὐγούστου δὲν ἦλθε τυχοδιωκτικῶς εἰς τὴν ἐξουσίαν ὡς μία δικτατορία τοῦ πεζοδρομίου ἢ τοῦ στρατῶνος, διὰ νὰ καταδυναστεύσῃ καὶ ἐκμεταλλευθῇ τὸν λαόν. Ἦλθεν ἱεραρχικῶς ἐκ τῶν ἄνω, εἰς στιγμὰς ἀδιεξόδου κοινοβουλευτικοῦ καὶ κοινωνικῆς ἀναρχίας. Ἦλθε νὰ δώσῃ νόημα καὶ ρυθμὸν εἰς τὴν ζωήν μας: τὸν ἔδωσε καὶ ἐντὸς δύο ἐτῶν μετεβλήθη ἡ ὄψις τῆς χώρας. Ὁλόκληρος ὁ ἑλληνικὸς λαὸς πανηγυρίζει τὴν σωτηρίαν του, ὁλόκληρος ὁ εὐρωπαϊκὸς τύπος ἀναγνωρίζει τὸ συντελεσθὲν ἔργον τοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ καὶ μόνον οἱ ὑπεύθυνοι τῆς δυστυχίας τῆς χώρας παραμένουν ἀμετανόητοι καὶ ἐξαπολύουν τοὺς κοχλίας τῆς παρακμῆς διὰ νὰ σιελώνουν μὲ ψευδεῖς διαδόσεις τὰ τραπέζια καὶ τὰ καθίσματα τῶν καφενείων. Ἀλλὰ οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ εὑρίσκονται πλέον ἀπομεμακρυσμένοι ἀπὸ τὴν ἐθνικὴν συνείδησιν. Ἔδυσαν μαζὶ μὲ μίαν ἐποχήν, εἰς τὴν ὁποίαν οὐδεὶς πατριώτης θὰ ἐπιτρέψῃ ποτὲ νὰ ἀναζήσῃ.

Δι' ὅλα αὐτὰ πρέπει νὰ σᾶς προσθέσω κάτι: ὁ Ἰωάννης Μεταξᾶς ὑπῆρξεν ἐπιεικής. Δὲν θὰ εἶνε πλέον ὅμως εἰς τὸ μέλλον. Διότι ἔχει τὴν εὐθύνην τῆς πλήρους ἀποτοξινώσεως τοῦ ἐθνικοῦ ὀργανισμοῦ καὶ ἐφόσον, ὑπηρετεῖ τὸ ἔθνος, ὡς αὐτὸς τὸ ὑπηρετεῖ, δικαιοῦται νὰ εἶνε σκληρός. Λυποῦμαι διότι μεταχειρίζομαι γλῶσσαν αὐστηρὰν εἰς μίαν ὥραν γεύματος. Ἐφόσον ὅμως αὐτὴ εἶνε ἡ εὐκαιρία, ἡ ὁποία μοῦ δίδεται νὰ ἐπικοινωνήσω μαζί σας εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ σᾶς κατατοπίσω ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς πραγματικότητος. Καὶ εἶνε ἀναγκαῖος ὁ κατατοπισμὸς διότι ζητοῦμεν νὰ στερεώσωμεν τὴν ἀλληλεγγύην τῶν Ἑλλήνων τοῦ ἐξωτερικοῦ μετὰ τῶν Ἑλλήνων τοῦ ἐσωτερικοῦ. Ἡ ἀλληλεγγύη αὐτὴ εἶνε καθῆκον ὅλων τῶν Ἑλλήνων. Τὰ ἄτομα ὁσονδήποτε ἐκλεκτὰ καὶ ἰσχυρὰ καὶ ἐὰν εἶνε ἐφόσον δὲν εὑρίσκονται ἐνηρμονισμένα μὲ τὸ κράτος καὶ τοὺς σκοπούς του ἀποτελοῦν μονάδας κεχωρισμένας ἢ τμήματα κεχωρισμένα ποὺ ζοῦν μίαν ζωὴν κενήν, ἔρημον, στεῖραν..

Ἰδοὺ διατί εἶμαι εὐτυχὴς βλέπων ὅτι κατανοεῖτε τὴν 4ην Αὐγούστου καὶ δὲν πιστεύετε αἴφνης ὅτι ἡ τάξις καὶ ἡ γαλήνη δὲν εἶνε ἀπόλυτοι ἐν Κρήτῃ, ὅτι μετὰ τὸν θλιβερὸν αἰφνιδιασμὸν δέκα μικροεπιχειρηματιῶν τῆς πολιτικῆς ὁ κρητικὸς λαὸς δὲν εὑρίσκεται περισσότερον παρὰ ποτὲ συνδεδεμένος μὲ τὴν κυβέρνησιν, ὅτι διπλωματικῶς δὲν ἐθριαμβεύσαμεν, πραγματικά, ἢ ὅτι οἰκονομικῶς δὲν ὑγιαίνομεν, ἢ ὅτι τὸ καθεστὼς τῆς 4ης Αὐγούστου δὲν εἶνε τὸ ἠθικώτερον καὶ τιμιώτερον καθεστὼς τῆς ἑλληνικῆς ἱστορίας. Σχετικὰς ἀνοησίας, σχετικὰ φληναφήματα θὰ ἀκούσετε, εἰς μερικὰ καφενεῖα ποὺ ἀποτελοῦν σήμερον τοὺς μόνους στίβους δράσεως τῆς ἑλληνικῆς παρακμῆς.

Ἀλλὰ σεῖς, οἱ Ἕλληνες πατριῶται, θὰ πᾶτε κοντὰ εἰς τὸν ἐργαζόμενον λαὸν καὶ ἀπ' αὐτὸν θὰ ἀκούσετε τί ἔκαμεν καὶ τί κάμνει ὁ Ἰωάννης Μεταξᾶς διὰ τὴν πατρίδα του. Ἐθαυματούργησεν ἁπλούστατα καὶ θαυματουργεῖ, δι' ὃ καὶ ὁ θεὸς εἶμαι βέβαιος θὰ μηκύνῃ ἐπὶ μακρὸν τὰς ἡμέρας τοῦ βίου του. Ὅταν ὁμιλῶ κυρίαι καὶ κύριοι, διὰ τὸ ἔργον του συγκινοῦμαι. Ἔζησα τὴν ἑλληνικὴν κρίσιν ἐπὶ εἴκοσιν ἔτη, εἶδα πίπτουσαν καὶ διαλυομένην τὴν Ἑλλάδα, τὴν βλέπω σήμερον ὀρθήν, μεστὴν δυνάμεως καὶ ὑπερηφανείας. Δι' αὐτὸ πιστεύω εἰς τὸ ἔργον τοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ καὶ ἐμπνέομαι ἀπ' αὐτό.

Μὲ αὐτὴν τὴν πίστιν καὶ αὐτὴν τὴν συγκίνησιν καλοῦμεν τὸν ἑλληνισμὸν τῆς Ἀμερικῆς καὶ τὰ ἄλλα τμήματα τῆς διασπορᾶς νὰ συνενώσουν τὸν παλμόν των μὲ τὸν σημερινὸν παλμὸν τοῦ ἔθνους. Οὐδέποτε ἡ Ἑλλὰς ἐσφυρηλάτησε ρυθμικώτερα τὰ ὑψηλὰ πεπρωμένα της. Δικαιοῦται συνεπῶς νὰ ἐπικαλεσθῇ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν συνεργασίαν ὅλων τῶν τέκνων της.

Ἐλπίζω νὰ μὴ σᾶς ἐκούρασα, κυρίαι καὶ κύριοι, καὶ παρακαλῶ νὰ συγχωρήσετε τὴν ὀξύτητα ὡρισμένων σημείων τοῦ λόγου μου. Ἀλλὰ ὅταν ἡ μάχη συνεχίζεται καὶ εὑρίσκεται κανεὶς ἐπὶ τῶν ἐπάλξεων, κατ' ἀνάγκην εἶνε ὀξύς. Τελειώνων σᾶς παρακαλῶ νὰ φέρετε τὸν χαιρετισμὸν τῆς 4ης Αὐγούστου πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς τῆς Ἀμερικῆς καὶ πρὸς τὰ μέλη τῆς μεγάλης πατριωτικῆς σας ὀργανώσεως, σᾶς παρακαλῶ νὰ ὑψώσωμεν τὸ ποτήρι ὑπὲρ τῆς Α. Ε. τοῦ προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, καὶ σᾶς καλῶ νὰ ἀναφωνήσωμεν ὅλοι μαζὶ ζήτω ὁ Βασιλεύς! ζήτω ὁ Ἰωάννης Μεταξᾶς! ζήτω τὸ ἔθνος!».

Τὸ τέλος τοῦ λόγου τοῦ κ. ὑπουργοῦ ἐκάλυψαν ζωηρὰ καὶ παρατεταμένα χειροκροτήματα καὶ οἱ παριστάμενοι προέβησαν εἰς θερμὰς καὶ ἐνθουσιώδεις ἐκδηλώσεις ὑπὲρ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ τοῦ ἐθνικοῦ κυβερνήτου κ. Ι. Μεταξᾶ. Ἡ ὡραία ἑορτὴ ἔληξε μὲ τὴν ἀνάκρουσιν τῶν ἐθνικῶν ὕμνων Ἑλλάδος καὶ Ἀμερικῆς.

ΑΦΙΚΕΤΟ

Η Α.Β.Υ. Ο ΠΡΙΓΚΗΨ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ πρίγκιψ Χριστόφορος ἀφίκετο χθὲς τὴν 4.30' μ. μ. ἀεροπορικῶς. Τὴν Α. Β. Υ. ὑπεδέχθη εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Μεγάλου Πεύκου ὁ τελετάρχης τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΝ

Πρὸς τὸν κ. ὑφυπουργὸν Τύπου καὶ Τουρισμοῦ ἀπεστάλησαν τὰ κάτωθι τηλεγραφήματα:

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ.— Τὸ γενικὸν συμβούλιον τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἐργατῶν τῆς Ἑλλάδος, λαβὸν ὑπ' ὄψιν τὴν καταβαλλομένην παρ' ὑμῶν προσπάθειαν διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς φυσικῆς ἀγωγῆς μεταξὺ τῶν ἐργαζομένων νέων καὶ ἰδιαιτέρως τῶν ἐργατριῶν, ἥτις συντελεῖ εἰς δημιουργίαν ὑγιῶν σωμάτων καὶ ψυχῶν, ἐπὶ τῶν ὁποίων δύναται νὰ στηριχθῇ ἡ ἀναγεννωμένη Ἑλλάς, ἐκφράζει θερμοτάτας εὐχαριστίας τοῦ ἐργαζομένου κόσμου.

ΜΕΤΣΟΒΟΝ.— Ἐπὶ τῇ θεμελιώσει τουριστικοῦ περιπτέρου ἐνταῦθα, ὑποβάλλομεν θερμὰς εὐχαριστίας εἰς τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν καὶ τὴν ὑμετέραν Ἐξοχότητα διὰ τὴν σοβαρὰν ἐνίσχυσιν τοῦ ἡμετέρου ἔργου. Ἐξωραϊστικὸς σύλλογος Μετσόβου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΤΩΝ ΚΑΠΝΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

Πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς Ἀγορᾶς καὶ Διαχειρίσεως Καπνῶν κ. Κοριζῆν ἀπεστάλησαν τὰ κάτωθι συγχαρητήρια τηλεγραφήματα:

«Κάτοικοι καὶ μέλη συνεταιρισμοῦ Σφήνας Λεπενοὺς ἐκφράζουν δι' ἐμοῦ βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην καὶ ἀπείρους εὐχαριστίας δι' ἄμεσον καὶ ταχεῖαν καταβολὴν δευτέρας δόσεως ὑπεραξίας καπνῶν γενομένην ἐν τῷ χωρίῳ μας δι' ὑπαλλήλων καὶ δαπάναις Ἐθνικῆς Τραπέζης. Πρόεδρος συνεταιρισμοῦ Σφήνας Χ. Ἰωακειμίδης».

«Ἐπ' εὐκαιρίᾳ καταβολῆς δευτέρας δόσεως ὑπεραξίας καπνῶν χωρίου μας Κίρκης ἐκφράζομεν ὑμῖν πρωτεργάτην ἔργου ἐπιτροπῆς, ἄπειρον εὐγνωμοσύνην μας δι' ἀτρήτους ὑμῶν προσπαθείας καὶ ἀντίληψιν ἐν προκειμένῳ. Γεωργικὸς Πιστωτικὸς Συνεταιρισμὸς Κίρκης».

«Καπνοπαραγωγοὶ κοινότητος Καλαμωτῆς ἐκφράζουν δι' ἐμοῦ πρὸς ἐθνικὴν κυβέρνησιν ἄπειρον εὐγνωμοσύνην διὰ ληφθὲν μέτρον καταβολῆς τρίτης δόσεως ὑπεραξίας καπνοῦ καὶ συνεχῆ προστατευτικὰ μέτρα ἀγροτικοῦ κόσμου. Πρόεδρος Καλαμωτῆς Χίου Βεργίτσης».

«Καπνοπαραγωγοὶ κοινότητος Μυρμηκίου Χίου ἔμπλεοι χαρᾶς εὐεργετικὸν μέτρον ἐθνικῆς κυβερνήσεως καταβολῆς ὑπεραξίας καπνῶν ἐκφράζουσιν εὐγνωμοσύνην των. Πρόεδρος κοινότητος Μπιτσάκης».

«Καπνοπαραγωγοὶ Δράμας εὐγνωμονοῦντες ὑποβάλλουσιν ὑμῖν θερμὰς εὐχαριστίας δι' ὑμετέρας προσπαθείας πρὸς διανομὴν δευτέρας δόσεως κερδῶν πωληθέντων καπνῶν παλαιῶν ἐσοδειῶν. Δήμαρχος Δράμας Κύρου».

«Ἐκφράζομεν εἰλικρινῆ συγχαρητήρια ἐπὶ διαχειρίσει προστασίᾳ συμφερόντων καπνοπαραγωγῶν. Εὐχόμεθα ὁλοψύχως ὑγείαν ἵνα ἐντείνητε προσπαθείας εὐρυτάτην ἀκτῖνα ἐπ' ἀγαθῷ ἀγροτῶν. Πρόεδρος κοινότητος Σιταγρῶν Ι. Κεφαλίδης. Πρόεδρος συνεταιρισμοῦ «Μέλισσα» Χ. Πανίδης».

Η ΙΑΠΩΝΙΑ

ΣΧΕΔΙΑΖΕΙ ΕΚΔΟΣΙΝ ΔΑΝΕΙΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.) — Κατὰ πληροφορίας ἐκ Τόκιο, ἡ ἰαπωνικὴ κυβέρνησις σκέπτεται τὴν ἔκδοσιν δανείου 397.000.000 γιὲν διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ κατὰ τῆς Κίνας πολέμου.

Ο ΛΙΝΤΜΠΕΡΓΚ ΕΙΣ ΜΟΣΧΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.) — Ἀγγέλλεται ἐκ Ρίγας ὅτι ὁ ἀεροπόρος Λίντμπεργκ ἔφθασε τὴν ἑσπέραν εἰς Μόσχαν.

ΑΠΟΔΙΔΕΤΑΙ ΥΨΙΣΤΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΡΟΧΘΕΣΙΝΟΝ ΛΟΓΟΝ ΤΟΥ κ. ΚΟΡΝΤΕΛ ΧΑΛ

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.) — Ἀγγέλλεται ἐκ Νέας Ὑόρκης, ὅτι αἱ ἐφημερίδες σχολιάζουν διὰ μακρῶν τὸν λόγον τοῦ κ. Χὰλ ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς. Οἱ «Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης» ὑπογραμμίζουν τὴν μεγάλην σπουδαιότητα τοῦ λόγου τούτου, δεδομένου ὅτι ἐξεφωνήθη εἰς κατάλληλον στιγμήν.

«Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν — λέγει ἡ ἐφημερὶς — θέλων νὰ καθορίσῃ ἐκ νέου τὴν στάσιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἔναντι τῶν παγκοσμίων γεγονότων, ἐξέλεξε τὴν στιγμὴν καθ' ἣν ἡ εὐρωπαϊκὴ ἔντασις ἔχει φθάσει εἰς τὸ κορύφωμα αὐτῆς. Πᾶν ὅ,τι ὁ ὑπουργὸς εἶπε σχετίζεται μὲ τὴν εὐρωπαϊκὴν κρίσιν καί, προφανῶς, ἀποβλέπει εἰς τὸ νὰ ἀποτελέσῃ τὴν συμβολὴν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῆς κρίσεως. Ὁ λόγος τοῦ ὑπουργοῦ ἰσοφαρίζει πρὸς τὴν ἀποστολὴν τοῦ λόρδου Ράνσιμαν εἰς Πράγαν καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ κ. Χὰλ ἀνέμενε τὴν εἰς Βασιγκτῶνα ἐπάνοδον τοῦ κ. Ροῦζβελτ, ἐπαυξάνει τὴν σημασίαν τῶν λόγων του».

Ἐν συνεχείᾳ ἡ ἐφημερὶς λέγει ὅτι ἐκ τοῦ λόγου τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν συνάγεται ὅτι ἐπετελέσθη ἓν νέον βῆμα ἀπομακρύνον τὰς Ἡν. Πολιτείας ἐκ τῆς ἀπομονώσεως. Ἐξ ἄλλου διαφαίνεται ἐξ αὐτοῦ — λέγει — ἡ βαθμιαία ἐξέλιξις τῶν γενικῶν ἀρχῶν πρὸς ἓν πρόγραμμα δράσεως. «Τὰ λεχθέντα ὑπὸ τοῦ κ. Χὰλ — ἐπιλέγει ἡ ἐφημερὶς — δύνανται νὰ θεωρηθοῦν ὡς μία ἀξιοσημείωτος ἔνδειξις τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ἀμερικανικὴ κοινὴ γνώμη ἀρχίζει νὰ κατανοῇ τὰ προβλήματα, τὰ ὁποῖα τίθενται ἐνώπιον τοῦ κόσμου».

Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες ἐπίσης συνεχίζουν τὰ εὐμενῆ σχόλιά των διὰ τὸν λόγον τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χάλ. Γενικῶς παρατηρεῖται ὅτι μολονότι αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι δὲν παύουν ἐμμένουσαι εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς μὴ ἐπεμβάσεως εἰς τὰ εὐρωπαϊκὰ ζητήματα, ἐν τούτοις ὁ χθεσινὸς λόγος τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑπουργοῦ σημειώνει αἰσθητὴν πρόοδον ἐν συγκρίσει μὲ προηγουμένας ἀγορεύσεις τόσον ἰδικάς του, ὅσον καὶ τοῦ προέδρου Ροῦζβελτ. Ἰδιαιτέρως ὑπογραμμίζονται δύο σημεῖα τοῦ χθεσινοῦ λόγου: ἐκεῖνο, εἰς τὸ ὁποῖον ὁ κ. Χὰλ λέγει ὅτι ὅλα τὰ ἔθνη εἶνε στενῶς ἀλληλέγγυα μεταξύ των καὶ τὸ ἄλλο, εἰς τὸ ὁποῖον λέγει ὅτι πρέπει νὰ ἀποφασίσουν τὰ διάφορα κράτη ποίαν ὁδὸν θὰ ἀκολουθήσουν: ἐκείνην ποὺ βασίζεται εἰς τοὺς νόμους καὶ εἰς τὰς διεθνεῖς συμφωνίας ἢ τὴν ὁδὸν τῆς αὐθαιρεσίας. Οἱ γαλλικοὶ κύκλοι παρατηροῦν ὅτι ἡ γαλλοβρεταννικὴ συνεννόησις ἀποτελεῖ σταθερώτατον προπύργιον τῆς εἰρήνης, ἀκριβῶς διότι βασίζεται εἰς τὰς ἀρχὰς τὰς ἐξαγγελθείσας χθὲς ὑπὸ τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑπουργοῦ. Ἡ ὑποστήριξις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν θὰ ἐνισχύσῃ ἀκόμη περισσότερον τὴν προσπάθειαν τῶν δύο δυτικῶν μεγάλων κρατῶν.

Κατὰ τὰς ἐκ Λονδίνου ἐπίσης πληροφορίας ὁ λόγος τοῦ κ. Χὰλ σχολιάζεται εὐμενέστατα μεταξὺ τῶν ἐπισήμων βρεταννικῶν κύκλων καὶ ὑπογραμμίζεται ὑπ' αὐτῶν τὸ ἐνδιαφέρον, τὸ ὁποῖον αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι δεικνύουν διὰ τὰ ζητήματα τὰ ἀπασχολοῦντα κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμὴν τὰς εὐρωπαϊκὰς πρωτευούσας, ἐνδιαφέρον, τὸ ὁποῖον καθίσταται ὁλονὲν ζωηρότερον.

Ἀντιθέτως κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ ἐν Βερολίνῳ ἀνταποκριτοῦ τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς, οἱ γερμανικοὶ κύκλοι σχολιάζουν μᾶλλον δυσμενῶς τὸν χθεσινὸν λόγον τοῦ κ. Κόρντελ Χάλ, χαρακτηρίζοντες αὐτὸν ὡς ἀνάμιξιν εἰς τὴν ἐσωτερικὴν πολιτικὴν τῶν κυριάρχων κρατῶν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον — λέγουν — δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ ἀνεκτόν.

Θ' ΑΡΧΙΣΟΥΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΜΗΚΟΣ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΑΙΩΝ;

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.) Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Μπαγιόν, ὅτι κατὰ τὰς ἐκ τῆς ἐθνικιστικῆς Ἱσπανίας μεταδοθείσας εἰδήσεις, ἡ γαλλοϊσπανικὴ μεθόριος Ἰροὺν — Ἀνταῒ ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Σαββάτου ἐκλείσθη αὐστηρῶς ὑπὸ τῶν ἐθνικιστικῶν ἀρχῶν.

Ἐκ τοῦ ὡς ἄνω μέτρου συνάγεται, κατὰ πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς, ὅτι τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα ὀργανοῦνται ὅπως ἀρχίσουν λίαν προσεχῶς στρατιωτικὰς ἐπιχειρήσεις.

Ο ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 17. (Ἀθ. Πρακτ.) — Ὁ Γάλλος ἐπιτελάρχης τῆς ἀεροπορίας στρατηγὸς Βυγιεμέν, συνοδευόμενος ὑπὸ τῆς ἀκολουθίας του ἐξ ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν τῆς γαλλικῆς ἀεροπορίας καὶ ὑπὸ πολλῶν Γερμανῶν συναδέλφων των ἐπεσκέφθη σήμερον τὴν πρωΐαν τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ σμήνους «Ριχτχόφεν» εἰς Ντέμπεριτζ. Παρίσταντο κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν ὁ Γερμανὸς ὑφυπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας στρατηγὸς Μὶλχ καὶ οἱ τεχνικοί του σύμβουλοι.

Οἱ Γάλλοι ἀξιωματικοὶ παρηκολούθησαν μετὰ ζωηροτάτου ἐνδιαφέροντος τὰς ἐπιδείξεις τῶν Γερμανῶν ἀεροπόρων, οἱ ὁποῖοι τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἐξετέλεσαν, ἐπιβαίνοντες τοῦ «Κόντορ», τὴν διάπτησιν τοῦ βορείου Ἀτλαντικοῦ. Ὁ στρατηγὸς Βυγιεμὲν ἀπένειμεν ἰδιοχείρως εἰς τὸν πιλότον Χένκε καὶ τὸν συνταγματάρχην φὸν Μόρρω τὰ διάσημα τῶν Γάλλων ἀεροπόρων εἰς ἐκδήλωσιν τιμῆς καὶ ἔνδειξιν θαυμασμοῦ, ὡς εἶπε, διὰ τὸ κατόρθωμά των.

Οἱ Γάλλοι ἀξιωματικοὶ μετὰ τῶν Γερμανῶν συναδέλφων των ἐπέβησαν κατόπιν ἀεροπλάνου καὶ μετέβησαν εἰς Λειψίαν πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἐκεῖ στρατιωτικῶν ἀεροπορικῶν ἐγκαταστάσεων. Ἐκ Λειψίας μετέβησαν ἀεροπορικῶς ἐπίσης εἰς Αουσμπουργκ. Αἱ γερμανικαὶ ἐφημερίδες ἀφιερώνουν ἄρθρα εἰς τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ Γάλλου στρατηγοῦ Βυγιεμὲν καὶ ὁμιλοῦν συμπαθῶς δι' αὐτὸν καὶ τὴν γαλλικὴν ἀεροπορίαν.

Β' ΕΚΔΟΣΙ

Ο ΧΑΛΙΦΑΞ ΕΣΧΗΜΑΤΙ ΤΗΝ ΓΝΩΜΗΝ ΟΤΙ ΔΙΑ ΝΑ Σ Η ΕΙΡΗΝΗ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΠΑ ΣΘΕΝΑΡΑ ΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΔΥΝΑ

ΘΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗ Ο κ. ΤΣΑΜΠΕΡΛ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ὁ λόρδος Χάλιφαξ, ἐπανελθὼν ἐκ τῆς ἐξοχῆς ἐπεσκέφθη τὴν πρωΐαν τὸν πρωθυπουργὸν κ. Τσάμπερλαιν καὶ συνεζήτησε μετ' αὐτοῦ τὴν διεθνῆ κατάστασιν, ἡ ὁποία κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἐντεταλμένων πολιτικῶν κύκλων ἐμφανίζεται πάλιν ἀνησυχητική. Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας τὴν ἀγγλικὴν κυβέρνησιν ἀνησυχοῦν κυρίως τὰ ἑξῆς τρία γεγονότα. Πρῶτον πιστεύεται ὅτι ἡ ἀπάντησις τοῦ Φράνκο εἰς τὸ ἀγγλικὸν σχέδιον διὰ τὴν ἀνάκλησιν τῶν ξένων ἐθελοντῶν εἶνε ἀρνητική, κατόπιν σχετικῶν συμβουλῶν, αἱ ὁποῖαι ἐδόθησαν εἰς Μπούργκος ἐκ Ρώμης καὶ Βερολίνου. Δεύτερον ἀνησυχητικὸν στοιχεῖον εἶνε ἡ ἐκ μέρους τῆς Ἰταλίας ἐπανάληψις τῆς ἀντιαγγλικῆς προπαγάνδας κατὰ παράβασιν τῆς ἀγγλοϊταλικῆς συμφωνίας. Τρίτον, ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις παρὰ τὰς ἐπανειλημμένας διαβεβαιώσεις τοῦ κ. Χίτλερ ἀνησυχεῖ διὰ τὴν ἐξ ἀφορμῆς τῶν γερμανικῶν γυμνασίων ἐπικρατοῦσαν ἐν Εὐρώπῃ νευρικότητα.

Οἱ καλῶς πληροφορημένοι ἀγγλικοὶ κύκλοι πιστεύουν, ὅτι διὰ τοὺς ἀνωτέρω λόγους, εἰς τοὺς ὁποίους πρέπει νὰ προστεθῇ καὶ ἡ τελευταία ἐξέλιξις τοῦ τσεχοσλοβακικοῦ ζητήματος ὁ λόρδος Χάλιφαξ ἐσχημάτισε τὴν πεποίθησιν ὅτι εἶνε ἀδύνατον νὰ σωθῇ ἡ εἰρήνη ἂν αἱ συνεργαζόμεναι δυτικαὶ δυνάμεις δὲν τηρήσουν ἀποφασιστικὴν στάσιν.

Πιστεύεται ὅτι δὲν πρόκειται νὰ σημειωθοῦν μεταβολαὶ ἐντὸς τῆς κυβερνήσεως, θεωρεῖται ὅμως βέβαιον ὅτι ὁ λόρδος Χάλιφαξ παρεκάλεσεν ὅπως ἀπαλλαγῇ τῶν καθηκόντων του ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον. Κύκλοι τινὲς μάλιστα ὑποστηρίζουν ὅτι πιθανῶς ἐντὸς τοῦ φθινοπώρου θ' ἀποχωρήσῃ καὶ ὁ κ. Τσάμπερλαιν, ἀναλαμβάνοντος τὴν πρωθυπουργίαν τοῦ ἤδη ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν σὲρ Σάμουελ Χόαρ.

Κατὰ τοὺς αὐτοὺς κύκλους ὁ λόρδος Χάλιφαξ κατέληξεν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι τὸ ἰσπανικὸν καὶ τὸ τσεχοσλοβακικὸν ζήτημα εἶνε ἁπλαῖ ἐκδηλώσεις γενικωτέρας συγκρούσεως, ἡ ὁποία δὲν ἀποτρέπεται διὰ διαλλακτικῶν χειρονομιῶν, ἐνῷ ὁ κ. Τσάμπερλαιν προσπαθεῖ ν' ἀμβλύνῃ καὶ ὄχι νὰ ἀποκρούσῃ τὴν γερμανικὴν πίεσιν πρὸς τὴν Κεντρικὴν Εὐρώπην.

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟ ΤΟΥ κ. ΜΑΤΣΕΚ ΕΙΣ ΤΟ ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ

ΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΚΥΚΛ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀνα ρικῶς μὲ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ κ. Μάτσεκ, ὅστις ἀνεχώρησεν ἤδη ἐκ Βελιγραδίου καὶ ἐπέστρεψεν εἰς Ζάγκρεμπ τὸ πρακτορεῖον Ἄβαλα ἀνακοινοῖ ὅτι ἡ δήλωσις ἡ ὑπογραφεῖσα ὑπὸ τῶν ἀρχηγῶν τῆς συνησπισμένης ἀντιπολιτεύσεως ἀπεγοήτευσε τοὺς ὀπαδοὺς τοῦ κ. Μάτσεκ τοὺς ἀνήκοντας εἰς τὸ σερβικὸν τμῆμα τῆς συνησπισμένης ἀντιπολιτεύσεως, οἵτινες ἐπερίμεναν ὅτι ὁ δόκτωρ Μάτσεκ θὰ προέβαινεν εἰς ὡρισμένας παραχωρήσεις, εἰς τρόπον ὥστε ἡ δήλωσις τῆς 15ης Αὐγούστου νὰ προσθέσῃ κάτι νέον, ἐνῷ αὐτὴ οὔτε νέον τι προσθέτει, οὔτε διασαφηνίζει τὴν στάσιν τῆς συνησπισμένης ἀντιπολιτεύσεως ἔναντι τῶν πραγματικοτήτων, τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίζει ἡ χώρα. Ὅλως παράλογα ἰδίᾳ θεωροῦνται ὅσα ἀναφέρονται ἐν τῇ δηλώσει περὶ κινδύνων εὐρωπαϊκοῦ πολέμου. Παρατηρεῖται συναφῶς ὅτι ἐφόσον προβλέπεται ἓν τοιοῦτον ἐνδεχόμενον δὲν εἶνε λογικὸν νὰ ἐπιδιώκεται ἡ δημιουργία συνταγματικοῦ ζητήματος ἐν ὀνόματι τῆς ἑνότητος τῆς χώρας.

Διακεκριμένον μέλος τοῦ κυβερνητικοῦ κόμματος, ὁ κ. Μάνκοβιτς, πρώην ὑπουργός, ἐδήλωσε σήμερον ὅτι τῆς προχθεσινῆς διαδηλώσεως τῆς ἀντιπολιτεύσεως συμμετέσχον πλεῖστοι κομμουνισταί, οἵτινες ἀνεμίχθησαν μὲ τὰ ἀστικὰ στοιχεῖα καὶ ἐδήλουν τὰ φρονήματά των μὲ προτεταμένην πυγμήν. Δύναταί τις νὰ συμπεράνῃ ἐκ τούτου — λέγει ὁ κ. Μάνκοβιτς — ὅτι οἱ κομμουνισταὶ εὑρίσκονται εἰς τὰ παρασκήνια τῆς κινήσεως τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ὡς προκύπτει σαφῶς ἀπὸ τὴν τάσιν των ὅπως ἐκμεταλλευθοῦν τὴν δρᾶσιν τῶν ἐν τῇ ἀντιπολιτεύσει ἀστικῶν στοιχείων διὰ νὰ ἀπειλήσουν τὴν κοινωνικὴν καὶ οἰκονομικὴν τάξιν. Ἐξ ὅλων τῶν ἀνωτέρω — καταλήγει τὸ πρακτορεῖον Ἄβαλα — προκύπτει ὅτι ἡ ἐσωτερικὴ κατάστασις ἐν Νοτιοσλαυΐᾳ παραμένει ἀμετάβλητος μὲ τὴν ἰδίαν πάντοτε ἀντίθεσιν πεποιθήσεων.

ΑΝΕΣΧΗΜΑΤΙΣΘΗ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΝΕΓΚΡΙ

ΕΜΑΤΑΙΩΘΗ Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΤΩΝ ΜΕΤΡΙΟΠΑΘΩ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἀγγέλλεται ἐκ Βαρκελώνης, ὅτι ἡ κυβερνητικὴ κρίσις, ἡ ὁποία ἐξερράγη χθὲς τὴν ἑσπέραν, ἐλύθη διὰ μερικοῦ ἀνασχηματισμοῦ τῆς κυβερνήσεως. Οἱ παραιτηθέντες λόγῳ διαφωνίας πρὸς τὰ κυβερνητικὰ μέτρα ὑπουργοὶ Αὐγκουάντο (Βάσκος) καὶ Ἰρούγκο (Καταλανός) ἀντικατεστάθησαν ἀπὸ τὸν Χοσὲ Μοῒς Ρε, ὅστις ἀνέλαβε τὸ χαρτοφυλάκιον τῆς Ἐργασίας καὶ τὸν ἄνευ χαρτοφυλακίου Θωμᾶς Μπιλμπάο. Σήμερον ἐδημοσιεύθη εἰς Βαρκελώνην ἀνακοινωθὲν ἀναφέρον ὅτι ἀμέσως μετὰ τὸν ἀνασχηματισμὸν τῆς κυβερνήσεως ὁ πρωθυπουργὸς κ. Νεγκρὶν ἀνεχώρησε τὴν νύκτα τῆς Τρίτης πρὸς τὴν Τετάρτην, μεταβαίνων εἰς Ζυρίχην διὰ νὰ συμμετάσχῃ εἰς τὸ ἐκεῖ συνερχόμενον διεθνὲς φυσιολογικὸν συνέδριον. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀπουσίας του θὰ τὸν ἀντικαταστήσῃ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Ἀλβαρὲθ Ντὲλ Βάγιο.

Ἕτερον ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει, ὅτι ἡ νέα κυβέρνησις θὰ σεβασθῇ τὰ δικαιώματα τῶν αὐτονόμων περιφερειῶν, αἰσθάνεται δὲ ἰδιαιτέραν ἱκανοποίησιν, διότι θὰ συνεχίσῃ τὴν συνεργασίαν της μετὰ τῶν παρ' αὐτῇ ἀντιπροσώπων τῶν Καταλανῶν καὶ τῶν Βάσκων.

Ἐκ τῆς δοθείσης λύσεως διαφαίνεται, ὅτι ὁ κ. Νεγκρὶν εἶνε ἀποφασισμένος νὰ ὀργανώσῃ τὴν κυβέρνησιν, θεωρῶν, ὑπὸ τὰς σημερινὰς περιστάσεις, δευτερευούσης φύσεως τὰς ἀντιρρήσεις ἐπὶ ζητημάτων συνταγματικῆς φύσεως. Κατά τινας κύκλους τῆς Βαρκελώνης, διὰ τῆς δοθείσης λύσεως ὁ κ. Νεγκρὶν κατώρθωσε νὰ ἀποσοβήσῃ τὴν πτῶσιν του. Ἐπίσης κατώρθωσε νὰ ματαιώσῃ τὰς ἀποπείρας τινῶν ἐκ τῶν ἀντιπάλων του, ὅπως σχηματίσουν κυβέρνησιν περισσότερον μετριοπαθῆ.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΦΡΑΝΚΟ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἐπιβεβαιοῦται ἐπισήμως, ὅτι ἡ ἀπάντησις τῆς κυβερνήσεως τοῦ Μπούργκος εἰς τὰς προτάσεις τῆς ἐπιτροπῆς μὴ ἐπεμβάσεως διὰ τὴν ἀπομάκρυνσιν ἐξ Ἱσπανίας τῶν ξένων ἐθελοντῶν, ἐπεδόθη εἰς τὸν πράκτορα τῆς Ἀγγλίας κ. Χώντσον. Τὸ περιεχόμενον τῆς ἀπαντήσεως ταύτης δὲν ἐγνώσθη μέχρις ὥρας. Ἡ ἀπάντησις τοῦ Μπούργκος ἐλπίζεται νὰ ληφθῇ ἐνταῦθα ἐντὸς τῆς πρωΐας τῆς αὔριον (σήμερον) καὶ θὰ διαβιβασθῇ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν μὴ ἐπεμβάσεως, ἡ ὁποία θὰ τὴν ἀνακοινώσῃ εἰς τὰς κυβερνήσεις τῶν μετεχόντων τῆς ἐπιτροπῆς κρατῶν. Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ συνέλθῃ ὅταν τὰ μετέχοντα αὐτῆς κράτη θὰ ἔχουν μελετήσει τὰς δύο ἀπαντήσεις καὶ θὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ συζητήσουν ἐπ' αὐτῶν.

Ἂν καὶ ἡ οὐσία τοῦ περιεχομένου τῆς ἀπαντήσεως δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ γνωσθῇ, ὁ ἐν Μπούργκος ἰδιαίτερος ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ πληροφορεῖται, ὅτι γενικῶς τὸ περιεχόμενον δύναται νὰ θεωρῆται ὡς ἐκφράζον μᾶλλον ἀποδοχὴν ἐκ μέρους τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως.

Ὑποδείξεις τινὲς μόνον γίνονται διὰ τῆς ἀπαντήσεως — λέγει ὁ ἀνταποκριτὴς — ὡς πρὸς τὸν τρόπον καθ' ὃν θὰ ἐφαρμοσθῇ τὸ σχέδιον, ζητουμένων ὡρισμένων διευκρινίσεων ἐπὶ τῶν διατάξεων, τὰς ὁποίας περιέχει τοῦτο.